



Catalogo prodotti



Products catalogue



Каталог продукции



# Catalogo prodotti Products catalogue Каталог продукции

## DALLA QUALITÀ IL NATURALE SVILUPPO

Giunta al traguardo di cinquantacinque anni di attività nel settore della componentistica per la refrigerazione e il condizionamento dell'aria, CASTEL si è ormai affermata in tutto il mondo come produttore di componenti di qualità. Qualità che è il risultato di una filosofia aziendale che impronta ogni fase del ciclo produttivo ed è testimoniata sia dalla Certificazione del Sistema di Qualità Aziendale, ratificata da TUV SUD in conformità alla norma UNI EN ISO 9001:2015, sia dalle numerose certificazioni di prodotto, in conformità a Direttive Europee e a Marchi di Qualità europei ed extraeuropei. La qualità del prodotto si accompagna alla qualità del lavoro, eseguito utilizzando macchinari ed impianti ad elevato contenuto tecnologico, dotati degli standard di sicurezza e di tutela ambientale richiesti dalla legislazione vigente. CASTEL offre agli operatori dei settori refrigerazione e condizionamento dell'aria e alle industrie costruttrici prodotti collaudati per l'impiego con i fluidi frigorigeni HFC e HFO attualmente in uso nel mercato del freddo.

Sulla base delle esperienze maturate nel campo della refrigerazione che utilizza fluidi fluorurati la Castel è orgogliosa di presentare sempre agli operatori dei settori refrigerazione e condizionamento dell'aria e alle industrie costruttrici due ampie linee di prodotti specificatamente realizzate e collaudate per operare su sistemi che utilizzano refrigeranti naturali: idrocarburi (fluidi HC) e anidride carbonica (R744).

## ЕСТЕСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ НА БАЗЕ КАЧЕСТВА

За пятьдесят пять лет своей деятельности в сфере производства комплектующих изделий для холодильных установок и систем кондиционирования воздуха компания CASTEL получила признание во всем мире как производитель высококачественной продукции. Качество является результатом философии компании, представленной на каждом этапе производственного процесса, и удостоверяется как системой сертификации качества компании, утвержденной Институтом промышленной сертификации для машиностроения на основании UNI EN ISO 9001:2008, так и многочисленными сертификатами качества продукции на основании Директив ЕС и европейскими и неевропейскими знаками качества. Качество изделия определяется качеством работ, которые выполняются с помощью высокотехнологичных машин и приспособлений, оборудованных в соответствии с требованиями действующих стандартов техники безопасности и законодательства по защите окружающей среды.

## FROM QUALITY OUR NATURAL DEVELOPMENT

Active in the industry of Refrigeration and Air Conditioning for fifty-five years, Castel is well-established all over the world as a manufacturer of quality products. Quality is the result of our business philosophy and has a special priority, in every step, all along the production cycle. Evidence of this Quality System approach are the Business Quality System Certification issued by TUV SUD according to UNI EN ISO 9001:2015 standard and several product certifications in conformity with European Directives and European and extra-European Quality Approvals. Labor quality matches product quality: manufacturing is carried out using high-tech machinery and systems that comply with safety and environmental protection standards currently in force.

CASTEL offers to the Refrigeration and Air Conditioning Market and Manufacturers fully tested products suitable with HFC and HFO Refrigerants currently used in the Refrigeration & Air Conditioning Industry.

Based on the experience accrued in the refrigeration market that uses fluorocarbon fluids Castel is proud to present to operators of the Refrigeration and Air Conditioning Market and Manufacturers two wide ranges of products specifically designed and tested to operate on systems that use natural refrigerants: hydrocarbons (HC fluids) and carbon dioxide (R744).

Компания CASTEL предлагает предприятиям, занимающимся холодильными установками и кондиционированием воздуха, а также строительным организациям изделия, апробированные для эксплуатации с фреонами, фтор- и хлорсодержащими производными насыщенных углеводородов, которые в настоящее время применяются в качестве хладагентов в холодильной промышленности.

На основании накопленного опыта в холодильной промышленности, использующей фторированные жидкости, компания Castel с гордостью представляет предприятиям, занимающимся холодильными установками и кондиционированием воздуха, а также строительным организациям две новые линии продукции, специально изготовленные и испытанные для работы в системах, которые используют натуральные хладагенты: углеводороды (жидкие углеводороды) и углекислый газ (холодильный агент R744).

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### Ordini

Gli ordini presuppongono da parte del cliente, l'accettazione integrale delle nostre condizioni di vendita elencate di seguito e non ci impegnano mai alle condizioni di acquisto dell'acquirente.

### Spedizioni

Le merci viaggiano a rischio e pericolo del cliente anche in caso di vendita "franco fabbrica".

### Imballi

Gli imballi sono fatturati al prezzo di costo e non sono accettati di ritorno.

### Consegne

I termini di consegna non sono impegnativi: non è quindi accettato alcun addebito di responsabilità o penalità per ritardi di consegna. Eventuali ritardi non danno diritto alla risoluzione del contratto.

### Pagamenti

I pagamenti devono essere effettuati presso la nostra sede. I ritardi di pagamento ci danno il diritto alla sospensione delle forniture e allo scioglimento dei contratti in corso.

### Reclami

In genere valgono solamente i reclami inoltrati presso la nostra sede entro dieci giorni dalla ricezione dei materiali. Eventuali difetti evidenti che si rivelassero durante l'uso e dopo lo scadere dei dieci giorni, saranno considerati secondo i termini del paragrafo "garanzia".

### Garanzia

Tutti i prodotti Castel sono garantiti per un periodo di 12 mesi. La garanzia riguarda tutti quei prodotti o parti di essi che risultino difettosi entro il periodo della garanzia stessa. Il cliente dovrà in questo caso, a sue spese, rimandare i materiali unitamente a una descrizione dettagliata dei difetti riscontrati. La garanzia non è riconosciuta, quando i difetti dei prodotti Castel risultino dovuti a errori del cliente o di terzi quali: installazioni errate, usi contrari alle indicazioni fornite dalla Castel, manomissioni. Per eventuali difetti o vizi dei propri prodotti, la Castel si impegna alla pura e semplice sostituzione degli stessi senza riconoscere, in nessun caso, diritti a rifusione di danni di qualsiasi specie. La Castel si riserva il diritto di apportare variazioni o modifiche ai propri prodotti senza preavviso ed in qualsiasi momento.

### Resi

Non si accettano restituzioni di merci che non siano state da noi esplicitamente autorizzate e non ci giungano in porto franco.

### Prezzi

Si intendono sempre per merce "franco fabbrica" e possono essere modificati in qualsiasi momento in funzione dei costi.

### Vertenze

Per qualsiasi vertenza è competente il Tribunale di Milano.

## APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA 2014/68/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO, DEL 15 MAGGIO 2014, IN MATERIA D'ATTREZZATURE A PRESSIONE NEI CONFRONTI DEI PRODOTTI CASTEL PER REFRIGERAZIONE

La Direttiva 2014/68/UE (PED Recast) si applica alla progettazione, fabbricazione e valutazione di conformità delle attrezzature a pressione e degli insiemi con una pressione massima ammissibile "PS" superiore a 0,5 bar con l'esclusione dei casi elencati nell'Articolo 1, Paragrafo 2 della medesima Direttiva.

La rinnovata Direttiva PED Recast abroga la precedente Direttiva 97/23/CE, nello specifico:

- L'articolo 13 della Direttiva PED Recast, relativo alla classificazione delle attrezzature a pressione, è entrato in vigore dal 1° giugno 2015 e abroga l'Articolo 9 della precedente Direttiva PED
- -Tutti gli altri articoli della Direttiva PED Recast sono entrati in vigore dal 19 luglio 2016, abrogando tutti gli articoli della precedente direttiva PED. A partire da tale data, negli Stati membri della Comunità Europea, è diventata obbligatoria la commercializzazione unicamente di attrezzature a pressione marcate CE secondo la Direttiva PED Recast.

Ai fini dell'Articolo 2 della Direttiva PED Recast valgono le seguenti definizioni:

- **Attrezzature a pressione:** recipienti, tubazioni, accessori di sicurezza e accessori a pressione.
- **Recipiente:** un alloggiamento progettato e costruito per contenere fluidi in pressione.
- **Tubazioni:** i componenti di una condotta destinati al trasporto di fluidi, allorché essi sono collegati al fine di essere inseriti in un sistema a pressione.
- **Accessori di sicurezza:** i dispositivi destinati alla protezione degli apparecchi a pressione contro il superamento dei limiti ammissibili.
- **Accessori a pressione:** dispositivi aventi funzione di servizio e i cui alloggiamenti sono sottoposti a pressione; ad esempio: valvole solenoidi, rubinetti in genere, indicatori.
- **Insiemi:** varie attrezzature a pressione assiemate da un costruttore per costituire un tutto integrato e funzionante.

- **Pressione massima ammissibile (PS):** la pressione massima per la quale l'attrezzatura è progettata, specificata dal costruttore.
- **Temperatura minima / massima ammissibile (TS):** le temperature minima / massima per le quali l'attrezzatura è progettata, specificata dal costruttore.
- **Volume (V):** il volume interno di una camera compreso il volume dei raccordi alla prima connessione ed escluso il volume degli elementi interni permanenti.
- **Dimensione nominale (DN):** la designazione numerica della dimensione che è comune a tutti i componenti di un sistema di tubazioni
- **Fluidi:** i gas, i liquidi e i vapori allo stato puro e le loro miscele.

Nell'Articolo 4 e nel successivo Allegato II della Direttiva PED Recast le attrezzature a pressione sono classificate in categorie di rischio crescente dalla I alla IV in funzione di:

- Stato del fluido contenuto
- Classe di pericolosità del fluido contenuto
- Tipo di attrezzatura
- Dimensioni e potenziale energetico; V, DN, PS, PS x V, PS x DN

e devono soddisfare i Requisiti Essenziali di Sicurezza stabiliti nell'Allegato I della Direttiva PED Recast.

Le attrezzature a pressione aventi caratteristiche inferiori o pari ai limiti fissati ai punti 1.a, 1.b e 1.c e al punto 2 dell'Articolo 4 della Direttiva PED Recast non devono soddisfare i Requisiti Essenziali di Sicurezza stabiliti nell'Allegato I, ma devono essere progettati e fabbricati secondo una corretta prassi costruttiva in uso in uno degli Stati membri che assicuri la sicurezza di utilizzazione; tali attrezzature non devono recare la marcatura CE (Articolo 4, Paragrafo 3).

Nell'Articolo 13 della Direttiva Recast i fluidi sono classificati, in base alla loro pericolosità, in due gruppi:

- **Gruppo 1** che comprende sostanze e miscele, così come definite all'articolo 2, punti 7 e 8, del regolamento CE n. 1272/2008, classificate come pericolose a norma delle classi di pericolo fisico e per la salute di cui all'allegato I, parti 2 e 3 di tale regolamento. Al punto 1.a dell'Articolo 13 sono elencate 18 classi di fluidi pericolosi (esplosivi, infiammabili, comburenti, tossici).
- **Gruppo 2** che comprende sostanze e miscele non elencate al punto 1.a

Tutti i prodotti Castel, elencati nella prima capitolo del catalogo, sono adatti all'impiego con fluidi refrigeranti appartenenti al Gruppo 2, classificati A1 nell'Annex E della norma EN 378-1:2016. Fra questi fluidi sono presenti i ben noti: R22, R134a, R404A, R407C, R410A, R507.

Alcuni prodotti Castel, elencati nel primo capitolo del catalogo, sono adatti anche all'impiego con fluidi refrigeranti appartenenti al Gruppo 1, classificati A2L nell'Annex E della norma EN 378-1:2016.

I suddetti fluidi sono: R32, R1234yf.

I prodotti Castel, elencati nella seconda capitolo del catalogo, sono adatti all'impiego con fluidi refrigeranti appartenenti al Gruppo 1, classificati A3 nell'Annex E della norma EN 378-1:2016. Fra questi fluidi sono presenti i ben noti: R290, R600, R600a.

## APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO, DELL'8 LUGLIO 2011, SULLA RESTRIZIONE DELL'USO DI DETERMINATE SOSTANZE PERICOLOSE NELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE NEI CONFRONTI DEI PRODOTTI CASTEL PER REFRIGERAZIONE

La Direttiva 2011/65/UE, meglio conosciuta come Direttiva RoHS 2 o RoHS-Recast (Restriction of Hazardous Substances), mira a proibire o limitare l'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e al recupero e allo smaltimento ecologicamente corretto dei rifiuti d'apparecchiature elettriche ed elettroniche. La Direttiva 2011/65/UE, e successive modifiche apportate dalla Direttiva 2015/863/UE, sostituiscono la precedente Direttiva 2002/95/CE (RoHS) che è stata abrogata con effetto dal 3 gennaio 2013.

Le disposizioni della Direttiva RoHS 2 si applicano alle AEE (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) che rientrano nelle Categorie 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11 elencate nell'Allegato 1 della Direttiva medesima.

Le apparecchiature appartenenti alle categorie 1-"Grandi elettrodomestici" e 10-"Distributori automatici" sono dettagliate nell'Allegato 2 della Direttiva 2012/19/UE, RAEE-Recast, (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) che sostituisce la precedente Direttiva 2002/96/CE, abrogata dal 15 febbraio 2014. Negli elenchi dell'Allegato 2 sono presenti fra l'altro:

- Grandi apparecchi di refrigerazione
- Frigoriferi
- Congelatori
- Altri grandi elettrodomestici per la refrigerazione, la conservazione e il deposito degli alimenti
- Apparecchi per il condizionamento
- Altre apparecchiature per la ventilazione, l'estrazione dell'aria e il condizionamento
- Distributori di bevande calde, fredde, bottiglie e lattine

L'articolo 4 della Direttiva RoHS 2 prevede che le AEE immesse sul mercato, compresi i cavi e i pezzi di ricambio destinati alla loro riparazione, al loro riutilizzo, all'aggiornamento delle loro funzionalità al potenziamento delle loro capacità, non contengano le sostanze elencate nell'Allegato 2, così come modificato nella Direttiva 2015/863/UE, cioè:

- Piombo - (0,1%)
- Mercurio - (0,1%)
- Cadmio - (0,01%)
- Cromo esavalente - (0,1%)
- Bifenili polibromurati (PBB) - (0,1%)
- Etere di difenile polibromurato (PBDE) - (0,1%)
- Ftalato di bis(2-etilestere) (DEHP) - (0,1%)
- Benzilbutilftalato (BBP) - (0,1%)
- Dibutilftalato (DBP) - (0,1%)
- Diisobutilftalato (DIBP) - (0,1%)

L'Allegato 3 prevede diverse esenzioni sulle restrizioni all'uso indicate nell'articolo 4 e Allegato 2. Fra le varie esenzioni previste sono di particolare interesse per il settore della refrigerazione/condizionamento le seguenti:

- Piombo come elemento di lega nell'acciaio contenente fino allo 0,35% di piombo in peso, alluminio contenente fino allo 0,4% di piombo in peso e leghe di rame contenenti fino al 4% di piombo in peso (esenzione prorogata sino al 21 luglio 2019)

La ditta Castel ha avviato da prima del 2005, anno di recepimento delle Direttive 2002/95/CE e 2002/96/CE da parte dello Stato Italiano, un'accurata indagine, congiuntamente con i propri fornitori, con lo scopo di individuare la presenza o meno delle sopradette sostanze pericolose sia nei propri prodotti sia nei propri processi produttivi e progressivamente eliminarle.

Al termine di quest'ampia analisi iniziale e di un continuo monitoraggio dei prodotti e dei processi, la ditta Castel è in grado di dichiarare che tutti i prodotti che fornisce ai propri clienti sono conformi alle restrizioni dell'uso di determinate sostanze pericolose, definite nella Direttiva 2001/65/UE.

Nello specifico i prodotti della ditta Castel:

1. Non contengono mercurio, cadmio, cromo esavalente, (PBB), (PBDE), (DEHP), (BBP), (DBP), (DIBP)
2. Contengono piombo come elemento di lega nell'acciaio, nell'alluminio e nelle leghe di rame entro i limiti di accettabilità previsti dall'Allegato 3 della Direttiva RoHS 2

La ditta Castel dichiara altresì che i tutti i prodotti forniti ai propri clienti, in quanto componenti/ricambi utilizzati in AEE non devono:

- essere marcati CE come richiesto nell'articolo 15 della Direttiva 2011/65/UE
- essere accompagnati da una Dichiarazione di Conformità redatta secondo l'Allegato 6 della medesima Direttiva.

come specificato nel Cap. 7 - par. Q7.3 e nel Cap. 8 - par. Q8.5 della Guida RoHS 2 FAQ pubblicata il 12/12/2012 dalla Commissione Europea

## APPLICAZIONE DEL REGOLAMENTO 1907/2006/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO, DEL 18 DICEMBRE 2006, CONCERNENTE LA REGISTRAZIONE, LA VALUTAZIONE, L'AUTORIZZAZIONE E LA RESTRIZIONE DELLE SOSTANZE CHIMICHE (REACH) NEI CONFRONTI DEI PRODOTTI CASTEL PER REFRIGERAZIONE

Il Regolamento europeo 1907/2006/CE concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche, meglio noto con l'acronimo di REACH (Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals) è stato pubblicato sulla GUCE L136 del 29 maggio 2007 ed è entrato in vigore in tutta l'Unione Europea il 1° Giugno 2007. Tale Regolamento richiede la pre-registrazione e la registrazione delle sostanze chimiche prodotte o importate in Europa presso l'Agenzia europea per le sostanze chimiche (European Chemicals Agency - ECHA).

La ditta Castel si è prontamente attivata per approfondire i contenuti e le finalità della nuova legislazione con lo scopo di definire i ruoli che essa assume nella catena d'approvvigionamento e gli eventuali obblighi a cui deve adempiere, in conformità al Regolamento REACH.

La ditta Castel non è un "fabbricante" o un "importatore" di sostanze e quindi non deve ottemperare agli obblighi di pre-registrazione e/o registrazione.

La ditta Castel non è un "fabbricante" o un "importatore" di preparati e quindi non deve fornire ai clienti informazioni sulla registrazione delle sostanze contenute in essi né informazioni sulla sicurezza.

La ditta Castel non è un "fabbricante" o un "importatore" di articoli che rilasciano sostanze in condizioni d'uso normali o ragionevolmente prevedibili (Art. 7.1 del REACH) e quindi non deve ottemperare agli obblighi di pre-registrazione e/o registrazione di tali sostanze.

La ditta Castel, nei confronti dei propri fornitori, è un "utilizzatore a valle" di sostanze, preparati e articoli utilizzati nei propri processi produttivi e nei propri prodotti. La ditta ha avviato da tempo presso tutti i suoi fornitori di sostanze/preparati e articoli una raccolta d'informazioni per verificare che:

- siano a conoscenza dei contenuti e finalità del Regolamento REACH
- si siano attivati per adempiere agli obblighi di loro competenza previsti dal suddetto Regolamento
- ci assicurino la continuità delle loro forniture per il futuro

La ditta Castel, nei confronti dei suoi clienti, è un "fabbricante" di articoli e in tale ruolo è costantemente impegnata a verificare che nei suoi prodotti:

- non siano utilizzate in modo non conforme alla restrizione le sostanze soggette a restrizioni elencate nell'Allegato XVII, secondo quanto previsto dall'Art. 67. del REACH non siano presenti in concentrazioni superiori allo 0,1% peso/peso. (il limite dello 0,1% è relativo al peso totale dell'articolo) le sostanze estremamente problematiche, meglio note con l'acronimo di SVHC (Substance of Very High Concern) elencate nella Candidate List e nell'Authorisation List dell'Allegato XIV e contemporaneamente soddisfatte tutte le condizioni elencate nell'Art. 7.2 del REACH. Qualora si verifici questa eventualità la ditta Castel si impegna a comunicarlo tempestivamente ai propri clienti, fornendo informazioni sufficienti per l'uso in sicurezza, secondo quanto previsto dall'Art. 33 del REACH. Per avere ulteriori informazioni circa la SVHC Candidate List aggiornata, suggeriamo ai nostri clienti di visitare il sito [http://echa.europa.eu/chem\\_data/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp) dell'Agenzia Europea ECHA.

## APPLICAZIONE DEL REGOLAMENTO UE N° 517/2014 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO, DEL 16 APRILE 2014, SUI GAS FLUORURATI AD EFFETTO SERRA (F-GAS) NEI CONFRONTI DEI PRODOTTI CASTEL PER REFRIGERAZIONE

Il Regolamento europeo UE No 517/2014 sui gas fluorurati ad effetto serra, meglio noto come Regolamento F-Gas, è stato pubblicato sulla GUCE L150 del 20 maggio 2014 ed è entrato in vigore in tutta l'Unione Europea il 1° gennaio 2015, abrogando il precedente Regolamento CE No 842/2006.

Il nuovo regolamento si articola su tre argomenti principali trattati nei seguenti capitoli:

- Capo II: Contenimento
- Capo III: Immissione in commercio e controllo dell'uso
- Capo IV: Riduzione della quantità di idrofluorocarburi immessa in commercio.

### Contenimento

L'articolo 4 prevede che gli operatori di apparecchiature contenenti gas fluorurati ad effetto serra in quantità pari o superiore a 5 tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente devono assicurare controlli per verificare eventuali perdite. Le apparecchiature del settore condizionamento e refrigerazione da controllare sono: apparecchiature fisse di refrigerazione, apparecchiature fisse di condizionamento dell'aria, pompe di calore fisse, celle frigorifere di autocarri e rimorchi. Sono escluse dai controlli le apparecchiature ermeticamente sigillate contenenti F-Gas in quantità inferiore a 10 tonnellate equivalenti di CO<sub>2</sub>, purché etichettate come ermeticamente sigillate.

### Immissione in commercio e controllo dell'uso

Restrizioni all'immissione in commercio: l'articolo 11 prevede che, a decorrere dalle date indicate, sia vietata l'immissione in commercio dei prodotti e delle apparecchiature elencati nell'Allegato III. Le apparecchiature del settore condizionamento e refrigerazione sottoposte a tale divieto sono:

| Descrizione prodotto                                                                                                                                                                                                                      | Data divieto |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Frigoriferi e congelatori per uso domestico che contengono HFC con GWP ≥ 150                                                                                                                                                              | 01/01/2015   |
| Frigoriferi e congelatori per uso commerciale (apparecchiature ermeticamente sigillate) che contengono HFC con GWP ≥ 2500                                                                                                                 | 01/01/2020   |
| Frigoriferi e congelatori per uso commerciale (apparecchiature ermeticamente sigillate) che contengono HFC con GWP ≥ 150                                                                                                                  | 01/01/2022   |
| Apparecchiature fisse di refrigerazione contenenti HFC con GWP ≥ 2500, eccetto apparecchiature progettate per funzionare a T < -50 °C                                                                                                     | 01/01/2020   |
| Sistemi di refrigerazione centralizzati multipack per uso commerciale con potenzialità nominale ≥ 40 kW che contengono HFC con GWP ≥ 150, eccetto circuiti primari di impianti a cascata dove è permesso l'utilizzo di HFC con GWP <1500. | 01/01/2022   |
| Apparecchiature mobili di climatizzazione (apparecchiature ermeticamente sigillate) che contengono HFC con GWP ≥ 150                                                                                                                      | 01/01/2020   |

**Controllo dell'uso:** l'articolo 13 prevede che a decorrere dal 1 gennaio 2020 è vietato l'uso di HFC con GWP  $\geq$  2500 per l'assistenza e la manutenzione delle apparecchiature di refrigerazione con carica di refrigerante  $\geq$  40 tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente. La proibizione non si applica per apparecchiature progettate per funzionare a  $T < -50$  °C. Il divieto è posticipato al 1 gennaio 2030 per HFC rigenerati con GWP  $\geq$  2500, etichettati in conformità all'articolo 12, e per HFC riciclati con GWP  $\geq$  2500, scaricati dalla stessa apparecchiatura su cui si fa manutenzione.

#### **Riduzione della quantità di idrofluorocarburi immessa in commercio**

L'articolo 15 prevede che la quantità di HFC che i produttori e gli importatori possono immettere ogni anno in commercio nell'Unione Europea non deve eccedere la quantità massima indicata nell'Allegato V. Facendo 100% la quantità massima permessa nel 2015, l'Allegato V prevede una riduzione progressiva della quantità massima commerciabile fino ad arrivare al 21% nel 2030. Dal 1 gennaio 2017 anche le apparecchiature di refrigerazione, condizionamento e pompe di calore precaricate con HFC possono essere messe in commercio unicamente se rientrano nelle quantità massime previste dall'Allegato V.

L'articolo 16 prevede che all'interno di questa quantità massima definita per anno la Commissione Europea assegni ai produttori in regola con il regolamento delle quote di immissione sul mercato di HFC.

Riteniamo che l'applicazione del Regolamento F-Gas porterà in breve tempo a grandi cambiamenti nei vari settori della refrigerazione e, seppure in minor misura, anche nel condizionamento dell'aria. L'impiego di due refrigeranti considerati primari nel settore della refrigerazione, l'R404A (GWP=3922 secondo AR4) e l'R507 (GWP=3985 secondo AR4) è destinato a ridursi drasticamente nel giro di pochi anni fino a sparire completamente. Lo stesso utilizzo dell'R134a (GWP=1430 secondo AR4) è destinato a ridursi considerando i cambiamenti in atto su refrigerazione domestica e condizionamento automotive. Anche l'utilizzo dei due refrigeranti tradizionalmente utilizzati in condizionamento, l'R407C (GWP=1774 secondo AR4) e l'R410A (GWP=2088 secondo AR4) è destinato a ridimensionarsi considerando le apparecchiature di climatizzazione citate nell'Allegato III del regolamento.

La ditta Castel si è prontamente attivata per approfondire i contenuti e le finalità della nuova legislazione con lo scopo di verificare la compatibilità dei propri prodotti con i nuovi fluidi refrigeranti che le maggiori case produttrici propongono come alternativa ai tradizionali HFC destinati alla proibizione.

Negli ultimi due anni la Castel ha già presentato due linee di prodotto specifiche per utilizzo con fluidi refrigeranti naturali: una linea di prodotto per CO<sub>2</sub>, con differenti pressioni di utilizzo, una linea di prodotto per idrocarburi (R290, R600, R600a)

Nel corso dell'anno 2015 la Castel ha, condotto con esito positivo, prove di compatibilità sui suoi prodotti standard, normalmente utilizzati con refrigeranti HFC tradizionali, con una serie di nuovi refrigeranti proposti come alternativi ai tradizionali, in particolare:

- HFC monocomponenti come R32
- HFO monocomponenti come R1234yf e R1234ze
- Miscele HFC/HFO come R448A, R449A, R450A, R452A

## GENERAL SALES CONDITIONS

### Orders

The purchaser confirms his fully acceptance of our "General Sales Conditions".

### Delivery

Goods travel at the risk of the buyer, even if delivery terms are "ex works". Customers will have to insure goods and case they wish.

### Packing

Disposable packing is included in the price and will not be credited if returned.

### Terms of Delivery

Terms are not mandatory and no charges for delay or responsibility will be accepted by the seller. Delay in deliveries will not be cause for contract resolutions.

### Terms of Payment

Remittances should be done to our Head Office only. In case of payment delays we reserve our right to interrupt or cancel the fulfilment of the pending orders.

### Notice of Claims

Claims concerning wrong deliveries of goods must be informed - by written - within ten (10) days from reception of delivery in the customer's warehouses.

### Guarantee

Castel products are guaranteed for 12 months. This only includes those products or parts of products which have defects within the guarantee period. The client will send goods back to his costs with a detailed description of the claimed defects. The guarantee is not recognized when the defect claimed is due to client's mistakes or wrong installations, or application is not allowed by the technical indications supplied by Castel. In case of defects of the products Castel will only replace the defective goods and will not refund any kind of damages of any types. Castel reserves to bring variations of charges to its own products without any notice and in any moment.

### Returned Goods

Not returns of goods are accepted without obtaining a proper Castel authorisation by submissions of a Claim Code.

### Prices

Are ex works. Castel reserves the right to modify without notice its prices in "Force Majeur" cases if costs of raw materials or other costs increase in an unsustainable measure.

### Disputes

For any dispute arising in connection with the agreements the courts of Milan shall have exclusive jurisdiction.

## IMPLEMENTATION OF EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL DIRECTIVE 2014/68/EU DATED 15 MAY 2014, CONCERNING PRESSURE EQUIPMENT TO CASTEL REFRIGERATION PRODUCTS

Directive 2014/68/EU (PED Recast) applies to the design, manufacture and conformity assessment of pressure equipment and assemblies with a maximum allowable pressure "PS" greater than 0,5 bar excluding the cases listed in Article 1, Section 2 of the Directive. The revised PED Recast Directive repeals previous Directive 97/23/EC. More specifically:

- Article 13 of the PED Recast Directive, regarding the classification of pressure equipment, came into force as of 1 June 2015 and repeals Article 9 of the previous PED Directive
- All other articles of the PED Recast Directive are in force as of 19 July 2016, repealing all articles of the previous PED Directive. As of this date, in the Member States of European Community, it is possible to place on the market only pressure equipments CE marked according to PED Recast.

The definitions below shall apply for the purposes of Article 2 of Directive PED Recast:

- **Pressure equipment** : vessels, piping, safety accessories, and pressure accessories
- **Vessel** : a container designed and built to keep fluids under pressure.
- **Piping** : piping components intended for the transport of fluids, when connected together to form a pressure system.
- **Safety accessories** : devices designed to protect pressure equipment from exceeding the admissible limits.
- **Pressure accessories** : devices with an operational function and including pressure-bearing containers. For example: solenoid valves, valves, indicators.
- **Assemblies** : several pieces of pressure equipment assembled by a manufacturer to constitute an integrated and functional set.
- **Maximum admissible pressure (PS)** : the maximum pressure the equipment is designed for, as specified by the manufacturer.
- **Maximum/minimum allowable temperature (TS)** : the maximum/minimum temperatures the equipment is designed for, as specified by the manufacturer.
- **Volume (V)** : the internal volume of a chamber, including the volume of nozzles to the first connection or weld and excluding the volume of permanent inner parts.
- **Nominal size (DN)** : numerical designation of size, which is common to all components

in a piping system.

- **Fluids** : gases, liquids and vapours in pure form as well as mixes thereof.
- Pressure equipments referred to in Article 4 and subsequent Annex II to Directive PED Recast are classified by categories according to ascending level of hazard, on the basis of:
- State of the fluid
  - Hazard classification of the fluid
  - Type of equipment
  - Dimensions and energetic potential; V, DN, PS, PS x V, PS x DN
- and must comply with the Essential Safety Requirements as set out in Annex I of PED Recast Directive.

Pressure equipment whose characteristics are below or equal to the limits in Article 4, points 1.a, 1.b and 1.c and section 2 of Directive PED Recast must not comply with the Essential Safety Requirements as set out in Annex I, but must be designed and manufactured in accordance with the sound engineering practice in a Member State in order to guarantee safe use; these products needn't bear EC marking (Article 4, Paragraph 3).

In Article 13 of Directive PED Recast, fluids are classified, according to level of their hazard, in two groups:

- **Group 1** includes substances and mixtures, as defined in points 7 and 8 of Article 2 of EC Regulation No 1272/2008, that are classified as hazardous in accordance with physical or health hazard classes as laid down in Parts 2 and 3 of Annex I to that Regulation. A list of 18 classes of hazardous fluids is included in point 1.a of Article 13 (explosive, flammable, oxidizing, toxic).
- **Group 2** includes substances and mixtures not listed on point 1.a

All Castel products, listed in the first chapter of this Catalogue, are suitable for using with refrigerant fluids proper to the Group 2, classified A1 in Annex E of standard EN 378-1:2016. Among the fluids are the well known: R22; R134a; R404A; R407C; R410A; R507.

Some Castel products, listed in the first chapter of this Catalogue, are also suitable for using with refrigerant fluids proper to the Group 1, classified A2L in Annex E of standard EN 378-1:2016. These fluids are: R32; R1234yf.

Castel products, listed in the second chapter of this Catalogue, are suitable for using with refrigerant fluids proper to the Group 1, classified A3 in Annex E of standard EN 378-1:2016. Among the fluids are the well known: R290; R600; R600a.

## APPLICATION OF DIRECTIVE 2011/65/UE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL, OF 8 JULY 2011, ON THE RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES IN ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT TOWARDS CASTEL REFRIGERATION PRODUCTS

The purpose of Directive 2011/65/EU, the so called RoHS 2 or RoHS Recast Directive, is to prevent or restrict the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and to contribute to the environmentally sound recovery and disposal of waste electrical and electronic equipment.

Directive 2011/65/EU, and subsequent amendments made by Directive 2015/863/EU, replaces the previous Directive 2002/95/EC that is repealed with the effect from 3 January 2013.

RoHS 2 Directive shall apply to EEE (Electrical and Electronic Equipment) falling under the categories 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11 set out in Annex 1 of the same Directive.

The equipment proper to the first category - "**Large household appliances**", and to the 10th category - "**Automatic dispensers**", are set out in Annex 2 of Directive 2012/19/EU, WEEE-Recast Directive (Waste electrical and electronic equipment) that replaces the previous Directive 2002/96/EC, repealed from 15 February 2014. The list of Annex 2 shows these products:

- Large cooling appliance
- Refrigerators
- Freezers
- Other large appliances used for refrigeration, conservation and storage of food
- Air conditioner appliances
- Other fanning, exhaust ventilation and conditioning equipment
- Automatic dispenser for hot or cold bottles and cans

Article 4 of RoHS 2 Directive establishes that EEE placed on the market, including cable and spare parts for its repair, its reuse, updating of its functionalities or upgrading of its capacities, do not contain the following substances listed in Annex 2, as amended by Directive 2015/863/EU:

- Lead - (0,1%)
- Mercury - (0,1%)
- Cadmium - (0,001%)
- Hexavalent chromium - (0,1%)

- Polybrominated biphenyls (PBB) – (0,1%)
- Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) – (0,1%)
- Bis(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) (0,1 %)
- Butyl benzyl phthalate (BBP) (0,1 %)
- Dibutyl phthalate (DBP) (0,1 %)
- Diisobutyl phthalate (DIBP) (0,1 %)

The restriction of use of these hazardous substances shall not apply to the applications listed in Annex 3; among these applications the following exceptions are particularly interesting in air conditioning / refrigerating systems:

- Lead as an alloying element in steel containing up to 0,35% lead by weight, aluminium containing up to 0,4% lead by weight and as a copper alloy containing up to 4% lead by weight (exemption extended until 21 July 2019)

For a long time, before year 2005, Castel Company has started a careful inquiry, together with its suppliers, to identify the presence or not of the above-mentioned hazardous substances, either in its own products or in its own production processes, and to remove them progressively.

At the end of this wide examination and continuously monitoring its products and processes, Castel Company may declare that all the products supplied to its customers are compliant to the Restriction on Hazardous Substances, as defined in the Directive 2011/65/EU.

Specially Castel products:

1. Do not contain mercury, cadmium, hexavalent chromium, (PBB), (PBDE), (DEHP), (BBP), (DBP), (DIBP)
2. Contain lead as an alloying element in steel, aluminium and copper alloys within the accepted limits according to the Annex 3 of RoHS 2 Directive.

Castel also declares that all the products supplied to its customers, since components / spare parts used in EEE do not have:

- to be CE marked, as requested in article 15 of Directive 2011/65/EU
  - a Declaration of Conformity, written according to Annex 6 of the same directive.
- as specified in Chap. 7 – par. Q7.3 and in Chap. 8 par. Q8.5 of the RoHS 2 FAQ Guidance published by European Commission, dated 12/12/2012.

## APPLICATION OF REGULATION 1907/2006/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL, OF 18 DECEMBER 2006, ON THE REGISTRATION, EVALUATION, AUTHORISATION AND RESTRICTION OF CHEMICALS (REACH) TOWARDS CASTEL REFRIGERATION PRODUCTS

The European Regulation 1907/2006/EC concerning the Registration, Evaluation, Authorization and Restrictions of Chemicals, the so called REACH Regulation, was published on GUCE L136 dated 29 May 2007 and came into force in the European Union on the 1st June 2007. This Regulation requires to pre-register and register chemical substances produced or imported into Europe at the European Agency for Chemicals (ECHA).

Castel investigates for a long time about the contents and the aims of this new law. The purpose of our company is to define its rules in the supply chain and the possible obligations we have to fulfil to, according to the REACH Regulation.

Castel is not a “manufacturer” or an “importer” of substances and so the company has not the obligation to pre-register and/or register.

Castel is not a “manufacturer” or an “importer” of preparations and so the company has not to give to its customers either information about registrations of the contained substances or information about safety.

Castel is not a “manufacturer” or an “importer” of articles that have substances intended to be realised during normal and reasonable foreseeable conditions of use (Art. 7.1 of REACH) and so the company has not the obligation to pre-register and/or register these substances.

For its suppliers, Castel is a “downstream users” of substances, preparations and articles, used in its own manufacturing processes and in its own products. For a long time our Company has started, together with its suppliers of substances/preparations and articles, a careful inquiry to verify that:

- They well know the contents and the aims of REACH Regulation
- They are working to fulfil the obligations pertaining to them, foreseen by the Regulation
- They guarantee us smooth continuity of their supplies also in the future

For its customers, Castel is a “manufacturer” of articles and in this rule our company is constantly engaged to verify that in its products:

- The restricted substances listed in Annex XVII are not used in a manner not conform to restrictions, in compliance with to Art. 67 of REACH
- The SVHC, Substances of Very High Concern, listed in the Candidate List and in the Authorisation List of Annex XIV; are not present in the articles we supply you in more than 0,1% mass/mass. (the 0,1% threshold relates to the total weight of the articles) and simultaneously satisfied all the conditions listed in Art. 7.2 of REACH. If this case happens our company binds itself to communicate it in time to its own customers, ensuring sufficient information to safety use, according to Art. 33 of REACH. To obtain further information about the new SVHC Candidate List, please visit the following web site [http://echa.europa.eu/chem\\_data/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp) of ECHA European Agency.

## IMPLEMENTATION OF EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL DIRECTIVE EU N° 517/2014 DATED 16 APRIL 2014 ON FLUORINATED GREENHOUSE GASES (F-GAS) TO CASTEL REFRIGERATION PRODUCTS

European Regulation EU No. 517/2014 on fluorinated greenhouse gases, the so called F-Gas Regulation, was published in the Official Gazette of the Economic Community L150 dated 20 May 2014 and became into force in the European Union on the 1st January 2015, repealing previous Regulation EC No 842/2006.

The new regulation is divided into three main topics and includes the following chapters.

- Chapter II: Containment
- Chapter III: Release onto the market and control of use
- Chapter IV: Reduction of the quantity of hydrofluorocarbons released onto the market

### Containment

Article 4 states that the operators of equipments that contain fluorinated greenhouse gases in quantities not smaller than 5 tonnes of CO2 equivalent must assure that the equipment is checked for leaks. The conditioning and refrigerating equipment to be checked is as follows: stationary refrigeration equipment, stationary air-conditioning equipment, stationary heat pumps, refrigeration units of trucks and trailers. Hermetically sealed equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities smaller than 10 tonnes of CO2 equivalent, shall not be subject to leak checks, provided that they are labelled as hermetically sealed.

### Release onto the market and control of use

Restriction on the release onto the market: Article 11 states that the release onto the market of products and equipment listed in Annex III, shall be prohibited from the date specified here below. Refrigeration and air-conditioning equipment subject to the prohibition are:

| Product Description                                                                                                                                                                                       | Date of prohibition |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Domestic refrigerators and freezers that contain HFCs with GWP ≥ 150                                                                                                                                      | 01/01/2015          |
| Refrigerators and freezers for commercial use (hermetically sealed equipment) that contain HFCs with GWP ≥ 2500                                                                                           | 01/01/2020          |
| Refrigerators and freezers for commercial use (hermetically sealed equipment) that contain HFCs with GWP ≥ 150                                                                                            | 01/01/2022          |
| Stationary refrigeration equipment that contains HFCs with GWP ≥ 2500, except equipment designed to work at T < -50 °C                                                                                    | 01/01/2020          |
| Multipack centralised refrigeration systems for commercial use with rated capacity ≥ 40 kW that contain HFCs with ≥ 150, except primary circuit of cascade systems where HFCs with GWP <1500 may be used. | 01/01/2022          |
| Movable air-conditioning equipment (hermetically sealed equipment) that contain HFCs with GWP ≥ 150                                                                                                       | 01/01/2020          |
| Single split air-conditioning systems containing less than 3 Kg of HFCs with GWP ≥ 750                                                                                                                    | 01/01/2025          |

Control of use: Article 13 states that the use of HFCs with GWP ≥ 2500 to service or maintain refrigeration equipment with a refrigerant load ≥ 40 tonnes of CO2 equivalent, shall be prohibited from 1 January 2020. This prohibition shall not apply to equipments designed to work at T < -50 °C. The ban is postponed to 1 January 2030 for regenerated HFCs with GWP ≥ 2500, labelled in accordance with Article 12, and for recycled HFCs with GWP ≥ 2500, drained from the same equipment under maintenance.

### Reduction of the quantity of hydrofluorocarbons released on the market

Article 15 provides that the quantity of HFCs that manufacturers and importers are entitled to release onto the market in the European Union each year must not exceed the maximum quantity indicated in Annex V. If 100% is the maximum quantity admitted in 2015, Annex V foresees a gradual reduction of the maximum marketable quantity up to 21% in 2030. From 1 January 2017 also refrigeration, air-conditioning and heat pump equipment preloaded with HFCs can only be released onto the market if they fall into the maximum quantities provided for by Annex V. Article 16 provides that the European Commission assigns every year to the manufacturers that comply with the Regulation, HFCs quotas that can be released onto the market, within the maximum quantity defined for that year.

We believe that the F-Gas Regulation will soon lead to great changes in refrigeration and, to a lesser extent, also in air-conditioning. The use of two refrigerants that are considered as primary in the refrigeration industry, R404A (GWP = 3922 according to AR4) and R507 (GWP = 3985 according to AR4), is expected to fall sharply within a few years until it disappears completely. The use of R134a (GWP = 1430 according to AR4) is also set to drop because of the current changes in domestic refrigeration and automotive air-conditioning. The use of the two traditionally refrigerants for air conditioning, R407C (GWP = 1774 according to AR4) and R410A (GWP = 2088 according to AR4) is expected to shrink considering the equipments mentioned in Annex III of the Regulation.

Castel took immediate steps to understand the contents and purposes of the new legislation in order to check the compatibility of its products with the new fluid refrigerants that are offered by most manufacturers as alternatives to traditional HFCs that are going to be banned.

In the last two years Castel has already presented two specific product lines for use with natural refrigerants: a product line for CO<sub>2</sub>, with different operating pressures, a product line for hydrocarbons (R290, R600, R600a)

In 2015, Castel has conducted successful compatibility tests on its standard products, which normally use traditional HFC refrigerants, with a series of new refrigerants proposed as alternatives to traditional ones, in particular:

- single-component HFCs, like: R32
- single-component HFO, like: R1234yf and R1234ze
- HFC / HFO mixtures like: R448A, R449A, R450A, R452A

## ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

### Заказ

Заказ предполагает, что заказчик целиком и полностью принимает перечисленные далее условия продажи компании, а компания не принимает на себя какие-либо обязательства по условиям приобретения товара покупателем.

### Поставка

Все риски по поставке товара несет заказчик, продажа производится на условиях «франко-завод».

### Упаковка

Упаковка включена в счет по себестоимости и не принимается к возврату.

### Сроки поставки

Сроки поставки не являются обязательными, поэтому не предусматривается какая-либо ответственность или штрафы за задержку поставки продукции. Задержка поставки продукции не предоставляет право на расторжение договора.

### Оплата

Оплата должна осуществляться по месту нахождения компании. Задержка оплаты предоставляет компании право на приостановку поставки продукции и на расторжение действующего контракта.

### Рекламация

Рассматриваются только рекламации, направленные по адресу места нахождения компании в течение десяти дней с даты получения материалов. Любые очевидные дефекты, которые проявились в процессе эксплуатации или по истечении десяти дней с даты получения продукции, рассматриваются с учетом положений параграфа «Гарантия».

### Гарантия

На всю продукцию компании Castel распространяется гарантия сроком 12 месяцев. Гарантия касается тех изделий или их частей, в которых в течение гарантийного срока были обнаружены дефекты. В данном случае заказчик должен за свой счет вернуть материалы с подробным описанием обнаруженных дефектов. Гарантия не применяется, если дефекты изделий компании Castel вызваны ошибочными действиями заказчика или сторонних лиц, а именно: неправильным монтажом, эксплуатацией с нарушением указаний компании Castel, нарушениями целостности изделия. При наличии дефектов или неисправности изделий компания Castel обязуется заменить указанные изделия и ни при каких обстоятельствах не признает право на возмещение ущерба любого характера. Компания Castel оставляет за собой право на изменение или модификацию собственной продукции без предупреждения заказчика и в любой момент.

### Возврат

Не принимается к возврату товар при отсутствии соответствующего согласия компании и на условиях, отличных от «порто- франко».

### Цена

Цены на товар устанавливаются на условиях «франко-завод» и могут быть изменены в любой момент в соответствии с произведенными затратами.

### Разногласия

Любые разногласия подлежат рассмотрению в суде г. Милана.

## ПРИМЕНЕНИЕ ДИРЕКТИВЫ ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА 2014/68/ЕС ОТ 15 МАЯ 2014 ГОДА, КАСАЮЩЕЙСЯ ОБОРУДОВАНИЯ, РАБОТАЮЩЕГО ПОД ДАВЛЕНИЕМ, К ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ CASTEL ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Директива 2014/68/ЕС («Измененная директива об оборудовании, работающем под давлением»), применяется к проектированию, производству и оценке соответствия оборудования и сборочных единиц, работающих под давлением, с максимально допустимым давлением PS, превышающим 0,5 бар, за исключением случаев, перечисленных в ст. 1, параграфа 2 указанной Директивы.

Новая Измененная директива об оборудовании, работающем под давлением отменяет действие следующих положений предыдущей Директивы 97/23/ЕС:

- статьи 13 Измененной директивы об оборудовании, работающем под давлением, рассматривающей классификацию оборудования, работающего под давлением, которая вошла в силу с 1 июня 2015

года и отменила действие статьи 9 предыдущей Директивы об оборудовании, работающем под давлением;

- все оставшиеся статьи Измененной директивы об оборудовании, работающем под давлением, вошли в силу с 19 июля 2016 года и отменяют действие всех остальных статей предыдущей Директивы об оборудовании, работающем под давлением; С указанной даты в странах-членах Европейского союза допускаться на рынок будет только оборудование с маркировкой CE в соответствии положениями измененной директивы об оборудовании, работающем под давлением.

В соответствии со ст. 2 Измененной директивы об оборудовании, работающем под давлением, действуют следующие определения:

- « **Оборудование, работающее под давлением,** » означает сосуды, трубопровод, предохранительные устройства и устройства, работающие под давлением;
- « **Сосуд** » означает корпус, спроектированный и изготовленный для содержания текучей среды под давлением;
- « **Трубопровод** » означает компоненты труб, предназначенные для транспортировки текучих сред, когда они соединены вместе для объединения в барическую систему;
- « **Предохранительные устройства** » означает устройства, предназначенные для защиты оборудования, работающего под давлением, от превышения допустимых пределов;
- « **Устройства, работающие под давлением** », означает устройства с рабочей функцией и имеющие несущие давление корпуса, например, электромагнитные клапаны, краны, индикаторы;
- « **Сборочные единицы** » означает несколько элементов оборудования, работающего под давлением, собранных с целью составления объединенного и функционального целого;
- « **Максимально допустимое давление (PS)** » означает максимальное давление, для которого предназначено оборудование, как задано изготовителем;
- « **Максимально или минимально допустимая температура (TS)** » означает максимальное давление, для которого предназначено оборудование, как задано изготовителем;
- « **Объем (V)** » означает внутренний объем камеры, включая объем насадок к первому соединению или сварке и исключая объем постоянных внутренних частей;
- « **Номинальный размер (DN)** » означает числовое обозначение размера, которое является общим для всех компонентов в системе трубопровода;
- « **Текучие среды** » означает газы, жидкости и пары в чистой фазе, а также их смеси.

В статье 4 и далее в Приложении II к Измененной директиве об оборудовании, работающем под давлением, указанное оборудование классифицируется по категории увеличения опасности с I по IV в соответствии с:

- состоянием содержащейся текучей среды;
- классом опасности содержащейся текучей среды;
- типом оборудования;
- размерами и энергетическим потенциалом: V, DN, PS, PS x V, PS x DN и должно удовлетворять Основным требованиям безопасности, установленных в Приложении I к Измененной директиве об оборудовании, работающем под давлением.

Оборудование, работающее под давлением и обладающее характеристиками, которые ниже или равны пределам, заданным в пунктах 1.a, 1.b и 1.c, а также в пункте 2 статьи 4 Измененной директивы об оборудовании, работающем под давлением, не должны удовлетворять дополнительным требованиям безопасности, установленным в Приложении I, но должны проектироваться и изготавливаться в соответствии с передовым инженерно-техническим опытом страны -члена ЕС по обеспечению безопасной эксплуатации. Указанное оборудование не должно иметь маркировку CE (ст. 4 параграф 3).

В статье 13 Измененной директивы на основании своего уровня опасности текучие среды подразделяются на две группы:

- **Группа 1** включает вещества и смеси, определенные в соответствии с пунктами 7 и 8 ст. 2 Регламента ЕС № 1272/2008, которые классифицируются как опасные согласно классов физической опасности и опасности для здоровья, рассматриваемых в разделах 2 и 3 Приложения I указанного Регламента. В пункте 1 ст. 13 перечислены 18 классов опасной среды (взрывчатые, воспламеняющиеся, окисляющие, токсичные).

- **Группа 2** включает все прочие текущие среды, не указанные в пункте 1.а.

Все изделия компании Castel, перечисленные в первой главе каталога, предназначаются для эксплуатации с жидкими хладагентами, относящимися к Группе 2, классифицированными A1 в Приложении Е стандарта EN 378-1:2008. Среди указанных хладагентов особо выделяются: R22, R134a, R404A, R407C, R410A, R507.

Некоторые изделия компании Castel, перечисленные в первой главе каталога, предназначаются также для эксплуатации с жидкими хладагентами, относящимися к Группе 1, классифицированными A2L в Приложении Е стандарта EN 378-1:2008.

К указанным хладагентам относятся: R32, R1234yf.

Изделия компании Castel, перечисленные во второй главе каталога, предназначаются для эксплуатации с жидкими хладагентами, относящимися к Группе 1, классифицированными A3 в Приложении Е стандарта EN 378-1:2008. Среди указанных хладагентов особо выделяются: R290, R600, R600a.

## ПРИМЕНЕНИЕ ДИРЕКТИВЫ ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА 2011/65/ЕС ОТ 8 ИЮЛЯ 2011 ГОДА ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ОПАСНЫХ ВЕЩЕСТВ В ЭЛЕКТРИЧЕСКОМ И ЭЛЕКТРОННОМ ОБОРУДОВАНИИ К ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ CASTEL ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Директива 2011/65/ЕС, больше известная как «Директива 2 об ограничении содержания вредных веществ» или «Измененная директива об ограничении содержания вредных веществ», направлена на запрещение или ограничение использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и экологически безопасное извлечение и утилизацию отходов электрического и электронного оборудования. Директива 2011/65/ЕС с последующими изменениями, внесенными Директивой 2015/863/ЕС, заменяют предыдущую Директиву 2002/95/ЕС (об ограничении содержания вредных веществ), которая была отменена с 3 января 2013 года.

Оборудование, относящееся к категориям 1 (**Крупная бытовая техника**) и 10 (**Автоматические дозаторы**), подробно рассматривается в Приложении 2 к Директиве 2012/19/ЕС (отходы электрического и электронного оборудования), которая заменяет предыдущую Директиву 2002/96/ЕС, отмененную с 15 февраля 2014 года. Кроме того, в перечне Приложения 2 присутствуют:

- Крупное холодильное оборудование,
- Холодильники,
- Морозильники,
- Прочие крупные бытовые приборы для охлаждения, консервации и хранения продуктов питания,
- Оборудования для кондиционирования воздуха,
- Прочее оборудование для вентиляции, вытяжки и кондиционирования воздуха,
- Оборудования для разлива горячих и холодных напитков, выдачи бутылок и жестяных банок.

Статья 4 Директивы 2 об ограничении содержания вредных веществ предусматривает, чтобы поступающее на рынок электрическое и электронное оборудование, включая кабели и запасные части, предназначенные для их ремонта, повторного использования, восстановления их эксплуатационных характеристик, не содержали вещества, перечисленные в Приложении 2, в соответствии с изменениями по Директиве 2015/863/ЕС, а именно:

- свинец (0,1%),
- ртуть (0,1%),
- кадмий (0,01%),
- шестивалентный хром (0,1%),
- полиброминированные бифенилы (0,1%),
- полиброминированные дифениловые эфиры (0,1%),
- ди (2-этилгексил) фталат (0,1%),
- бензилбутилфталат (0,1%),
- дибутилфталат (0,1%),
- диизобутилфталат (0,1%)

Приложением 3 предусматриваются различные исключения из

ограничений использования, указанные в статье 4 и в Приложении 2. Из предусмотренных исключений особый интерес для холодильной промышленности и кондиционирования воздуха представляют:

- свинец в качестве легирующего элемента в стали, содержащей до 0,35% свинца по массе, в алюминии, содержащем до 0,4% свинца по массе, и в медных сплавах, содержащих до 4% свинца по массе (исключение продлено до 21 июля 2019)

В начале 2005 года, с момента введения в действие в Италии Директив 2002/95/ЕС и 2002/96/ЕС, компания Castel вместе со своими поставщиками провела тщательное исследование с целью выявления наличия или отсутствия вышеуказанных опасных веществ как в своей продукции, так и в своем производственном процессе, и для их последующего исключения.

В результате указанного широкого исследования и непрерывного контроля продукции и технологических процессов компания Castel имеет право заявить, что вся продукция, поставляемая ее заказчикам соответствует ограничениям содержания вредных веществ, указанных в Директиве 2001/62/ЕС.

В частности, продукция компании Castel:

1. не содержит ртуть, кадмий, шестивалентный хром, полиброминированные бифенилы, полиброминированные дифениловые эфиры, ди (2-этилгексил) фталат, бензилбутилфталат, дибутилфталат, диизобутилфталат;
2. содержат свинец в качестве легирующего элемента в стали, в алюминии, в медных сплавах в допустимых пределах, предусмотренных в Приложении 3 Директивы об ограничении содержания вредных веществ.

Кроме того, компания Castel заявляет, что все изделия, поставляемые ее заказчикам в качестве **комплектующих или запасных частей** для электрического и электронного оборудования не должны:

- иметь маркировку CE в соответствии с требованиями ст. 15 Директивы 2011/65/ЕС,
- сопровождаться декларацией соответствия, приведенной в Приложении 6 к указанной Директиве, согласно указаниям параграфа Q7.3 главы 7 и параграфа Q8.5 главы 8 разъяснений к Директиве 2 об ограничениях использования опасных веществ, опубликованных Европейской комиссией. 12.12.2012 года.

## ПРИМЕНЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА 1907/2006/ЕС ОТ 18 ДЕКАБРЯ 2006 ГОДА, КАСАЮЩЕГОСЯ ПРАВИЛ РЕГИСТРАЦИИ, ОЦЕНКИ, САНКЦИОНИРОВАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ, К ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ CASTEL ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Европейский Регламент 1907/2006/ЕС, касающийся правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения химических веществ, был опубликован в Официальном бюллетене ЕС L136 от 29 мая 2007 года и вступил в силу во всех странах Евросоюза с 1 июня 2007 года. Указанный Регламент требует предварительную регистрацию и регистрацию химических веществ произведенных или импортированных в Европу в Европейском агентстве по химическим веществам.

Компания Castel приняла срочные меры по изучению содержания и целей нового законодательства для определения занимаемой ею роли в цепочке поставок и обязательств, которые должны исполняться в соответствии с Регламентом.

Компания Castel не является производителем или импортером химических веществ и поэтому не должна подчиняться требованиям предварительной регистрации и/или регистрации.

Компания Castel не является производителем или импортером химических препаратов и поэтому не должна предоставлять заказчикам сведения о регистрации содержащихся в них веществ, а также сведений об их безопасности.

Компания Castel не является производителем или импортером

химических изделий, которые выделяют химические вещества при нормальных или при предполагаемых условиях эксплуатации (статья 7.1 Регламента), и поэтому не должна подчиняться требованиям предварительной регистрации и/или регистрации.

Компания Castel по отношению к своим поставщикам является конечным потребителем химических веществ, препаратов и изделий, которые используются в ее производственных процессах и в ее продукции. Компания запрашивает у всех своих поставщиков химических веществ, препаратов и изделий сведения для подтверждения, что:

- они ознакомлены с содержанием и целями Регламента, касающегося правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения химических веществ;
- они принимают меры для выполнения в соответствии с их компетенцией требований, предусмотренным вышеуказанным Регламентом;
- они гарантируют непрерывность своих поставок в будущем.

Компания Castel по отношению к своим заказчикам является производителем и в указанной роли в обязательном порядке непрерывно проверяет, что в ее изделия:

- отсутствует ненадлежащее применение химических веществ, на которые распространяются ограничения, перечисленные в Приложении XVII, как предусматривается статьей 67 Регламента, касающегося правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения химических веществ;
- не присутствуют в концентрации, превышающей 0,1% веса к весу, (ограничение в 0,1% относится к общему весу изделия) опасных химических веществ, известные как особо опасные вещества, перечисленные в Перечне веществ-кандидатов Приложения XIV, а также удовлетворяются все условия, перечисленные в статье 7.2 Регламента. При выявлении указанных фактов компания Castel обязуется незамедлительно уведомить своих заказчиков и предоставить им сведения, необходимые для безопасной эксплуатации, как предусматривается в статье 33 Регламента. Для получения дополнительной информации относительно Перечня веществ-кандидатов рекомендуем нашим заказчикам перейти на веб-сайт [http://echa.europa.eu/chem\\_data/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp) Европейского агентства по химическим веществам.

## ПРИМЕНЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА № 517/2014 ОТ 16 АПРЕЛЯ 2014 ГОДА, КАСАЮЩЕГОСЯ ФТОРСОДЕРЖАЩИХ ПАРИКОВЫХ ГАЗОВ, К ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ CASTEL ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Европейский регламент № 217/2014 о фторсодержащих парниковых газах, более известный как Регламент о фторсодержащих газах, был опубликован в Официальном бюллетене ЕС L150 от 20 мая 2014 года и вступил в силу во всех странах Евросоюза с 1 января 2015 года, отменив действие предыдущего Регламента ЕС № 842/2006.

Новый регламент оговаривает три основных вопроса, которые рассматриваются в следующих главах:

- Глава II. Предотвращение утечек и выбросов;
- Глава III. Размещение на рынке и регулирование использования;
- Глава IV. Сокращение количества фторуглеродов, размещаемых на рынке.

### Предотвращение утечек и выбросов

В статье 4 предусматривается, что операторы оборудования, содержащего фторсодержащие парниковые газы в количестве равном или превышающем 5 тонн в эквиваленте CO<sub>2</sub>, должны обеспечивать проверку герметичности такого оборудования. Должно проверяться следующее оборудование кондиционирования воздуха и холодильной промышленности: стационарное холодильное оборудование, стационарное оборудование кондиционирования воздуха, стационарные тепловые насосы, холодильные установки автомобилей-рефрижераторов и прицепов-рефрижераторов. Исключение составляет герметичное оборудование, содержащее фторсодержащие парниковые газы в количестве не более 10 тонн в эквиваленте CO<sub>2</sub>, при условии надлежащей маркировки герметичного оборудования.

### Размещение на рынке и регулирование использования

**Ограничения на размещение на рынке** рассматриваются в статье 11, которая предусматривает, что начиная с указанных дат запрещено размещение на рынке продукции и оборудования, перечисленных в Приложении III. Под действие указанного запрещения попадает следующее оборудование кондиционирования воздуха и холодильной промышленности:

| Описание продукции                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Дата запрета |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Бытовые холодильники и морозильники, содержащие фторуглероды с ПГП (потенциал глобального потепления) $\geq 150$                                                                                                                                                                                          | 01/01/2015   |
| Холодильники и морозильники для коммерческого использования (герметичные), содержащие фторуглероды с ПГП $\geq 2500$                                                                                                                                                                                      | 01/01/2020   |
| Холодильники и морозильники для коммерческого использования (герметичные), содержащие фторуглероды с ПГП $\geq 150$                                                                                                                                                                                       | 01/01/2022   |
| Стационарное холодильное оборудование, содержащие фторуглероды с ПГП $\geq 2500$ , за исключением оборудования, предназначенного для охлаждения до $T < -50^{\circ}\text{C}$                                                                                                                              | 01/01/2020   |
| Агрегированные централизованные холодильные системы для коммерческого использования с номинальной мощностью $\geq 40$ кВт, содержащие фторуглероды с ПГП $\geq 150$ , за исключением каскадных систем, в первичных холодильных контурах, в которых допускается использование фторуглеродов с ПГП $< 1500$ | 01/01/2022   |
| Переносные устройства кондиционирования воздуха (герметичные), содержащие фторуглероды с ПГП $\geq 150$                                                                                                                                                                                                   | 01/01/2020   |
| Однозонные установки кондиционирования воздуха, содержащие менее 3 кг фторуглеродов с ПГП $\geq 750$                                                                                                                                                                                                      | 01/01/2025   |

**Контроль за использованием** рассматривается в статье 13, которая предусматривает, что с 1 января 2020 года запрещается использование фторуглеродов с ПГП  $\geq 2500$  при техническом обслуживании и ремонте холодильного оборудования с хладагентами  $\geq 40$  тонн в эквиваленте CO<sub>2</sub>. Запрет не распространяется на оборудование, предназначенное для работы при  $T < -50^{\circ}\text{C}$ . Для восстановленных фторуглеродов с ПГП  $\geq 2500$ , маркированных в соответствии со ст. 12, и для рекуперированных фторуглеродов с ПГП  $\geq 2500$ , слитых из того же оборудования, на котором выполняется техническое обслуживание, запрет вступит в действие с 1 января 2030 года.

### Сокращение количества фторуглеродов, размещаемых на рынке

Статьей 15 предусматривается, что количество фторуглерода, которое производители и импортеры могут ежегодно размещать на рынке ЕС, не должно превышать максимального количества, указанного в Приложении V. Если принять за 100% максимальное количество, разрешенное в 2015 году, то согласно Приложению V предусматривается постепенное снижение размещаемого на рынке максимального количества фторуглерода до 21% в 2030 году. С 1 января 2017 года холодильное оборудование, оборудование кондиционирования воздуха и тепловые насосы, управляемые фторуглеродами, могут размещаться на рынке только при условии соблюдения ограничений максимального количества фторуглеродов, предусмотренного в Приложении V. Статьей 16 предусматривается, что в соответствии с Регламентом Европейская комиссия выделяет производителям квоты на размещение фторуглеродов на рынке в пределах определенного на год максимального количества.

Мы считаем, что применение Регламента о фторсодержащих газах может в ближайшее время привести к значительным изменениям в различных секторах холодильной промышленности и, в незначительной мере, также в кондиционировании воздуха. В ближайшие несколько лет ожидается резкое снижение вплоть до полного отказа от использования двух хладагентов R404A (ПГП=3922 согласно AR4) и R507 (ПГП=3985 согласно AR4), считающихся основными в холодильной промышленности. Точно также ожидается

снижение использования хладагента R134a (ПГП=1430 согласно AR4), что приведет к изменениям в бытовом холодильном оборудовании и кондиционировании воздуха для автотранспорта. Кроме того, ожидается сокращение использования хладагентов R407C (ПГП=1774 согласно AR4) и R410A (ПГП=2088 согласно AR4) в оборудовании кондиционирования воздуха, указанном в Приложении III к Регламенту. Компания Castel незамедлительно изучила содержание и цели нового законодательства для проверки совместимости собственных изделий с новыми жидкими хладагентами, которые основные производители предлагают в качестве альтернативы традиционным фторуглеводородам, подлежащим запрету.

В последние два года компания Castel уже представила две линии продукции, предназначенные специально для эксплуатации с натуральными жидкими хладагентами: линия продукции для CO<sub>2</sub> с различным рабочим давлением и линия продукции для углеводородов (R290, R600, R600a).

В течение 2015 года компания Castel провела испытания на совместимость своих типовых изделий, которые эксплуатируются с традиционными фторуглеводородными хладагентами, с серией новых хладагентов, предлагаемых в качестве альтернативы традиционным, и получила положительный результат. В частности, с:

- однокомпонентными фторуглеводородами, такими как R32;
- однокомпонентными гидрофторолефинами, такими как R1234yf и R1234ze;
- смесями фторуглеводородов и гидрофторолефинов, такими как R448A, R449A, R450A, R452A

## TENUTA VERSO L'ESTERNO

Tutti i prodotti elencati nel presente Catalogo sono sottoposti singolarmente, oltre che a prove funzionali mirate, a prove di tenuta sotto pressione. Il tasso di perdita ammesso verso l'esterno, rilevabile durante le prove, è in accordo a quanto previsto nelle norme:

- EN 12178: 2003 – Impianti di refrigerazione e pompe di calore  
Indicatori del livello del liquido - Requisiti, prove e marcatura
- EN 12284: 2003 – Impianti di refrigerazione e pompe di calore  
Valvole – Requisiti, prove, marcatura
- EN 14276-1: 2011 – Attrezzature a pressione per sistemi di refrigerazione e pompe di calore  
Parte 1: Recipienti – Requisiti generali
- EN ISO 14903: 2017 – Impianti di refrigerazione e pompe di calore  
Procedura di qualifica delle tenute dei componenti e dei giunti.

## RESISTENZA A PRESSIONE

Tutti i prodotti Castel, se sottoposti a prova idrostatica, garantiscono una resistenza a pressione almeno pari a 1,43 x PS secondo quanto previsto dalla Direttiva 2014/68/EU. Tutti i prodotti Castel per HCFC, HFC, HFO, HC e R744 subcritico, se sottoposti a prova di scoppio, garantiscono una resistenza a pressione almeno pari a 3 x PS secondo quanto previsto dalla norma EN 378-2: 2016.

Tutti i prodotti Castel per R744 transcritico, se sottoposti a prova di scoppio, garantiscono una resistenza a pressione almeno pari a 2,5 x PS.

Numerosi fra i prodotti Castel possono garantire una resistenza alla pressione di scoppio pari o superiore a 5 x PS in accordo a quanto prevede la norma UL 207: 2009.

## ATTACCHI DEI PRODOTTI CASTEL

I prodotti Castel possono essere forniti con differenti tipi di attacchi. In modo particolare i prodotti Castel sono costruiti o con attacchi filettati o con attacchi a saldare.

In Tabella 1 è riportata l'equivalenza tra i codici Castel e le dimensioni in pollici. Questi codici sono normalmente impiegati nel mercato internazionale.

In Tabella 2 è riportata l'equivalenza tra i codici Castel e le dimensioni in millimetri.

## DESCRIZIONE DEGLI ATTACCHI ATTUALMENTE UTILIZZATI PER I PRODOTTI CASTEL.

### 1) ATTACCHI FILETTATI

Possono essere di tre tipi differenti:

#### FLARE

Attacco filettato (secondo SAE J513-92; ASME B1.1-89) per collegamento con tubo di rame con estremità opportunamente svasata "cartellatura" a mezzo di un adatto bocchettone (vedi Tabella 3).

#### NPT

Attacco filettato con filettatura conica (secondo ASME B1.20.1-92) per il collegamento di raccordi, rubinetti, valvole di sicurezza a serbatoi o tubazioni in acciaio.

#### FPT

Attacco filettato femmina con filettatura GAS cilindrica (secondo ISO 228/1) usato in idraulica per il collegamento di raccordi o rubinetti a serbatoi o tubazioni in acciaio (vedi tabella 4).

### 2) ATTACCHI A SALDARE.

Possono essere di quattro differenti tipi e sono adatti per tubi con diametro sia in pollici che in millimetri:

#### ODS (oppure ODF)

Attacco a saldare femmina per tubo in rame. La dimensione indicata corrisponde al diametro esterno del tubo in rame a cui effettuare il collegamento.

Esempio: 1/2" ODS attacco a saldare adatto a ricevere al suo interno un tubo di rame con diametro esterno di 1/2".

#### ODM

Attacco a saldare maschio per tubo in rame. La dimensione indicata corrisponde al diametro esterno del tubo in rame a cui effettuare il collegamento.

Esempio: 16 ODM attacco a saldare adatto a collegarsi ad un tubo di rame con diametro esterno da 16 mm mediante un manicotto femmina/femmina M16.

#### IDS

Attacco a saldare maschio per tubo in rame. La dimensione indicata corrisponde al diametro interno del tubo in rame a cui effettuare il collegamento.

Esempio: 10 IDS attacco a saldare adatto a ricevere al suo esterno un tubo in rame con diametro interno di 10 mm.

#### W

Attacco a saldare per tubi in acciaio. La dimensione indicata corrisponde al diametro esterno del tubo in acciaio a cui effettuare il collegamento.

Esempio: 76,1 W attacco a saldare adatto a collegarsi a un tubo in acciaio con diametro esterno di 76,1 mm mediante saldatura elettrica di testa.

## EXTERNAL LEAKAGE

All the products illustrated in this Catalogue are submitted, one by one, to tightness tests as well as specific functional tests. The allowable external leakage, measurable during the test, complies with the requirements of standards:

- EN 12178: 2003 – Refrigerating systems and heat pumps  
Liquid level indicating devices - Requirements, testing and marking
- EN 12284: 2003 – Refrigerating systems and heat pumps  
Valves - Requirements, testing and marking
- EN 14276-1: 2011 – Pressure equipment for refrigerating systems and heat pumps  
Part 1: Vessels – General requirements
- EN ISO 14903: 2017 – Refrigerating systems and heat pumps  
Qualification of tightness of components and joints

## PRESSURE CONTAINMENT

All Castel products, if submitted to hydrostatic test, guarantee a pressure strength at least equal to 1,43 x PS in compliance with the Directive 2014/68/EU.

All Castel products for HCFC, HFC, HFO, HC and subcritical R744, if submitted to burst test, guarantee a pressure strength at least equal to 3 x PS according to the EN 378-2: 2016 Standard.

All Castel products for transcritical R744, if submitted to burst test, guarantee a pressure strength at least equal to 2,5 x PS.

A great number of Castel products can guarantee a higher pressure strength, equal to 5 x PS according to the Standard UL 207: 2009.

## CONNECTIONS OF CASTEL PRODUCTS

Castel products can be supplied with different connections. In particular Castel products are produced either with threaded connections or solder connections.

Table 1 shows the equivalence between Castel codes and dimensions in inches. These codes are commonly used in the international market.

Table 2 shows the equivalence between Castel codes and dimensions in millimetres.

## DESCRIPTION OF CONNECTIONS THAT ARE CURRENTLY USED FOR CASTEL PRODUCTS.

### 1) THREADED CONNECTIONS

They can be of three different types:

#### FLARE

Straight threaded connection (according to SAE J513-92; ASME B1.1-89) for junction to a copper pipe with a suitable flared end, using a right nut (see Table 3).

#### NPT

Taper threaded connection (according to ASME B1.20.1-92) to joint fittings, valves, safety valves to vessel or steel pipes.

#### FPT

Straight female threaded connection (according to UNI ISO 228/1) used in the hydraulic system to joint fittings or valves to vessel or steel pipes (see table 4).

### 2) SOLDER CONNECTIONS

They can be of four different types and can fit pipes with diameter both in inches and in millimetres:

#### ODS (or ODF)

Female solder connection for copper tubes. The indicated size corresponds to the outer diameter of the copper tube which to joint.

F.e.: 1/2" ODS solder connection suitable to receive inside a copper pipe with a 1/2" outer diameter

#### ODM

Male solder connection for copper tubes. The indicated size corresponds to the outer diameter of the copper tube which to joint.

F.e.: 16 ODM solder connection suitable to joint a copper pipe with a 16 mm outer diameter, by means of an M16 female/female copper sleeve.

#### IDS

Male solder connection for copper tube. The indicated size corresponds to the inner diameter of the copper tube which to joint.

F.e.: 10 IDS solder connection suitable to receive outside a copper pipe with an 10 mm inner diameter)

#### W

Solder connection for steel pipes. The indicated size corresponds to the external diameter of the steel pipe which to joint.

F.e.: 76,1 W solder connection suitable to connect a steel pipe with a 76,1 mm external diameter, by means of butt welding.

## НАРУЖНАЯ УТЕЧКА

Все изделия, указанные в настоящем каталоге, индивидуально проходят не только эксплуатационные испытания, но и подвергаются опрессовке под давлением. Норма наружной утечки, измеряемая после испытания, соответствует предписаниям следующих норм:

- EN 12178: 2003 – Холодильные системы и тепловые насосы  
Индикаторы уровня жидкости - Требования, испытания и маркировка
- EN 12284: 2003 – Холодильные системы и тепловые насосы  
Клапаны - Требования, испытания и маркировка
- EN 14276-1: 2011 – Оборудование под давлением для холодильных систем и тепловых насосов  
Часть 1: Сосуды - Общие требования
- EN 16084: 2011 – Холодильные системы и тепловые насосы  
Процедура квалификационных испытаний изоляции компонентов и стыков

## ПРОЧНОСТЬ ПОД ДАВЛЕНИЕМ

Все изделия Castel при гидростатическом испытании гарантируют прочность под давлением не ниже 1,43 x PS согласно Директиве 2014/68/EU.

Все изделия Castel для гидрохлорфторуглеродов, гидрофторуглеродов, гидрофторолефинов, углеводородов и R744 (субкритический цикл) при испытании на разрыв гарантируют прочность под давлением не ниже 3 x PS согласно Директиве EN 378-2:2008.

Все изделия Castel для R744 (сверхкритический цикл) при испытании на разрыв гарантируют прочность под давлением не ниже 2,5 x PS.

Многие изделия Castel могут гарантировать прочность при испытании на разрыв равную или выше 5 x PS согласно предписанию нормы UL 207: 2009.

## ТИПЫ СОЕДИНЕНИЯ ИЗДЕЛИЙ КОМПАНИИ CASTEL

Изделия компании Castel могут поставляться с различными видами соединений. В частности, изделия компании Castel изготавливаются с резьбовыми соединениями или с паяными соединениями.

В Таблице 1 приводится соответствие между кодами изделий компании Castel и размерами в дюймах. Указанные коды обычно применяются на международном рынке.

В Таблице 2 приводится соответствие между кодами изделий компании Castel и размерами в миллиметрах.

## ОПИСАНИЕ СОЕДИНЕНИЙ, КОТОРЫЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ В ИЗДЕЛИЯХ КОМПАНИИ CASTEL В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

### 1) РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Резьбовые соединения могут быть трех разных типов:

#### ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ (FLARE)

Резьбовое соединение (по стандартам SAE J513-92; ASME B1.1-89) для подсоединения к развальцованной медной трубе с помощью накидной гайки (см. Таблицу 3).

### С КОНИЧЕСКОЙ ТРУБНОЙ РЕЗЬБОЙ (NPT)

Резьбовое соединение с конической резьбой (по стандарту ASME B1.20.1-92) для подсоединения арматуры, кранов, предохранительных клапанов к резервуарам или к стальным трубопроводам.

### С ВНУТРЕННЕЙ ТРУБНОЙ РЕЗЬБОЙ (FPT)

Внутреннее резьбовое соединение с цилиндрической газовой (GAS) резьбой (по стандарту ISO 228/1), применяемое для подсоединения арматуры или кранов к резервуарам или к стальным трубопроводам (см. Таблицу 4).

## 2) ПАЯНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Паяные соединения могут быть четырех разных типов и предназначаются для труб как с дюймовым, так и с миллиметровым диаметром:

#### Внахлест (ODS или ODF)

Паяное соединение внахлест для медной трубы. Указанный размер соответствует наружному диаметру медной трубы, к которой выполняется подсоединение.

Пример. Соединительный конец для пайки внахлест 1/2" ODS предназначается для установки в нем медной трубы с наружным диаметром 1/2".

#### Внахлест (ODM)

Паяное соединение внахлест для медной трубы. Указанный размер соответствует наружному диаметру медной трубы, к которой выполняется подсоединение.

Пример. Соединительный конец для пайки внахлест 16 ODM предназначается для соединения с медной трубой с наружным диаметром 16 мм с помощью соединительной муфты с двусторонней внутренней резьбой M16.

#### Внахлест (IDS)

Паяное соединение внахлест для медной трубы. Указанный размер соответствует внутреннему диаметру медной трубы, к которой выполняется подсоединение.

Пример. Соединительный конец для пайки внахлест 10 IDS предназначается для установки на нем медной трубы с внутренним диаметром 10 мм.

#### Встык (W)

Паяное соединение для стальных труб. Указанный размер соответствует наружному диаметру стальной трубы, к которой выполняется подсоединение.

Пример. Соединительный конец для пайки встык 76,1 W предназначается для подсоединения к стальной трубе с наружным диаметром 76,1 мм с помощью стыковой электрической сварки или пайки.



#### **PRODOTTI IDONEI PER REFRIGERANTI IDROCARBURI**

I prodotti per refrigeranti idrocarburi presentati in questo catalogo possono essere impiegati con i seguenti fluidi frigoriferi: R290 (propano), R600 (butano) e R600a (isobutano). Questi refrigeranti sono classificati come fluidi infiammabili appartenenti al Gruppo di sicurezza A3 secondo la norma EN 378-1: 2016.

I suddetti prodotti devono essere utilizzati esclusivamente su sistemi frigoriferi che siano conformi alle normative vigenti in materia di fluidi refrigeranti infiammabili (serie EN 60335).

Interventi d'installazione, manutenzione e riparazione devono essere condotti solamente da personale autorizzato, qualificato a operare su impianti con refrigeranti infiammabili.



#### **PRODUCTS SUITABLE FOR HYDROCARBONS REFRIGERANTS**

The products for hydrocarbons refrigerants shown in this catalogue can be used with the following refrigerant fluids: R290 (propane), R600 (butane) and R600a (isobutane).

These refrigerants are classified as flammable fluids proper to Safety Group A3 according to EN 378-1: 2016 Standard.

The aforesaid products must be used solely on refrigerating systems that are in compliance with regulations about flammable refrigerant fluids (series EN 60335).

Only authorized persons, qualified to work on refrigerating systems containing flammable hydrocarbons, may do installation, maintenance and repair.



#### **ПРОДУКЦИЯ, ПРЕДНАЗНАЧЕННАЯ ДЛЯ УГЛЕВОДОРОДНЫХ ХЛАДАГЕНТОВ**

Продукция для углеводородных хладагентов, представленная в настоящем каталоге, может эксплуатироваться со следующими фреонами: R290 (пропан), R600 (бутан) и R600a (изобутан).

Указанные хладагенты классифицируются как воспламеняющиеся жидкости, относящиеся к Группе безопасности A3 в соответствии со стандартом EN 378-1: 2008 + A1.

Вышеуказанная продукция должна эксплуатироваться исключительно с системами холодильников, которые соответствуют действующим нормативам о воспламеняющихся жидких хладагентах (серия EN 60335).

Операции по монтажу, техническому обслуживанию и ремонту должны выполняться исключительно уполномоченным персоналом, квалифицированным для работы на установках с воспламеняющимися хладагентами.

TABELLA 1 - Corrispondenza tra i codici Castel e le dimensioni in pollici  
TABLE 1 - Equivalence between Castel codes and dimensions in inches  
ТАБЛИЦА 1 - Соответствие между кодами компании Castel и размерами в дюймах

| Codice Castel<br>Castel code<br>Код Castel | Dimensione<br>Dimension<br>[in]<br>Размер<br>[дюйм] |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| .../1                                      | 1/8"                                                |
| .../2                                      | 1/4"                                                |
| .../2.5                                    | 5/16"                                               |
| .../3                                      | 3/8"                                                |
| .../4                                      | 1/2"                                                |
| .../5                                      | 5/8"                                                |
| .../6                                      | 3/4"                                                |
| .../7                                      | 7/8"                                                |
| .../8                                      | 1"                                                  |
| .../9                                      | 1" 1/8                                              |
| .../11                                     | 1" 3/8                                              |
| .../13                                     | 1" 5/8                                              |
| .../17                                     | 2" 1/8                                              |
| .../21                                     | 2" 5/8                                              |
| .../24                                     | 3"                                                  |
| .../25                                     | 3" 1/8                                              |
| .../28                                     | 3" 1/2                                              |
| .../29                                     | 3" 5/8                                              |
| .../33                                     | 4" 1/8                                              |
| .../34                                     | 4" 1/4                                              |

Esempio: 1098/7 - valvola a solenoide con attacchi a saldare con  $\varnothing = 7/8"$

F.e.: 1098/7 - solenoid valve with solder connection with  $\varnothing = 7/8"$

Пример. Код 1098/7 означает электромагнитный клапан с соединительными концами под пайку внахлест к трубе с внутренним  $\varnothing = 7/8"$ .

TABELLA 3 - Attacco FLARE  
TABLE 3 - Flare Connection  
ТАБЛИЦА 3 - Соединение под развальцовку

| Codice Castel<br>Castel Code<br>Код Castel | FLARE<br>Раз-<br>валь-<br>цовка | Adatto per tubo in rame<br>Suitable for copper tube<br>Предназначается для<br>медных труб | Filettatura<br>Thread<br>Резьба |
|--------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| .../2                                      | 1/4"                            | $\varnothing 1/4"$                                                                        | 7/16" - 20 UNF                  |
| .../2.5                                    | 5/16"                           | $\varnothing 5/16"$                                                                       | 1/2" - 20 UNF                   |
| .../3                                      | 3/8"                            | $\varnothing 3/8"$                                                                        | 5/8" - 18 UNF                   |
| .../4                                      | 1/2"                            | $\varnothing 1/2"$                                                                        | 3/4" - 16 UNF                   |
| .../5                                      | 5/8"                            | $\varnothing 5/8"$                                                                        | 7/8" - 14 UNF                   |
| .../6                                      | 3/4"                            | $\varnothing 3/4"$                                                                        | 1.1/16" - 14 UNS                |
| .../7                                      | 7/8"                            | $\varnothing 7/8"$                                                                        | 1.1/4" - 12 UNF                 |
| .../8                                      | 1"                              | $\varnothing 1"$                                                                          | 1.3/8" - 12 UNF                 |

TABELLA 2 - Corrispondenza tra i codici Castel e le dimensioni in millimetri  
TABLE 2 - Equivalence between Castel codes and dimensions in millimeters  
ТАБЛИЦА 2 - Соответствие между кодами компании Castel и размерами в миллиметрах

| Codice Castel<br>Castel Code<br>Код Castel | Dimensione<br>Dimension<br>[mm]<br>Размер<br>[мм] |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| .../M6                                     | 6                                                 |
| .../M10                                    | 10                                                |
| .../M12                                    | 12                                                |
| .../M15                                    | 15                                                |
| .../M18                                    | 18                                                |
| .../M22                                    | 22                                                |
| .../M28                                    | 28                                                |
| .../M42                                    | 42                                                |
| .../M64                                    | 64                                                |

Esempio: 4411/M42A - filtro disidratatore con cartuccia solida anti acida sostituibile con attacchi a saldare con  $\varnothing = 42$  mm.

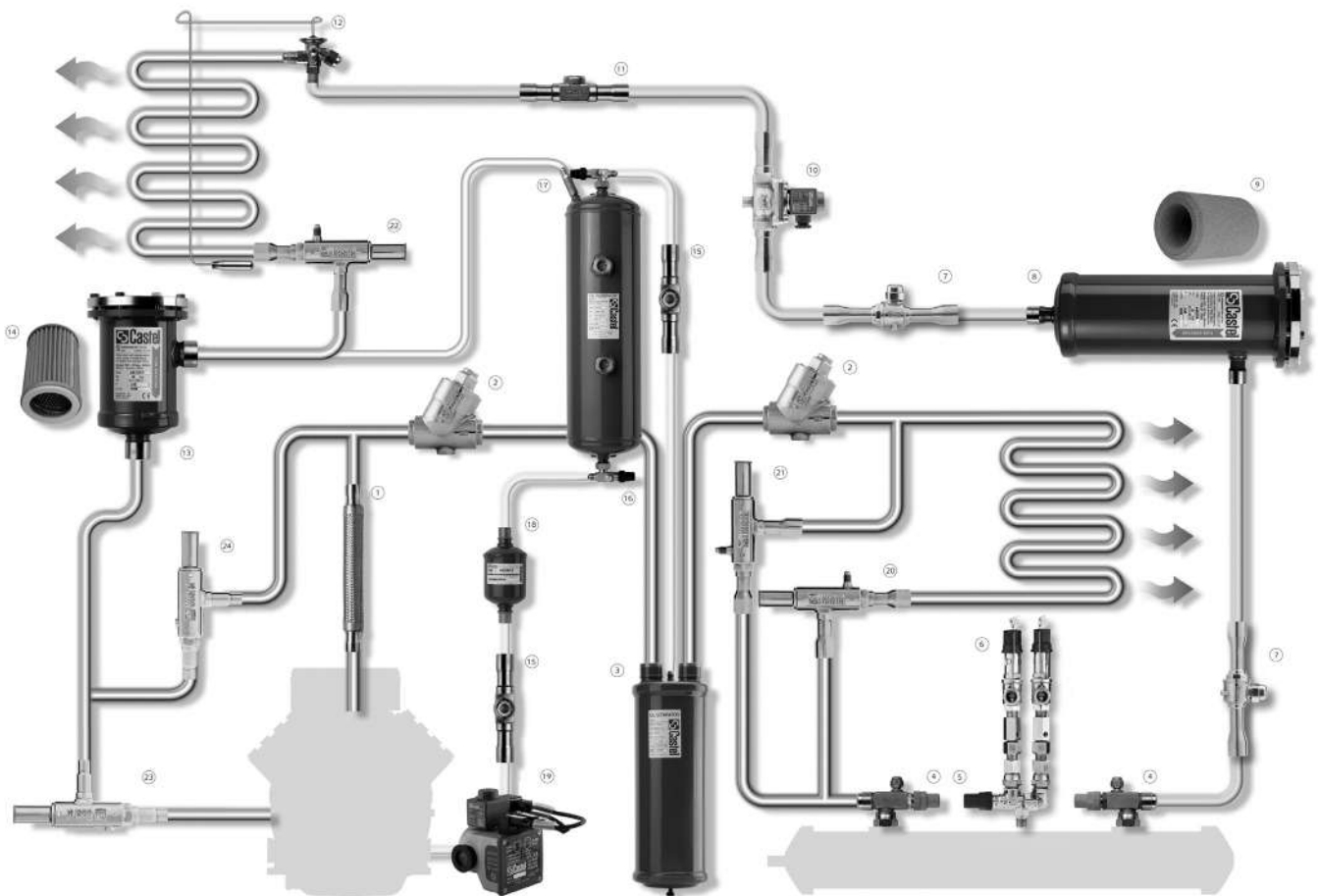
F.e.: 4411/M42A - filter drier with replaceable anti-acid solid core with solder connection with  $\varnothing = 42$  mm.

Пример. Код 4411/M42A - означает фильтр-осушитель со сменным твердым сердечником, кислотоустойчивый, с соединительными концами под пайку  $\varnothing = 42$  мм.

TABELLA 4 - Attacco FPT  
TABLE 4 - FPT Connection  
ТАБЛИЦА 4 - Резьбовое соединение FPT

| Codice Castel<br>Castel Code<br>Код Castel | Filettatura<br>Thread<br>Резьба |
|--------------------------------------------|---------------------------------|
| .../01                                     | G 1/8"                          |
| .../02                                     | G 1/4"                          |
| .../03                                     | G 3/8"                          |
| .../04                                     | G 1/2"                          |
| .../06                                     | G 3/4"                          |
| .../08                                     | G 1"                            |
| .../010                                    | G 1.1/4"                        |
| .../012                                    | G 1.1/2"                        |
| .../016                                    | G 2"                            |
| .../020                                    | G 2.1/2"                        |
| .../024                                    | G 3"                            |

- 1 Vibration absorbers series 7690 – connections from 3/8"ODS to 4.1/4"ODS
- 2 Check valves series 31 – connections from 1/4"FLARE to 2.1/8"ODS
- 3 Oil separators series 55 – connections from 1/2"ODS to 2.1/8"ODS
- 4 Valves series 60,61,62,63,64 – connections from 1/4"FLARE to 7/8"ODS
- 5 Changeover devices series 3032 – connections from 1/2"NPT to 1.1/4"NPT
- 6 Safety valves series 3030, 3060, 3061 e 3065 – connections from 1/4"NPT to 1"NPT
- 7 Ball valves series 657 – connections from 1/4"ODS to 4.1/4"ODS
- 8 Filter driers series 41,42,43,44../A,46, DF2,DF3 – connections from 1/4"SAE to 2.5/8"ODS
- 9 Solid core series 4490 and 4491
- 10 Solenoid valves series 10 and 11 – connections from 1/4"SAE to 1.5/8"ODS
- 11 Moisture liquid indicators series 37 and 39 – connections from 1/4"SAE to 1.5/8"ODS
- 12 Expansion valves series 22
- 13 Mechanical filters series 44../C – connections from 7/8"ODS to 4.1/8"ODS
- 14 Mechanical blocks series 4495 and 4496
- 15 Liquid indicators series 38 – connections from 1/4"SAE to 1.5/8"ODS
- 16 Oil reservoirs series 5740 – volume 2,3,4 gallons
- 17 Oil reservoirs pressure valves series 3150
- 18 Strainers series 45 – connections from 3/8"SAE to 5/8"ODS
- 19 Electronic oil level regulators series 5650
- 20 Condensing pressure regulators series 3340,3345 – connections from 1/2"SAE to 1.3/8"ODF
- 21 Receiver pressure regulators series 3350 – connections from 1/2"SAE to 5/8"ODF
- 22 Evaporating pressure regulators series 3330,3335 – connections from 1/2"SAE to 1.3/8"ODF
- 23 Crankcase pressure regulators series 3320 – connections from 1/2"SAE to 1.3/8"ODF
- 24 Capacity regulators series 3310,3315 – connections from 1/2"SAE to 7/8"ODF
- 25 Bursting disc safety devices series 3070/44 – connections 1/2"NPT



# Indice Index Указатель

## PRODOTTI PER LA REFRIGERAZIONE E IL CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA REFRIGERANTI HFC/HFO

## REFRIGERATION & AIR CONDITIONING PRODUCTS HFC/HFO REFRIGERANTS

## ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНЫХ УСТАНОВОК И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА. ФТОРУГЛЕВОДОРОДНЫЕ И ГИДРОФТОРОЛЕФИНОВЫЕ ХЛАДАГЕНТЫ

|                                                                                                                                                                                                                               |    |                                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| VALVOLE D'ESPANSIONE TERMOSTATICHE CON GRUPPO ORIFIZIO INTERCAMBIABILE<br>THERMOSTATIC EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ASSEMBLY<br>ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО<br>ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЬНЫМ УЗЛОМ | 22 | VALVOLE PRESSOSTATICHE PER ACQUA<br>CONDENSING PRESSURE REGULATOR WATER VALVES<br>НАГНЕТАТЕЛЬНЫЙ ВОДЯНОЙ КЛАПАН | 59  |
| VALVOLE D'ESPANSIONE A SOLENOIDE CON ORIFIZIO INTERCAMBIABILE<br>SOLENOID EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE<br>ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО<br>ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЕ                                | 28 | REGOLATORI DI PRESSIONE<br>PRESSURE REGULATORS<br>РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ                                           | 60  |
| VALVOLE SOLENOIDI N.C.<br>N.C. SOLENOID VALVES<br>НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ                                                                                                                                 | 32 | INDICATORI<br>SIGHT GLASSES<br>ИНДИКАТОРЫ                                                                       | 64  |
| VALVOLE SOLENOIDI N.A.<br>N.O. SOLENOID VALVES<br>НОРМАЛЬНО-ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ                                                                                                                                 | 44 | FILTRI DISIDRATATORI<br>FILTER DRIERS<br>ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ                                                      | 67  |
| VALVOLE SOLENOIDI N.C. PER IMPIEGHI INDUSTRIALI<br>N.C. SOLENOID VALVES FOR INDUSTRIAL PURPOSE<br>НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ ДЛЯ<br>ПРОМЫШЛЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ                                              | 47 | FILTRI MECCANICI<br>MECHANICAL FILTERS<br>МЕХАНИЧЕСКИЕ ФИЛЬТРЫ                                                  | 81  |
| BOBINE E CONNETTORI<br>COILS AND CONNECTORS<br>КАТУШКИ И СОЕДИНИТЕЛИ                                                                                                                                                          | 49 | SISTEMA DI CONTROLLO DELL'OLIO<br>OIL CONTROL SYSTEM<br>СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МАСЛА                                  | 83  |
| SISTEMA "SMART CONNECTOR"<br>"SMART CONNECTOR" SYSTEM<br>СИСТЕМА SMART CONNECTOR                                                                                                                                              | 51 | RUBINETTI VARI<br>VALVES<br>РАЗЛИЧНЫЕ КРАНЫ                                                                     | 88  |
| DISPOSITIVI DI SICUREZZA<br>SAFETY DEVICES<br>ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА                                                                                                                                                             | 54 | RUBINETTI A SFERA, SERVOMOTORI<br>BALL VALVES, ACTUATORS<br>ШАРОВЫЕ КРАНЫ, ПРИВОДЫ                              | 93  |
| VALVOLE DI RITEGNO<br>CHECK VALVES<br>ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ                                                                                                                                                                        | 56 | RICAMBI<br>SPARE PARTS<br>ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ                                                                        | 100 |

**PRODOTTI PER LA REFRIGERAZIONE E IL CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA  
REFRIGERANTI HC**

**REFRIGERATION & AIR CONDITIONING PRODUCTS - HC REFRIGERANTS**

**ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНЫХ УСТАНОВОК И  
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА.  
УГЛЕВОДОРОДНЫЕ ХЛАДАГЕНТЫ**

VALVOLE D'ESPANSIONE A SOLENOIDE CON ORIFIZIO INTERCAMBIABILE  
SOLENOID EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE  
ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО  
ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЕ

122

VALVOLE SOLENOIDI N.C  
N.C. SOLENOID VALVES  
НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ

126

BOBINE E CONNETTORI  
COILS AND CONNECTORS  
КАТУШКИ И СОЕДИНИТЕЛИ

128

DISPOSITIVI DI SICUREZZA  
SAFETY DEVICES  
ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА

129

VALVOLE DI RITEGNO  
CHECK VALVES  
ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ

132

INDICATORI  
SIGHT GLASSES  
ИНДИКАТОРЫ

135

FILTRI DISIDRATATORI  
FILTER DRIERS  
ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ

134

RUBINETTI PER SERBATOIO  
RECEIVER VALVES  
КРАНЫ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ

135

RUBINETTI A SFERA  
BALL VALVES  
ШАРОВЫЕ КРАНЫ

135

RICAMBI  
SPARE PARTS  
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

136

**PRODOTTI PER LA REFRIGERAZIONE E IL CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA  
REFRIGERANTE CO<sub>2</sub>**

**REFRIGERATION & AIR CONDITIONING PRODUCTS - CO<sub>2</sub> REFRIGERANT**

**ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ  
ВОЗДУХА.  
ХЛАДАГЕНТЫ CO<sub>2</sub>**

VALVOLE D'ESPANSIONE A SOLENOIDE CON ORIFIZIO INTERCAMBIABILE  
SOLENOID EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE  
ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО  
ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЕ

138

VALVOLE SOLENOIDI N.C  
N.C. SOLENOID VALVES  
НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ

140

BOBINE E CONNETTORI  
COILS AND CONNECTORS  
КАТУШКИ И СОЕДИНИТЕЛИ

143

DISPOSITIVI DI SICUREZZA  
SAFETY DEVICES  
ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА

145

VALVOLE DI RITEGNO  
CHECK VALVES  
ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ

148

INDICATORI  
SIGHT GLASSES  
ИНДИКАТОРЫ

152

FILTRI DISIDRATATORI  
FILTER DRIERS  
ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ

154

RUBINETTI VARI  
VALVES  
РАЗЛИЧНЫЕ КРАНЫ

158

RUBINETTI A SFERA, SERVOMOTORI  
BALL VALVES, ACTUATORS  
ШАРОВЫЕ КРАНЫ, СЕРВОДВИГАТЕЛИ

160

RUBINETTI A SFERA A 3-VIE MOTORIZZATI  
3-WAYS MOTORIZED BALL VALVES  
ПРИВОДНЫЕ 3-ХОДОВЫЕ ШАРОВЫЕ КРАНЫ

165

RICAMBI  
SPARE PARTS  
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

167

PRODOTTI PER LA REFRIGERAZIONE E IL CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA  
REFRIGERANTI HFC / HFO / HC / CO<sub>2</sub>

REFRIGERATION & AIR CONDITIONING PRODUCTS  
HFC / HFO / HC / CO<sub>2</sub> REFRIGERANTS

ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНЫХ УСТАНОВОК И  
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА.  
ФТОРУГЛЕВОДОРОДНЫЕ, ГИДРОФТОРОЛЕФИНОВЫЕ,  
УГЛЕВОДОРОДНЫЕ ХЛАДАГЕНТЫ И ХЛАДАГЕНТЫ CO<sub>2</sub>

ANTIVIBRANTI  
VIBRATION ABSORBER  
КОМПЕНСАТОРЫ ВИБРАЦИИ

---

168

RACCORDI D'OTTONE FILETTATI  
THREADED BRASS FITTINGS  
РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ

---

169

ATTACCHI DI CARICA  
ACCESS FITTINGS  
УЗЛОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

---

177



**REFRIGERANTI HFC / HFO (#)  
HFC / HFO REFRIGERANTS (#)  
ФТОРУГЛЕВОДОРОДНЫЕ И  
ГИДРОФТОРОЛЕФИНОВЫЕ ХЛАДАГЕНТЫ**

**(R134a, R22, R23, R32 <sup>(1)</sup>, R404A, R407C, R410A, R507)  
(R1234yf <sup>(1)</sup>, R1234ze, R448A, R449A, R450A, R452A)**

(#): Per applicazioni specifiche con fluidi refrigeranti non elencati sopra, pregio contattare l'Ufficio Tecnico della Castel

(#): For specific applications with refrigerant fluids not listed above, please contact Castel Technical Department

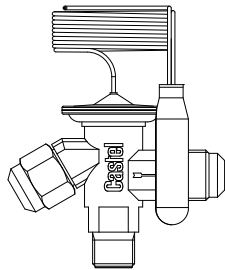
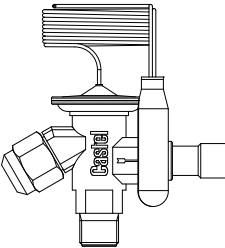
(#): За информацией о конкретном применении с хладагентами, не указанными выше, просим обращаться в Технический отдел компании Castel

(1): Per applicazioni con R32 e R1234yf (refrigeranti classificati A2L secondo la norma ASHRAE 34-2013) pregio contattare l'Ufficio Tecnico della Castel

(1): For applications with R32 and R1234yf (refrigerants classified A2L according to ASHRAE 34-2013 Standard) please contact Castel Technical Department

(1): За информацией о применении с хладагентами R32 и R1234yf (относящимися к классу A2L согласно стандарту ASHRAE 34-2013) просим обращаться в Технический отдел компании Castel

VALVOLE D'ESPANSIONE TERMOSTATICHE CON GRUPPO ORIFICIO INTERCAMBIABILE CARICA LIQUIDA (1) CAMPO TEMPERATURE D'EVAPORAZIONE -40 → +10 °C  
THERMOSTATIC EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ASSEMBLY LIQUID CHARGE (1) EVAPORATING TEMPERATURE RANGE -40 → +10 °C  
ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМИ ДРОССЕЛЬНЫМИ УЗЛАМИ ДЛЯ ЖИДКИХ  
ХЛАДГЕНТОВ С ДИАПАЗОНОМ ТЕМПЕРАТУРЫ ИСПАРЕНИЯ -40 à +10 °C

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |            |                |                                    |                |                       | Refrigerante<br>Refrigerant<br>Хладагент | PS<br>[bar]    | TS [°C]     |            | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |             |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------|----------------|------------------------------------|----------------|-----------------------|------------------------------------------|----------------|-------------|------------|----------------------------------------------------|-------------|
|                                                                                    |                                              | SAE Flare /<br>развальцовку SAE                 |            |                | ODS / пайку внахлест<br>ODS Ø [mm] |                | ODS Ø<br>[in.]/[дюйм] |                                          |                | PS<br>[бар] | min<br>мин |                                                    | max<br>макс |
|                                                                                    |                                              | In<br>Вх                                        | Out<br>Вых | Equal<br>Уравн | Out<br>Вых                         | Equal<br>Уравн | Out<br>Вых            |                                          | Equal<br>Уравн |             |            |                                                    |             |
|   | 2210/4                                       | 3/8"                                            | 1/2"       | -              | -                                  | -              | -                     | -                                        | R22 - R407C    | 34          | -60        | +120                                               | 15          |
|                                                                                    | 2210/4E                                      |                                                 |            | 1/4"           |                                    |                |                       |                                          | R22 - R407C    |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2220/4                                       |                                                 |            | -              |                                    |                |                       |                                          | R134a          |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2220/4E                                      |                                                 |            | 1/4"           |                                    |                |                       |                                          | R134a          |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2230/4                                       |                                                 |            | -              |                                    |                |                       |                                          | R404A - R507   |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2230/4E                                      |                                                 |            | 1/4"           |                                    |                |                       |                                          | R404A - R507   |             |            |                                                    |             |
|  | 2210/4S                                      | 3/8"                                            | -          | -              | -                                  | -              | 1/2"                  | -                                        | R22 - R407C    | 34          | -60        | +120                                               | 15          |
|                                                                                    | 2210/4SE                                     |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | 1/4"                                     | R22 - R407C    |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2210/M12S                                    |                                                 |            |                | 12                                 | -              | -                     | -                                        | R22 - R407C    |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2210/M12SE                                   |                                                 |            |                | 12                                 | 6              | -                     | -                                        | R22 - R407C    |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2220/4S                                      |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | -                                        | R134a          |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2220/4SE                                     |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | 1/4"                                     | R134a          |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2220/M12S                                    |                                                 |            |                | 12                                 | -              | -                     | -                                        | R134a          |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2220/M12SE                                   |                                                 |            |                | 12                                 | 6              | -                     | -                                        | R134a          |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2230/4S                                      |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | -                                        | R404A - R507   |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2230/4SE                                     |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | 1/4"                                     | R404A - R507   |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2230/M12S                                    |                                                 |            |                | 12                                 | -              | -                     | -                                        | R404A - R507   |             |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2230/M12SE                                   |                                                 |            |                | 12                                 | 6              | -                     | -                                        | R404A - R507   |             |            |                                                    |             |

Note:

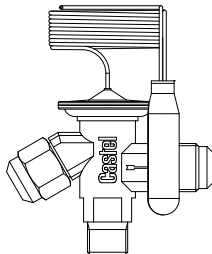
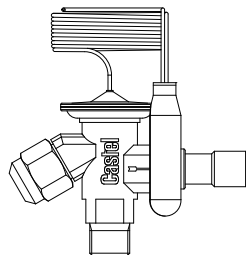
(1) : gruppo orificio da ordinare separatamente

(1) : orifice assembly to be ordered separately

Примечание.

(1): Дроссельный узел заказывается отдельно.

VALVOLE D'ESPANSIONE TERMOSTATICHE CON GRUPPO ORIFICIO INTERCAMBIABILE CARICA MOP +15 °C (1) CAMPO TEMPERATURE D'EVAPORAZIONE -40 → +10 °C  
 THERMOSTATIC EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ASSEMBLY MOP CHARGE +15 °C (1) EVAPORATING TEMPERATURE RANGE -40 → +10 °C  
 ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМИ ДРОССЕЛЬНЫМИ УЗЛАМИ С МАКСИМАЛЬНЫМ РАБОЧИМ ДАВЛЕНИЕМ  
 ПРИ +15 °C (1) ДЛЯ ДИАПАЗОНА ТЕМПЕРАТУРЫ ИСПАРЕНИЯ -40 à +10°C

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |            |                |                                    |                |                       |                | Refrigerante<br>Refrigerant<br>Хладагент | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------|----------------|------------------------------------|----------------|-----------------------|----------------|------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|----------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              | SAE Flare /<br>развальцовку SAE                 |            |                | ODS / пайку внахлест<br>ODS Ø [mm] |                | ODS Ø<br>[in.]/[дюйм] |                |                                          |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                    |
|                                                                                    |                                              | In<br>Вх                                        | Out<br>Вых | Equal<br>Уравн | Out<br>Вых                         | Equal<br>Уравн | Out<br>Вых            | Equal<br>Уравн |                                          |                                |            |             |                                                    |
|   | 2211/4                                       | 3/8"                                            | 1/2"       | -              | -                                  | -              | -                     | -              | R22 - R407C                              | 34                             | -60        | +120        | 15                                                 |
|                                                                                    | 2211/4E                                      |                                                 |            | 1/4"           |                                    |                |                       |                | R22 - R407C                              |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2221/4                                       |                                                 |            | -              |                                    |                |                       |                | R134a                                    |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2221/4E                                      |                                                 |            | 1/4"           |                                    |                |                       |                | R134a                                    |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2231/4                                       |                                                 |            | -              |                                    |                |                       |                | R404A - R507                             |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2231/4E                                      |                                                 |            | 1/4"           |                                    |                |                       |                | R404A - R507                             |                                |            |             |                                                    |
|  | 2211/4S                                      | 3/8"                                            | -          | -              | -                                  | -              | 1/2"                  | -              | R22 - R407C                              | 34                             | -60        | +120        | 15                                                 |
|                                                                                    | 2211/4SE                                     |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | 1/4"           | R22 - R407C                              |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2211/M12S                                    |                                                 |            |                | 12                                 | -              | -                     | -              | R22 - R407C                              |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2211/M12SE                                   |                                                 |            |                | 12                                 | 6              | -                     | -              | R22 - R407C                              |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2221/4S                                      |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | -              | R134a                                    |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2221/4SE                                     |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | 1/4"           | R134a                                    |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2221/M12S                                    |                                                 |            |                | 12                                 | -              | -                     | -              | R134a                                    |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2221/M12SE                                   |                                                 |            |                | 12                                 | 6              | -                     | -              | R134a                                    |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2231/4S                                      |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | -              | R404A - R507                             |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2231/4SE                                     |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | 1/4"           | R404A - R507                             |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2231/M12S                                    |                                                 |            |                | 12                                 | -              | -                     | -              | R404A - R507                             |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2231/M12SE                                   |                                                 |            |                | 12                                 | 6              | -                     | -              | R404A - R507                             |                                |            |             |                                                    |

Note:

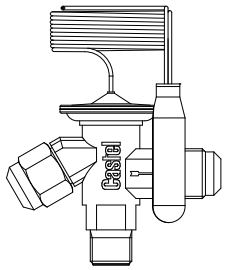
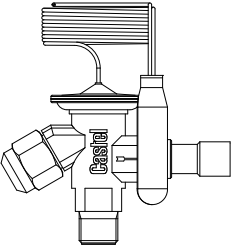
(1) : gruppo orificio da ordinare separatamente

(1) : orifice assembly to be ordered separately

Примечание.

(1): Дроссельный узел заказывается отдельно.

VALVOLE D'ESPANSIONE TERMOSTATICHE CON GRUPPO ORIFICIO INTERCAMBIABILE CARICA MOP -20 °C (1) CAMPO TEMPERATURE D'EVAPORAZIONE -60 → -25 °C  
 THERMOSTATIC EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ASSEMBLY MOP CHARGE -20 °C (1) EVAPORATING TEMPERATURE RANGE -60 → -25 °C  
 ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМИ ДРОССЕЛЬНЫМИ УЗЛАМИ С МАКСИМАЛЬНЫМ РАБОЧИМ ДАВЛЕНИЕМ  
 ПРИ -20 °C (1) ДЛЯ ДИАПАЗОНА ТЕМПЕРАТУРЫ ИСПАРЕНИЯ -60 à -25°C

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |            |                |                                    |                |                       | Refrigerante<br>Refrigerant<br>Хладагент | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]        |            | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковку, шт |             |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------|----------------|------------------------------------|----------------|-----------------------|------------------------------------------|--------------------------------|----------------|------------|----------------------------------------------------|-------------|
|                                                                                    |                                              | SAE Flare /<br>развальцовку SAE                 |            |                | ODS / пайку внахлест<br>ODS Ø [mm] |                | ODS Ø<br>[in.]/[дюйм] |                                          |                                |                |            |                                                    |             |
|                                                                                    |                                              | In<br>Вх                                        | Out<br>Вых | Equal<br>Уравн | Out<br>Вых                         | Equal<br>Уравн | Out<br>Вых            |                                          |                                | Equal<br>Уравн | min<br>мин |                                                    | max<br>макс |
|   | 2234/4                                       | 3/8"                                            | 1/2"       | -              | -                                  | -              | -                     | R404A - R507                             | 34                             | -60            | +120       | 15                                                 |             |
|                                                                                    | 2234 /4E                                     |                                                 |            | 1/4"           | -                                  | -              | -                     | R404A - R507                             |                                |                |            |                                                    |             |
|  | 2234/4S                                      | 3/8"                                            | -          | -              | -                                  | -              | 1/2"                  | -                                        | R404A - R507                   | 34             | -60        | +120                                               | 15          |
|                                                                                    | 2234/4SE                                     |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | 1/4"                                     |                                |                |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2234/M12S                                    |                                                 |            |                | 12                                 | -              | -                     | -                                        |                                |                |            |                                                    |             |
|                                                                                    | 2234/M12SE                                   |                                                 |            |                | 12                                 | 6              | -                     | -                                        |                                |                |            |                                                    |             |
|                                                                                    |                                              |                                                 |            |                |                                    |                |                       |                                          |                                |                |            |                                                    |             |

Note:

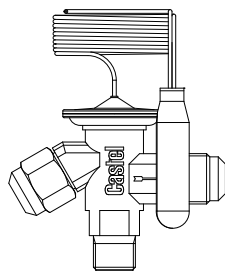
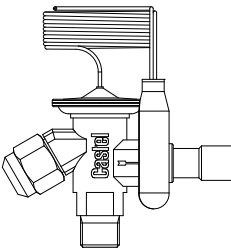
(1) : gruppo orificio da ordinare separatamente

(1) : orifice assembly to be ordered separately

Примечание.

(1): Дроссельный узел заказывается отдельно.

VALVOLE D'ESPANSIONE TERMOSTATICHE CON GRUPPO ORIFICIO INTERCAMBIABILE CARICA LIQUIDA (1)  
CAMPO TEMPERATURE D'EVAPORAZIONE -60 → -25 °C  
THERMOSTATIC EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ASSEMBLY LIQUID CHARGE (1)  
EVAPORATING TEMPERATURE RANGE -60 → -25 °C  
ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМИ ДРОССЕЛЬНЫМИ  
УЗЛАМИ ДЛЯ ЖИДКИХ ХЛАДГЕНТОВ С ДИАПАЗОНОМ ТЕМПЕРАТУРЫ ИСПАРЕНИЯ -60 à -25 °C

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |            |                |                                    |                |                       |                |              | Refrigerante<br>Refrigerant<br>Хладагент | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковия, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------|----------------|------------------------------------|----------------|-----------------------|----------------|--------------|------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|----------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              | SAE Flare /<br>развальцовку SAE                 |            |                | ODS / пайку внахлест<br>ODS Ø [mm] |                | ODS Ø<br>[in.]/[дюйм] |                |              |                                          |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                    |
|                                                                                    |                                              | In<br>Вх                                        | Out<br>Вых | Equal<br>Уравн | Out<br>Вых                         | Equal<br>Уравн | Out<br>Вых            | Equal<br>Уравн |              |                                          |                                |            |             |                                                    |
|   | 2239/4                                       | 3/8"                                            | 1/2"       | -              | -                                  | -              | -                     | -              | R404A - R507 | 34                                       | -60                            | +120       | 15          |                                                    |
|                                                                                    | 2239/4E                                      |                                                 |            | 1/4"           |                                    |                |                       |                | R404A - R507 |                                          |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    |                                              |                                                 |            |                |                                    |                |                       |                |              |                                          |                                |            |             |                                                    |
|  | 2239/4S                                      | 3/8"                                            | -          | -              | -                                  | -              | 1/2"                  | -              | R404A - R507 | 34                                       | -60                            | +120       | 15          |                                                    |
|                                                                                    | 2239/4SE                                     |                                                 |            |                | -                                  | -              | 1/2"                  | 1/4"           | R404A - R507 |                                          |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2239/M12S                                    |                                                 |            |                | 12                                 | -              | -                     | -              | R404A - R507 |                                          |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 2239/M12SE                                   |                                                 |            |                | 12                                 | 6              | -                     | -              | R404A - R507 |                                          |                                |            |             |                                                    |
|                                                                                    |                                              |                                                 |            |                |                                    |                |                       |                |              |                                          |                                |            |             |                                                    |

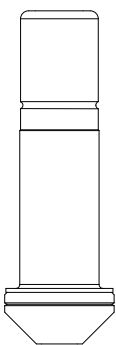
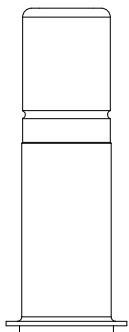
Note:

(1) : gruppo orificio da ordinare separatamente

(1) : orifice assembly to be ordered separately

Примечание.

(1): Дроссельный узел заказывается отдельно.

| Potenzialità nominali in kW (1)<br>Rated capacities in kW (1)<br>Номинальная холодопроизводительность, в кВт (1) |                                                                                                                                              |                                                                                                                                    |                                                                                                     |       |            |                |                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------|----------------|-------------------------------------------------|
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                                                     | N° Catalogo (2)<br>Part number (2)<br>N° по каталогу (2)                                                                                     |                                                                                                                                    | Campo temperature d'evaporazione<br>Evaporating temperature range<br>Диапазон температуры испарения |       |            |                | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|                                                                                                                  | Valvole con attacchi<br>SAE Flare<br>Valves with SAE<br>Flare connections<br>Клапаны с<br>соединительными<br>концами под<br>развальцовку SAE | Valvole<br>con attacchi ODS<br>Valves<br>with ODS connections<br>Клапаны с<br>соединительными<br>концами под пайку<br>внахлест ODS | -40 → +10 [°C]                                                                                      |       |            | -60 → -25 [°C] |                                                 |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              |                                                                                                                                    | R22 R407C                                                                                           | R134a | R404A R507 | R404A R507     |                                                 |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              |                                                                                                                                    |                                                                                                     |       |            |                |                                                 |
|                                | 220X                                                                                                                                         | -                                                                                                                                  | 0,5                                                                                                 | 0,4   | 0,38       | 0,38           | 10                                              |
|                                                                                                                  | 2200                                                                                                                                         |                                                                                                                                    | 1,0                                                                                                 | 0,9   | 0,7        | 0,7            |                                                 |
|                                                                                                                  | 2201                                                                                                                                         |                                                                                                                                    | 2,5                                                                                                 | 1,8   | 1,6        | 1,6            |                                                 |
|                                                                                                                  | 2202                                                                                                                                         |                                                                                                                                    | 3,5                                                                                                 | 2,6   | 2,1        | 2,1            |                                                 |
|                                                                                                                  | 2203                                                                                                                                         |                                                                                                                                    | 5,2                                                                                                 | 4,6   | 4,2        | 3,5            |                                                 |
|                                                                                                                  | 2204                                                                                                                                         |                                                                                                                                    | 8,0                                                                                                 | 6,7   | 6,0        | 4,9            |                                                 |
|                                                                                                                  | 2205                                                                                                                                         |                                                                                                                                    | 10,5                                                                                                | 8,6   | 7,7        | 6,0            |                                                 |
|                                                                                                                  | 2206                                                                                                                                         |                                                                                                                                    | 15,5                                                                                                | 10,5  | 9,1        | 6,6            |                                                 |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              |                                                                                                                                    |                                                                                                     |       |            |                |                                                 |
|                               | -                                                                                                                                            | 220X/S                                                                                                                             | 0,5                                                                                                 | 0,4   | 0,38       | 0,38           | 10                                              |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              | 2200/S                                                                                                                             | 1,0                                                                                                 | 0,9   | 0,7        | 0,7            |                                                 |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              | 2201/S                                                                                                                             | 2,5                                                                                                 | 1,8   | 1,6        | 1,6            |                                                 |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              | 2202/S                                                                                                                             | 3,5                                                                                                 | 2,6   | 2,1        | 2,1            |                                                 |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              | 2203/S                                                                                                                             | 5,2                                                                                                 | 4,6   | 4,2        | 3,5            |                                                 |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              | 2204/S                                                                                                                             | 8,0                                                                                                 | 6,7   | 6,0        | 4,9            |                                                 |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              | 2205/S                                                                                                                             | 10,5                                                                                                | 8,6   | 7,7        | 6,0            |                                                 |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              | 2206/S                                                                                                                             | 15,5                                                                                                | 10,5  | 9,1        | 6,6            |                                                 |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                              |                                                                                                                                    |                                                                                                     |       |            |                |                                                 |

Note:

- (1) Le potenzialità nominali, per il campo di temperature - 40 → + 10, sono riferite a:
- Temperatura d'evaporazione  $T_{evap} = + 5 \text{ °C}$
  - Temperatura di condensazione  $T_{cond} = + 32 \text{ °C}$
  - Temperatura del liquido all'ingresso della valvola  $T_{liq} = + 28 \text{ °C}$

Le potenzialità nominali, per il campo di temperature - 60 → - 25, sono riferite a:

- Temperatura d'evaporazione  $T_{evap} = - 30 \text{ °C}$
- Temperatura di condensazione  $T_{cond} = + 32 \text{ °C}$
- Temperatura del liquido all'ingresso della valvola  $T_{liq} = + 28 \text{ °C}$

- (1) Rated capacities, for temperature range - 40 → + 10, are based on:

- Evaporating temperature  $T_{evap} = + 5 \text{ °C}$
- Condensing temperature  $T_{cond} = + 32 \text{ °C}$
- Refrigerant liquid temperature ahead of valve  $T_{liq} = + 28 \text{ °C}$

Rated capacities, for temperature range - 60 → - 25, are based on:

- Evaporating temperature  $T_{evap} = - 30 \text{ °C}$
- Condensing temperature  $T_{cond} = + 32 \text{ °C}$
- Refrigerant liquid temperature ahead of valve  $T_{liq} = + 28 \text{ °C}$

Примечания.

- (1). Значения холодопроводимости для диапазона температур

- 40 → + 10 °C определяются при условиях:
- Температура испарения  $T_{испар.} = + 5 \text{ °C}$ ,
- Температура конденсации  $T_{конд.} = + 32 \text{ °C}$ ,
- Температура жидкости при подаче в клапан  $T_{жид.} = + 28 \text{ °C}$ .

Значения холодопроводимости для диапазона температур - 60 → - 25 °C определяются при условиях:

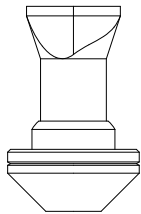
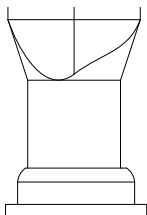
- Температура испарения  $T_{испар.} = - 30 \text{ °C}$ ,
- Температура конденсации  $T_{конд.} = + 32 \text{ °C}$ ,

Температура жидкости при подаче в клапан  $T_{жид.} = + 28 \text{ °C}$

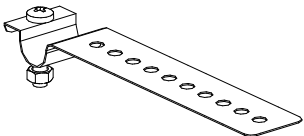
- (2) I gruppi orificio sono forniti completi di filtro

- (2) The assembly orifices are supplied with filter

- (2) Дроссельные узлы поставляются в комплекте с фильтром.

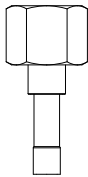
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° Catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу                                                                                     |                                                                                                                        | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   | Valvole con attacchi SAE Flare<br>Valves with SAE Flare connections<br>Клапаны с соединительными концами<br>под развальцовку SAE | Valvole con attacchi ODS<br>Valves with ODS connections<br>Клапаны с соединительными концами<br>под пайку внахлест ODS |                                                 |
|  | 2290                                                                                                                             | -                                                                                                                      | 10                                              |
|                                                                                   |                                                                                                                                  |                                                                                                                        |                                                 |
|  | -                                                                                                                                | 2290/S                                                                                                                 | 10                                              |
|                                                                                   |                                                                                                                                  |                                                                                                                        |                                                 |

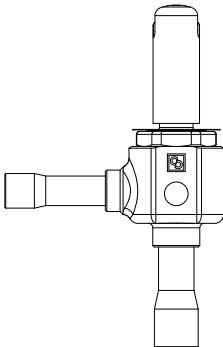
FASCETTA SERRA BULBO (1)  
 BULB STRAP (1)  
 КРЕПЕЖНАЯ ПЛАНКА С ХОМУТОМ (1)

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | G9150/R61                                    | 10                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                 |

(1) : con vite e dado (1) : with screw and nut (1). Укомплектована винтами и гайками

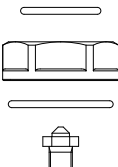
ADATTATORI ODS  
 SOLDER ADAPTERS  
 АДАПТОРЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ ПАЙКОЙ ВНАХЛЕСТ ODS

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | [in.]/[дюйм]                                                                            | [mm] |                                                 |
|  | 2271/M6S                                     | -                                                                                       | 6    | 5                                               |
|                                                                                     | 2271/2S                                      | 1/4"                                                                                    | -    |                                                 |
|                                                                                     | 2271/3S                                      | 3/8"                                                                                    | -    |                                                 |
|                                                                                     | 2271/M10S                                    | -                                                                                       | 10   |                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                                                         |      |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo orificio<br>Orifice type<br>Тип дросселя | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|--------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                               | In / Вх.                                        |        | Out / Вых.         |        |              |             | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                                                                                   |                                              |                                               | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |              |             |            |             |                                                 |
|  | 2028/3S01                                    | 01                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,010        | 45          | -40        | +100        | 17                                              |
|                                                                                   | 2028/M10S01                                  |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/3S02                                    | 02                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,017        |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/M10S02                                  |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/3S03                                    | 03                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,023        |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/M10S03                                  |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/3S04                                    | 04                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,043        |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/M10S04                                  |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/3S05                                    | 05                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,065        |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/M10S05                                  |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/3S06                                    | 06                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,113        |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/M10S06                                  |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/4S07                                    | 07                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0,200        |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/M12S07                                  |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/4S08                                    | 08                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0,230        |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/M12S08                                  |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/4S09                                    | 09                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0,250        |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 2028/M12S09                                  |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |             |            |             |                                                 |

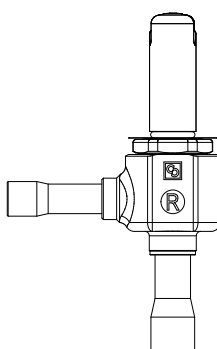
Note:  
per le potenzialità nominali vedere tabella dei gruppi orificio  
for rated capacities see table of the orifice assemblies  
См. номинальную холодопроизводительность в таблице  
дроссельных узлов

GRUPPI ORIFICI  
ORIFICE ASSEMBLIES  
ДРОССЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo orificio<br>Orifice type<br>Тип дросселя | Potenzialità nominali (1)<br>Rated capacity (1)<br>[kW]<br>Номинальная холодопроизводительность (1)<br>[кВт] |      |      |               |       |       |         |         |       |       |       |       | Confezione<br>n° pz<br>Package<br>pcs.<br>Упаковка,<br>шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|---------------|-------|-------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                               | R134a                                                                                                        | R22  | R32  | R404A<br>R507 | R407C | R410A | R1234ze | R1234yf | R448A | R449A | R450A | R452A |                                                           |
|                                                                                     |                                              |                                               |                                                                                                              |      |      |               |       |       |         |         |       |       |       |       |                                                           |
|  | 9150/R63                                     | 01                                            | 0.7                                                                                                          | 1.0  | 2.4  | 0.7           | 1.2   | 1.2   | 0.6     | 0.6     | 1.0   | 1.1   | 0.6   | 0.9   | 10                                                        |
|                                                                                     | 9150/R64                                     | 02                                            | 1.5                                                                                                          | 20.8 | 4.9  | 1.5           | 2.4   | 2.3   | 1.2     | 1.1     | 2.0   | 2.3   | 1.3   | 1.8   |                                                           |
|                                                                                     | 9150/R65                                     | 03                                            | 1.7                                                                                                          | 2.5  | 5.7  | 1.7           | 2.8   | 2.7   | 1.4     | 1.3     | 2.4   | 2.7   | 1.5   | 2.1   |                                                           |
|                                                                                     | 9150/R66                                     | 04                                            | 2.8                                                                                                          | 4.0  | 9.3  | 2.8           | 4.5   | 4.4   | 2.2     | 2.1     | 3.9   | 4.3   | 2.4   | 3.5   |                                                           |
|                                                                                     | 9150/R67                                     | 05                                            | 4.8                                                                                                          | 6.8  | 15.9 | 4.8           | 7.7   | 7.5   | 3.8     | 3.7     | 6.6   | 7.4   | 4.1   | 5.9   |                                                           |
|                                                                                     | 9150/R68                                     | 06                                            | 6.7                                                                                                          | 9.4  | 22.1 | 6.6           | 10.7  | 10.5  | 5.3     | 5.1     | 9.2   | 10.2  | 5.7   | 8.2   |                                                           |
|                                                                                     | 9150/R69                                     | 07                                            | 10.5                                                                                                         | 14.9 | 34.9 | 10.5          | 16.8  | 16.5  | 8.4     | 8.0     | 14.6  | 16.2  | 9.0   | 13.0  |                                                           |
|                                                                                     | 9150/R78                                     | 08                                            | 12.7                                                                                                         | 18.0 | 42.0 | 12.6          | 20.3  | 19.9  | 10.1    | 9.6     | 17.5  | 19.0  | 10.8  | 15.6  |                                                           |
|                                                                                     | 9150/R79                                     | 09                                            | 14.1                                                                                                         | 19.9 | 46.5 | 14.0          | 22.5  | 22.1  | 11.2    | 10.7    | 19.4  | 21.6  | 12.0  | 17.3  |                                                           |

Note:  
(1) Le potenzialità nominali sono riferite a:  
- Temperatura d'evaporazione T<sub>evap</sub> = + 5 °C  
- Temperatura di condensazione T<sub>cond</sub> = + 32 °C  
- Temperatura del liquido all'ingresso della valvola T<sub>liq</sub> = + 28 °C  
(1) Rated capacities are based on:  
- Evaporating temperature T<sub>evap</sub> = + 5 °C  
- Condensing temperature T<sub>cond</sub> = + 32 °C  
- Refrigerant liquid temperature ahead of valve T<sub>liq</sub> = + 28 °C

Примечание.  
(1) Номинальная холодопроизводительность определяется при условиях:  
- Температура испарения T<sub>испар.</sub> = + 5 °C,  
- Температура конденсации T<sub>конд.</sub> = + 32 °C,  
- Температура жидкости при подаче в клапан T<sub>жид.</sub> = + 28 °C.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo orificio<br>Orifice type<br>Тип дросселя | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Kv<br>[m³/h] | Potenzialità<br>nominali (1)<br>Rated capacity<br>(1) [kW]<br>Номинальная<br>холодопр-ть<br>(1)[кВт] | PS<br>[bar] | TS [°C]    |             | Confezione<br>n° pz<br>Package<br>pcs<br>Упаковка,<br>шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|-------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                               | In / Вх.                                        |        | Out / Вых.         |        |              |                                                                                                      |             | min<br>мин | max<br>макс |                                                          |
|                                                                                   |                                              |                                               | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |              |                                                                                                      |             |            |             |                                                          |
|  | 2028R/3S01                                   | 01                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.010        | 1.5                                                                                                  | 45          | -80        | +60         | 17                                                       |
|                                                                                   | 2028R/M10S01                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |                                                                                                      |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/3S02                                   | 02                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.017        | 3.0                                                                                                  |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/M10S02                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |                                                                                                      |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/3S03                                   | 03                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.023        | 3.5                                                                                                  |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/M10S03                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |                                                                                                      |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/3S04                                   | 04                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.043        | 5.7                                                                                                  |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/M10S04                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |                                                                                                      |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/3S05                                   | 05                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.065        | 9.8                                                                                                  |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/M10S05                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |                                                                                                      |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/3S06                                   | 06                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.113        | 13.5                                                                                                 |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/M10S06                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |                                                                                                      |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/4S07                                   | 07                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0.200        | 21.4                                                                                                 |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/M12S07                                 |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |                                                                                                      |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/4S08                                   | 08                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0.230        | 25.8                                                                                                 |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/M12S08                                 |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |                                                                                                      |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/4S09                                   | 09                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0.250        | 28.6                                                                                                 |             |            |             |                                                          |
|                                                                                   | 2028R/M12S09                                 |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |                                                                                                      |             |            |             |                                                          |

Note:

(1) Le potenzialità nominali sono riferite a:

- Temperatura d'evaporazione  $T_{evap} = + 5\text{ °C}$
- Temperatura di condensazione  $T_{cond} = + 32\text{ °C}$
- Temperatura del liquido all'ingresso della valvola  $T_{liq} = + 28\text{ °C}$

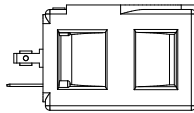
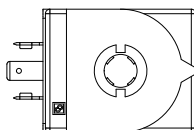
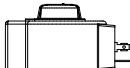
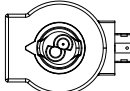
(1) Rated capacities are based on:

- Evaporating temperature  $T_{evap} = + 5\text{ °C}$
- Condensing temperature  $T_{cond} = + 32\text{ °C}$
- Refrigerant liquid temperature ahead of valve  $T_{liq} = + 28\text{ °C}$

Примечание.

(1) Номинальная холодопроизводительность определяется при условиях:

- Температура испарения  $T_{испар.} = + 5\text{ °C}$ ,
- Температура конденсации  $T_{конд.} = + 32\text{ °C}$ ,
- Температура жидкости при подаче в клапан  $T_{жид.} = + 28\text{ °C}$ .

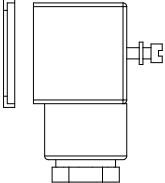
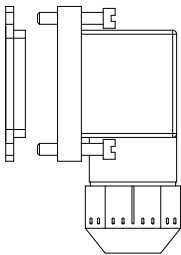
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                                                                                                           | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tensione<br>Voltage<br>[V]<br>Напряже-<br>ние<br>[В] | Frequenza<br>Frequency<br>[Hz]<br>Частота<br>[Гц] | Connettori<br>Connections<br>Соединители                                        |                                                                                 | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        |                                              |                                                      |                                                   | Grado di protezione IP 65<br>Degree of protection IP 65<br>Степень защиты IP 65 | Grado di protezione IP 68<br>Degree of protection IP 68<br>Степень защиты IP 68 |                                                 |
| <br> | 9160/RA2 (1)                                 | 24 A.C.                                              | 50                                                | 9150/R02<br>9900/X66                                                            | 9155/R01<br>9155/R02                                                            | 90                                              |
|                                                                                                                                                                        | 9160/RA4 (1)                                 | 110 A.C.                                             | 50                                                |                                                                                 |                                                                                 |                                                 |
|                                                                                                                                                                        | 9160/RA6 (1)                                 | 220/230 A.C.                                         | 50                                                |                                                                                 |                                                                                 |                                                 |
|                                                                                                                                                                        | 9160/RA7 (1)                                 | 240 A.C.                                             | 50                                                |                                                                                 |                                                                                 |                                                 |
|                                                                                                                                                                        | 9160/RD1 (1)                                 | 12 D.C.                                              | -                                                 |                                                                                 |                                                                                 |                                                 |
|                                                                                                                                                                        | 9160/RD2 (1)                                 | 24 D.C.                                              | -                                                 |                                                                                 |                                                                                 |                                                 |
| <br> | 9320/RA6                                     | 220/230                                              | 50                                                | 9150/R02<br>9900/X66                                                            | -                                                                               | 18                                              |
|                                                                                                                                                                        | 9320/RD1                                     | 12 D.C.                                              | -                                                 |                                                                                 |                                                                                 | 18                                              |
|                                                                                                                                                                        | 9320/RD2                                     | 24 D.C.                                              | -                                                 |                                                                                 |                                                                                 | 18                                              |
|                                                                                                                                                                        |                                              |                                                      |                                                   |                                                                                 |                                                                                 |                                                 |

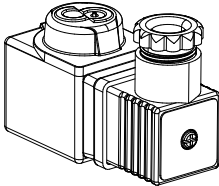
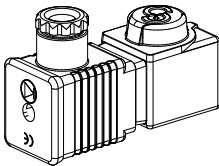
(1): bobina dotata di ricambio G9150/R97

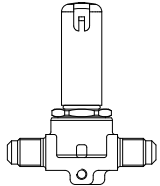
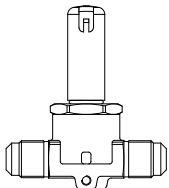
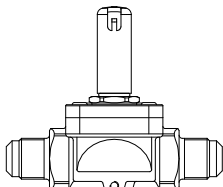
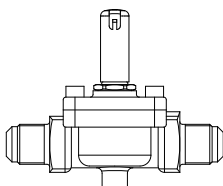
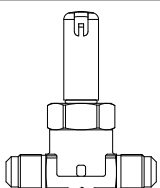
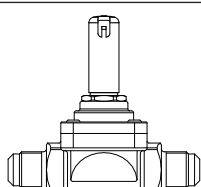
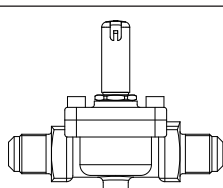
(1): coil with spare part G9150/R97

(1): катушка с запасной частью G9150/R97

CONNETTORI  
CONNECTORS  
СОЕДИНИТЕЛИ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Lunghezza cavo<br>Cable length<br>Длина кабеля<br>[m] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 9150/R02                                     | IP 65                                                         | -                                                     | 240                                             |
|                                                                                     | 9900/X66                                     |                                                               | 1                                                     | 100                                             |
|                                                                                     |                                              |                                                               |                                                       |                                                 |
|  | 9155/R01                                     | IP 65 / IP 68                                                 | -                                                     | 120                                             |
|                                                                                     | 9155/R02                                     |                                                               | 1                                                     | 1                                               |
|                                                                                     |                                              |                                                               |                                                       |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tensione<br>Voltage<br>[V]<br>Напряжение<br>[В] | Frequenza<br>Frequency<br>[Hz]<br>Частота<br>[Гц] | T boost<br>[msec] | Potenza<br>Power<br>[W]<br>Мощность<br>[Вт] |                              | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                 |                                                   |                   | esercizio<br>working<br>[W] / [Вт]          | avvio<br>start<br>[W] / [Вт] |                                                 |
|  | 9910/RD1                                     | 12 VDC                                          | -                                                 | 130               | 3                                           | 50                           | 12                                              |
|                                                                                   | 9910/RD2                                     | 24 VDC                                          | -                                                 | 130               | 5                                           | 50                           | 12                                              |
|  | 9910/RA2                                     | 24VAC                                           | 50/60                                             | 200               | 7                                           | 50                           | 12                                              |
|                                                                                   | 9910/RA6                                     | 220VAC                                          | 50/60                                             | 200               | 7                                           | 50                           | 12                                              |
|                                                                                   | 9910/RA7                                     | 240VAC                                          | 50/60                                             | 200               | 7                                           | 50                           | 12                                              |
|                                                                                   |                                              |                                                 |                                                   |                   |                                             |                              |                                                 |

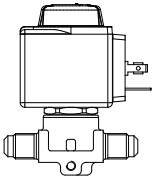
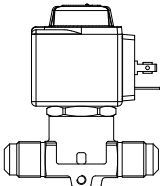
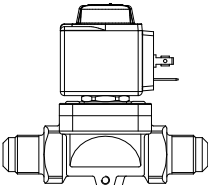
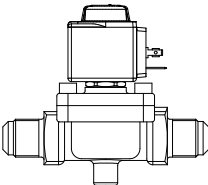
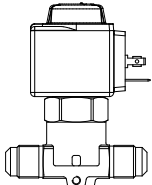
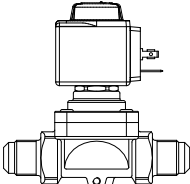
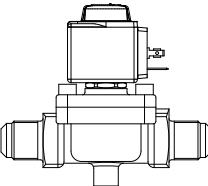
| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                     | Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки (1) | Attacchi SAE Flare<br>Connections SAE Flare<br>Соединительные концы под развальцовку SAE | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                           |                                                                                     |                                              |                                             |                                                                                          |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое действие                                        |    | 1020/2S                                      | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2      | 1/4"                                                                                     | 0,18                         | 45                         | -35        | +110        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1020/3S                                      |                                             | 3/8"                                                                                     | 0,23                         |                            |            |             |                                                 |
| Servocomando a membrana<br>Diaphragm pilot operated<br>Мембранный исполнительный механизм |    | 1064/3S                                      | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2      | 3/8"                                                                                     | 0,80                         | 45                         | -35        | +105        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1064/4S                                      |                                             | 1/2"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |   | 1070/4S                                      |                                             | 1/2"                                                                                     | 2,20                         | 45                         | -35        | +105        | 24                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1070/5S                                      |                                             | 5/8"                                                                                     | 2,61                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1090/5S                                      |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,80                         | 45                         | -35        | +105        | 14                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1090/6S                                      |                                             | 3/4"                                                                                     | 4,80                         |                            |            |             |                                                 |
| Servocomando a pistone<br>Piston pilot operated<br>Поршневой исполнительный механизм      |  | 1034/3S                                      | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2      | 3/8"                                                                                     | 1,00                         | 45                         | -35        | +110        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1034/4S                                      |                                             | 1/2"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1040/4S                                      |                                             | 1/2"                                                                                     | 2,40                         | 45                         | -35        | +110        | 24                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1040/5S                                      |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,00                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1050/5S                                      |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,80                         | 45                         | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1050/6S                                      |                                             | 3/4"                                                                                     | 4,80                         |                            |            |             |                                                 |

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

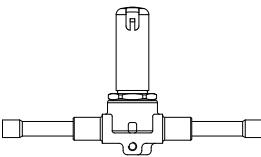
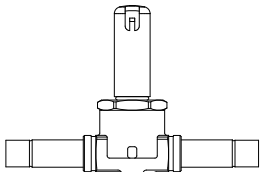
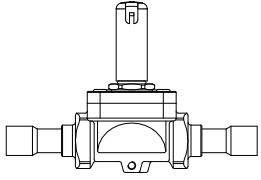
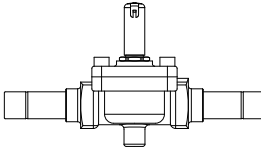
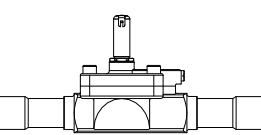
VALVOLE SOLENOIDI N.C. ATTACCHI SAE FLARE CON BOBINA 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)  
N.C. SOLENOID VALVES SAE FLARE CONNECTIONS WITH COILS 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)  
НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE,  
С КАТУШКОЙ 220/230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА ИЛИ (A6), 240 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A7)

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                     | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки (1) | Attacchi SAE Flare<br>Connections SAE Flare<br>Соединительные концы под развальцовку SAE | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                           |                                                                                     |                                              |                                             |                                                                                          |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое действие                                        |    | 1020/2A6                                     | HF2                                         | 1/4"                                                                                     | 0.18                         | 45                         | -35        | +110        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1020/2A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1020/3A6                                     |                                             | 3/8"                                                                                     | 0.23                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1020/3A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
| Servocomando a membrana<br>Diaphragm pilot operated<br>Мембранный исполнительный механизм |    | 1064/3A6                                     | HF2                                         | 3/8"                                                                                     | 0.80                         | 45                         | -35        | +105        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1064/3A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1064/4A6                                     |                                             | 1/2"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1064/4A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |   | 1070/4A6                                     |                                             | 1/2"                                                                                     | 2.20                         | 45                         | -35        | +105        | 24                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1070/4A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1070/5A6                                     |                                             | 5/8"                                                                                     | 2.61                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1070/5A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1090/5A6                                     |                                             | 5/8"                                                                                     | 3.80                         | 45                         | -35        | +105        | 14                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1090/5A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1090/6A6                                     |                                             | 3/4"                                                                                     | 4.80                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1090/6A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
| Servocomando a pistone<br>Piston pilot operated<br>Поршневой исполнительный механизм      |  | 1034/3A6                                     | HF2                                         | 3/8"                                                                                     | 1.00                         | 45                         | -35        | +110        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1034/3A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1034/4A6                                     |                                             | 1/2"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1034/4A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1040/4A6                                     |                                             | 1/2"                                                                                     | 2.40                         | 45                         | -35        | +110        | 24                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1040/4A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1040/5A6                                     |                                             | 5/8"                                                                                     | 3.00                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1040/5A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1050/5A6                                     |                                             | 5/8"                                                                                     | 3.80                         | 45                         | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1050/5A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1050/6A6                                     |                                             | 3/4"                                                                                     | 4.80                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |                                                                                     | 1050/6A7                                     |                                             |                                                                                          |                              |                            |            |             |                                                 |

(1): bobine montate sulle valvole

(1): coils mounted on the valves

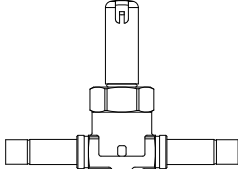
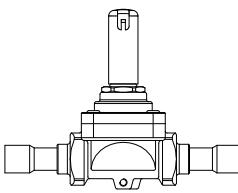
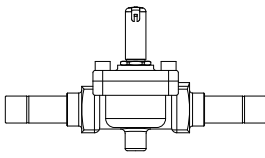
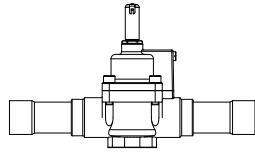
(1): катушки монтируются на клапанах

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                         | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |   |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|---|--|
|                                                                                                               |                                                                                     |                                              |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                                  |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |   |  |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое действие                                                            |    | 1028/2S                                      | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 1/4"                                                                                       | -    | 0.15                             | 45                       | -35        | +110        | 24                                              |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028/2S.E                                    |                                                | 1/4"                                                                                       | -    | 0.23                             |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028/3S                                      |                                                | 3/8"                                                                                       | -    |                                  |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028/M10S                                    |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                          |            |             |                                                 |   |  |
| Servocomando<br>a membrana<br><br>Diaphragm<br>pilot operated<br><br>Мембранный<br>исполнительный<br>механизм |    | 1068/3S                                      | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 3/8"                                                                                       | -    | 0.80                             | 45                       | -35        | +105        | 24                                              |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068/M10S                                    |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068/M12S                                    |                                                | -                                                                                          | 12   |                                  |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068/4S                                      |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                                  |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |   | 1078/M12S                                    |                                                | -                                                                                          | 12   | 2.20                             | 45                       | -35        | +105        | 17                                              |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1078/4S                                      |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                                  |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1078/5S                                      |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 2.61                             |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1079/7S                                      |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   |                                  |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |  | 1098/5S                                      |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3.80                             | 45                       | -35        | +105        | 14                                              |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1098/6S                                      |                                                | 3/4"                                                                                       | -    | 4.80                             |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1098/7S                                      |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5.70                             |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1099/9S                                      |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    |                                  |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |  | 1078/9S                                      |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10.00                            |                          | 45         | -35         | +105                                            | 1 |  |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1079/11S                                     |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   |                                  |                          |            |             |                                                 |   |  |
|                                                                                                               |                                                                                     |                                              |                                                |                                                                                            |      |                                  |                          |            |             |                                                 |   |  |

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                    | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                          |                                                                                     |                                              |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                                  |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Servocomando<br>a pistone<br><br>Piston pilot<br>operated<br><br>Поршневой<br>исполнительный<br>механизм |    | 1038/3S                                      | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 3/8"                                                                                       | -    | 1,00                             | 45                       | -35        | +110        | 24                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1038/M10S                                    |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1038/M12S                                    |                                                | -                                                                                          | 12   |                                  |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1038/4S                                      |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                                  |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |    | 1048/M12S                                    |                                                | -                                                                                          | 12   | 2,40                             | 45                       | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1048/4S                                      |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                                  |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1048/5S                                      |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,00                             |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1049/7S                                      |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   |                                  |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |   | 1058/5S                                      |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,80                             | 45                       | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1058/6S                                      |                                                | 3/4"                                                                                       | -    | 4,80                             |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1058/7S                                      |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5,70                             |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1059/9S                                      |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    |                                  |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |  | 1098/9S                                      |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10                               | 45                       | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1099/11S                                     |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   |                                  |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1078/11S                                     |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 16                               |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1079/13S                                     |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    |                                  |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1079/M42S                                    |                                                | -                                                                                          | 42   |                                  |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1078/13S                                     |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    | 25                               |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1078/M42S                                    |                                                | -                                                                                          | 42   |                                  |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1079/17S                                     |                                                | 2.1/8"                                                                                     | 54   |                                  |                          |            |             |                                                 |

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

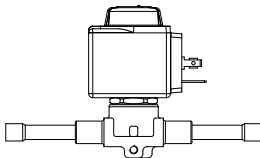
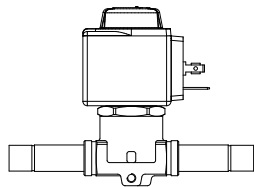
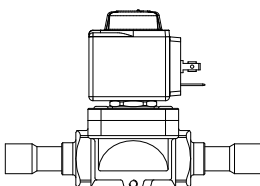
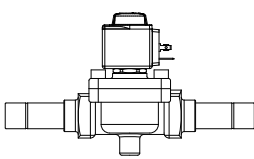
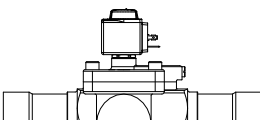
(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

VALVOLE SOLENOIDI N.C. ATTACCHI ODS CON BOBINA 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)

N.C. SOLENOID VALVES ODS CONNECTIONS WITH COILS 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)

НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS, С КАТУШКОЙ 220/230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A6) ИЛИ 240 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A7)

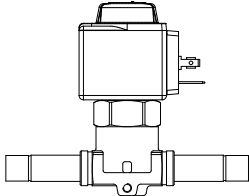
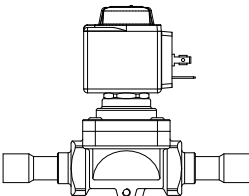
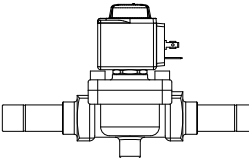
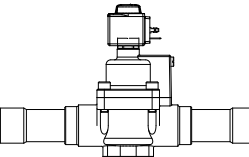
| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                         | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>№ по каталогу                                         | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |      |       |    |     |      |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|------|-------|----|-----|------|---|
|                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                     |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |      |       |    |     |      |   |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое действие                                                            |    | 1028/2A6                                                                            | HF2                                            | 1/4"                                                                                       | -    | 0,15                             | 45                             | -35        | +110        | 24                                              |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028/2A7                                                                            |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028/2A6.E                                                                          |                                                | 1/4"                                                                                       | -    | 0,23                             |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028/2A7.E                                                                          |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028/3A6                                                                            |                                                | 3/8"                                                                                       | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028/3A7                                                                            |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028/M10A6                                                                          |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028/M10A7                                                                          |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
| Servocomando<br>a membrana<br><br>Diaphragm<br>pilot operated<br><br>Мембранный<br>исполнительный<br>механизм |   | 1068/3A6                                                                            | HF2                                            | 3/8"                                                                                       | -    | 0,80                             | 45                             | -35        | +105        | 24                                              |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068/3A7                                                                            |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068/M10A6                                                                          |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 | 2,20 |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068/M10A7                                                                          |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068/M12A6                                                                          |                                                | -                                                                                          | 12   |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068/M12A7                                                                          |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068/4A6                                                                            |                                                | 1/2"                                                                                       | -    | 2,61                             |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068/4A7                                                                            |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               | 1078/M12A6                                                                          | -                                                                                   |                                                | 12                                                                                         | 45   |                                  | -35                            | +105       | 17          |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               | 1078/M12A7                                                                          |                                                                                     |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               | 1078/4A6                                                                            | 1/2"                                                                                |                                                | -                                                                                          |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               | 1078/4A7                                                                            |                                                                                     |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |  | 1078/5A6                                                                            |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 5,70                             | 45                             | -35        | +105        | 14                                              |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1078/5A7                                                                            |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1079/7A6                                                                            |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1079/7A7                                                                            |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     |  |                                                | 1098/5A6                                                                                   | 5/8" | 16                               |                                |            |             |                                                 | 3,80 | 10,00 | 45 | -35 | +105 | 1 |
|                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                     |                                                | 1098/5A7                                                                                   |      |                                  |                                |            |             |                                                 | 4,80 |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                     |                                                | 1098/6A6                                                                                   | 3/4" | -                                |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                     |                                                | 1098/6A7                                                                                   |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               | 1098/7A6                                                                            |                                                                                     |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5,70                             |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               | 1098/7A7                                                                            |                                                                                     |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               | 1099/9A6                                                                            |                                                                                     |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               | 1099/9A7                                                                            |                                                                                     |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |  | 1078/9A6                                                                            |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 35                               | 45                             | -35        | +105        | 1                                               |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1078/9A7                                                                            |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1079/11A6                                                                           |                                                | 1.3/8"                                                                                     |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1079/11A7                                                                           |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |      |       |    |     |      |   |

(1): bobine montate sulle valvole

(1): coils mounted on the valves

(1): катушки монтируются на клапанах

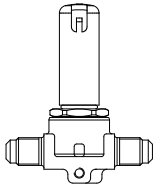
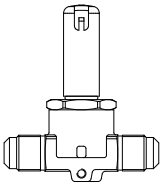
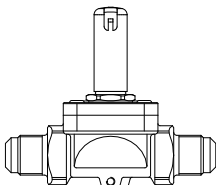
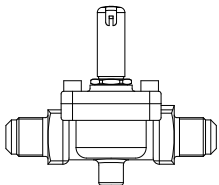
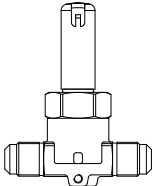
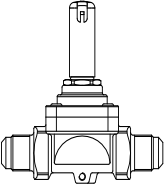
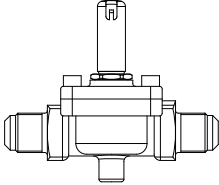
VALVOLE SOLENOIDI N.C. ATTACCHI ODS CON BOBINA 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)  
 N.C. SOLENOID VALVES ODS CONNECTIONS WITH COILS 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)  
 НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS,  
 С КАТУШКОЙ 220/230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A6) ИЛИ 240 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A7)

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                    | Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                          |                                                                                     |                                              |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Servocomando<br>a pistone<br><br>Piston pilot<br>operated<br><br>Поршневой<br>исполнительный<br>механизм |    | 1038/3A6                                     | HF2                                            | 3/8"                                                                                       | -    | 1,00                         | 45                         | -35        | +110        | 24                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1038/3A7                                     |                                                | -                                                                                          | 10   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1038/M10A6                                   |                                                | -                                                                                          | 10   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1038/M10A7                                   |                                                | -                                                                                          | 10   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1038/M12A6                                   |                                                | -                                                                                          | 12   | 1,00                         | 45                         | -35        | +110        | 17                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1038/M12A7                                   |                                                | -                                                                                          | 12   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1038/4A6                                     |                                                | 1/2"                                                                                       | -    | 2,40                         | 45                         | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1038/4A7                                     |                                                | -                                                                                          | 12   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |   | 1048/M12A6                                   |                                                | -                                                                                          | 12   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1048/M12A7                                   |                                                | -                                                                                          | 12   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1048/4A6                                     |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1048/4A7                                     |                                                | -                                                                                          | 12   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1048/5A6                                     |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,00                         | 45                         | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1048/5A7                                     |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1049/7A6                                     |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 3,80                         | 45                         | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1049/7A7                                     |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |  | 1058/5A6                                     |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 4,80                         | 45                         | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1058/5A7                                     |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1058/6A6                                     |                                                | 3/4"                                                                                       | -    | 5,70                         | 45                         | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1058/6A7                                     |                                                | 3/4"                                                                                       | -    |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1058/7A6                                     |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 10                           | 45                         | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1058/7A7                                     |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1059/9A6                                     |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 16                           | 45                         | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1059/9A7                                     |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |  | 1098/9A6                                     |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 25                           | 45                         | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1098/9A7                                     |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1099/11A6                                    |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 16                           | 45                         | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1099/11A7                                    |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1078/11A6                                    |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 25                           | 45                         | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1078/11A7                                    |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1079/13A6                                    |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    | 54                           | 45                         | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1079/13A7                                    |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1079/M42A6                                   |                                                | -                                                                                          | 42   | 25                           | 45                         | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1079/M42A7                                   |                                                | -                                                                                          | 42   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1078/13A6                                    |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    | 25                           | 45                         | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1078/13A7                                    |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1078/M42A6                                   |                                                | -                                                                                          | 42   | 25                           | 45                         | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1078/M42A7                                   |                                                | -                                                                                          | 42   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1079/17A6                                    |                                                | 2.1/8"                                                                                     | 54   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1079/17A7                                    |                                                | 2.1/8"                                                                                     | 54   |                              |                            |            |             |                                                 |

(1): bobine montate sulle valvole

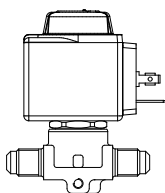
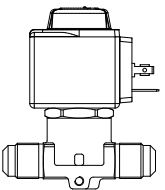
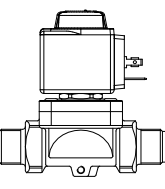
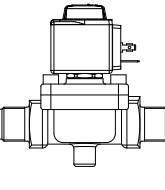
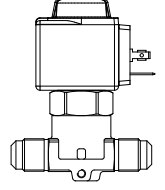
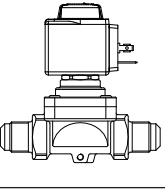
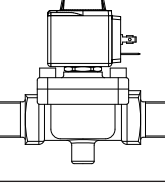
(1): coils mounted on the valves

(1): катушки монтируются на клапанах

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                     | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки (1) | Attacchi SAE Flare<br>Connections SAE Flare<br>Соединительные концы под развальцовку SAE | Kv<br>[m³N/h] | PS [bar]<br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                           |                                                                                     |                                              |                                             |                                                                                          |               |                      | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое действие                                        |    | 1020N/2S                                     | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2      | 1/4"                                                                                     | 0,18          | 45                   | -40        | +130        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1020N/3S                                     |                                             | 3/8"                                                                                     | 0,23          |                      |            |             |                                                 |
| Servocomando a membrana<br>Diaphragm pilot operated<br>Мембранный исполнительный механизм |    | 1064N/3S                                     | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2      | 3/8"                                                                                     | 0,80          | 45                   | -40        | +120        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1064N/4S                                     |                                             | 1/2"                                                                                     |               |                      |            |             |                                                 |
|                                                                                           |   | 1070N/4S                                     |                                             | 1/2"                                                                                     | 2,20          | 45                   | -40        | +120        | 24                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1070N/5S                                     |                                             | 5/8"                                                                                     | 2,61          |                      |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1090N/5S                                     |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,80          | 45                   | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1090N/6S                                     |                                             | 3/4"                                                                                     | 4,80          |                      |            |             |                                                 |
| Servocomando a pistone<br>Piston pilot operated<br>Поршневой исполнительный механизм      |  | 1034N/3S                                     | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2      | 3/8"                                                                                     | 1,00          | 45                   | -40        | +120        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1034N/4S                                     |                                             | 1/2"                                                                                     |               |                      |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1040N/4S                                     |                                             | 1/2"                                                                                     | 2,40          | 45                   | -40        | +120        | 24                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1040N/5S                                     |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,00          |                      |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1050N/5S                                     |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,80          | 45                   | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1050N/6S                                     |                                             | 3/4"                                                                                     | 4,80          |                      |            |             |                                                 |

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole  
(1) : coils that can be mounted on the valves  
(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

NB: Non impiegare con R22  
NB: No use with R22  
Примечание. Запрещено использовать с R22

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                     | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки (1) | Attacchi SAE Flare<br>Connections SAE Flare<br>Соединительные концы под развальцовку SAE | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                           |                                                                                     |                                              |                                             |                                                                                          |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое действие                                        |    | 1020N/2A6                                    | HF2                                         | 1/4"                                                                                     | 0,18                         | 45                         | -40        | +130        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1020N/3A6                                    |                                             | 3/8"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |
| Servocomando a membrana<br>Diaphragm pilot operated<br>Мембранный исполнительный механизм |    | 1064N/3A6                                    | HF2                                         | 3/8"                                                                                     | 0,80                         | 45                         | -40        | +120        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1064N/4A6                                    |                                             | 1/2"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |   | 1070N/4A6                                    |                                             | 1/2"                                                                                     | 2,20                         | 45                         | -40        | +120        | 24                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1070N/5A6                                    |                                             | 5/8"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1090N/5A6                                    |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,80                         | 45                         | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1090N/6A6                                    |                                             | 3/4"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |
| Servocomando a pistone<br>Piston pilot operated<br>Поршневой исполнительный механизм      |  | 1034N/3A6                                    | HF2                                         | 3/8"                                                                                     | 1,00                         | 45                         | -40        | +120        | 18                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1034N/4A6                                    |                                             | 1/2"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1040N/4A6                                    |                                             | 1/2"                                                                                     | 2,40                         | 45                         | -40        | +120        | 24                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1040N/5A6                                    |                                             | 5/8"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1050N/5A6                                    |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,80                         | 45                         | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1050N/6A6                                    |                                             | 3/4"                                                                                     |                              |                            |            |             |                                                 |

(1) : bobine montate sulle valvole

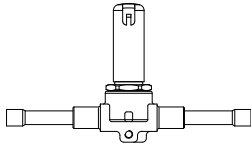
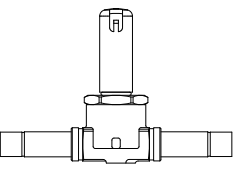
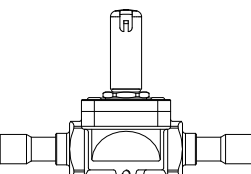
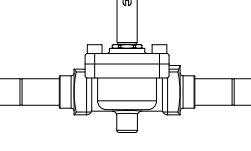
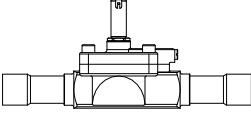
(1) : coils mounted on the valves

(1): катушки монтируются на клапанах

NB: Non impiegare con R22

NB: No use with R22

Примечание. Запрещено использовать с R22

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                         | Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                               |                                                                                     |                                              |                                                | [in.] /<br>[дюйм]                                                                          | [mm] |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое действие                                                            |    | 1028N/2S                                     | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 1/4"                                                                                       | -    | 0,15                             | 45                             | -40        | +130        | 24                                              |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028N/2S.E                                   |                                                | 1/4"                                                                                       | -    | 0,23                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028N/3S                                     |                                                | 3/8"                                                                                       | -    | 0,23                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1028N/M10S                                   |                                                | -                                                                                          | 10   | 0,23                             |                                |            |             |                                                 |
| Servocomando<br>a membrana<br><br>Diaphragm<br>pilot operated<br><br>Мембранный<br>исполнительный<br>механизм |    | 1068N/3S                                     | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 3/8"                                                                                       | -    | 0,80                             | 45                             | -40        | +120        | 24                                              |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068N/M10S                                   |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068N/M12S                                   |                                                | -                                                                                          | 12   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1068N/4S                                     |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |   | 1078N/M12S                                   |                                                | -                                                                                          | 12   | 2,20                             | 45                             | -40        | +120        | 17                                              |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1078N/4S                                     |                                                | 1/2"                                                                                       | -    | 2,20                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1078N/5S                                     |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 2,61                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1079N/7S                                     |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 2,61                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |  | 1098N/5S                                     |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,80                             | 45                             | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1098N/6S                                     |                                                | 3/4"                                                                                       | -    | 4,80                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1098N/7S                                     |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5,70                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1099N/9S                                     |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 5,70                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |  | 1078N/9S                                     |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10,00                            | 45                             | -40        | +120        | 1                                               |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1079N/11S                                    |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   |                                  |                                |            |             |                                                 |

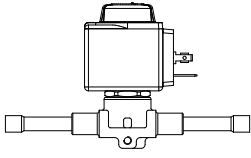
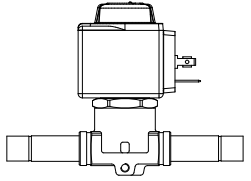
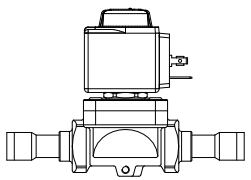
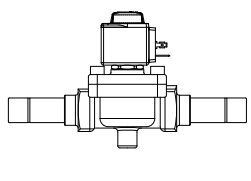
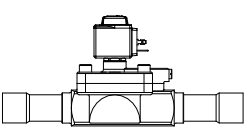
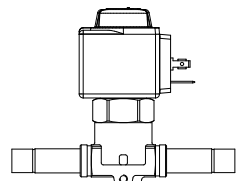
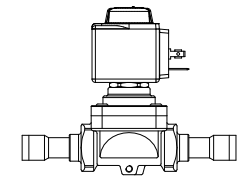
(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole  
(1) : coils that can be mounted on the valves  
(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

NB: Non impiegare con R22  
NB: No use with R22  
Примечание. Запрещено использовать с R22

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                    | Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° Catalogo<br>Part Number<br>№ по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                          |                              |                                             |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |              |             | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Servocomando<br>a pistone<br><br>Piston pilot<br>operated<br><br>Поршневой<br>исполнительный<br>механизм |                              | 1038N/3S                                    | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 3/8"                                                                                       | -    | 1,00         | 45          | -40        | +120        | 24                                              |
|                                                                                                          |                              | 1038N/M10S                                  |                                                | -                                                                                          | 10   |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1038N/M12S                                  |                                                | -                                                                                          | 12   |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1038N/4S                                    |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |              |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1048N/M12S                                  |                                                | -                                                                                          | 12   | 2,40         | 45          | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                                          |                              | 1048N/4S                                    |                                                | 1/2"                                                                                       | -    | 2,40         |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1048N/5S                                    |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,00         |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1049N/7S                                    |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 3,00         |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1058N/5S                                    |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,80         | 45          | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                                          |                              | 1058N/6S                                    |                                                | 3/4"                                                                                       | -    | 4,80         |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1058N/7S                                    |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5,70         |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1059N/9S                                    |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 5,70         |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1098N/9S                                    |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10           | 45          | -40        | +120        | 1                                               |
|                                                                                                          |                              | 1099N/11S                                   |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 10           |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1078N/11S                                   |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 16           |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1079N/13S                                   |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    | 16           |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1079N/M42S                                  |                                                | -                                                                                          | 42   | 16           |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1078N/13S                                   |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    | 25           |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1078N/M42S                                  |                                                | -                                                                                          | 42   | 25           |             |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                              | 1079N/17S                                   |                                                | 2.1/8"                                                                                     | 54   | 25           |             |            |             |                                                 |

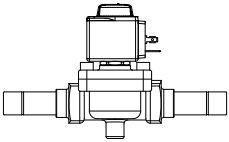
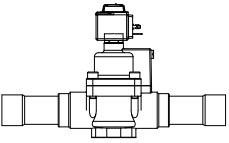
(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole  
(1) : coils that can be mounted on the valves  
(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

NB: Non impiegare con R22  
NB: No use with R22  
Примечание. Запрещено использовать с R22

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                 | Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                       |                                                                                     |                                              |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое действие                                                    |    | 1028N/2A6                                    | HF2                                            | 1/4"                                                                                       | -    | 0,15                         | 45                         | -40        | +130        | 24                                              |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1028N/2A6.E                                  |                                                | 1/4"                                                                                       | -    | 0,23                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1028N/3A6                                    |                                                | 3/8"                                                                                       | -    | 0,23                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1028N/M10A6                                  |                                                | -                                                                                          | 10   | 0,23                         |                            |            |             |                                                 |
| Servocomando<br>a membrana<br>Diaphragm<br>pilot operated<br>Мембранный<br>исполнительный<br>механизм |    | 1068N/3A6                                    | HF2                                            | 3/8"                                                                                       | -    | 0,80                         | 45                         | -40        | +120        | 24                                              |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1068N/M10A6                                  |                                                | -                                                                                          | 10   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1068N/M12A6                                  |                                                | -                                                                                          | 12   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1068N/4A6                                    |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |   | 1078N/M12A6                                  |                                                | -                                                                                          | 12   | 2,20                         | 45                         | -40        | +120        | 17                                              |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1078N/4A6                                    |                                                | 1/2"                                                                                       | -    | 2,20                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1078N/5A6                                    |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 2,61                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1079N/7A6                                    |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 2,61                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |  | 1098N/5A6                                    |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,80                         | 45                         | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1098N/6A6                                    |                                                | 3/4"                                                                                       | -    | 4,80                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1098N/7A6                                    |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5,70                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1099N/9A6                                    |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 5,70                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |  | 1078N/9A6                                    |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10,00                        | 45                         | -40        | +120        | 1                                               |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1079N/11A6                                   |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   |                              |                            |            |             |                                                 |
| Servocomando<br>a pistone<br>Piston pilot<br>operated<br>Поршневой<br>исполнительный<br>механизм      |  | 1038N/3A6                                    | HF2                                            | 3/8"                                                                                       | -    | 1,00                         | 45                         | -40        | +120        | 24                                              |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1038N/M10A6                                  |                                                | -                                                                                          | 10   |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1038N/M12A6                                  |                                                | -                                                                                          | 12   |                              |                            |            |             | 17                                              |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1038N/4A6                                    |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                              |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |  | 1048N/M12A6                                  |                                                | -                                                                                          | 12   | 2,40                         | 45                         | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1048N/4A6                                    |                                                | 1/2"                                                                                       | -    | 2,40                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1048N/5A6                                    |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,00                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                       |                                                                                     | 1049N/7A6                                    |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 3,00                         |                            |            |             |                                                 |

(1) : bobine montate sulle valvole  
(1) : coils mounted on the valves  
(1): катушки монтируются на  
клапанах

NB: Non impiegare con R22  
NB: No use with R22  
Примечание. Запрещено  
использовать с R22

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                    | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[m³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                          |                                                                                   |                                              |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Servocomando<br>a pistone<br><br>Piston pilot<br>operated<br><br>Поршневой<br>исполнительный<br>механизм |  | 1058N/5A6                                    | HF2                                            | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,80                         | 45                         | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                                          |                                                                                   | 1058N/6A6                                    |                                                | 3/4"                                                                                       | -    | 4,80                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                   | 1058N/7A6                                    |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5,70                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                   | 1059N/9A6                                    |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 5,70                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |  | 1098N/9A6                                    |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10                           | 45                         | -40        | +120        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                   | 1099N/11A6                                   |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 10                           |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                   | 1078N/11A6                                   |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 16                           |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                   | 1079N/13A6                                   |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    | 16                           |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                   | 1079N/M42A6                                  |                                                | -                                                                                          | 42   | 16                           |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                   | 1078N/13A6                                   |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    | 25                           |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                   | 1078N/M42A6                                  |                                                | -                                                                                          | 42   | 25                           |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                   | 1079N/17A6                                   |                                                | 2.1/8"                                                                                     | 54   | 25                           |                            |            |             |                                                 |

(1) : bobine montate sulle valvole

(1) : coils mounted on the valves

(1) : катушки монтируются на клапанах

NB: Non impiegare con R22

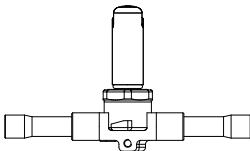
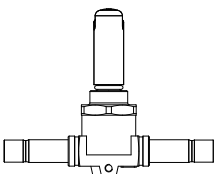
NB: No use with R22

Примечание. Запрещено использовать с R22

## VALVOLE SOLENOIDE PULSATE PER BY-PASS GAS CALDO E INIEZIONE DI LIQUIDO

## PULSE SOLENOID VALVES FOR HOT GAS BY-PASS AND LIQUID INJECTION

## ИМПУЛЬСНЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ ДЛЯ ПЕРЕПУСКА ГОРЯЧЕГО ГАЗА И ВПРЫСКИВАНИЯ ЖИДКОСТИ

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                      | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[m³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                            |                                                                                     |                                              |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое действие                                         |  | 1328N/2S020                                  | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 1/4"                                                                                       | -    | 0,15                         | 45                         | -40        | +150        | 24                                              |
|                                                                                            |                                                                                     | 1328N/2S030                                  |                                                | 1/4"                                                                                       | -    | 0,23                         |                            |            |             | 24                                              |
|                                                                                            |                                                                                     | 1328N/3S020                                  |                                                | 3/8"                                                                                       | -    | 0,15                         |                            |            |             | 24                                              |
|                                                                                            |                                                                                     | 1328N/3S030                                  |                                                | 3/8"                                                                                       | -    | 0,23                         |                            |            |             | 24                                              |
|                                                                                            |                                                                                     | 1328N/M10S020                                |                                                | -                                                                                          | 10   | 0,15                         |                            |            |             | 24                                              |
|                                                                                            |                                                                                     | 1328N/M10S030                                |                                                | -                                                                                          | 10   | 0,23                         |                            |            |             | 24                                              |
| Servocomando a pistone<br>Piston pilot operated<br>Поршневой<br>исполнительный<br>механизм |  | 1338N/3S065                                  | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 3/8"                                                                                       | -    | 1,00                         | 45                         | -40        | +150        | 24                                              |
|                                                                                            |                                                                                     | 1338N/M10S065                                |                                                | -                                                                                          | 10   |                              |                            |            |             | 24                                              |
|                                                                                            |                                                                                     | 1338N/M12S065                                |                                                | -                                                                                          | 12   |                              |                            |            |             | 24                                              |
|                                                                                            |                                                                                     | 1338N/4S065                                  |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                              |                            |            |             | 24                                              |

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

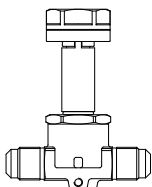
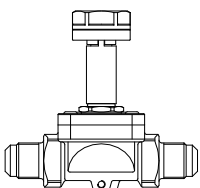
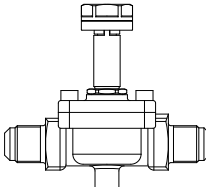
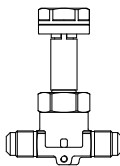
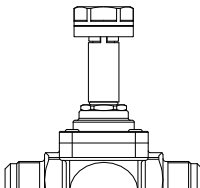
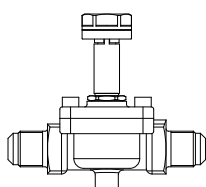
(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

NB: Non impiegare con R22

NB: No use with R22

Примечание. Запрещено использовать с R22

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                     | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки (1) | Attacchi SAE Flare<br>Connections SAE Flare<br>Соединительные концы под развальцовку SAE | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                           |                                                                                     |                                              |                                             |                                                                                          |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Servocomando a membrana<br>Diaphragm pilot operated<br>Мембранный исполнительный механизм |    | 1164/3S                                      | HM3                                         | 3/8"                                                                                     | 0,80                         | 45                         | -35        | +105        | 24                                              |
|                                                                                           |    | 1170/4S                                      |                                             | 1/2"                                                                                     | 2,20                         | 45                         | -35        | +105        | 24                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1170/5S                                      |                                             | 5/8"                                                                                     | 2,61                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |   | 1190/5S                                      |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,80                         | 45                         | -35        | +105        | 14                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1190/6S                                      |                                             | 3/4"                                                                                     | 4,80                         |                            |            |             |                                                 |
| Servocomando a pistone<br>Piston pilot operated<br>Поршневой исполнительный механизм      |  | 1134/3S                                      | HM3                                         | 3/8"                                                                                     | 1,00                         | 45                         | -35        | +110        | 24                                              |
|                                                                                           |  | 1140/4S                                      |                                             | 1/2"                                                                                     | 2,40                         | 45                         | -35        | +110        | 24                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1140/5S                                      |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,00                         |                            |            |             |                                                 |
|                                                                                           |  | 1150/5S                                      |                                             | 5/8"                                                                                     | 3,80                         | 45                         | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                           |                                                                                     | 1150/6S                                      |                                             | 3/4"                                                                                     | 4,80                         |                            |            |             |                                                 |

Note:

Le valvole NA sono state progettate per il funzionamento con bobine in corrente continua.

Per applicazioni con alimentazione a 220/230 V AC utilizzare la bobina 9120/RD6 con il connettore 9150/R45

The N.O. valves have been designed to work only with direct current coil.

To use them with an alternate current supply it's necessary to mate the N.O. valve with the 9120/RD6 coil and the connector 9150/R45

Примечание.

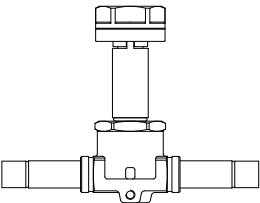
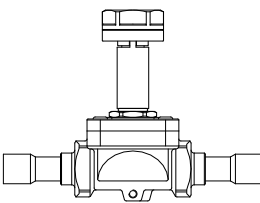
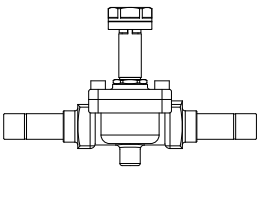
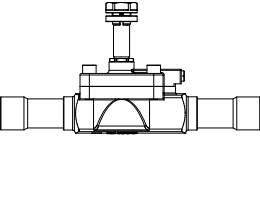
Нормально-открытые клапаны предназначены для эксплуатации с катушками при постоянном токе.

Для эксплуатации при электропитании с 220/230 В переменного тока следует использовать катушку 9120/RD6 и соединитель 9150/R45.

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                         | Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                               |                                                                                     |                                              |                                                | [in.] /<br>[дюйм]                                                                          | [mm] |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Servocomando<br>a membrana<br><br>Diaphragm<br>pilot operated<br><br>Мембранный<br>исполнительный<br>механизм |    | 1168/3S                                      | HM3                                            | 3/8"                                                                                       | -    | 0,80                             | 45                             | -35        | +105        | 24                                              |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1168/M10S                                    |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |   | 1178/M12S                                    | HM3                                            | -                                                                                          | 12   | 2,20                             | 45                             | -35        | +105        | 14                                              |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1178/4S                                      |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1178/5S                                      |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 2,61                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |  | 1198/5S                                      | HM3                                            | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,80                             | 45                             | -35        | +105        | 14                                              |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1198/6S                                      |                                                | 3/4"                                                                                       | -    | 4,80                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |                                                                                     | 1198/7S                                      |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5,70                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                               |  | 1178/9S                                      | HM3                                            | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10,00                            | 45                             | -35        | +105        | 1                                               |

Note:

Le valvole NA sono state progettate per il funzionamento con bobine in corrente continua.

Per applicazioni con alimentazione a 220/230 V AC utilizzare la bobina 9120/RD6 con il connettore 9150/R45

The N.O. valves have been designed to work only with direct current coil.

To use them with an alternate current supply it's necessary to mate the N.O. valve with the 9120/RD6 coil and the connector 9150/R45

Примечание.

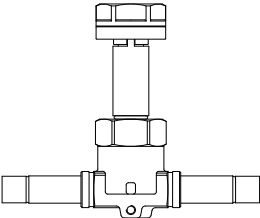
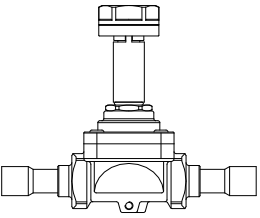
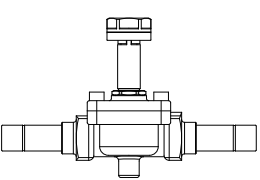
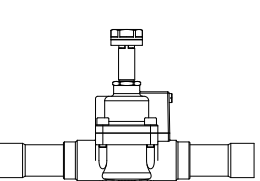
Нормально-открытые клапаны предназначаются для эксплуатации с катушками при постоянном токе.

Для эксплуатации при электропитании с 220/230 В переменного тока следует использовать катушку 9120/RD6 и соединитель 9150/R45.

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                    | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                          |                                                                                     |                                              |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Servocomando<br>a pistone<br><br>Piston pilot<br>operated<br><br>Поршневой<br>исполнительный<br>механизм |    | 1138/3S                                      | HM3                                            | 3/8"                                                                                       | -    | 1,00                             | 45                             | -35        | +110        | 24                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1138/M10S                                    |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |   | 1148/M12S                                    | HM3                                            | -                                                                                          | 12   | 2,40                             | 45                             | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1148/4S                                      |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1148/5S                                      |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,00                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     |                                              |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |  | 1158/5S                                      | HM3                                            | 5/8"                                                                                       | 16   | 3,80                             | 45                             | -35        | +110        | 14                                              |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1158/6S                                      |                                                | 3/4"                                                                                       | -    | 4,80                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1158/7S                                      |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5,70                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     |                                              |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |  | 1198/9S                                      | HM3                                            | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10                               | 45                             | -35        | +110        | 1                                               |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1178/11S                                     |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 16                               |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1178/13S                                     |                                                | 1.5/8"                                                                                     | -    | 25                               |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     | 1178/M42S                                    |                                                | -                                                                                          | 42   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                     |                                              |                                                |                                                                                            |      |                                  |                                |            |             |                                                 |

Note:

Le valvole NA sono state progettate per il funzionamento con bobine in corrente continua.

Per applicazioni con alimentazione a 220/230 V AC utilizzare la bobina 9120/RD6 con il connettore 9150/R45

The N.O. valves have been designed to work only with direct current coil.

To use them with an alternate current supply it's necessary to mate the N.O. valve with the 9120/RD6 coil and the connector 9150/R45

Примечание.

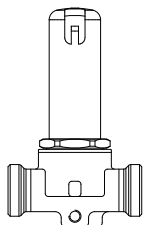
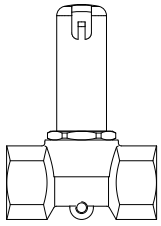
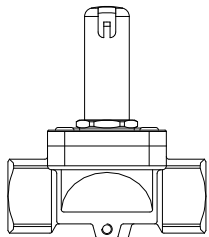
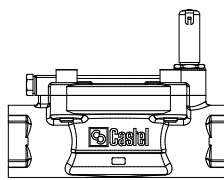
Нормально-открытые клапаны предназначены для эксплуатации с катушками при постоянном токе.

Для эксплуатации при электропитании с 220/230 В переменного тока следует использовать катушку 9120/RD6 и соединитель 9150/R45.

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(4) | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы | Kv<br>[m³/h] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                | FPT                                                | Kv<br>[m³/ч] |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|    | 1512/01S (1)                                 | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | G 1/8"                                             | 0,07         | 30                       | -15        | +130        | 18                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                |                                                    |              |                          |            |             |                                                 |
|    | 1522/02S (2)                                 | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | G 1/4"                                             | 0,4          | 30                       | -15        | +130        | 18                                              |
|                                                                                     | 1522/03S (2)                                 |                                                | G 3/8"                                             |              |                          |            |             | 18                                              |
|                                                                                     | 1522/04S (2)                                 |                                                | G 1/2"                                             |              |                          |            |             | 18                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                |                                                    |              |                          |            |             |                                                 |
|   | 1132/03S (3)                                 | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | G 3/8"                                             | 2,6          | 30                       | -15        | +130        | 24                                              |
|                                                                                     | 1132/04S (3)                                 |                                                | G 1/2"                                             | 2,7          |                          |            |             | 24                                              |
|                                                                                     | 1132/06S (3)                                 |                                                | G 3/4"                                             | 5,5          | 15                       |            |             | 14                                              |
|                                                                                     | 1132/08S (3)                                 |                                                | G 1"                                               | 6            |                          |            |             | 14                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                |                                                    |              |                          |            |             |                                                 |
|  | 1142/010S (3)                                | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | G 1.1/4"                                           | 22           | 15                       | -15        | +130        | 1                                               |
|                                                                                     | 1142/012S (3)                                |                                                | G 1.1/2"                                           | 24           |                          |            |             | 1                                               |
|                                                                                     |                                              |                                                |                                                    |              |                          |            |             |                                                 |

(1) Per acqua, aria e gasolio  
(1) For water, air and gas oil

(2) Per acqua e gasolio  
(2) For water and gas oil

(3) Per acqua, aria, gasolio e soluzioni di acqua e glicole  
(3) For water, air, gas oil and solution of water and glycol

## Примечания.

(1). Применяются для воды, воздуха и дизельного топлива

(2). Применяются для воды и дизельного топлива.

(3). Применяются для воды, воздуха, дизельного топлива и растворов воды и гликоля.

(4) : bobine che possono essere montate sulle valvole

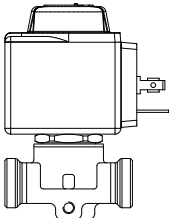
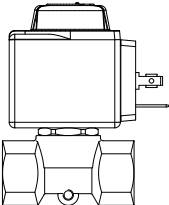
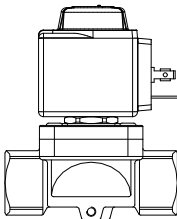
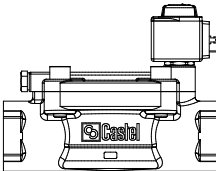
(4) : coils that can be mounted on the valves

(4) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

VALVOLE SOLENOIDE N.C. PER IMPIEGHI INDUSTRIALI CON BOBINA 220/230 VAC (A6)

N.C. SOLENOID VALVES FOR INDUSTRIAL PURPOSE WITH COIL 220/230 VAC (A6)

НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С КАТУШКОЙ 220/230 В ПЕРЕМ. ТОКА (А6) ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(4) | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы | Kv<br>[m³/h] | PS [bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|----------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                | FPT                                                | Kv<br>[м³/ч] |          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|    | 1512/01A6 (1)                                | HF2                                            | G 1/8"                                             | 0,07         | 30       | -15        | +130        | 18                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                |                                                    |              |          |            |             |                                                 |
|    | 1522/02A6 (2)                                | HF2                                            | G 1/4"                                             | 0,4          | 30       | -15        | +130        | 18                                              |
|                                                                                     | 1522/03A6 (2)                                |                                                | G 3/8"                                             |              |          |            |             | 18                                              |
|                                                                                     | 1522/04A6 (2)                                |                                                | G 1/2"                                             |              |          |            |             | 18                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                |                                                    |              |          |            |             |                                                 |
|   | 1132/03A6 (3)                                | HF2                                            | G 3/8"                                             | 2,6          | 30       | -15        | +130        | 24                                              |
|                                                                                     | 1132/04A6 (3)                                |                                                | G 1/2"                                             | 2,7          |          |            |             | 24                                              |
|                                                                                     | 1132/06A6 (3)                                |                                                | G 3/4"                                             | 5,5          | 15       |            |             | 14                                              |
|                                                                                     | 1132/08A6 (3)                                |                                                | G 1"                                               | 6            |          |            |             | 14                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                |                                                    |              |          |            |             |                                                 |
|  | 1142/010A6 (3)                               | HF2                                            | G 1.1/4"                                           | 22           | 15       | -15        | +130        | 1                                               |
|                                                                                     | 1142/012A6 (3)                               |                                                | G 1.1/2"                                           | 24           |          |            |             | 1                                               |
|                                                                                     |                                              |                                                |                                                    |              |          |            |             |                                                 |

(1) Per acqua, aria e gasolio  
(1) For water, air and gas oil

(2) Per acqua e gasolio  
(2) For water and gas oil

(3) Per acqua, aria, gasolio e soluzioni di acqua e glicole  
(3) For water, air, gas oil and solution of water and glycol

Примечания.

(1). Применяются для воды, воздуха и дизельного топлива

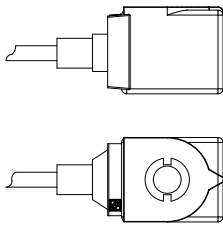
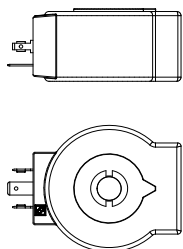
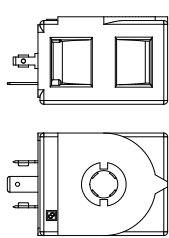
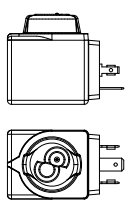
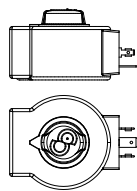
(2). Применяются для воды и дизельного топлива.

(3). Применяются для воды, воздуха, дизельного топлива и растворов воды и гликоля.

(4): bobine montate sulle valvole

(4): coils mounted on the valves

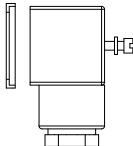
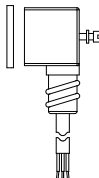
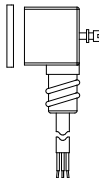
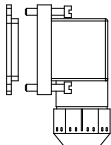
(4) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tensione<br>Voltage [V]<br>Напряжение [В] | Frequenza<br>Frequency [Hz]<br>Частота [Гц] | Potenza<br>Power [W]<br>Мощность [Вт] | Lunghezza cavo<br>Cable length<br>Длина кабеля [m] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|    | CM2 (1)                                 | 9110/RA2                                     | 24                                        | 50/60                                       | 8                                     | 1                                                  | 10                                              |
|                                                                                     |                                         | 9110/RA4                                     | 110                                       |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9110/RA6                                     | 220/230                                   |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9110/RA7                                     | 240                                       |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         |                                              |                                           |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|    | HM3                                     | 9120/RD1                                     | 12 D.C.                                   | -                                           | 20                                    | -                                                  | 45                                              |
|                                                                                     |                                         | 9120/RD2                                     | 24 D.C.                                   |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9120/RD3                                     | 27 D.C.                                   |                                             | 22                                    |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9120/RD4                                     | 48 D.C.                                   |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9120/RD6 (2)                                 | 220 RAC                                   |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         |                                              |                                           |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|  | HM4 (1)                                 | 9160/RA2                                     | 24                                        | 50/60                                       | 8                                     | -                                                  | 90                                              |
|                                                                                     |                                         | 9160/RA4                                     | 110                                       |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9160/RA6                                     | 220/230                                   |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9160/RA7                                     | 240                                       |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         |                                              |                                           |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|  | HF2                                     | 9300/RA2                                     | 24                                        | 50/60                                       | 8                                     | -                                                  | 30                                              |
|                                                                                     |                                         | 9300/RA4                                     | 110                                       |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9300/RA6                                     | 220/230                                   |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9300/RA7                                     | 240                                       |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9300/RA8                                     | 380                                       |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         |                                              |                                           |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|  | HF3                                     | 9320/RA6                                     | 220/230                                   | 50/60                                       | 12                                    | -                                                  | 18                                              |
|                                                                                     |                                         | 9320/RD1                                     | 12 D.C.                                   |                                             | 20                                    |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9320/RD2                                     | 24 D.C.                                   |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9320/RD3                                     | 27 D.C.                                   |                                             | 22                                    |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         | 9320/RD4                                     | 48 D.C.                                   |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                     |                                         |                                              |                                           |                                             |                                       |                                                    |                                                 |

Note:

(1): bobina dotata di ricambio G9150/R97  
(1): coil with spare part G9150/R97  
(1): с запасной частью G9151/R14

(2) Utilizzare esclusivamente con connettore raddrizzatore 9250/R45  
(2) Use only with 9250/R45 connector / rectifier  
(2) Использовать только с соединителем-выпрямителем 9150/R45

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Lunghezza cavo<br>Cable length<br>Длина кабеля<br>[m] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|    | 9150/R02                                     | IP 65                                                         | -                                                     | 240                                             |
|                                                                                     | 9150/R45 (1)                                 |                                                               |                                                       | 1                                               |
|                                                                                     |                                              |                                                               |                                                       |                                                 |
|    | 9150/R90 (1)                                 | IP 65                                                         | 2                                                     | 1                                               |
|                                                                                     |                                              |                                                               |                                                       |                                                 |
|    | 9900/X66                                     | IP 65                                                         | 1                                                     | 50                                              |
|                                                                                     | 9900/X84                                     |                                                               | 1.5                                                   | 50                                              |
|                                                                                     | 9900/X73                                     |                                                               | 2                                                     | 30                                              |
|                                                                                     | 9900/X55                                     |                                                               | 3                                                     | 25                                              |
|                                                                                     | 9900/X54                                     |                                                               | 5                                                     | 25                                              |
|                                                                                     | 9900/X93 <b>N</b>                            |                                                               | 10                                                    | 15                                              |
|                                                                                     | 9901/X41 <b>N</b>                            |                                                               | 15                                                    | 15                                              |
|  | 9155/R01                                     | IP 65 / IP 68                                                 | -                                                     | 120                                             |
|                                                                                     | 9155/R02                                     |                                                               | 1                                                     | 1                                               |
|                                                                                     |                                              |                                                               |                                                       |                                                 |

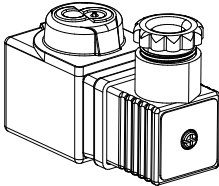
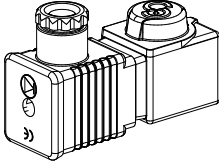
Note:

(1) Connettore/Raddrizzatore: tensione d'alimentazione 220/230V AC

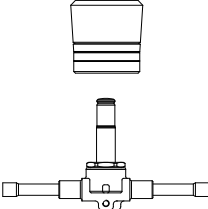
(1) Connector/Rectifier: supply voltage 220/230V AC

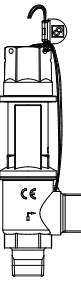
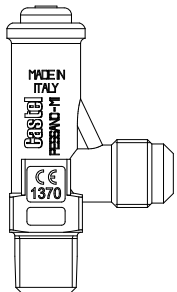
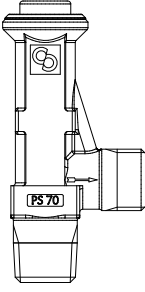
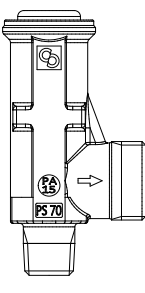
Примечание.

(1) Соединитель-выпрямитель применяется для напряжения электропитания 220/230 В переменного тока.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tensione<br>Voltage<br>[V]<br>Напряжение<br>[В] | Frequenza<br>Frequency<br>[Hz]<br>Частота<br>[Гц] | T boost<br>[msec] | Potenza<br>Power<br>[W]<br>Мощность<br>[Вт]   |                                         | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                 |                                                   |                   | esercizio<br>working<br>рабочая<br>[W] / [Вт] | avvio<br>start<br>запуска<br>[W] / [Вт] |                                                 |
|  | 9910/RD1                                     | 12 VDC                                          | -                                                 | 130               | 3                                             | 50                                      | 12                                              |
|                                                                                   | 9910/RD2                                     | 24 VDC                                          | -                                                 | 130               | 5                                             | 50                                      | 12                                              |
|  | 9910/RA2                                     | 24VAC                                           | 50/60                                             | 200               | 7                                             | 50                                      | 12                                              |
|                                                                                   | 9910/RA6                                     | 220VAC                                          | 50/60                                             | 200               | 7                                             | 50                                      | 12                                              |
|                                                                                   | 9910/RA7                                     | 240VAC                                          | 50/60                                             | 200               | 7                                             | 50                                      | 12                                              |
|                                                                                   |                                              |                                                 |                                                   |                   |                                               |                                         |                                                 |

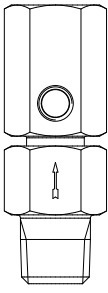
MAGNETE PERMANENTE  
PERMANENT MAGNET  
ПОСТОЯННЫЙ МАГНИТ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 9900/X91                                     | 1                                               |
|                                                                                     |                                              |                                                 |

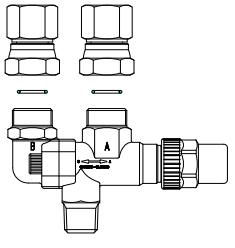
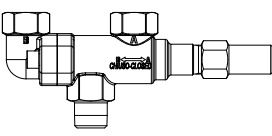
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>№ по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы |               | Sezione orifizio<br>Orifice section<br>Проходное<br>сечение<br>[mm²] | Coefficiente d'efflusso Kd<br>Discharge coefficient Kd<br>Кэффициент сброса Kd | Campo taratura<br>Set pressure<br>range<br>[bar]<br>Диапазон<br>настройки<br>давления<br>[бар] | PS<br>[bar] | TS [°C] |      | Confezione<br>n° pz<br>Package<br>pcs<br>Упаковка,<br>шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|------|----------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                             | In / Вх.                                           | Out /<br>Вых. |                                                                      |                                                                                |                                                                                                |             | min     | max  |                                                          |
|    | 3030/88C                                    | 1" NPT                                             | 1.1/4" G      | 298                                                                  | 0,83                                                                           | 8→50                                                                                           | 55          | -40     | +150 | 8                                                        |
|                                                                                     | 3030/66C                                    | 3/4" NPT                                           | 3/4" G        | 113                                                                  | 0,9                                                                            |                                                                                                |             |         |      | 15                                                       |
|                                                                                     | 3030/44C                                    | 1/2" NPT                                           | 3/4" G        | 113                                                                  | 0,9                                                                            |                                                                                                |             |         |      | 15                                                       |
|                                                                                     | 3030/44G (1)                                | 1/2" G                                             | 3/4" G        | 113                                                                  | 0,9                                                                            | 8→50                                                                                           |             |         |      | 15                                                       |
|   | 3060/46C                                    | 1/2" NPT                                           | 3/4" G        | 78,5                                                                 | 0,93                                                                           | 9→50                                                                                           | 55          | -40     | +120 | 45                                                       |
|                                                                                     | 3060/36C                                    | 3/8" NPT                                           | 3/4" G        | 78,5                                                                 | 0,92                                                                           |                                                                                                |             |         |      | 45                                                       |
|                                                                                     | 3060/45C                                    | 1/2" NPT                                           | 5/8" SAE      | 70,9                                                                 | 0,45                                                                           |                                                                                                |             |         |      | 45                                                       |
|                                                                                     | 3060/34C                                    | 3/8" NPT                                           | 1/2" SAE      | 38,5                                                                 | 0,69                                                                           |                                                                                                |             |         |      | 45                                                       |
|                                                                                     | 3060/33C                                    | 3/8" NPT                                           | 3/8" SAE      | 38,5                                                                 | 0,63                                                                           |                                                                                                |             |         |      | 45                                                       |
|                                                                                     | 3060/24C                                    | 1/4" NPT                                           | 1/2" SAE      | 38,5                                                                 | 0,69                                                                           |                                                                                                |             |         |      | 45                                                       |
|                                                                                     | 3060/23C                                    | 1/4" NPT                                           | 3/8" SAE      | 38,5                                                                 | 0,63                                                                           |                                                                                                |             |         |      | 45                                                       |
|  | 3061/2C                                     | 1/4" NPT                                           | 3/8" G        | 44,2                                                                 | 0,89                                                                           | 11→60                                                                                          | 70          | -50     | +150 | 18                                                       |
|                                                                                     | 3061/3C                                     | 3/8" NPT                                           | 1/2" G        | 44,2                                                                 | 0,89                                                                           |                                                                                                |             |         |      | 18                                                       |
|                                                                                     | 3061/4C                                     | 1/2" NPT                                           | 1/2" G        | 44,2                                                                 | 0,89                                                                           |                                                                                                |             |         |      | 18                                                       |
|  | 3065/4C                                     | 1/2" NPT                                           | 1" G          | 132,7                                                                | 0,87                                                                           | 11→60                                                                                          | 70          | -50     | +150 | 24                                                       |
|                                                                                     | 3065/6C                                     | 3/4" NPT                                           | 1" G          | 132,7                                                                | 0,87                                                                           |                                                                                                |             |         |      | 24                                                       |

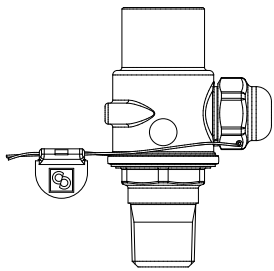
(1) Prodotto a richiesta.  
(1) Product on request.  
(1) Изготавливается по заказу

DISPOSITIVI DI SICUREZZA CON DISCO DI ROTTURA  
BURSTING DISCSAFETY DEVICES  
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА С РАЗРЫВНОЙ МЕМБРАНОЙ

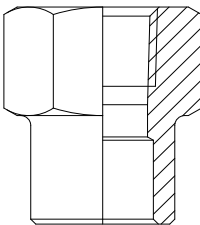
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>№ по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                                                |                                | Sezione orifizio<br>Orifice section<br>Проходное сечение<br>[mm²] | Pressione di<br>rottura Pb<br>Bursting<br>pressure Pb<br>Давление<br>разрыва<br>Pb | Max pressione<br>d'esercizio<br>Max operating<br>pressure<br>Максим.<br>рабочее<br>давление | PS<br>[bar] | TS<br>[°C] |             | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|-------------|----------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                             | IN maschio<br>male INe<br>ВХ. -<br>наружн.      | OUT femmina<br>female OUT<br>ВЫХ. -<br>внутрен | servizio<br>service<br>рабочее |                                                                   |                                                                                    |                                                                                             |             | min<br>мин | max<br>макс |                                                    |
|  | 3070/44C140                                 | 1/2" NPT                                        | 1/2" NPT                                       | 2 x 1/8" NPT                   | 113                                                               | 14,0                                                                               | 75 % Pb                                                                                     | 55          | -50        | +150        | 20                                                 |
|                                                                                   | 3070/44C150 N                               |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 15,0                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |
|                                                                                   | 3070/44C160                                 |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 16,0                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |
|                                                                                   | 3070/44C190                                 |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 19,0                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |
|                                                                                   | 3070/44C210                                 |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 21,0                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |
|                                                                                   | 3070/44C240                                 |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 24,0                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |
|                                                                                   | 3070/44C248                                 |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 24,8                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |
|                                                                                   | 3070/44C250 N                               |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 25,0                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |
|                                                                                   | 3070/44C270 N                               |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 27,0                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |
|                                                                                   | 3070/44C275                                 |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 27,5                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |
|                                                                                   | 3070/44C280                                 |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 28,0                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |
|                                                                                   | 3070/44C440 N                               |                                                 |                                                |                                |                                                                   | 44,0                                                                               |                                                                                             |             |            |             |                                                    |

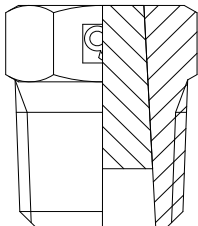
RUBINETTI DI SCAMBIO  
CHANGEOVER VALVES  
ПЕРЕКЛЮЧАЮЩИЕ КРАНЫ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>№ по каталогу | Raccordi forniti<br>Supplied<br>connections<br>Комплект<br>соединительных<br>фитингов | Adatto per<br>valvola<br>Designed for<br>valve<br>Предназначается<br>для клапана | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы |               | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|--------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                             |                                                                                       |                                                                                  | In / Вх.                                           | Out /<br>Вых. |              |             | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3032/33                                     | 3039/3                                                                                | 3060/33C<br>3060/34C<br>3060/36C<br>3061/3C                                      | 3/8" NPT                                           | 3/8" NPT      | 2,5          | 80          | -40        | +120        | 14                                              |
|                                                                                     | 3032/44                                     | 3039/4                                                                                | 3060/45C<br>3060/46C<br>3061/4C                                                  | 1/2" NPT                                           | 1/2" NPT      | 3,3          |             |            |             | 14                                              |
|  | 3032/64                                     | -                                                                                     | 3030/44C<br>3065/4C                                                              | 3/4" NPT                                           | 1/2" NPT      | 9            | 80          | -40        | +150        | 15                                              |
|                                                                                     | 3032/66                                     | -                                                                                     | 3030/66C<br>3065/6C                                                              | 3/4" NPT                                           | 3/4" NPT      | 9            |             |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | 3032/88                                     | -                                                                                     | 3030/88C                                                                         | 1" NPT                                             | 1" NPT        | 14,5         |             |            |             | 1                                               |
|                                                                                     | 3032/108                                    | -                                                                                     |                                                                                  | 1.1/4" NPT                                         | 1" NPT        | 20           |             |            |             | 1                                               |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы | Kv<br>[m³/h] | PS [bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------|----------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              | NPT /<br>резьбу NPT                             | Kv<br>[м³/ч] |          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3064/22                                      | 1/4"                                            | 2,5          | 80       | -40        | +150        | 20                                              |
|                                                                                   | 3064/33                                      | 3/8"                                            | 5            |          |            |             | 20                                              |
|                                                                                   | 3064/44                                      | 1/2"                                            | 10           |          |            |             | 24                                              |
|                                                                                   | 3064/88                                      | 1"                                              | 20           |          |            |             | 14                                              |
|                                                                                   |                                              |                                                 |              |          |            |             |                                                 |

RACCORDI  
UNIONS  
МУФТЫ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                                       | PS [bar] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | NPT /<br>резьбу NPT                             | ODS / пайку<br>внахлест ODS Ø<br>[mm] | PS [бар] |                                                 |
|  | 3035/2                                       | 1/4"                                            | 12                                    | 150      | 100                                             |
|                                                                                     | 3035/3                                       | 3/8"                                            | 18                                    |          | 100                                             |
|                                                                                     | 3035/4                                       | 1/2"                                            | 22                                    |          | 60                                              |
|                                                                                     | 3035/6                                       | 3/4"                                            | 28                                    |          | 30                                              |
|                                                                                     | 3035/8                                       | 1"                                              | 35                                    | 120      | 20                                              |
|                                                                                     | 3035/10                                      | 1.1/4"                                          | 42                                    |          | 6                                               |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi NPT<br>Connections NPT<br>Соединит. концы<br>под резьбу NPT | Sezione orifizio<br>Orifice section<br>Проходное<br>сечение<br>[mm²] | Kd   | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | Temperatura di fusione<br>Melting point<br>Температура<br>плавления<br>[°C] | Max temperatura<br>d'esercizio<br>Max operating<br>temperature<br>Максимальная<br>рабочая<br>температура<br>[°C] | Confezione<br>n° pz<br>Package<br>pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | 3080/1C                                      | 1/8"                                                                 | 18.8                                                                 | 0.91 | 42                             | 79                                                                          | 68                                                                                                               | 10                                                    |
|                                                                                   | 3080/2C                                      | 1/4"                                                                 | 25.5                                                                 |      |                                |                                                                             |                                                                                                                  |                                                       |
|                                                                                   | 3080/3C                                      | 3/8"                                                                 | 56.7                                                                 |      |                                |                                                                             |                                                                                                                  |                                                       |
|                                                                                   | 3080/4C                                      | 1/2"                                                                 | 67.9                                                                 |      |                                |                                                                             |                                                                                                                  |                                                       |
|                                                                                   | 3082/1C                                      | 1/8"                                                                 | 18.8                                                                 | 30   | 138                            | 127                                                                         |                                                                                                                  |                                                       |
|                                                                                   | 3082/2C                                      | 1/4"                                                                 | 25.5                                                                 |      |                                |                                                                             |                                                                                                                  |                                                       |
|                                                                                   | 3082/3C                                      | 3/8"                                                                 | 56.7                                                                 |      |                                |                                                                             |                                                                                                                  |                                                       |
|                                                                                   | 3082/4C                                      | 1/2"                                                                 | 67.9                                                                 |      |                                |                                                                             |                                                                                                                  |                                                       |
|                                                                                   |                                              |                                                                      |                                                                      |      |                                |                                                                             |                                                                                                                  |                                                       |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                     |        | Kv [m³/h]<br><br>Kv [м³/ч] | Pressione differenziale<br>Differential pressure<br>[bar]<br><br>Избыточное давление<br>[бар]<br>(1) | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|--------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS / пайку ODS     |        |                            |                                                                                                      |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                              |                                              |                                                 | Ø [in.] /<br>[дюйм] | Ø [mm] |                            |                                                                                                      |                          |            |             |                                                 |

IN LINEA CON ATTACCHI SAE FLARE / STRAIGHT WITH SAE FLARE CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE

|                                                                                   |         |      |   |   |     |      |    |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|------|---|---|-----|------|----|-----|------|----|
|  | 3112W/2 | 1/4" | - | - | 0.5 | 0.04 | 45 | -40 | +150 | 20 |
|                                                                                   | 3112W/3 | 3/8" |   |   | 1.5 |      |    |     |      | 20 |
|                                                                                   | 3112W/4 | 1/2" |   |   | 1.8 |      |    |     |      | 20 |
|                                                                                   | 3112W/5 | 5/8" |   |   | 3.3 |      |    |     |      | 20 |
|                                                                                   | 3112W/6 | 3/4" |   |   | 5   |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3113W/2 | 1/4" |   |   | 0.5 | 0.3  |    |     |      | 20 |
|                                                                                   | 3113W/3 | 3/8" |   |   | 1.5 |      |    |     |      | 20 |
|                                                                                   | 3113W/4 | 1/2" |   |   | 1.8 |      |    |     |      | 20 |
|                                                                                   | 3113W/5 | 5/8" |   |   | 3.3 |      |    |     |      | 20 |
|                                                                                   | 3113W/6 | 3/4" |   |   | 5   |      |    |     |      | 16 |

Valvole 3112/.., 3112N/.. in esaurimento scorte

Valves 3112/.., 3112N/.. running out of stock

Клапаны 3112/.., 3112N/.. заканчиваются на складе.

IN LINEA CON ATTACCHI ODS DI RAME / STRAIGHT WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ODS

|                                                                                     |           |   |      |    |     |      |    |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---|------|----|-----|------|----|-----|------|----|
|  | 3132W/2   | - | 1/4" | -  | 0,5 | 0,04 | 45 | -40 | +150 | 25 |
|                                                                                     | 3132W/3   |   | 3/8" | -  | 1,5 |      |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3132W/M10 |   | -    | 10 | 1,5 |      |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3132W/M12 |   | -    | 12 | 1,8 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3132W/4   |   | 1/2" | -  | 1,8 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3132W/5   |   | 5/8" | 16 | 3,3 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3132W/M18 |   | -    | 18 | 5   |      |    |     |      | 21 |
|                                                                                     | 3132W/6   |   | 3/4" | -  | 5   |      |    |     |      | 21 |
|                                                                                     | 3132W/7   |   | 7/8" | 22 | 5   | 21   |    |     |      |    |
|                                                                                     | 3133W/2   |   | 1/4" | -  | 0,5 | 0,3  |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3133W/3   |   | 3/8" | -  | 1,5 |      |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3133W/M10 |   | -    | 10 | 1,5 |      |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3133W/M12 |   | -    | 12 | 1,8 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3133W/4   |   | 1/2" | -  | 1,8 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3133W/5   |   | 5/8" | 16 | 3,3 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3133W/M18 |   | -    | 18 | 5   |      |    |     |      | 21 |
|                                                                                     | 3133W/6   |   | 3/4" | -  | 5   |      |    |     |      | 21 |
|                                                                                     | 3133W/7   |   | 7/8" | 22 | 5   | 21   |    |     |      |    |

Valvole 3132/.., 3132N/.., 3133/.., 3133N/.. in esaurimento scorte

Valves 3132/.., 3132N/.., 3133/.., 3133N/.. running out of stock

Клапаны 3132/.., 3132N/.., 3133/.., 3133N/.. заканчиваются на складе.

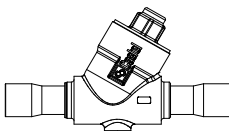
(1) Minima pressione a cui la valvola è completamente aperta

(1) Minimum pressure at which the valve is completely open

(1): Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

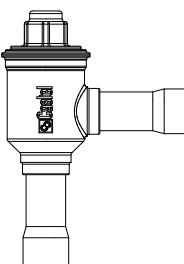
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>№ по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                    |             | Kv [m³/h]<br><br>Kv [м³/ч] | Pressione differenziale<br>Differential pressure [bar]<br><br>Избыточное давление [бар] (1) | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C] |  | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|-------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------|--|-------------------------------------------------|
|                              |                                             | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS / пайку ODS    |             |                            |                                                                                             |                          |         |  |                                                 |
|                              |                                             |                                                 | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm]      |                            |                                                                                             |                          |         |  |                                                 |
|                              |                                             |                                                 | min<br>мин         | max<br>макс |                            |                                                                                             |                          |         |  |                                                 |

IN LINEA CON ATTACCHI ODS DI RAME / STRAIGHT WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ODS

|                                                                                   |           |   |        |    |      |      |    |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|---|--------|----|------|------|----|-----|------|----|
|  | 3144W/7   | - | 7/8"   | 22 | 8.1  | 0,04 | 45 | -40 | +150 | 15 |
|                                                                                   | 3144W/M28 |   | -      | 28 | 10,4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                   | 3144W/9   |   | 1.1/8" | -  | 10,4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                   | 3144W/11  |   | 1.3/8" | 35 | 15,6 |      |    |     |      | 5  |
|                                                                                   | 3144W/13  |   | 1.5/8" | -  | 27   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                   | 3144W/M42 |   | -      | 42 | 27   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                   | 3144W/17  |   | 2.1/8" | 54 | 39   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                   | 3144W/21  |   | 2.5/8" | -  | 39   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                   | 3144W/25  |   | 3.1/8" | -  | 39   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                   | 3145W/7   |   | 7/8"   | 22 | 8.1  | 0,3  |    |     |      | 15 |
|                                                                                   | 3145W/M28 |   | -      | 28 | 10,4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                   | 3145W/9   |   | 1.1/8" | -  | 10,4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                   | 3145W/11  |   | 1.3/8" | 35 | 15,6 |      |    |     |      | 5  |
|                                                                                   | 3145W/13  |   | 1.5/8" | -  | 27   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                   | 3145W/M42 |   | -      | 42 | 27   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                   | 3145W/17  |   | 2.1/8" | 54 | 39   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                   | 3145W/21  |   | 2.5/8" | -  | 39   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                   | 3145W/25  |   | 3.1/8" | -  | 39   |      |    |     |      | 1  |

Valvole 3142/.., 3144N/.., 3145N/.. in esaurimento scorte  
Valves 3142/.., 3144N/.., 3145N/.. running out of stock  
Клапаны 3142/.., 3144N/.., 3145N/.. заканчиваются на складе.

A SQUADRA CON ATTACCHI ODS DI RAME / RIGHT ANGLE WITH COPPER ODS CONNECTIONS / УГЛОВЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ

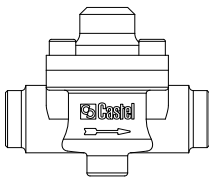
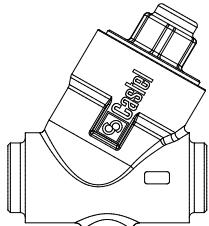
|                                                                                     |           |   |        |    |    |      |    |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---|--------|----|----|------|----|-----|------|----|
|  | 3184W/7   | - | 7/8"   | 22 | 9  | 0.04 | 45 | -40 | +150 | 14 |
|                                                                                     | 3184W/M28 |   | -      | 28 | 19 |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3184W/9   |   | 1.1/8" | -  | 19 |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3184W/11  |   | 1.3/8" | 35 | 29 |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3185W/7   |   | 7/8"   | 22 | 9  | 0.3  |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3185W/M28 |   | -      | 28 | 19 |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3185W/9   |   | 1.1/8" | -  | 19 |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3185W/11  |   | 1.3/8" | 35 | 29 |      |    |     |      | 1  |

Valvole 3182/.., 3184N/.., 3185N/.. in esaurimento scorte  
Valves 3182/.., 3184N/.., 3185N/.. running out of stock  
Клапаны 3182/.., 3184N/.., 3185N/.. заканчиваются на складе.

(1) Minima pressione a cui la valvola è completamente aperta  
(1) Minimum pressure at which the valve is completely open  
(1): Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                    |        |                    | Kv<br>[m³/h] | Pressione<br>differenziale<br>Differential pressure<br>[bar]<br><br>Избыточное<br>давление<br>[бар]<br>(1) | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|--------|--------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS / пайку<br>ODS |        | ODM / пайку<br>ODM |              |                                                                                                            |                                |            |             |                                                 |
|                              |                                              |                                                 | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm]       |                                                                                                            |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |

IN LINEA CON ATTACCHI ODS D'OTTONE / STRAIGHT WITH BRASS ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С ЛАТУННЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ  
ВНАХЛЕСТ ODS

|                                                                                     |               |   |        |    |        |    |      |      |    |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---|--------|----|--------|----|------|------|----|-----|------|----|
|    | 3122/M22      | - | -      | 22 | -      | 28 | 6.6  | 0.1  | 45 | -35 | +160 | 14 |
|                                                                                     | 3122/7        |   | 7/8"   | -  | 1.1/8" | -  | 6.6  |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3122/M28      |   | -      | 28 | 1.3/8" | 35 | 8.8  |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3122/9        |   | 1.1/8" | -  | 1.3/8" | 35 | 8.8  |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3122/11       |   | 1.3/8" | 35 | 1.5/8" | -  | 15.2 |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3122/13       |   | 1.5/8" | -  | 2"     | -  | 25   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3122/M42      |   | -      | 42 | 2"     | -  | 25   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3122/17       |   | 2.1/8" | 54 | -      | -  | 40   |      |    |     |      | 1  |
|  | 3124N/M22 (2) | - | -      | 22 | -      | 28 | 8.1  | 0.04 | 45 | -40 | +150 | 14 |
|                                                                                     | 3124N/7 (2)   |   | 7/8"   | -  | 1.1/8" | -  | 8.1  |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3124N/M28 (2) |   | -      | 28 | 1.3/8" | 35 | 10.4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3124N/9 (2)   |   | 1.1/8" | -  | 1.3/8" | 35 | 10.4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3124N/11 (2)  |   | 1.3/8" | 35 | 1.5/8" | -  | 15.6 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3124N/13 (2)  |   | 1.5/8" | -  | 2"     | -  | 27   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3124N/M42 (2) |   | -      | 42 | 2"     | -  | 27   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3124N/17 (2)  |   | 2.1/8" | 54 | -      | -  | 39   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3125N/M22 (2) |   | -      | 22 | -      | 28 | 8.1  | 0.3  |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3125N/7 (2)   |   | 7/8"   | -  | 1.1/8" | -  | 8.1  |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3125N/M28 (2) |   | -      | 28 | 1.3/8" | 35 | 10.4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3125N/9 (2)   |   | 1.1/8" | -  | 1.3/8" | 35 | 10.4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3125N/11 (2)  |   | 1.3/8" | 35 | 1.5/8" | -  | 15.6 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3125/13 (2)   |   | 1.5/8" | -  | 2"     | -  | 27   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3125/M42 (2)  |   | -      | 42 | 2"     | -  | 27   |      |    |     |      | 1  |
|                                                                                     | 3125/17 (2)   |   | 2.1/8" | 54 | -      | -  | 39   |      |    |     |      | 1  |

(1) Minima pressione a cui la valvola è completamente aperta

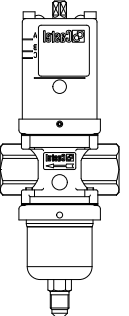
(1) Minimum pressure at which the valve is completely open

(1): Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

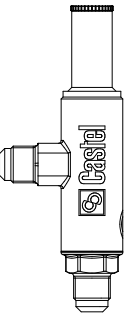
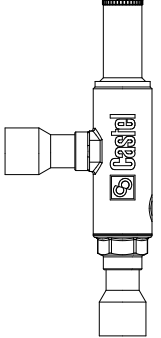
(2) Non impiegare con R22

(2) No use with R22

(2) Запрещено использовать с R22

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы | Campo taratura<br>Working range<br>[bar]<br><br>Диапазон настройки давления [бар] | Pressione massima acqua<br>Max water pressure [bar]<br><br>Максимальное давление воды [бар] | Temperatura massima acqua<br>Max water temperature<br>Максимальная температура воды [°C] | Pressione massima d'esercizio refrigerante<br>Refrigerant max working pressure [bar]<br><br>Максимальное рабочее давление хладагента [бар] | Kv [m³/h]<br><br>Kv [м³/ч] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 3210/03                                      | 6 3/8"                                          | 5 - 20                                                                            | 10                                                                                          | 80                                                                                       | 22                                                                                                                                         | 2                          | 17                                              |
|                                                                                   | 3210/04                                      | 6 1/2"                                          |                                                                                   |                                                                                             |                                                                                          |                                                                                                                                            | 3                          |                                                 |
|                                                                                   | 3210/06                                      | 6 3/4"                                          |                                                                                   |                                                                                             |                                                                                          |                                                                                                                                            | 4,7                        |                                                 |

REGOLATORI DI CAPACITÀ - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
HOT GAS BYPASS CAPACITY REGULATORS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
РЕГУЛЯТОРЫ ПЕРЕПУСКА ГОРЯЧЕГО ГАЗА, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                         |             | Campo di regolazione<br>Regulation range<br>[bar]<br><br>Диапазон регулирования давления [бар] | Kv [m³/h]<br><br>Kv [м³/ч] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS<br>[in.]/<br>[дюйм] | ODS<br>[mm] |                                                                                                |                            |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3310/4                                       | 1/2"                                            | -                       | -           | 0.2 - 6                                                                                        | 0.70                       | 28<br>(1)                | - 40       | + 110       | 15                                              |
|                                                                                     | 3310/5                                       | 5/8"                                            | -                       | -           |                                                                                                | 1.26                       |                          |            |             | 15                                              |
|  | 3310/M12S                                    | -                                               | -                       | 12          | 0.2 - 6                                                                                        | 0.70                       | 28<br>(1)                | - 40       | + 110       | 15                                              |
|                                                                                     | 3310/4S                                      | -                                               | 1/2"                    | -           |                                                                                                | 0.70                       |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | 3310/5S                                      | -                                               | 5/8"                    | 16          |                                                                                                | 1.26                       |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | 3310/7S                                      | -                                               | 7/8"                    | 22          |                                                                                                | 1.84                       |                          |            |             | 8                                               |
|                                                                                     | 3315/M12S (2)                                | -                                               | -                       | 12          | 2 - 7                                                                                          | 0.70                       | 45                       | - 40       | + 110       | 15                                              |
|                                                                                     | 3315/4S (2)                                  | -                                               | 1/2"                    | -           |                                                                                                | 0.70                       |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | 3315/5S (2)                                  | -                                               | 5/8"                    | 16          |                                                                                                | 1.26                       |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | 3315/7S (2)                                  | -                                               | 7/8"                    | 22          |                                                                                                | 1.84                       |                          |            |             | 8                                               |

Note:

(1): MWP = 405 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 405 psi according to UL approval

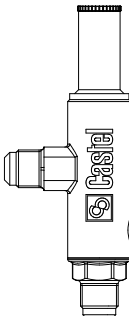
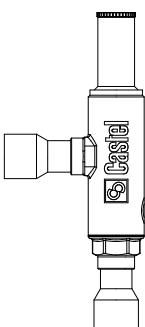
Примечание.

(1): Максимальное рабочее давление = 405 psi соответствует значению, одобренному UL.

(2): non omologato UL

(2): not UL approved

(2). не UL утвержден

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                      |          | Campo di regolazione<br>Regulation range<br>[bar]<br><br>Диапазон регулирования давления [бар] | Kv [m³/h]<br><br>Kv [м³/ч] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              | SAE Flare<br>раз-вальц SAE                      | ODS [in.]/<br>[дюйм] | ODS [mm] |                                                                                                |                            |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|   | 3320/4                                       | 1/2"                                            | -                    | -        | 0,2 - 6                                                                                        | 3,3                        | 28<br>(1)                | - 40       | + 110       | 15                                              |
|                                                                                    | 3320/5                                       | 5/8"                                            | -                    | -        |                                                                                                |                            |                          |            |             | 15                                              |
|  | 3320/M12S                                    | -                                               | -                    | 12       | 0,2 - 6                                                                                        | 3,3                        | 28<br>(1)                | - 40       | + 110       | 15                                              |
|                                                                                    | 3320/4S                                      | -                                               | 1/2"                 | -        |                                                                                                |                            |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                    | 3320/5S                                      | -                                               | 5/8"                 | 16       |                                                                                                |                            |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                    | 3320/7S                                      | -                                               | 7/8"                 | 22       |                                                                                                |                            |                          |            |             | 8                                               |
|                                                                                    | 3320/9S                                      | -                                               | 1.1/8"               | -        |                                                                                                | 8                          | 28<br>(1)                | - 40       | + 110       | 1                                               |
|                                                                                    | 3320/M28S                                    | -                                               | -                    | 28       |                                                                                                |                            |                          |            |             | 1                                               |
|                                                                                    | 3320/11S                                     | -                                               | 1.3/8"               | 35       |                                                                                                |                            |                          |            |             | 1                                               |

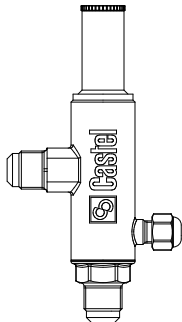
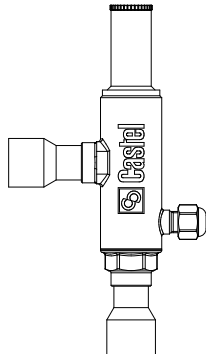
Note:

(1): MWP = 405 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 405 psi according to UL approval

Примечание.

(1): Максимальное рабочее давление = 405 psi соответствует значению, одобренному UL.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                         |             | Campo di regolazione<br>Regulation range<br>[bar]<br><br>Диапазон регулирования давления [бар] | Kv [m³/h]<br><br>Kv [м³/ч] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------|-------------|----------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS<br>[in.]/<br>[дюйм] | ODS<br>[mm] |                                                                                                |                            |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                    |
|   | 3330/4                                       | 1/2"                                            | -                       | -           | 0,2 - 5,5                                                                                      | 2,7                        | 28<br>(1)                | - 40       | + 110       | 15                                                 |
|                                                                                    | 3330/5                                       | 5/8"                                            | -                       | -           |                                                                                                |                            |                          |            |             | 15                                                 |
|                                                                                    |                                              |                                                 |                         |             |                                                                                                |                            |                          |            |             |                                                    |
|  | 3330/M12S                                    | -                                               | -                       | 12          | 0,2 - 5,5                                                                                      | 2,7                        | 28<br>(1)                | - 40       | + 110       | 15                                                 |
|                                                                                    | 3330/4S                                      | -                                               | 1/2"                    | -           |                                                                                                |                            |                          |            |             | 15                                                 |
|                                                                                    | 3330/5S                                      | -                                               | 5/8"                    | 16          |                                                                                                |                            |                          |            |             | 15                                                 |
|                                                                                    | 3330/7S                                      | -                                               | 7/8"                    | 22          |                                                                                                | 8                          |                          |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 3330/9S                                      | -                                               | 1.1/8"                  | -           |                                                                                                | 1                          |                          |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 3330/M28S                                    | -                                               | -                       | 28          |                                                                                                | 1                          |                          |            |             |                                                    |
|                                                                                    | 3330/11S                                     | -                                               | 1.3/8"                  | 35          | 3 - 20                                                                                         | 2,7                        | 45                       | - 40       | + 110       | 1                                                  |
|                                                                                    | 3335/M12S (2)                                | -                                               | -                       | 12          |                                                                                                |                            |                          |            |             | 15                                                 |
|                                                                                    | 3335/4S (2)                                  | -                                               | 1/2"                    | -           |                                                                                                |                            |                          |            |             | 15                                                 |
|                                                                                    | 3335/5S (2)                                  | -                                               | 5/8"                    | 16          |                                                                                                |                            |                          |            |             | 15                                                 |
|                                                                                    | 3335/7S (2)                                  | -                                               | 7/8"                    | 22          |                                                                                                |                            |                          |            |             | 8                                                  |

Note:

(1): MWP = 405 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 405 psi according to UL approval

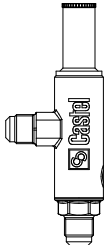
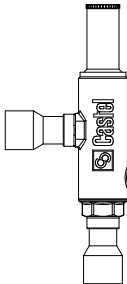
Примечание.

(1): Максимальное рабочее давление = 405 psi соответствует значению, одобренному UL.

(2): non omologato UL

(2): not UL approved

(2). не UL утвержден

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                      |          | Campo di regolazione<br>Regulation range<br>[bar]<br><br>Диапазон регулирования давления<br>[бар] | Kv [m³/h]<br><br>Kv [м³/ч] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              | SAE Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE               | ODS [in.]/<br>[дюйм] | ODS [mm] |                                                                                                   |                            |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|   | 3340/4                                       | 1/2"                                            | -                    | -        | 3-20                                                                                              | 2,7                        | 28 (1)                   | - 40       | + 110       | 15                                              |
|                                                                                    | 3340/5                                       | 5/8"                                            | -                    | -        |                                                                                                   |                            |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                    |                                              |                                                 |                      |          |                                                                                                   |                            |                          |            |             |                                                 |
|  | 3340/M12S                                    | -                                               | -                    | 12       | 3-20                                                                                              | 2,7                        | 28 (1)                   | - 40       | + 110       | 15                                              |
|                                                                                    | 3340/4S                                      | -                                               | 1/2"                 | -        |                                                                                                   |                            |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                    | 3340/5S                                      | -                                               | 5/8"                 | 16       |                                                                                                   |                            |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                    | 3340/7S                                      | -                                               | 7/8"                 | 22       |                                                                                                   | 8                          |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                    | 3340/9S                                      | -                                               | 1.1/8"               | -        |                                                                                                   | 1                          |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                    | 3340/M28S                                    | -                                               | -                    | 28       |                                                                                                   | 1                          |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                    | 3340/11S                                     | -                                               | 1.3/8"               | 35       | 18 - 30                                                                                           | 8,4                        | 45                       | - 40       | + 110       | 1                                               |
|                                                                                    | 3345/M12S (2)                                | -                                               | -                    | 12       |                                                                                                   |                            |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                    | 3345/4S (2)                                  | -                                               | 1/2"                 | -        |                                                                                                   |                            |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                    | 3345/5S (2)                                  | -                                               | 5/8"                 | 16       |                                                                                                   |                            |                          |            |             | 15                                              |
|                                                                                    | 3345/7S (2)                                  | -                                               | 7/8"                 | 22       |                                                                                                   |                            |                          |            |             | 8                                               |
|                                                                                    |                                              |                                                 |                      |          |                                                                                                   |                            |                          |            |             |                                                 |

Note:

(1): MWP = 405 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 405 psi according to UL approval

Примечание.

(1): Максимальное рабочее давление = 405 psi соответствует значению, одобренному UL.

(2): non omologato UL

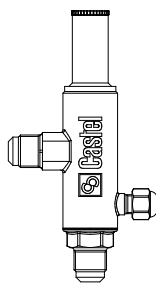
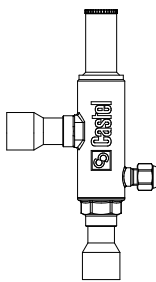
(2): not UL approved

(2). не UL утвержден

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                         |             | Pressione differenziale d'apertura<br>Opening differential pressure [bar]<br>Открытие перепад давления [бар] | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[m³/ч] | PS [bar]<br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS<br>[in.]/<br>[дюйм] | ODS<br>[mm] |                                                                                                              |                              |                      | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3136W/M12 <b>N</b>                           | -                                               | -                       | 12          | 1,4 - 3                                                                                                      | 1,5                          | 45                   | - 40       | + 110       | 16                                              |
|                                                                                   | 3136W/4 <b>N</b>                             | -                                               | 1/2"                    | -           |                                                                                                              |                              |                      |            |             |                                                 |

Valvole 3136/.. in esaurimento scorte  
Valves 3136/.. running out of stock  
Клапаны 3136/.. заканчиваются на складе

REGOLATORI DI PRESSIONE DEL RICEVITORE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
RECEIVER PRESSURE REGULATORS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ В РЕСИВЕРЕ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                         |             | Campo di regolazione<br>Regulation range [bar]<br>Диапазон регулирования давления [бар] | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[m³/ч] | PS [bar]<br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS<br>[in.]/<br>[дюйм] | ODS<br>[mm] |                                                                                         |                              |                      | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3350/4                                       | 1/2"                                            | -                       | -           | 3 - 20                                                                                  | 1,8                          | 28 (1)               | - 40       | + 110       | 15                                              |
|                                                                                     | 3350/5                                       | 5/8"                                            | -                       | -           |                                                                                         |                              |                      |            |             | 15                                              |
|  | 3350/M12S                                    | -                                               | -                       | 12          | 3-20                                                                                    | 1,8                          | 28 (1)               | - 40       | + 110       | 15                                              |
|                                                                                     | 3350/4S                                      | -                                               | 1/2"                    | -           |                                                                                         |                              |                      |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | 3350/5S                                      | -                                               | 5/8"                    | 16          |                                                                                         |                              |                      |            |             | 15                                              |

Note:  
(1): MWP = 405 psi in conformità a omologazione UL  
(1): MWP = 405 psi according to UL approval  
Примечание.  
(1): Максимальное рабочее давление = 405 psi соответствует значению, одобренному UL.

INDICATORI DI LIQUIDO - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 LIQUID INDICATORS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 ИНДИКАТОРЫ ЖИДКОСТИ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                       |          | PS [bar]<br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|----------|----------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | SAE Flare /<br>развальцов-<br>ку SAE            | ODS [in.] /<br>[дюйм] | ODS [mm] |                      | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |

ATTACCHI SAE FLARE MASCHIO - MASCHIO / SAE FLARE MALE - MALE CONNECTIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ НАРУЖНОГО - НАРУЖНОГО

|                                                                                   |         |      |   |   |           |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|------|---|---|-----------|-----|------|----|
|  | 3810/22 | 1/4" | - | - | 45<br>(1) | -40 | +120 | 20 |
|                                                                                   | 3810/33 | 3/8" |   |   |           |     |      |    |
|                                                                                   | 3810/44 | 1/2" |   |   |           |     |      |    |
|                                                                                   | 3810/55 | 5/8" |   |   |           |     |      |    |
|                                                                                   | 3810/66 | 3/4" |   |   |           |     |      |    |
|                                                                                   |         |      |   |   |           |     |      |    |

ATTACCHI SAE FLARE MASCHIO - FEMMINA / SAE FLARE MALE - FEMALE CONNECTIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО

|                                                                                    |         |      |   |   |           |     |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|---|---|-----------|-----|------|----|
|  | 3850/22 | 1/4" | - | - | 45<br>(1) | -40 | +120 | 20 |
|                                                                                    | 3850/33 | 3/8" |   |   |           |     |      | 20 |
|                                                                                    | 3850/44 | 1/2" |   |   |           |     |      | 20 |
|                                                                                    | 3850/55 | 5/8" |   |   |           |     |      | 20 |
|                                                                                    | 3850/66 | 3/4" |   |   |           |     |      | 25 |
|                                                                                    |         |      |   |   |           |     |      |    |

ATTACCHI DI RAME A SALDARE / COPPER BRAZE CONNECTIONS / МЕДНЫЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД ПАЙКУ

|                                                                                     |          |   |        |    |           |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|---|--------|----|-----------|-----|------|----|
|  | 3840/2   | - | 1/4"   | -  | 45<br>(1) | -40 | +120 | 25 |
|                                                                                     | 3840/3   |   | 3/8"   | -  |           |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3840/M10 |   | -      | 10 |           |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3840/M12 |   | -      | 12 |           |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3840/4   |   | 1/2"   | -  |           |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3840/5   |   | 5/8"   | 16 |           |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3840/M18 |   | -      | 18 |           |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3840/6   |   | 3/4"   | -  |           |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3840/7   |   | 7/8"   | 22 |           |     |      | 21 |
|                                                                                     | 3840/9   |   | 1.1/8" | -  |           |     |      | 16 |

Note:

(1): MWP = 500 psi in conformità a omologazione UL

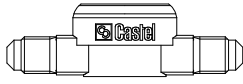
(1): MWP = 500 psi according to UL approval

Примечание.

(1): Максимальное рабочее давление = 500 psi соответствует значению, одобренному UL.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                          |        | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|--------|--------------------------|------------|-------------|----------------------------------------------------|
|                              |                                              | SAE Flare /<br>развальцовку<br>SAE              | ODS / пайку внахлест ODS |        |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                    |
|                              |                                              |                                                 | Ø [in.]/[дюйм]           | Ø [mm] |                          |            |             |                                                    |

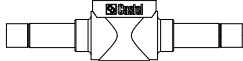
ATTACCHI SAE FLARE MASCHIO - MASCHIO / SAE FLARE MALE - MALE CONNECTIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ НАРУЖНОГО - НАРУЖНОГО

|                                                                                   |         |      |   |   |        |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|------|---|---|--------|-----|------|----|
|  | 3910/22 | 1/4" | - | - | 45 (1) | -40 | +120 | 20 |
|                                                                                   | 3910/33 | 3/8" |   |   |        |     |      |    |
|                                                                                   | 3910/44 | 1/2" |   |   |        |     |      |    |
|                                                                                   | 3910/55 | 5/8" |   |   |        |     |      |    |
|                                                                                   | 3910/66 | 3/4" |   |   |        |     |      |    |

ATTACCHI SAE FLARE MASCHIO - FEMMINA / SAE FLARE MALE - FEMALE CONNECTIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО

|                                                                                   |         |      |   |   |        |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|------|---|---|--------|-----|------|----|
|  | 3950/22 | 1/4" | - | - | 45 (1) | -40 | +120 | 20 |
|                                                                                   | 3950/33 | 3/8" |   |   |        |     |      | 20 |
|                                                                                   | 3950/44 | 1/2" |   |   |        |     |      | 20 |
|                                                                                   | 3950/55 | 5/8" |   |   |        |     |      | 20 |
|                                                                                   | 3950/66 | 3/4" |   |   |        |     |      | 25 |

ATTACCHI DI RAME A SILDARE / COPPER BRAZE CONNECTIONS / МЕДНЫЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД ПАЙКУ

|                                                                                     |          |   |        |    |        |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|---|--------|----|--------|-----|------|----|
|  | 3940/2   | - | 1/4"   | -  | 45 (1) | -40 | +120 | 25 |
|                                                                                     | 3940/3   |   | 3/8"   | -  |        |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3940/M10 |   | -      | 10 |        |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3940/M12 |   | -      | 12 |        |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3940/4   |   | 1/2"   | -  |        |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3940/5   |   | 5/8"   | 16 |        |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3940/M18 |   | -      | 18 |        |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3940/6   |   | 3/4"   | -  |        |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3940/7   |   | 7/8"   | 22 |        |     |      | 21 |
|                                                                                     | 3940/9   |   | 1.1/8" | -  |        |     |      | 16 |

Note:

(1): MWP = 500 psi in conformità a omologazione UL

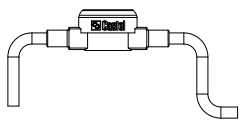
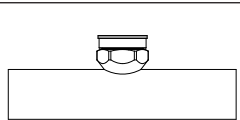
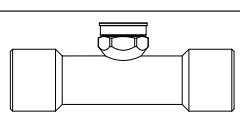
(1): MWP = 500 psi according to UL approval

Примечание.

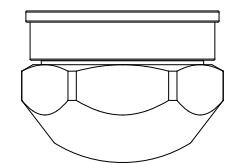
(1): Максимальное рабочее давление = 500 psi соответствует значению, одобренному UL.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        |                               |        |                                | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|-------------------------------|--------|--------------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS / пайку<br>ODS                              |        | ODM / пайку<br>ODM |        | Per tubo<br>For pipe<br>Трубы |        |                                |                          |            |             |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм]            | Ø [mm] | Foro<br>Hole<br>Отвер-<br>стие |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                              |                                              |                                                 |        |                    |        |                               |        | Ø [mm]                         |                          |            |             |                                                 |
|                              |                                              |                                                 |        |                    |        |                               |        |                                |                          |            |             |                                                 |

ATTACCHI DI RAME A SALDARE / COPPER BRAZE CONNECTIONS / МЕДНЫЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД ПАЙКУ

|                                                                                    |          |        |    |        |    |   |   |   |    |     |      |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|----|--------|----|---|---|---|----|-----|------|-----|
|   | 3940/X01 | -      | -  | -      | 6  | - | - | - | 45 | -40 | +120 | 120 |
|   | 3940/X02 | -      | -  | -      | 6  | - | - | - | 45 | -40 | +120 | 48  |
|   | 3770/M28 | -      | -  | -      | 28 | - | - | - | 45 | -30 | +110 | 21  |
|                                                                                    | 3770/11  |        |    | 1.3/8" | 35 |   |   |   |    |     |      | 17  |
|                                                                                    | 3770/13  |        |    | 1.5/8" | -  |   |   |   |    |     |      | 17  |
|                                                                                    | 3770/M42 |        |    | -      | 42 |   |   |   |    |     |      | 17  |
|  | 3771/11  | 1.3/8" | 35 | -      | -  | - | - | - | 45 | -30 | +110 | 17  |
|                                                                                    | 3771/M42 | -      | 42 | -      | -  | - | - | - | 45 | -30 | +110 | 17  |
|                                                                                    | 3771/17  | 2.1/8" | -  | -      | -  | - | - | - | 45 | -30 | +110 | 15  |

A SELLA CON INDICATORE DI LIVELLO, PER LINEA DELL'OLIO / SADDLE TYPE WITH LEVEL INDICATOR, FOR OIL CONTROL SYSTEM / СЕДЛОВИДНОГО ТИПА С ИНДИКАТОРОМ УРОВНЯ ДЛЯ МАСЛОПРОВОДА

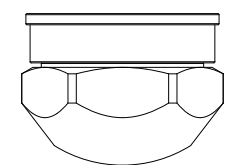
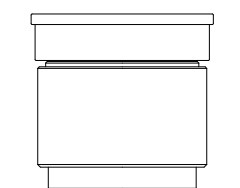
|                                                                                     |             |   |   |   |   |        |    |   |    |     |      |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---|---|---|---|--------|----|---|----|-----|------|-----|
|  | 3680/7 (1)  | - | - | - | - | 7/8"   | 22 | - | 45 | -40 | +150 | 225 |
|                                                                                     | 3680/9 (1)  |   |   |   |   | 1.1/8" | 28 |   |    |     |      |     |
|                                                                                     | 3680/11 (1) |   |   |   |   | 1.3/8" | 35 |   |    |     |      |     |

(1) Non impiegare con R22

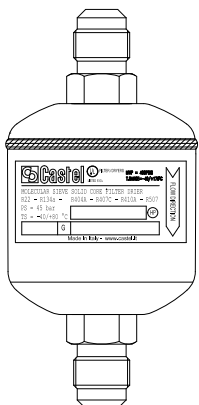
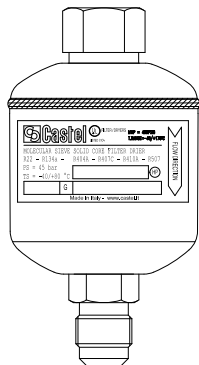
(1) No use with R22

(1) Запрещено использовать с R22

A SELLA / SADDLE TYPE / СЕДЛОВИДНЫЙ

|                                                                                     |          |   |   |   |   |        |    |    |    |     |      |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|---|---|---|---|--------|----|----|----|-----|------|-----|
|  | 3780/5   | - | - | - | - | 5/8"   | 16 | -  | 45 | -30 | +110 | 225 |
|                                                                                     | 3780/M18 |   |   |   |   | -      | 18 |    |    |     |      |     |
|                                                                                     | 3780/7   |   |   |   |   | 7/8"   | 22 |    |    |     |      |     |
|                                                                                     | 3780/9   |   |   |   |   | 1.1/8" | 28 |    |    |     |      |     |
|                                                                                     | 3780/11  |   |   |   |   | 1.3/8" | 35 |    |    |     |      |     |
|  | 3781/M28 | - | - | - | - | -      | -  | 28 | 45 | -30 | +110 | 210 |

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - ATTACCHI SAE FLARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - SAE FLARE CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE,  
 УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>№ по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы<br>SAE Flare | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                             |                                                                  |                                                              |                                                                   |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|    | 4303/2                                      | 032                                                              | 1/4"                                                         | 50                                                                | 45<br>(1)                      | -40        | +80         | 45                                              |
|                                                                                     | 4303/3                                      | 033                                                              | 3/8"                                                         | 50                                                                |                                |            |             | 45                                              |
|                                                                                     | 4305/2                                      | 052                                                              | 1/4"                                                         | 80                                                                |                                |            |             | 34                                              |
|                                                                                     | 4305/3                                      | 053                                                              | 3/8"                                                         | 80                                                                |                                |            |             | 34                                              |
|                                                                                     | 4308/2                                      | 082                                                              | 1/4"                                                         | 130                                                               |                                |            |             | 24                                              |
|                                                                                     | 4308/3                                      | 083                                                              | 3/8"                                                         | 130                                                               |                                |            |             | 24                                              |
|                                                                                     | 4308/4                                      | 084                                                              | 1/2"                                                         | 130                                                               |                                |            |             | 24                                              |
|                                                                                     | 4316/2                                      | 162                                                              | 1/4"                                                         | 250                                                               |                                |            |             | 28                                              |
|                                                                                     | 4316/3                                      | 163                                                              | 3/8"                                                         | 250                                                               |                                |            |             | 28                                              |
|                                                                                     | 4316/4                                      | 164                                                              | 1/2"                                                         | 250                                                               |                                |            |             | 28                                              |
|                                                                                     | 4316/5                                      | 165                                                              | 5/8"                                                         | 250                                                               |                                |            |             | 28                                              |
|                                                                                     | 4330/3                                      | 303                                                              | 3/8"                                                         | 500                                                               |                                |            |             | 12                                              |
|                                                                                     | 4330/4                                      | 304                                                              | 1/2"                                                         | 500                                                               |                                |            |             | 12                                              |
|                                                                                     | 4330/5                                      | 305                                                              | 5/8"                                                         | 500                                                               |                                |            |             | 12                                              |
|                                                                                     | 4332/4                                      | 304                                                              | 1/2"                                                         | 500                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | 4332/5                                      | 305                                                              | 5/8"                                                         | 500                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | 4341/4                                      | 414                                                              | 1/2"                                                         | 670                                                               |                                |            |             | 14                                              |
|                                                                                     | 4341/5                                      | 415                                                              | 5/8"                                                         | 670                                                               |                                |            |             | 14                                              |
|                                                                                     | 4341/6                                      | 416                                                              | 3/4"                                                         | 670                                                               |                                |            |             | 14                                              |
|  | 4303/2F                                     | -                                                                | 1/4"                                                         | 50                                                                | 45<br>(1)                      | -40        | +80         | 45                                              |
|                                                                                     | 4305/2F                                     |                                                                  | 1/4"                                                         | 80                                                                |                                |            |             | 34                                              |
|                                                                                     | 4308/2F                                     |                                                                  | 1/4"                                                         | 130                                                               |                                |            |             | 24                                              |
|                                                                                     | 4308/3F                                     |                                                                  | 3/8"                                                         | 130                                                               |                                |            |             | 24                                              |
|                                                                                     | 4316/3F                                     |                                                                  | 3/8"                                                         | 250                                                               |                                |            |             | 28                                              |
|                                                                                     |                                             |                                                                  |                                                              |                                                                   |                                |            |             |                                                 |

Note:

(1): MWP = 435 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4303 , 4305 , 4316 , 4332

MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4308 , 4330 , 4341

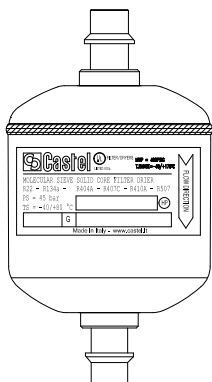
(1): MWP = 435 psi according to UL approval for filters series 4303 , 4305 , 4316 , 4332

MWP = 400 psi according to UL approval for filters series 4308 , 4330 , 4341

Примечание

(1). Для фильтров серий 4303 , 4305 , 4316 , 4332 Максимальное рабочее давление = 435 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

Для фильтров серий 4308 , 4330 , 4341 Максимальное рабочее давление = 400 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar] | PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              |                                                                  | ODS / пайку<br>ODS                              |        | ODM / пайку<br>ODM |        |                                                                   |             |             |            |             |                                                 |
|                                                                                    |                                              |                                                                  | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |                                                                   |             |             | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 4303/2S                                      | 032S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 50                                                                | 45<br>(1)   | -40         | +80        | 45          |                                                 |
|                                                                                    | 4303/2.5S                                    | -                                                                | 5/16"                                           | -      | 3/8"               | -      | 50                                                                |             |             |            | 45          |                                                 |
|                                                                                    | 4303/3S                                      | 033S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 50                                                                |             |             |            | 45          |                                                 |
|                                                                                    | 4305/2S                                      | 052S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 80                                                                |             |             |            | 34          |                                                 |
|                                                                                    | 4305/3S                                      | 053S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 80                                                                |             |             |            | 34          |                                                 |
|                                                                                    | 4305/M10S                                    | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 80                                                                |             |             |            | 34          |                                                 |
|                                                                                    | 4308/2S                                      | 082S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 130                                                               |             |             |            | 24          |                                                 |
|                                                                                    | 4308/3S                                      | 083S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 130                                                               |             |             |            | 24          |                                                 |
|                                                                                    | 4308/M10S                                    | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 130                                                               |             |             |            | 24          |                                                 |
|                                                                                    | 4308/M12S                                    | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     | 130                                                               |             |             |            | 24          |                                                 |
|                                                                                    | 4308/4S                                      | 084S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 130                                                               |             |             |            | 24          |                                                 |
|                                                                                    | 4316/3S                                      | 163S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4316/M10S                                    | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4316/M12S                                    | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4316/4S                                      | 164S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4316/5S                                      | 165S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4316/7S                                      | 167S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4330/3S                                      | 303S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 500                                                               |             |             |            | 12          |                                                 |
|                                                                                    | 4330/4S                                      | 304S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 500                                                               |             |             |            | 12          |                                                 |
|                                                                                    | 4330/5S                                      | 305S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 500                                                               |             |             |            | 12          |                                                 |
|                                                                                    | 4330/7S                                      | 307S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 500                                                               |             |             |            | 12          |                                                 |
|                                                                                    | 4330/9S                                      | 309S                                                             | 1.1/8"                                          | -      | 1.3/8"             | 35     | 500                                                               |             |             |            | 12          |                                                 |
|                                                                                    | 4332/4S                                      | 304S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 500                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | 4332/5S                                      | 305S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 500                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | 4341/4S                                      | 414S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 670                                                               |             |             |            | 14          |                                                 |
|                                                                                    | 4341/5S                                      | 415S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 670                                                               |             |             |            | 14          |                                                 |
|                                                                                    | 4341/6S                                      | 416S                                                             | 3/4"                                            | -      | 7/8"               | -      | 670                                                               |             |             |            | 14          |                                                 |
|                                                                                    | 4341/7S                                      | 417S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 670                                                               |             |             |            | 14          |                                                 |
|                                                                                    | 4375/4S                                      | 754S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | 4375/5S                                      | 755S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | 4375/6S                                      | 756S                                                             | 3/4"                                            | -      | 7/8"               | -      | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | 4375/7S                                      | 757S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | 4375/9S                                      | 759S                                                             | 1.1/8"                                          | -      | 1.3/8"             | 35     | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |

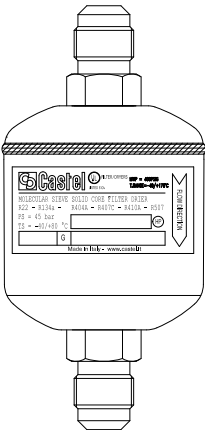
Note:

- (1): MWP = 435 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4303 , 4305 , 4316 , 4332 , 4375  
 MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4308 , 4330 , 4341  
 (1): MWP = 435 psi according to UL approval for filters series 4303 , 4305 , 4316 , 4332 , 4375  
 MWP = 400 psi according to UL approval for filters series 4308 , 4330 , 4341

Примечание

- (1). Для фильтров серий 4303 , 4305 , 4316 , 4332 , 4375 Максимальное рабочее давление = 435 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.  
 Для фильтров серий 4308 , 4330 , 4341 Максимальное рабочее давление = 400 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

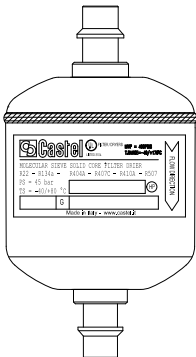
FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 80% SETACCIO MOLECOLARE, 20% ALLUMINA - ATTACCHI SAE FLARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 DEHYDRATOR FILTERS WITH SOLID CORE 80% MOLECULAR SIEVE, 20% ALUMINA - SAE FLARE CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ, СОСТОЯЩИМ НА 80% ИЗ МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА И НА 20% ИЗ ОКСИД АЛЮМИНИЯ, С  
 СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы<br>SAE Flare | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем [cm³] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C] |     | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------|---------|-----|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                                  |                                                              |                                                                |                          | min     | max |                                                 |
|  | 4203/2                                       | 032                                                              | 1/4"                                                         | 50                                                             | 45<br>(1)                | -40     | +80 | 45                                              |
|                                                                                   | 4203/3                                       | 033                                                              | 3/8"                                                         | 50                                                             |                          |         |     | 45                                              |
|                                                                                   | 4205/2                                       | 052                                                              | 1/4"                                                         | 80                                                             |                          |         |     | 34                                              |
|                                                                                   | 4205/3                                       | 053                                                              | 3/8"                                                         | 80                                                             |                          |         |     | 34                                              |
|                                                                                   | 4208/2                                       | 082                                                              | 1/4"                                                         | 130                                                            |                          |         |     | 24                                              |
|                                                                                   | 4208/3                                       | 083                                                              | 3/8"                                                         | 130                                                            |                          |         |     | 24                                              |
|                                                                                   | 4208/4                                       | 084                                                              | 1/2"                                                         | 130                                                            |                          |         |     | 24                                              |
|                                                                                   | 4216/2                                       | 162                                                              | 1/4"                                                         | 250                                                            |                          |         |     | 28                                              |
|                                                                                   | 4216/3                                       | 163                                                              | 3/8"                                                         | 250                                                            |                          |         |     | 28                                              |
|                                                                                   | 4216/4                                       | 164                                                              | 1/2"                                                         | 250                                                            |                          |         |     | 28                                              |
|                                                                                   | 4216/5                                       | 165                                                              | 5/8"                                                         | 250                                                            |                          |         |     | 28                                              |
|                                                                                   | 4230/3                                       | 303                                                              | 3/8"                                                         | 500                                                            |                          |         |     | 12                                              |
|                                                                                   | 4230/4                                       | 304                                                              | 1/2"                                                         | 500                                                            |                          |         |     | 12                                              |
|                                                                                   | 4230/5                                       | 305                                                              | 5/8"                                                         | 500                                                            |                          |         |     | 12                                              |
|                                                                                   | 4232/4                                       | 304                                                              | 1/2"                                                         | 500                                                            |                          |         |     | 15                                              |
|                                                                                   | 4232/5                                       | 305                                                              | 5/8"                                                         | 500                                                            |                          |         |     | 15                                              |
|                                                                                   | 4241/5                                       | 415                                                              | 5/8"                                                         | 670                                                            |                          |         |     | 14                                              |
|                                                                                   | 4241/6                                       | 416                                                              | 3/4"                                                         | 670                                                            |                          |         |     | 14                                              |

Note:  
 (1): MWP = 435 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4203 , 4205 , 4216 , 4232  
 MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4208 , 4230 , 4241  
 (1): MWP = 435 psi according to UL approval for filters series 4203 , 4205 , 4216 , 4232  
 MWP = 400 psi according to UL approval for filters series 4208 , 4230 , 4241

Примечание  
 (1). Для фильтров серий 4203 , 4205 , 4216 , 4232 Максимальное рабочее давление = 435 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.  
 Для фильтров серий 4208 , 4230 , 4241 Максимальное рабочее давление = 400 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 80% SETACCIO MOLECOLARE, 20% ALLUMINA - ATTACCHI A SILDARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 DEHYDRATOR FILTERS WITH SOLID CORE 80% MOLECULAR SIEVE, 20% ALUMINA - SOLDER CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ, СОСТОЯЩИМ НА 80% ИЗ МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА И НА 20% ИЗ ОКИСИ АЛЮМИНИЯ, С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ  
 КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |             |                    |        | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar] | TS [°C] |     | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------|--------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|-------------|---------|-----|-------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              |                                                                  | ODS / пайку<br>ODS                              |             | ODM / пайку<br>ODM |        |                                                                   |             |         |     |                                                 |
|                                                                                    |                                              |                                                                  | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm]      | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |                                                                   |             |         |     |                                                 |
|                                                                                    |                                              |                                                                  | min<br>мин                                      | max<br>макс |                    |        |                                                                   |             |         |     |                                                 |
|  | 4203/2S                                      | 032S                                                             | 1/4"                                            | -           | 3/8"               | -      | 50                                                                | 45<br>(1)   | -40     | +80 | 45                                              |
|                                                                                    | 4205/2S                                      | 052S                                                             | -                                               | -           | -                  | -      | 80                                                                |             |         |     | 34                                              |
|                                                                                    | 4205/3S                                      | 053S                                                             | 3/8"                                            | -           | 1/2"               | -      | 80                                                                |             |         |     | 34                                              |
|                                                                                    | 4205/M10S                                    | -                                                                | -                                               | 10          | -                  | 12     | 80                                                                |             |         |     | 34                                              |
|                                                                                    | 4208/2S                                      | 082S                                                             | 1/4"                                            | -           | 3/8"               | -      | 130                                                               |             |         |     | 24                                              |
|                                                                                    | 4208/3S                                      | 083S                                                             | 3/8"                                            | -           | 1/2"               | -      | 130                                                               |             |         |     | 24                                              |
|                                                                                    | 4208/M10S                                    | -                                                                | -                                               | 10          | -                  | 12     | 130                                                               |             |         |     | 24                                              |
|                                                                                    | 4208/M12S                                    | -                                                                | -                                               | 12          | -                  | 14     | 130                                                               |             |         |     | 24                                              |
|                                                                                    | 4208/4S                                      | 084S                                                             | 1/2"                                            | -           | 5/8"               | 16     | 130                                                               |             |         |     | 24                                              |
|                                                                                    | 4216/3S                                      | 163S                                                             | 3/8"                                            | -           | 1/2"               | -      | 250                                                               |             |         |     | 28                                              |
|                                                                                    | 4216/M10S                                    | -                                                                | -                                               | 10          | -                  | 12     | 250                                                               |             |         |     | 28                                              |
|                                                                                    | 4216/M12S                                    | -                                                                | -                                               | 12          | -                  | 14     | 250                                                               |             |         |     | 28                                              |
|                                                                                    | 4216/4S                                      | 164S                                                             | 1/2"                                            | -           | 5/8"               | 16     | 250                                                               |             |         |     | 28                                              |
|                                                                                    | 4216/5S                                      | 165S                                                             | 5/8"                                            | 16          | 3/4"               | -      | 250                                                               |             |         |     | 28                                              |
|                                                                                    | 4230/3S                                      | 303S                                                             | 3/8"                                            | -           | 1/2"               | -      | 500                                                               |             |         |     | 12                                              |
|                                                                                    | 4230/4S                                      | 304S                                                             | 1/2"                                            | -           | 5/8"               | 16     | 500                                                               |             |         |     | 12                                              |
|                                                                                    | 4230/5S                                      | 305S                                                             | 5/8"                                            | 16          | 3/4"               | -      | 500                                                               |             |         |     | 12                                              |
|                                                                                    | 4232/4S                                      | 304S                                                             | 1/2"                                            | -           | 5/8"               | 16     | 500                                                               |             |         |     | 15                                              |
|                                                                                    | 4232/5S                                      | 305S                                                             | 5/8"                                            | 16          | 3/4"               | -      | 500                                                               |             |         |     | 15                                              |
|                                                                                    | 4241/5S                                      | 415S                                                             | 5/8"                                            | 16          | 3/4"               | -      | 670                                                               |             |         |     | 14                                              |
|                                                                                    | 4241/6S                                      | 416S                                                             | 3/4"                                            | -           | 7/8"               | -      | 670                                                               |             |         |     | 14                                              |
|                                                                                    | 4241/7S                                      | 417S                                                             | 7/8"                                            | -           | 1.1/8"             | -      | 670                                                               |             |         |     | 14                                              |
|                                                                                    | 4275/4S                                      | 754S                                                             | 1/2"                                            | -           | 5/8"               | 16     | 1340                                                              |             |         |     | 1                                               |
|                                                                                    | 4275/5S                                      | 755S                                                             | 5/8"                                            | 16          | 3/4"               | -      | 1340                                                              |             |         |     | 1                                               |
|                                                                                    | 4275/6S                                      | 756S                                                             | 3/4"                                            | -           | 7/8"               | -      | 1340                                                              |             |         |     | 1                                               |
|                                                                                    | 4275/7S                                      | 757S                                                             | 7/8"                                            | -           | 1.1/8"             | -      | 1340                                                              |             |         |     | 1                                               |
|                                                                                    | 4275/9S                                      | 759S                                                             | 1.1/8"                                          | -           | 1.3/8"             | 35     | 1340                                                              |             |         |     | 1                                               |

Note:

(1): MWP = 435 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4203 , 4205 , 4216 , 4232 , 4275

MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4208 , 4230 , 4241

(1): MWP = 435 psi according to UL approval for filters series 4203 , 4205 , 4216 , 4232 , 4275

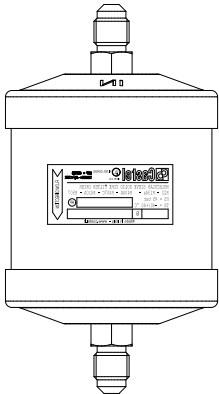
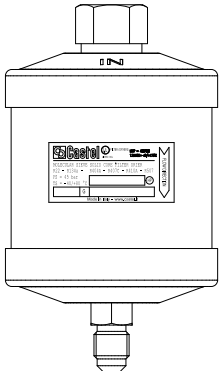
MWP = 400 psi according to UL approval for filters series 4208 , 4230 , 4241

Примечание

(1). Для фильтров серий 4203 , 4205 , 4216 , 4232, 4275 Максимальное рабочее давление = 435 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

Для фильтров серий 4208 , 4230 , 4241 Максимальное рабочее давление = 400 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - ATTACCHI SAE FLARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - SAE FLARE CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi SAE Flare<br>Connections SAE Flare<br>Соединительные<br>концы под<br>развальцовку<br>SAE | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS<br>[°C] |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                                  |                                                                                                   |                                                                   |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|    | DF303/2                                      | 032                                                              | 1/4"                                                                                              | 50                                                                | 47 (1)                         | -40        | +80         | 25                                              |
|                                                                                     | DF303/3                                      | 033                                                              | 3/8"                                                                                              | 50                                                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DF305/2                                      | 052                                                              | 1/4"                                                                                              | 80                                                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DF305/3                                      | 053                                                              | 3/8"                                                                                              | 80                                                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DF308/2                                      | 082                                                              | 1/4"                                                                                              | 130                                                               |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DF308/3                                      | 083                                                              | 3/8"                                                                                              | 130                                                               |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DF308/4                                      | 084                                                              | 1/2"                                                                                              | 130                                                               |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DF316/2                                      | 162                                                              | 1/4"                                                                                              | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | DF316/3                                      | 163                                                              | 3/8"                                                                                              | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | DF316/4                                      | 164                                                              | 1/2"                                                                                              | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | DF316/5                                      | 165                                                              | 5/8"                                                                                              | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | DF330/3                                      | 303                                                              | 3/8"                                                                                              | 500                                                               |                                |            |             | 10                                              |
|                                                                                     | DF330/4                                      | 304                                                              | 1/2"                                                                                              | 500                                                               |                                |            |             | 10                                              |
|                                                                                     | DF330/5                                      | 305                                                              | 5/8"                                                                                              | 500                                                               |                                |            |             | 10                                              |
|                                                                                     | DF341/4                                      | 414                                                              | 1/2"                                                                                              | 670                                                               |                                |            |             | 6                                               |
|                                                                                     | DF341/5                                      | 415                                                              | 5/8"                                                                                              | 670                                                               |                                |            |             | 6                                               |
|                                                                                     | DF341/6                                      | 416                                                              | 3/4"                                                                                              | 670                                                               |                                |            |             | 6                                               |
|  | DF303/2F                                     | -                                                                | 1/4"                                                                                              | 50                                                                | 47 (1)                         | -40        | +80         | 25                                              |
|                                                                                     | DF305/2F                                     |                                                                  | 1/4"                                                                                              | 80                                                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DF308/2F                                     |                                                                  | 1/4"                                                                                              | 130                                                               |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DF308/3F                                     |                                                                  | 3/8"                                                                                              | 130                                                               |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DF316/3F                                     |                                                                  | 3/8"                                                                                              | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |

Note:

(1): MWP = 680 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 680 psi according to UL approval

Примечание.

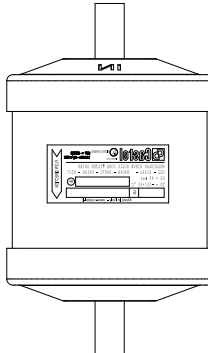
(1). Максимальное рабочее давление = 680 psi

соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - ATTACCHI A SALDARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - SOLDER CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объём<br>[cm³] | PS<br>[bar] | PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              |                                                                  | ODS / пайку<br>ODS                              |        | ODM / пайку<br>ODM |        |                                                                   |             |             | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                                                                                    |                                              |                                                                  | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |                                                                   |             |             |            |             |                                                 |
|  | DF303/2S                                     | 032S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 50                                                                | 47<br>(1)   | -40         | +80        | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF303/3S                                     | 033S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 50                                                                |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF305/2S                                     | 052S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 80                                                                |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF305/3S                                     | 053S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 80                                                                |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF305/M10S                                   | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 80                                                                |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF308/2S                                     | 082S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 130                                                               |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF308/3S                                     | 083S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 130                                                               |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF308/M10S                                   | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 130                                                               |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF308/M12S                                   | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     | 130                                                               |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF308/4S                                     | 084S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 130                                                               |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF316/3S                                     | 163S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF316/M10S                                   | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF316/M12S                                   | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF316/4S                                     | 164S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF316/5S                                     | 165S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF316/7S                                     | 167S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF330/3S                                     | 303S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 500                                                               |             |             |            | 10          |                                                 |
|                                                                                    | DF330/4S                                     | 304S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 500                                                               |             |             |            | 10          |                                                 |
|                                                                                    | DF330/5S                                     | 305S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 500                                                               |             |             |            | 10          |                                                 |
|                                                                                    | DF330/7S                                     | 307S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 500                                                               |             |             |            | 10          |                                                 |
|                                                                                    | DF330/9S                                     | 309S                                                             | 1.1/8"                                          | -      | 1.3/8"             | 35     | 500                                                               |             |             |            | 10          |                                                 |
|                                                                                    | DF341/4S                                     | 414S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 670                                                               |             |             |            | 6           |                                                 |
|                                                                                    | DF341/5S                                     | 415S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 670                                                               |             |             |            | 6           |                                                 |
|                                                                                    | DF341/6S                                     | 416S                                                             | 3/4"                                            | -      | 7/8"               | -      | 670                                                               |             |             |            | 6           |                                                 |
|                                                                                    | DF341/7S                                     | 417S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 670                                                               |             |             |            | 6           |                                                 |
|                                                                                    | DF375/4S                                     | 754S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | DF375/5S                                     | 755S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | DF375/6S                                     | 756S                                                             | 3/4"                                            | -      | 7/8"               | -      | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | DF375/7S                                     | 757S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | DF375/9S                                     | 759S                                                             | 1.1/8"                                          | -      | 1.3/8"             | 35     | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |

Note:

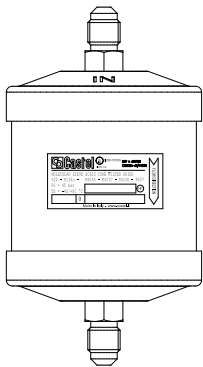
(1): MWP = 680 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 680 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 680 psi соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 80% SETACCIO MOLECOLARE, 20% ALLUMINA - ATTACCHI SAE FLARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 DEHYDRATOR FILTERS WITH SOLID CORE 80% MOLECULAR SIEVE, 20% ALUMINA - SAE FLARE CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЧНИКОМ, СОСТОЯЩИМ НА 80% ИЗ МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА И НА 20% ИЗ ОКСИДА АЛЮМИНИЯ, С  
 СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi SAE Flare<br>Connections SAE Flare<br>Соединительные<br>концы под<br>развальцовку<br>SAE | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS<br>[°C] |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                                  |                                                                                                   |                                                                   |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | DF203/2                                      | 032                                                              | 1/4"                                                                                              | 50                                                                | 47 (1)                         | -40        | +80         | 25                                              |
|                                                                                   | DF203/3                                      | 033                                                              | 3/8"                                                                                              | 50                                                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                   | DF205/2                                      | 052                                                              | 1/4"                                                                                              | 80                                                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                   | DF205/3                                      | 053                                                              | 3/8"                                                                                              | 80                                                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                   | DF208/2                                      | 082                                                              | 1/4"                                                                                              | 130                                                               |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                   | DF208/3                                      | 083                                                              | 3/8"                                                                                              | 130                                                               |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                   | DF208/4                                      | 084                                                              | 1/2"                                                                                              | 130                                                               |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                   | DF216/2                                      | 162                                                              | 1/4"                                                                                              | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                   | DF216/3                                      | 163                                                              | 3/8"                                                                                              | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                   | DF216/4                                      | 164                                                              | 1/2"                                                                                              | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                   | DF216/5                                      | 165                                                              | 5/8"                                                                                              | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                   | DF230/3                                      | 303                                                              | 3/8"                                                                                              | 500                                                               |                                |            |             | 10                                              |
|                                                                                   | DF230/4                                      | 304                                                              | 1/2"                                                                                              | 500                                                               |                                |            |             | 10                                              |
|                                                                                   | DF230/5                                      | 305                                                              | 5/8"                                                                                              | 500                                                               |                                |            |             | 10                                              |
|                                                                                   | DF241/5                                      | 415                                                              | 5/8"                                                                                              | 670                                                               |                                |            |             | 6                                               |
|                                                                                   | DF241/6                                      | 416                                                              | 3/4"                                                                                              | 670                                                               |                                |            |             | 6                                               |

Note:

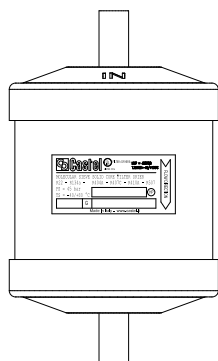
(1): MWP = 680 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 680 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 680 psi  
соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 80% SETACCIO MOLECOLARE, 20% ALLUMINA - ATTACCHI A SILDARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 DEHYDRATOR FILTERS WITH SOLID CORE 80% MOLECULAR SIEVE, 20% ALUMINA - SOLDER CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ, СОСТОЯЩИМ НА 80% ИЗ МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА И НА 20% ИЗ ОКИСИ АЛЮМИНИЯ, С  
 СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>№ по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объём<br>[cm³] | PS<br>[bar] | PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                             |                                                                  | ODS / пайку<br>ODS                              |        | ODM / пайку<br>ODM |        |                                                                   |             |             | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                                                                                    |                                             |                                                                  | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |                                                                   |             |             |            |             |                                                 |
|  | DF203/2S                                    | 032S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 50                                                                | 47<br>(1)   | -40         | +80        | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF203/3S                                    | 033S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 50                                                                |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF205/2S                                    | 052S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 80                                                                |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF205/3S                                    | 053S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 80                                                                |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF205/M10S                                  | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 80                                                                |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF208/2S                                    | 082S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 130                                                               |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF208/3S                                    | 083S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 130                                                               |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF208/M10S                                  | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 130                                                               |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF208/M12S                                  | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     | 130                                                               |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF208/4S                                    | 084S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 130                                                               |             |             |            | 25          |                                                 |
|                                                                                    | DF216/3S                                    | 163S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF216/M10S                                  | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF216/M12S                                  | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF216/4S                                    | 164S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF216/5S                                    | 165S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF216/7S                                    | 167S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 250                                                               |             |             |            | 15          |                                                 |
|                                                                                    | DF230/3S                                    | 303S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 500                                                               |             |             |            | 10          |                                                 |
|                                                                                    | DF230/4S                                    | 304S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 500                                                               |             |             |            | 10          |                                                 |
|                                                                                    | DF230/5S                                    | 305S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 500                                                               |             |             |            | 10          |                                                 |
|                                                                                    | DF230/7S                                    | 307S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 500                                                               |             |             |            | 10          |                                                 |
|                                                                                    | DF230/9S                                    | 309S                                                             | 1.1/8"                                          | -      | 1.3/8"             | 35     | 500                                                               |             |             |            | 10          |                                                 |
|                                                                                    | DF241/5S                                    | 415S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 670                                                               |             |             |            | 6           |                                                 |
|                                                                                    | DF241/6S                                    | 416S                                                             | 3/4"                                            | -      | 7/8"               | -      | 670                                                               |             |             |            | 6           |                                                 |
|                                                                                    | DF241/7S                                    | 417S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 670                                                               |             |             |            | 6           |                                                 |
|                                                                                    | DF275/4S                                    | 754S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | DF275/5S                                    | 755S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | DF275/6S                                    | 756S                                                             | 3/4"                                            | -      | 7/8"               | -      | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | DF275/7S                                    | 757S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |
|                                                                                    | DF275/9S                                    | 759S                                                             | 1.1/8"                                          | -      | 1.3/8"             | 35     | 1340                                                              |             |             |            | 1           |                                                 |

Note:

(1): MWP = 680 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 680 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 680 psi

соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE, CON INDICATORE D'UMIDITÀ - ATTACCHI SAE FLARE  
OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES, WITH MOISTURE INDICATOR - SAE FLARE CONNECTIONS

APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С ИНДИКАТОРОМ ВЛАЖНОСТИ И С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° Catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi SAE Flare<br>Connections SAE Flare<br>Соединительные<br>концы под<br>развальцовку<br>SAE | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                                  |                                                                                                   |                                                                   |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 4105/2                                       | 052                                                              | 1/4"                                                                                              | 80                                                                | 45<br>(1)                      | -40        | +80         | 24                                              |
|                                                                                   | 4105/3                                       | 053                                                              | 3/8"                                                                                              |                                                                   |                                |            |             | 24                                              |
|                                                                                   | 4108/2                                       | 082                                                              | 1/4"                                                                                              |                                                                   |                                |            |             | 24                                              |
|                                                                                   | 4108/3                                       | 083                                                              | 3/8"                                                                                              | 130                                                               |                                |            |             | 24                                              |
|                                                                                   | 4108/4                                       | 084                                                              | 1/2"                                                                                              |                                                                   |                                |            |             | 24                                              |
|                                                                                   | 4116/3                                       | 163                                                              | 3/8"                                                                                              |                                                                   |                                |            |             | 14                                              |
|                                                                                   | 4116/4                                       | 164                                                              | 1/2"                                                                                              | 250                                                               |                                |            |             | 14                                              |
|                                                                                   | 4116/5                                       | 165                                                              | 5/8"                                                                                              |                                                                   |                                |            |             | 14                                              |
|                                                                                   | 4132/6                                       | 306                                                              | 3/4"                                                                                              |                                                                   |                                |            |             | 500                                             |
|                                                                                   |                                              |                                                                  |                                                                                                   |                                                                   |                                |            |             |                                                 |

Note:

(1): MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 400 psi according to UL approval

Примечание.

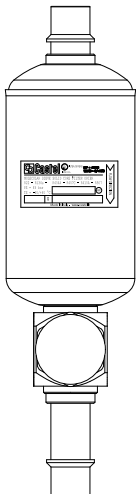
(1). Максимальное рабочее давление = 400 psi соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE, CON INDICATORE D'UMIDITÀ - ATTACCHI A SALDARE  
OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES, WITH MOISTURE INDICATOR - SOLDER CONNECTIONS

APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С ИНДИКАТОРОМ ВЛАЖНОСТИ И С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объём<br>[cm³] | PS<br>[bar] | TS [°C]     |     | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-----|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                                  | ODS / пайку<br>ODS                              |        | ODM / пайку<br>ODM |        |                                                                   |             |             |     |                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                                  | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |                                                                   | min<br>мин  | max<br>макс |     |                                                 |
|  | 4105/2S                                      | 052S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 80                                                                | 45<br>(1)   | -40         | +80 | 24                                              |
|                                                                                     | 4105/3S                                      | 053S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      |                                                                   |             |             |     | 24                                              |
|                                                                                     | 4108/2S                                      | 082S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      |                                                                   |             |             |     | 24                                              |
|                                                                                     | 4108/3S                                      | 083S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 24                                                                |             |             |     |                                                 |
|                                                                                     | 4108/M10S                                    | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 130                                                               |             |             |     | 24                                              |
|                                                                                     | 4108/M12S                                    | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     |                                                                   |             |             |     | 24                                              |
|                                                                                     | 4108/4S                                      | 084S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     |                                                                   |             |             |     | 24                                              |
|                                                                                     | 4116/3S                                      | 163S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 250                                                               |             |             |     | 14                                              |
|                                                                                     | 4116/M10S                                    | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     |                                                                   |             |             |     | 14                                              |
|                                                                                     | 4116/M12S                                    | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     |                                                                   |             |             |     | 14                                              |
|                                                                                     | 4116/4S                                      | 164S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     |                                                                   |             |             |     | 14                                              |
|                                                                                     | 4116/5S                                      | 165S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      |                                                                   |             |             |     | 14                                              |
|                                                                                     | 4132/6S                                      | 306S                                                             | 3/4"                                            | -      | 7/8"               | -      | 500                                                               |             |             |     | 14                                              |
|                                                                                     | 4132/7S                                      | 307S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      |                                                                   |             |             |     | 14                                              |

Note:

(1): MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 400 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 400 psi соответствует значению, одобренному UL.

## FILTRI DISIDRATATORI BIFLUSSO A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - ATTACCHI SAE FLARE

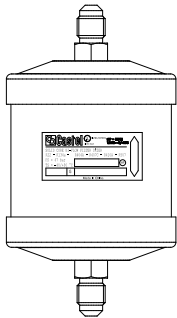
OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

SOLID CORE BI-FLOW FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - SAE FLARE CONNECTIONS

APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

ДВУСТОРОННИЕ ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА - С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE- СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

NEW  
2018

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы<br>SAE Flare | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                                  | Ø [in.]/[дюйм]                                                  |                                                                   |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | DB305/2                                      | 052                                                              | 1/4"                                                            | 80                                                                | 47 (1)                         | -40        | +80         | 25                                              |
|                                                                                   | DB308/3                                      | 083                                                              | 3/8"                                                            | 130                                                               |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                   | DB308/4                                      | 084                                                              | 1/2"                                                            |                                                                   |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                   | DB316/3                                      | 163                                                              | 3/8"                                                            | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                   | DB316/4                                      | 164                                                              | 1/2"                                                            |                                                                   |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                   | DB316/5                                      | 165                                                              | 5/8"                                                            |                                                                   |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                   | DB330/5                                      | 305                                                              | 5/8"                                                            | 500                                                               |                                |            |             | 10                                              |
|                                                                                   |                                              |                                                                  |                                                                 |                                                                   |                                |            |             |                                                 |

Note:

(1): MWP = 680 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 680 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 680 psi

соответствует значению, одобренному UL.

## FILTRI DISIDRATATORI BIFLUSSO A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - ATTACCHI A SILDARE

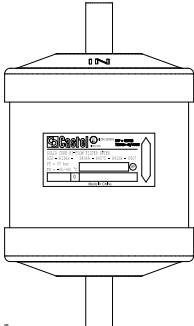
OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

SOLID CORE BI-FLOW FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - SOLDER CONNECTIONS

APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

ДВУСТОРОННИЕ ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА - С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE- СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

NEW  
2018

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы<br>ODS |        | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                                  | Ø [in.]/<br>[дюйм]                                        | Ø [mm] |                                                                   |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | DB305/2S                                     | 052S                                                             | 1/4"                                                      | -      | 80                                                                | 47 (1)                         | -40        | +80         | 25                                              |
|                                                                                     | DB308/3S                                     | 083S                                                             | 3/8"                                                      | -      | 130                                                               |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DB308/4S                                     | 084S                                                             | 1/2"                                                      | -      |                                                                   |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | DB316/3S                                     | 163S                                                             | 3/8"                                                      | -      | 250                                                               |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | DB316/4S                                     | 164S                                                             | 1/2"                                                      | -      |                                                                   |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | DB316/5S                                     | 165S                                                             | 5/8"                                                      | 16     |                                                                   |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | DB316/7S                                     | 167S                                                             | 7/8"                                                      | -      |                                                                   |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | DB330/5S                                     | 305S                                                             | 5/8"                                                      | 16     | 500                                                               |                                |            |             | 10                                              |
|                                                                                     | DB330/7S                                     | 307S                                                             | 7/8"                                                      | -      |                                                                   |                                |            |             | 10                                              |
|                                                                                     | DB330/9S                                     | 309S                                                             | 1.1/8"                                                    | -      |                                                                   |                                |            |             | 10                                              |

Note:

(1): MWP = 680 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 680 psi according to UL approval

Filtri 4608/.., 4616/.. in esaurimento scorte

Filters 4608/.., 4616/.. running out of stock

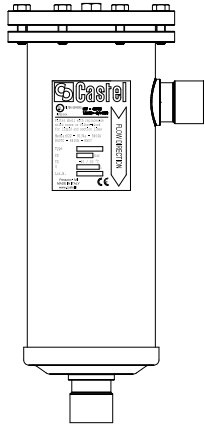
Фильтры 4608/.., 4616/.. заканчиваются на складе

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 680 psi

соответствует значению, одобренному UL.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу                 |                                                 | Attacchi ODS<br>ODS Connections<br>Соединит.<br>концы под пайку<br>внахлест ODS |        | Tipo<br>cartucce<br>Cores<br>type<br>Тип сердеч-<br>ника | N° cartucce<br>N° of cores<br>Тип сердеч-<br>ника | Cubatura<br>nominale<br>Nominal<br>volume<br>Номиналь-<br>ный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar] | TS [°C]     |               | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|---------------|-----------------------------------------------------------------|
|                              | Coperchio filettato<br>Threaded cover<br>Резьбовая<br>крышка | Coperchio cieco<br>Blind cover<br>Глухая крышка | Ø [in.] /<br>[дюйм]                                                             | Ø [mm] |                                                          |                                                   |                                                                              |             | PS<br>[бар] | Min /<br>мин. |                                                                 |
|                              |                                                              |                                                 |                                                                                 |        |                                                          |                                                   |                                                                              |             |             |               |                                                                 |

|                                                                                    |           |           |        |    |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------|----|----------------------------------------|---|------|-----------|-----|-----|---|--|--|--|--|
|  | 4411/5A   | 4411/5B   | 5/8"   | 16 | 4490/A<br>4490/B<br>4490/AA<br>4490/AB | 1 | 800  | 45<br>(1) | -40 | +80 | 1 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/7A   | 4411/7B   | 7/8"   | 22 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/M28A | 4411/M28B | -      | 28 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/9A   | 4411/9B   | 1.1/8" | -  |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/11A  | 4411/11B  | 1.3/8" | 35 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/13A  | 4411/13B  | 1.5/8" | -  |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/M42A | 4411/M42B | -      | 42 |                                        | 2 | 1600 |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/17A  | 4411/17B  | 2.1/8" | 54 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/21A  | 4411/21B  | 2.5/8" | -  |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/7A   | 4412/7B   | 7/8"   | 22 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/M28A | 4412/M28B | -      | 28 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/9A   | 4412/9B   | 1.1/8" | -  |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/11A  | 4412/11B  | 1.3/8" | 35 |                                        | 3 | 2400 |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/13A  | 4412/13B  | 1.5/8" | -  |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/M42A | 4412/M42B | -      | 42 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/17A  | 4412/17B  | 2.1/8" | 54 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/7A   | 4413/7B   | 7/8"   | 22 |                                        | 4 | 3200 |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/9A   | 4413/9B   | 1.1/8" | -  |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/11A  | 4413/11B  | 1.3/8" | 35 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/13A  | 4413/13B  | 1.5/8" | -  |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/M42A | 4413/M42B | -      | 42 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/17A  | 4413/17B  | 2.1/8" | 54 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4414/11A  | 4414/11B  | 1.3/8" | 35 |                                        |   |      | 35<br>(1) |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4414/13A  | 4414/13B  | 1.5/8" | -  |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4414/M42A | 4414/M42B | -      | 42 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4414/17A  | 4414/17B  | 2.1/8" | 54 |                                        |   |      |           |     |     |   |  |  |  |  |

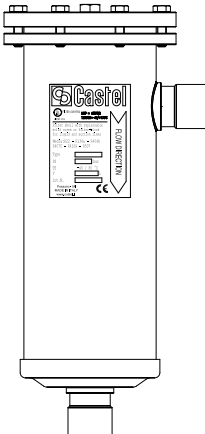
Note:

(1): MWP = 470 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 470 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 470 psi соответствует значению, одобренному UL.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                       | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу              | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |        |        | Tipo<br>cartucce<br>Cores<br>type<br>Тип сердеч-<br>ника | N° cartucce<br>N° of cores<br>Тип сердеч-<br>ника | Cubatura<br>nominale<br>Nominal<br>volume<br>Номиналь-<br>ный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar] | TS [°C]       |                | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------|--------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|                                                                                    | Coperchio filettato<br>Threaded cover<br>Резьбовая крышка | ODS / внахлест<br>ODS                 |        | W      |                                                          |                                                   |                                                                              | PS<br>[бар] | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    |                                                           | Ø [in.] /<br>[дюйм]                   | Ø [mm] | Ø [mm] |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|  | 4411/5AF                                                  | 5/8"                                  | 16     | 21,3   | 4490/A<br>4490/B<br>4490/AA<br>4490/AB                   | 1                                                 | 800                                                                          | 45<br>(1)   | -40           | +80            | 1                                                               |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/7AF                                                  | 7/8"                                  | 22     | 26,9   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/9AF                                                  | 1.1/8"                                | -      | 33,7   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/11AF                                                 | 1.3/8"                                | 35     | 42,4   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/13AF                                                 | 1.5/8"                                | -      | 48,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/M42AF                                                | -                                     | 42     | 48,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/17AF                                                 | 2.1/8"                                | 54     | 60,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4411/21AF                                                 | 2.5/8"                                | -      | 76,1   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/7AF                                                  | 7/8"                                  | 22     | 26,9   |                                                          | 2                                                 | 1600                                                                         |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/9AF                                                  | 1.1/8"                                | -      | 33,7   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/11AF                                                 | 1.3/8"                                | 35     | 42,4   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/13AF                                                 | 1.5/8"                                | -      | 48,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/M42AF                                                | -                                     | 42     | 48,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4412/17AF                                                 | 2.1/8"                                | 54     | 60,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/7AF                                                  | 7/8"                                  | 22     | 26,9   |                                                          | 3                                                 | 2400                                                                         |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/9AF                                                  | 1.1/8"                                | -      | 33,7   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/11AF                                                 | 1.3/8"                                | 35     | 42,4   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/13AF                                                 | 1.5/8"                                | -      | 48,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4413/M42AF                                                | -                                     | 42     | 48,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4414/11AF                                                 | 1.3/8"                                | 35     | 42,4   |                                                          | 4                                                 | 3200                                                                         |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4414/13AF                                                 | 1.5/8"                                | -      | 48,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4414/M42AF                                                | -                                     | 42     | 48,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4414/17AF                                                 | 2.1/8"                                | 54     | 60,3   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4423/17A                                                  | 2.1/8"                                | 54     | 60,3   | 4491/A<br>4491/AA                                        | 3                                                 | 4800                                                                         |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4423/21A                                                  | 2.5/8"                                | 67     | 76,1   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4423/25A                                                  | 3.1/8"                                | 80     | 88,9   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4424/25A                                                  | 3.1/8"                                | 80     | 88,9   |                                                          |                                                   |                                                                              |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                    | 4424/34A                                                  | 4.1/4"                                | 108    | 114,3  |                                                          | 4                                                 | 6400                                                                         |             |               |                |                                                                 |  |  |  |  |

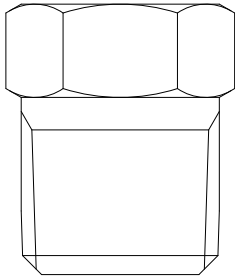
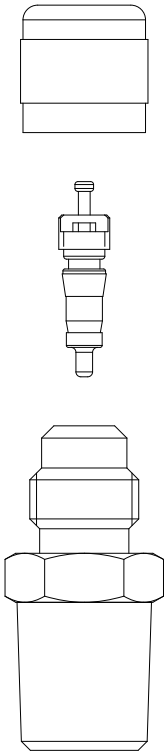
Note:

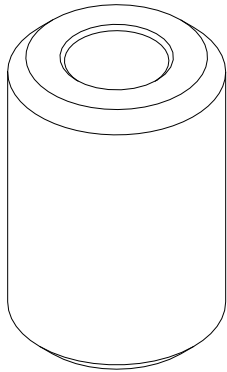
(1): MWP = 470 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 470 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 470 psi соответствует значению, одобренному UL.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                       | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Componenti<br>Parts<br>Комплектующие                                                                                      | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|   | 7520/2                                       | Tappo NPT<br>NPT plug<br>Заглушка с резьбой NPT                                                                           | 25                                                           |
|  | G9150/R05                                    | Attacco di carica + meccanismo + cappuccio<br>Access fitting + valve core + cap<br>Сервисный клапан + механизм + колпачок | 1                                                            |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                       | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Carica disidratante<br>Dehydrating charge<br>Устройство осушителя | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | Adatta per filtri<br>Suitable for filter<br>Предназнач.<br>для фильтров | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | 4490/A (1)                                   | 100 % Setaccio molecolare                                         | 800                                                               | 4411/A-/B-/AF<br>4412/A-/B-/AF<br>4413/A-/B-/AF<br>4414/A-/B-/AF        | 15                                                           |
|                                                                                    |                                              | 100% Molecular sieve                                              |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    |                                              | 100 % молекулярная сетка                                          |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    | 4490/B (2)                                   | 100 % Setaccio molecolare                                         | 800                                                               | 4411/A-/B-/AF<br>4412/A-/B-/AF<br>4413/A-/B-/AF<br>4414/A-/B-/AF        | 15                                                           |
|                                                                                    |                                              | 100% Molecular sieve                                              |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    |                                              | 100 % молекулярная сетка                                          |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    | 4490/AA (1)                                  | 80% Setaccio molecolare +<br>20% allumina attivata                | 800                                                               | 4411/A-/B-/AF<br>4412/A-/B-/AF<br>4413/A-/B-/AF<br>4414/A-/B-/AF        | 15                                                           |
|                                                                                    |                                              | 80% Molecular sieve +<br>20% activated alumina                    |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    |                                              | 80% молекулярная сетка +<br>20% активированный оксид алюминия     |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    | 4490/AB (2)                                  | 80% Setaccio molecolare +<br>20% allumina attivata                | 800                                                               | 4411/A-/B-/AF<br>4412/A-/B-/AF<br>4413/A-/B-/AF<br>4414/A-/B-/AF        | 15                                                           |
|                                                                                    |                                              | 80% Molecular sieve +<br>20% activated alumina                    |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    |                                              | 80% молекулярная сетка +<br>20% активированный оксид алюминия     |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    | 4491/A (3)                                   | 100 % Setaccio molecolare                                         | 1600                                                              | 4423/A<br>4424/A                                                        | 8                                                            |
|                                                                                    |                                              | 100% Molecular sieve                                              |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    |                                              | 100 % молекулярная сетка                                          |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    | 4491/AA (3)                                  | 80% Setaccio molecolare +<br>20% allumina attivata                | 1600                                                              | 4423/A<br>4424/A                                                        | 8                                                            |
|                                                                                    |                                              | 80% Molecular sieve +<br>20% activated alumina                    |                                                                   |                                                                         |                                                              |
|                                                                                    |                                              | 80% молекулярная сетка +<br>20% активированный оксид алюминия     |                                                                   |                                                                         |                                                              |

Note:

(1) Fornita con guarnizioni di ricambio del coperchio, sia per filtri Castel sia per filtri della concorrenza  
(1) Supplied with cover gasket as spare part, either for Castel filters or for competitors ones

(2) Fornita senza guarnizione di ricambio della controflangia del filtro  
(2) Supplied without cover gasket as spare part

(3) Fornita con guarnizione di ricambio del coperchio del filtro Castel  
(3) Supplied with cover gasket as spare part for Castel filter

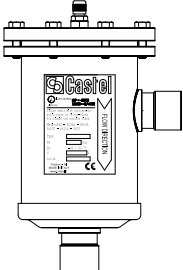
Примечание.

(1). Поставляется с запасными уплотнениями для крышки как для фильтров компании Castel, так и для фильтров других компаний-изготовителей.

(2). Поставляется без запасных уплотнений для ответного фланца фильтра.

(3). Поставляется с запасными уплотнениями для крышки фильтра компании Castel.

FILTRI A CARTUCCIA MECCANICA RICAMBIABILE - ATTACCHI DI RAME E COPERCHIO FILETTATO - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 MECHANICAL FILTERS WITH REPLACEABLE FILTERING BLOCK - COPPER CONNECTIONS AND THREADED COVER - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 ФИЛЬТРЫ СО СМЕННЫМ МЕХАНИЧЕСКИМ СЕРДЕЧНИКОМ, С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ И С РЕЗЬБОВОЙ КРЫШКОЙ,  
 УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi ODS<br>ODS Connections<br>Соединительные<br>концы под<br>пайку внахлест ODS |        | Tipo cartuccia<br>Cartridge type<br>Тип сердечника | Superficie filtrante<br>Filtering surface<br>Площадь<br>фильтрации<br>[cm²] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]       |                | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              | Ø [in.] /<br>[дюйм]                                                                  | Ø [mm] |                                                    |                                                                             |                                | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |                                                              |
|  | 4411/5C                                      | 5/8"                                                                                 | 16     | 4495/C                                             | 820                                                                         | 45<br>(1)                      | -40           | +80            | 1                                                            |
|                                                                                   | 4411/7C                                      | 7/8"                                                                                 | 22     |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                   | 4411/M28C                                    | -                                                                                    | 28     |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                   | 4411/9C                                      | 1.1/8"                                                                               | -      |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                   | 4411/11C                                     | 1.3/8"                                                                               | 35     |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                   | 4411/13C                                     | 1.5/8"                                                                               | -      |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                   | 4411/M42C                                    | -                                                                                    | 42     |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                   | 4411/17C                                     | 2.1/8"                                                                               | 54     |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                   | 4411/21C                                     | 2.5/8"                                                                               | -      |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |

Note:

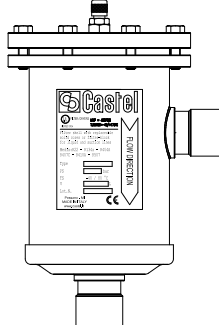
(1): MWP = 470 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 470 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 470 psi соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI A CARTUCCIA MECCANICA RICAMBIABILE - ATTACCHI D'ACCIAIO E COPERCHIO FILETTATO - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 MECHANICAL FILTERS WITH REPLACEABLE FILTERING BLOCK - STEEL CONNECTIONS AND THREADED COVER - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.  
 ФИЛЬТРЫ СО СМЕННЫМ МЕХАНИЧЕСКИМ СЕРДЕЧНИКОМ, СО СТАЛЬНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ И С РЕЗЬБОВОЙ КРЫШКОЙ,  
 УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |        |        | Tipo cartuccia<br>Cartridge type<br>Тип сердечника | Superficie filtrante<br>Filtering surface<br>Площадь<br>фильтрации<br>[cm²] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]       |                | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|--------|--------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | ODS / внахлест<br>ODS                 |        | W      |                                                    |                                                                             |                                | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |                                                              |
|                                                                                     |                                              | Ø [in.] /<br>[дюйм]                   | Ø [mm] | Ø [mm] |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|  | 4411/5CF                                     | 5/8"                                  | 16     | 21,3   | 4495/C                                             | 820                                                                         | 45<br>(1)                      | -40           | +80            | 1                                                            |
|                                                                                     | 4411/7CF                                     | 7/8"                                  | 22     | 26,9   |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                     | 4411/9CF                                     | 1.1/8"                                | -      | 33,7   |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                     | 4411/11CF                                    | 1.3/8"                                | 35     | 42,4   |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                     | 4411/13CF                                    | 1.5/8"                                | -      | 48,3   |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                     | 4411/M42CF                                   | -                                     | 42     | 48,3   |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                     | 4411/17CF                                    | 2.1/8"                                | 54     | 60,3   |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                     | 4411/21CF                                    | 2.5/8"                                | -      | 76,1   |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                     | 4411/25CF                                    | 3.1/8"                                | 80     | 88,9   |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                     | 4421/21C                                     | 2.5/8"                                | 67     | 76,1   | 4496/C                                             | 1850                                                                        | 32<br>(1)                      |               |                |                                                              |
|                                                                                     | 4421/25C                                     | 3.1/8"                                | 80     | 88,9   |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |
|                                                                                     | 4421/34C                                     | 4.1/4"                                | 108    | 114,3  |                                                    |                                                                             |                                |               |                |                                                              |

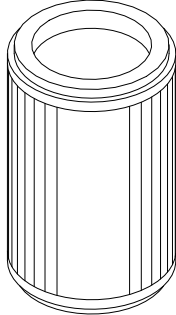
Note:

(1): MWP = 470 psi in conformità a omologazione UL

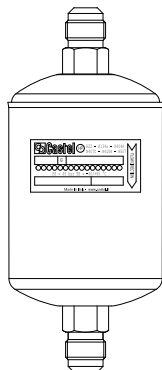
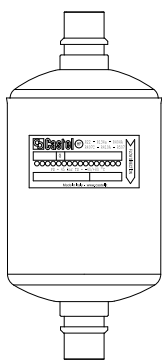
(1): MWP = 470 psi according to UL approval

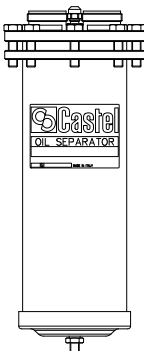
Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 470 psi соответствует значению, одобренному UL.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Superficie filtrante<br>Filtering surface<br>Площадь<br>филтрации<br>[cm²] | Per filtri<br>Suitable for filter<br>Для фильтров | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 4495/C                                       | 820                                                                        | 4411 /C                                           | 15                                              |
|                                                                                   | 4496/C                                       | 1850                                                                       | 4421 /C                                           | 8                                               |
|                                                                                   |                                              |                                                                            |                                                   |                                                 |

FILTRI A RETE  
STRAINERS  
СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                    |        |                    |        | Superficie filtrante<br>Filtering surface<br>Площадь<br>филтрации<br>[cm²] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS<br>[°C] |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|--------|--------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS / пайку<br>ODS |        | ODM / пайку<br>ODM |        |                                                                            |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                 | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |                                                                            |                                  |                                |            |             |                                                 |
|  | 4510/3                                       | 3/8"                                            | -                  | -      | -                  | -      | 58                                                                         | 2,4                              | 45                             | -40        | +80         | 34                                              |
|                                                                                     | 4510/4                                       | 1/2"                                            | -                  | -      | -                  | -      | 142                                                                        | 3,2                              |                                |            |             | 28                                              |
|  | 4520/2                                       | -                                               | 1/4"               | -      | 3/8"               | -      | 58                                                                         | 2,4                              | 45                             | -40        | +80         | 34                                              |
|                                                                                     | 4520/3                                       |                                                 | 3/8"               | -      | 1/2"               | -      |                                                                            | 2,4                              |                                |            |             | 34                                              |
|                                                                                     | 4520/M10                                     |                                                 | -                  | 10     | -                  | 12     |                                                                            | 2,4                              |                                |            |             | 34                                              |
|                                                                                     | 4520/M12                                     |                                                 | -                  | 12     | -                  | 14     |                                                                            | 3,4                              |                                |            |             | 34                                              |
|                                                                                     | 4520/4                                       |                                                 | 1/2"               | -      | 5/8"               | 16     |                                                                            | 3,4                              |                                |            |             | 34                                              |
|                                                                                     | 4520/5                                       |                                                 | 5/8"               | 16     | 3/4"               | -      |                                                                            | 3,4                              |                                |            |             | 34                                              |
|                                                                                     | 4520/M18                                     |                                                 | -                  | 18     | -                  | 22     | 142                                                                        | 8                                |                                |            |             | 28                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                 |                    |        |                    |        |                                                                            |                                  |                                |            |             |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | N° catalogo coppia<br>attacchi saldare (1)<br>Part number couple<br>of solder connections (1)<br><br>N° по каталогу пары<br>соединительных элементов<br>под пайку (1) | PS<br>[bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|--|
|                                                                                    |                                              | ODS / пайку<br>ODS                              |        | ODM / пайку<br>ODM |        |                                                                                                                                                                       | PS<br>[бар] | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |  |
|                                                                                    |                                              | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |                                                                                                                                                                       |             |            |             |                                                 |  |
|   | 5540/4                                       | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | -                                                                                                                                                                     | 45          | -10        | +130        | 1                                               |  |
|                                                                                    | 5540/5                                       | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      |                                                                                                                                                                       |             |            |             |                                                 |  |
|                                                                                    | 5540/7                                       | 7/8"                                            | -      | 1"                 | -      |                                                                                                                                                                       |             |            |             |                                                 |  |
|                                                                                    | 5540/9                                       | 1.1/8"                                          | -      | 1.3/8"             | 35     |                                                                                                                                                                       |             |            |             |                                                 |  |
|                                                                                    | 5540/11                                      | 1.3/8"                                          | 35     | 1.5/8"             | -      |                                                                                                                                                                       | 32          |            |             |                                                 |  |
|                                                                                    | 5540/13                                      | 1.5/8"                                          | -      | -                  | -      |                                                                                                                                                                       |             |            |             |                                                 |  |
|                                                                                    | 5540/M42                                     | -                                               | 42     | -                  | -      |                                                                                                                                                                       |             |            |             |                                                 |  |
|                                                                                    | 5540/17                                      | 2.1/8"                                          | 54     | -                  | -      |                                                                                                                                                                       |             |            |             |                                                 |  |
|  | 5520/C                                       | -                                               |        | 5590/5 - 5590/7    |        | 45                                                                                                                                                                    | -10         | +130       |             | 1                                               |  |
|                                                                                    | 5520/D                                       | -                                               |        | 5590/9 - 5590/11   |        |                                                                                                                                                                       |             |            |             |                                                 |  |
|                                                                                    | 5520/E                                       | -                                               |        | 5590/13 - 5590/M42 |        |                                                                                                                                                                       |             |            |             |                                                 |  |
|                                                                                    |                                              |                                                 |        |                    |        |                                                                                                                                                                       |             |            |             |                                                 |  |

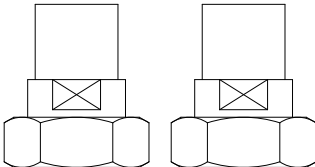
Note:

- (1) Da ordinare separatamente  
(1) To be ordered separately

Примечание.

- (1) Заказываемся отдельно.

**COPPIE DI ATTACCHI PER SEPARATORI D'OLIO 5520**  
**COUPLE OF CONNECTIONS FOR OIL SEPARATORS 5520**  
**ПАРЫ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ДЛЯ МАСЛООТДЕЛИТЕЛЕЙ 5520**

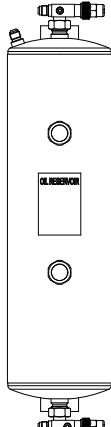
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi saldare ODS<br>ODS Solder connections<br>Соединительные концы под пайку<br>внахлест ODS |        | Guarnizione<br>Gasket<br>Уплот- нение<br>(1) | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | Ø [in.] / [дюйм]                                                                                 | Ø [mm] |                                              |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 5590/5                                       | 5/8"                                                                                             | 16     | 003879                                       | 45                       | -10        | +130        | 1                                               |
|                                                                                     | 5590/7                                       | 7/8"                                                                                             | -      |                                              |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                     | 5590/9                                       | 1.1/8"                                                                                           | -      | 003870                                       |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                     | 5590/11                                      | 1.3/8"                                                                                           | 35     |                                              |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                     | 5590/13                                      | 1.5/8"                                                                                           | -      | 003965                                       |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                     | 5590/M42                                     | -                                                                                                | 42     |                                              |                          |            |             |                                                 |

Note:

- (1) Da ordinare separatamente  
(1) To be ordered separately

Примечание.

- (1) Заказываемся отдельно.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi SAE FLARE<br>SAE FLARE Connections<br>Соединительные концы под развальцовку SAE |            |                                                             | Volume<br>Volume<br>Объем      |            | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              | In / Вх.                                                                                 | Out / Вых. | Valvola tarata (1)<br>Set valve (1)<br>Откалибр. клапан (1) | US<br>Gallons<br>галлон<br>США | [l]<br>[л] |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 5740/2G                                      | 3/8"                                                                                     | 3/8"       | 3/8"                                                        | 2                              | 7          | 33                       | -10        | +100        | 1                                               |
|                                                                                   | 5740/3G                                      |                                                                                          |            |                                                             | 3                              | 10         |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                   | 5740/4G                                      |                                                                                          |            |                                                             | 4                              | 16         |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                   |                                              |                                                                                          |            |                                                             |                                |            |                          |            |             |                                                 |

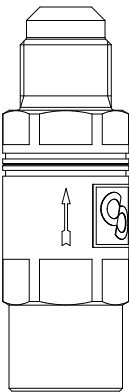
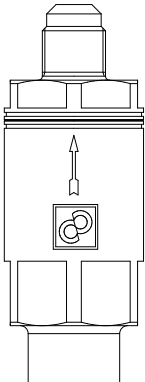
Note:

(1) Da ordinare separatamente

(1) To be ordered separately

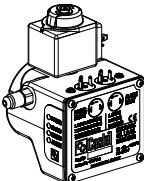
Примечание.

(1) Заказываемся отдельно.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi SAE FLARE<br>SAE FLARE Connections<br>Соединительные концы под развальцовку SAE |            | Kv<br>[m³/h] | Pressione differenziale<br>Differential pressure [bar]<br>Избыточное давление [бар] | PS<br>[bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              | In / Вх.                                                                                 | Out / Вых. | Kv<br>[m³/ч] |                                                                                     | PS<br>[бар] | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|   | 3150W/X01                                    | 3/8" - F                                                                                 | 3/8" - M   | 1,6          | 0,35                                                                                | 45          | -40        | +105        | 20                                              |
|                                                                                    | 3150W/X02                                    |                                                                                          |            |              | 1,4                                                                                 |             |            |             | 20                                              |
|                                                                                    | 3150W/X03                                    |                                                                                          |            |              | 3                                                                                   |             |            |             | 20                                              |
|                                                                                    |                                              |                                                                                          |            |              |                                                                                     |             |            |             |                                                 |
|  | 3150W/X04                                    | 3/8" - F                                                                                 | 3/8" - M   | 1,6          | 7                                                                                   | 140         | -40        | +105        | 16                                              |
|                                                                                    |                                              |                                                                                          |            |              |                                                                                     |             |            |             |                                                 |

Valvole 3150/.. in esaurimento scorte  
Valves 3150/.. running out of stock  
Клапаны 3150/.. заканчиваются на складе

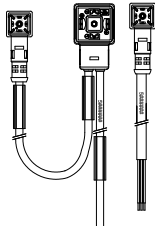
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы                                                    |                                                                     |                                                           | Versione<br>Version<br>Исполнение | Tensione<br>Voltage [V]<br>Напряжение [В] | Frequenza<br>Frequency [Hz]<br>Частота [Гц] | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Kit cavi<br>Cables kit<br>Комплект кабелей (1) | PS [bar]<br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук в упаковке |
|------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------|------------|-------------|--------------------------------------------------------------|
|                              |                                              | Adattatori carter compressore<br>Compressor crankcase adapters<br>Адаптеры картера компрессора (1) | Spia livello olio<br>Oil level inspection<br>Индикатор уровня масла | Ingresso olio<br>Oil inlet<br>Под-вода масла<br>SAE FLARE |                                   |                                           |                                             |                                                               |                                                |                      | Min / мин. | Max / макс. |                                                              |

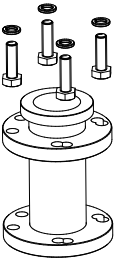
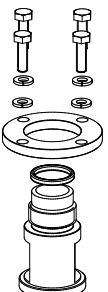
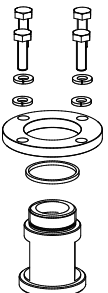
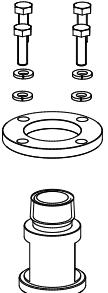
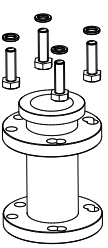
|                                                                                    |          |                                                          |                                               |      |                           |        |       |       |          |    |     |      |   |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------|---------------------------|--------|-------|-------|----------|----|-----|------|---|
|   | 5650/RA2 | 5690/X11<br>5690/X12<br>5690/X13<br>5690/X14<br>5690/X15 | 1 spia di livello già montata                 | 1/4" | Destro<br>Right<br>Правое | 24VAC  | 50/60 | IP 65 | 9901/X26 | 45 | -30 | +130 | 1 |
|                                                                                    | 5650/RA6 |                                                          | 1 sight glass already mounted                 |      |                           | 220VAC | 50/60 |       |          |    |     |      |   |
|  | 5650/LA2 |                                                          | 1 предварительно монтируемый индикатор уровня |      | Sinistro<br>Left<br>Левое | 24VAC  | 50/60 |       |          |    |     |      |   |
|                                                                                    | 5650/LA6 |                                                          |                                               |      |                           | 220VAC | 50/60 |       |          |    |     |      |   |

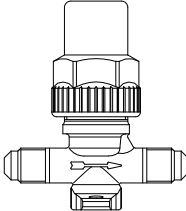
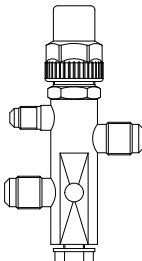
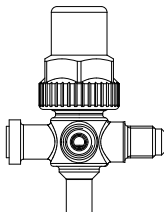
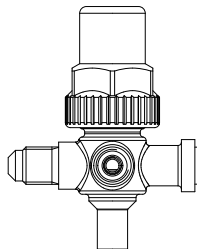
Note:  
(1) Da ordinare separatamente  
(1) To be ordered separately

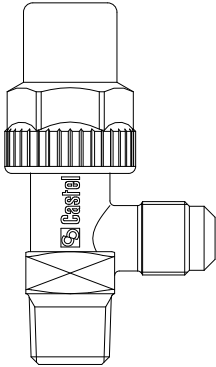
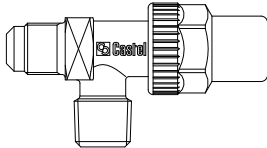
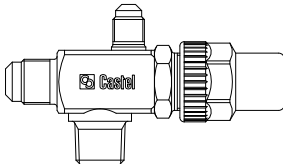
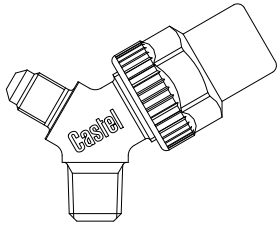
Примечание.  
(1) Заказывается отдельно.

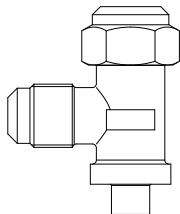
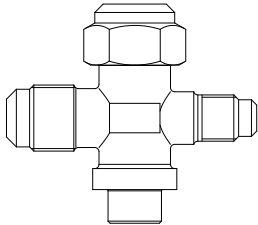
KIT CAVI  
CABLES KIT  
КОМПЛЕКТ КАБЕЛЕЙ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Impiego<br>Use<br>Назначение                               | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Lunghezza cavo<br>Cable lenght<br>Длина кабеля [m] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук в упаковке |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | 9901/X26                                     | Cavo alimentazione<br>Power supply cable<br>Силовой кабель | IP 67                                                         | 3                                                  | 1                                                         |
|                                                                                     |                                              | Cavo allarmi<br>Alarms cable<br>Кабель сигнализации        | IP 67                                                         | 3                                                  |                                                           |

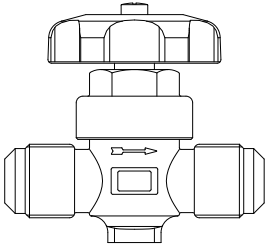
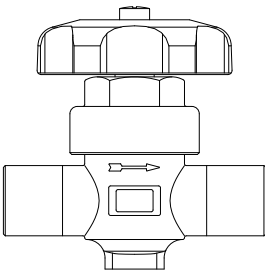
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi carter compressore<br>Compressor crankcase connections<br>Соединительные концы для подсоединения<br>к картеру компрессора                                                                                | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук в упаковке |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|    | 5690/X11                                     | Flangiato con 3 fori su Ø 1.7/8" e 4 fori su Ø 50 mm<br>Flanged with 3 holes on dia 1.7/8" and 4 holes on dia 50 mm<br>Фланец с 3 отверстиями диаметром 1,7/8" и 4 отверстия на 50 мм диам                        | 1                                                         |
|   | 5690/X12                                     | Filettato 1.1/8" - 12 UNF<br>1.1/8" - 12 UNF thread<br>Резьбовой: 1 1/8" - 12 UNF                                                                                                                                 | 1                                                         |
|  | 5690/X13                                     | Filettato 1.1/8" - 18 UNF<br>1.1/8" - 18 UNF thread<br>Резьбовой: 1 1/8" - 18 UNF                                                                                                                                 | 1                                                         |
|  | 5690/X14                                     | Filettato 3/4" NPT<br>3/4" NPT thread<br>Резьбовой: 3/4" NPT                                                                                                                                                      | 1                                                         |
|  | 5690/X15 <b>N</b>                            | Flangiato con 3 fori su Ø 1.7/8" e 4 fori su Ø 50 mm<br>Flanged with 3 holes on dia 1.7/8" and 4 holes on dia 50 mm<br>Фланец с 3 отверстиями для диаметра 1 7/8" и 4 отверстиями для диаметра 50 мм<br>L = 53 mm | 1                                                         |

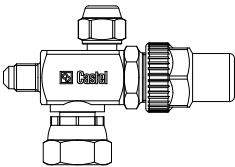
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Att. Carica<br>Acces fitting<br>Сервисный<br>клапан<br><br>SAE Flare | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |                     |        |              | Kv<br>[m³/h]  | PS<br>[bar]    | TS [°C] |      | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------|--------|--------------|---------------|----------------|---------|------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                                      | SAE Flare<br>развальц.<br>SAE         | ODS / пайку ODS     |        | Kv<br>[m³/ч] |               |                |         |      |                                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                                      |                                       | Ø [in.] /<br>[дюйм] | Ø [mm] |              | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |         |      |                                                                 |
|    | 6010/2                                       | -                                                                    | 1/4"                                  | 1/4"                | -      | -            | 0,27          | 45             | -40     | +130 | 45                                                              |
|                                                                                     | 6012/22                                      |                                                                      | 1/4"                                  | -                   | 1/4"   |              |               |                |         |      | 72                                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                                      |                                       |                     |        |              |               |                |         |      |                                                                 |
|    | 6020/222                                     | 1/4"                                                                 | 1/4"                                  | 1/4"                | -      | -            | 0,39          | 45             | -40     | +110 | 40                                                              |
|                                                                                     | 6020/233                                     |                                                                      | 3/8"                                  | 3/8"                |        |              | 1,2           |                |         |      |                                                                 |
|                                                                                     | 6020/244                                     |                                                                      | 1/2"                                  | 1/2"                |        |              | 2,2           |                |         |      |                                                                 |
|                                                                                     | 6020/255                                     |                                                                      | 5/8"                                  | 5/8"                |        |              | 2,8           |                |         |      |                                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                                      |                                       |                     |        |              |               |                |         |      |                                                                 |
|  | 6062/22M6                                    | 1/4"                                                                 | 1/4"                                  | -                   | -      | 6            | 0,46          | 45             | -40     | +110 | 48                                                              |
|                                                                                     | 6062/23M10                                   |                                                                      | 3/8"                                  |                     |        | 10           | 1,38          |                |         |      |                                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                                      |                                       |                     |        |              |               |                |         |      |                                                                 |
|  | 6072/22M6                                    | 1/4"                                                                 | 1/4"                                  | -                   | -      | 6            | 0,46          | 45             | -40     | +110 | 48                                                              |
|                                                                                     | 6072/23M8                                    |                                                                      | 3/8"                                  |                     |        | 8            | 1,29          |                |         |      |                                                                 |
|                                                                                     | 6072/23M10                                   |                                                                      | 3/8"                                  |                     |        | 10           | 1,38          |                |         |      |                                                                 |
|                                                                                     | 6072/24M12                                   |                                                                      | 1/2"                                  |                     |        | 12           | 2,55          |                |         |      |                                                                 |
|                                                                                     | 6072/25M16                                   |                                                                      | 5/8"                                  |                     |        | 16           | 3,4           |                |         |      | 36                                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                                      |                                       |                     |        |              |               |                |         |      |                                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Att. Carica<br>Acces fitting<br>Сервисный клапан | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |                   | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C] |      | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|--------------|-------------|---------|------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                  | SAE Flare<br>развальц.<br>SAE         | NPT<br>резьбу NPT |              |             |         |      |                                                                 |
|                                                                                     |                                              | SAE Flare                                        |                                       |                   |              |             |         |      |                                                                 |
|    | 6110/21                                      | -                                                | 1/4"                                  | 1/8"              | 0,44         | 45          | -40     | +130 | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/22                                      |                                                  | 1/4"                                  | 1/4"              | 0,44         |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/X11                                     |                                                  | -                                     | 1/4" M/F          | 0,44         |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/X15                                     | 1/4" f                                           | 1/4"                                  | -                 | 0,44         |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/23                                      | -                                                | 1/4"                                  | 3/8"              | 0,45         |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/32                                      |                                                  | 3/8"                                  | 1/4"              | 1,35         |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/33                                      |                                                  | 3/8"                                  | 3/8"              | 1,35         |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/X13                                     | 3/8" f                                           | 3/8"                                  | -                 | 1,35         |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/43                                      | -                                                | 1/2"                                  | 3/8"              | 2,4          |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/44                                      |                                                  | 1/2"                                  | 1/2"              | 3,4          |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/54                                      |                                                  | 5/8"                                  | 1/2"              | 3,4          |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6110/66                                      |                                                  | 3/4"                                  | 3/4"              | 6            |             |         |      | 24                                                              |
|  | 6120/22                                      | -                                                | 1/4"                                  | 1/4"              | 0,44         | 45          | -40     | +130 | 90                                                              |
|                                                                                     | 6120/23                                      |                                                  | 1/4"                                  | 3/8"              | 0,45         |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6120/32                                      |                                                  | 3/8"                                  | 1/4"              | 1,35         |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6120/33                                      |                                                  | 3/8"                                  | 3/8"              | 1,35         |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6120/43                                      |                                                  | 1/2"                                  | 3/8"              | 2,4          |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6120/44                                      |                                                  | 1/2"                                  | 1/2"              | 3,4          |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6120/54                                      |                                                  | 5/8"                                  | 1/2"              | 3,4          |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6120/66                                      |                                                  | 3/4"                                  | 3/4"              | 6            |             |         |      | 24                                                              |
|  | 6132/22                                      | 1/4"                                             | 1/4"                                  | 1/4"              | 0,45         | 45          | -40     | +110 | 90                                                              |
|                                                                                     | 6132/33                                      |                                                  | 3/8"                                  | 3/8"              | 1,2          |             |         |      | 90                                                              |
|                                                                                     | 6132/44                                      |                                                  | 1/2"                                  | 1/2"              | 2,2          |             |         |      | 40                                                              |
|                                                                                     | 6132/54                                      |                                                  | 5/8"                                  | 1/2"              | 3,85         |             |         |      | 40                                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                  |                                       |                   |              |             |         |      |                                                                 |
|  | 6140/22                                      | -                                                | 1/4"                                  | 1/4"              | 0,36         | 45          | -40     | +130 | 90                                                              |
|                                                                                     | 6140/23                                      |                                                  | 1/4"                                  | 3/8"              |              |             |         |      |                                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                  |                                       |                   |              |             |         |      |                                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Att. Carica<br>Acces fitting<br>Сервисный<br>клапан | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |                 |    | Kv<br>[m³/h]  | PS<br>[bar]    | TS [°C] |      | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|----|---------------|----------------|---------|------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                     | SAE Flare<br>развальц.<br>SAE         | ODS / пайку ODS |    | Kv<br>[m³/ч]  |                |         |      |                                                                 |
|                                                                                   |                                              | Ø [in.] /<br>[дюйм]                                 |                                       | Ø [mm]          |    | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |         |      |                                                                 |
|  | 6165/22                                      | -                                                   | 1/4"                                  | 1/4"            | -  | 0,68          | 45             | -20     | +110 | 96                                                              |
|                                                                                   | 6165/33                                      |                                                     | 3/8"                                  | 3/8"            |    | 1,7           |                |         |      |                                                                 |
|                                                                                   |                                              |                                                     |                                       |                 |    |               |                |         |      |                                                                 |
|  | 6175/33                                      | 1/4"                                                | 3/8"                                  | 3/8"            | -  | 1,7           | 45             | -20     | +110 | 72                                                              |
|                                                                                   | 6175/44                                      |                                                     | 1/2"                                  | 1/2"            | -  | 3,4           |                |         |      | 72                                                              |
|                                                                                   | 6175/55                                      |                                                     | 5/8"                                  | 5/8"            | 16 | 4,6           |                |         |      | 72                                                              |
|                                                                                   | 6170/66                                      |                                                     | 3/4"                                  | 3/4"            | -  | 9             |                |         |      | 14                                                              |
|                                                                                   | 6170/77                                      |                                                     | 7/8"                                  | 7/8"            | -  | 10,8          |                |         |      | 14                                                              |
|                                                                                   | 6176/44                                      | 5/16"                                               | 1/2"                                  | 1/2"            | -  | 3,4           |                |         |      | 72                                                              |
|                                                                                   | 6176/55                                      |                                                     | 5/8"                                  | 5/8"            | 16 | 4,6           |                |         |      | 72                                                              |
|                                                                                   | 6176/66                                      |                                                     | 3/4"                                  | 3/4"            | -  | 7,5           |                |         |      | 48                                                              |

RUBINETTI A MEMBRANA  
DIAPHRAGM VALVES  
МЕМБРАННЫЙ КРАН

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |                     |        | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C]       |                | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------|--------|--------------|-------------|---------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | SAE Flare<br>развальц.<br>SAE         | ODS / пайку ODS     |        | Kv<br>[m³/ч] | PS<br>[бар] | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |                                                              |
|                                                                                     |                                              |                                       | Ø [in.] /<br>[дюйм] | Ø [mm] |              |             |               |                |                                                              |
|  | 6210/2                                       | 1/4"                                  | -                   | -      | 0,28         | 28          | -35           | +90            | 45                                                           |
|                                                                                     | 6210/3                                       | 3/8"                                  |                     |        | 1            |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                     | 6210/4                                       | 1/2"                                  |                     |        | 1,3          |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                     | 6210/5                                       | 5/8"                                  |                     |        | 1,8          |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                     | 6210/6                                       | 3/4"                                  |                     |        | 3,65         |             |               |                | 14                                                           |
|                                                                                     |                                              |                                       |                     |        |              |             |               |                |                                                              |
|  | 6220/M6                                      | -                                     | -                   | 6      | 0,28         | 28          | -35           | +90            | 45                                                           |
|                                                                                     | 6220/2                                       |                                       | 1/4"                | -      | 0,28         |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                     | 6220/3                                       |                                       | 3/8"                | -      | 1            |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                     | 6220/M10                                     |                                       | -                   | 10     | 1            |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                     | 6220/4                                       |                                       | 1/2"                | -      | 1,3          |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                     | 6220/5                                       |                                       | 5/8"                | 16     | 1,8          |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                     | 6220/6                                       |                                       | 3/4"                | -      | 3,65         |             |               |                | 14                                                           |
|                                                                                     | 6220/7                                       |                                       | 7/8"                | -      | 3,65         |             |               |                | 14                                                           |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Att. Carica<br>Access fitting<br>Сервисный клапан | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |          | Raccordo<br>Union<br>Муфта | Guarnizione<br>Gasket<br>Уплотне-<br>ние | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]       |                | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|----------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                   | SAE Flare<br>развальц.<br>SAE         | Rotalock |                            |                                          |                                  |                                | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |                                                                 |
|  | 6310/2                                       | 1/4"                                              | 1/4"                                  | 3/4" UNF | 7910/6 (1)                 | 7990/6 (1)                               | 0,46                             | 45                             | -40           | +110           | 45                                                              |
|                                                                                   | 6310/3                                       |                                                   | 3/8"                                  | 3/4" UNF | 7910/6 (1)                 | 7990/6 (1)                               | 1,35                             |                                |               |                | 45                                                              |
|                                                                                   | 6310/4                                       |                                                   | 1/2"                                  | 3/4" UNF | 7910/6 (1)                 | 7990/6 (1)                               | 1,35                             |                                |               |                | 45                                                              |
|                                                                                   | 6320/3                                       |                                                   | 3/8"                                  | 1" UNS   | 7910/8 (1)                 | 7990/8 (1)                               | 1,4                              |                                |               |                | 45                                                              |
|                                                                                   | 6320/4                                       |                                                   | 1/2"                                  | 1" UNS   | 7910/8 (1)                 | 7990/8 (1)                               | 3,1                              |                                |               |                | 40                                                              |
|                                                                                   | 6320/5                                       |                                                   | 5/8"                                  | 1" UNS   | 7910/8 (1)                 | 7990/8 (1)                               | 3,4                              |                                |               |                | 40                                                              |
|                                                                                   | 6320/6                                       |                                                   | 3/4"                                  | 1" UNS   | 7910/8 (1)                 | 7990/8 (1)                               | 3,4                              |                                |               |                | 40                                                              |

Note:

(1) Da ordinare separatamente

(1) To be ordered separately

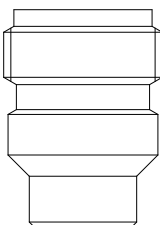
Примечание.

(1). Заказывається окремо

#### RACCORDI PER RUBINETTI ROTALOCK

#### ROTALOCK VALVES UNIONS

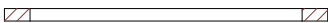
#### МУФТЫ ДЛЯ КРАНОВ ROTALOCK

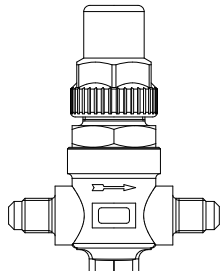
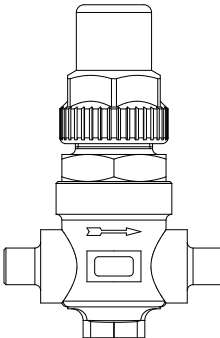
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук в упаковке |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | 7910/6                                       | 3/4" UNF                                        | 25                                                        |
|                                                                                     | 7910/8                                       | 1" UNS                                          | 25                                                        |
|                                                                                     |                                              |                                                 |                                                           |

#### GUARNIZIONI PER RUBINETTI ROTALOCK

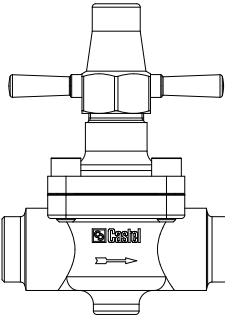
#### ROTALOCK VALVES GASKETS

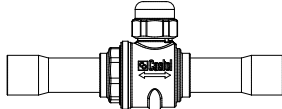
#### ПРОКЛАДКИ ДЛЯ КРАНОВ ROTALOCK

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук в упаковке |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | 7990/6                                       | 3/4" UNF                                        | 25                                                        |
|                                                                                     | 7990/8                                       | 1" UNS                                          | 25                                                        |
|                                                                                     |                                              |                                                 |                                                           |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                       | N° Catalogo<br>Part Number<br>№ по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |                  |        | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C]       |                | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|------------------|--------|--------------|-------------|---------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                             | SAE Flare<br>развальц.<br>SAE         | ODS / пайку ODS  |        | Kv<br>[m³/ч] | PS<br>[бар] | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |                                                              |
|                                                                                    |                                             |                                       | Ø [in.] / [дюйм] | Ø [mm] |              |             |               |                |                                                              |
|   | 6410/2                                      | 1/4"                                  | -                | -      | 0,4          | 45          | -40           | +110           | 45                                                           |
|                                                                                    | 6410/3                                      | 3/8"                                  |                  |        | 1            |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                    | 6410/4                                      | 1/2"                                  |                  |        | 1,45         |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                    | 6410/5                                      | 5/8"                                  |                  |        | 1,7          |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                    | 6410/6                                      | 3/4"                                  |                  |        | 3,5          |             |               |                | 14                                                           |
|                                                                                    |                                             |                                       |                  |        |              |             |               |                |                                                              |
|  | 6420/2                                      | -                                     | 1/4"             | -      | 0,4          | 45          | -40           | +110           | 45                                                           |
|                                                                                    | 6420/3                                      | -                                     | 3/8"             | -      | 1            |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                    | 6420/3S3                                    | 3/8" - OUT                            | 3/8" - IN        | -      | 1            |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                    | 6420/M10                                    | -                                     | -                | 10     | 1            |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                    | 6420/M12                                    | -                                     | -                | 12     | 1,45         |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                    | 6420/4                                      | -                                     | 1/2"             | -      | 1,45         |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                    | 6420/5                                      | -                                     | 5/8"             | 16     | 1,7          |             |               |                | 45                                                           |
|                                                                                    | 6420/M18                                    | -                                     | -                | 18     | 3,5          |             |               |                | 14                                                           |
|                                                                                    | 6420/6                                      | -                                     | 3/4"             | -      | 3,5          |             |               |                | 14                                                           |
|                                                                                    | 6420/M22                                    | -                                     | -                | 22     | 3,5          |             |               |                | 14                                                           |
|                                                                                    | 6420/7                                      | -                                     | 7/8"             | -      | 3,5          |             |               |                | 14                                                           |
|                                                                                    |                                             |                                       |                  |        |              |             |               |                |                                                              |

RUBINETTI A GLOBO  
GLOBE VALVES  
ЗАПОРНЫЕ КРАНЫ

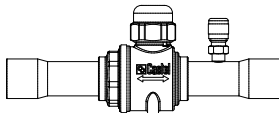
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>№ по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |        |                     |        | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C]       |                | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|--------|---------------------|--------|--------------|-------------|---------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                             | ODS / пайку ODS                       |        | ODM / пайку ODM     |        | Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[бар] | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |                                                              |
|                                                                                     |                                             | Ø [in.] /<br>[дюйм]                   | Ø [mm] | Ø [in.] /<br>[дюйм] | Ø [mm] |              |             |               |                |                                                              |
|  | 6512/M22                                    | -                                     | 22     | -                   | 28     | 7,1          | 45          | -35           | +160           | 14                                                           |
|                                                                                     | 6512/7                                      | 7/8"                                  | -      | 1.1/8"              | -      | 7,1          |             |               |                | 14                                                           |
|                                                                                     | 6512/M28                                    | -                                     | 28     | 1.3/8"              | 35     | 8,4          |             |               |                | 14                                                           |
|                                                                                     | 6512/9                                      | 1.1/8"                                | -      | 1.3/8"              | 35     | 8,4          |             |               |                | 14                                                           |
|                                                                                     | 6512/11                                     | 1.3/8"                                | 35     | 1.5/8"              | -      | 15           |             |               |                | 10                                                           |
|                                                                                     | 6512/13                                     | 1.5/8"                                | -      | 2"                  | -      | 25           |             |               |                | 1                                                            |
|                                                                                     | 6512/M42                                    | -                                     | 42     | 2"                  | -      | 25           |             |               |                | 1                                                            |
|                                                                                     | 6512/17                                     | 2.1/8"                                | 54     | -                   | -      | 40           |             |               |                | 1                                                            |
|                                                                                     |                                             |                                       |        |                     |        |              |             |               |                |                                                              |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                       | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |        | Foro Sfera Ø<br>Ball port Ø<br>Ø проходного<br>отверстия<br><br>[mm] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]       |                | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              | ODS / пайку ODS                       |        |                                                                      |                                  |                                | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |                                                              |
|                                                                                    |                                              | Ø [in.] /<br>[дюйм]                   | Ø [mm] |                                                                      |                                  |                                |               |                |                                                              |
|  | 6570/M6                                      | —                                     | 6      | 10                                                                   | 0,8                              | 45<br>(1)                      | -40           | +150           | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/2                                       | 1/4"                                  | —      | 10                                                                   | 0,8                              |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/3                                       | 3/8"                                  | —      | 10                                                                   | 3                                |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/M10                                     | —                                     | 10     | 10                                                                   | 3                                |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/M12                                     | —                                     | 12     | 10                                                                   | 5                                |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/4                                       | 1/2"                                  | —      | 10                                                                   | 5                                |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6571/5                                       | 5/8"                                  | 16     | 10                                                                   | 5                                |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/M15                                     | —                                     | 15     | 15                                                                   | 17                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6570/5                                       | 5/8"                                  | 16     | 15                                                                   | 17                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6570/M18                                     | —                                     | 18     | 15                                                                   | 17                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6570/6                                       | 3/4"                                  | —      | 15                                                                   | 17                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6571/7                                       | 7/8"                                  | 22     | 15                                                                   | 17                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6570/7                                       | 7/8"                                  | 22     | 19                                                                   | 29                               |                                |               |                | 21                                                           |
|                                                                                    | 6571/M28                                     | —                                     | 28     | 19                                                                   | 29                               |                                |               |                | 21                                                           |
|                                                                                    | 6571/9                                       | 1.1/8"                                | —      | 19                                                                   | 29                               |                                |               |                | 21                                                           |
|                                                                                    | 6570/M28                                     | —                                     | 28     | 25                                                                   | 51                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6570/9                                       | 1.1/8"                                | —      | 25                                                                   | 51                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6571/11                                      | 1.3/8"                                | 35     | 25                                                                   | 51                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6590/11                                      | 1.3/8"                                | 35     | 32                                                                   | 86                               | 45<br>(1)                      | -40           | +150           | 5                                                            |
|                                                                                    | 6591/13                                      | 1.5/8"                                | -      | 32                                                                   | 86                               |                                |               |                | 5                                                            |
|                                                                                    | 6591/M42                                     | -                                     | 42     | 32                                                                   | 86                               |                                |               |                | 5                                                            |
|                                                                                    | 6590/13                                      | 1.5/8"                                | -      | 38                                                                   | 117                              |                                |               |                | 10                                                           |
|                                                                                    | 6590/M42                                     | -                                     | 42     | 38                                                                   | 117                              |                                |               |                | 10                                                           |
|                                                                                    | 6591/17                                      | 2.1/8"                                | 54     | 38                                                                   | 117                              |                                |               |                | 10                                                           |
|                                                                                    | 6590/17                                      | 2.1/8"                                | 54     | 50                                                                   | 214                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6591/M64                                     | -                                     | 64     | 50                                                                   | 214                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6591/21                                      | 2.5/8"                                | -      | 50                                                                   | 214                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6570/M64 (2)                                 | —                                     | 64     | 60                                                                   | 380                              | 45                             | -40           | +150           | 1                                                            |

Note:

(1): MWP = 500 psi per 6570/.. e 6590/.. - MWP = 435 psi per 6571/.. e 6591/.. in conformità a omologazione UL  
 (1): MWP = 500 psi for 6570/.. and 6590/.. - MWP = 435 psi for 6571/.. and 6591/.. according to UL approval  
 (1): макс.раб.давл. = 500 фунтов на кв.дюйм для 6570/.. и 6590/.. - макс.раб.давл. = 435 фунтов на кв.дюйм  
 для 6571/.. и 6591/.. соответствует утвержденному UL

(2): non omologato UL  
 (2): not UL approved  
 (2): Нет утверждения UL

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                       | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |        | Foro Sfera Ø<br>Ball port Ø<br>Ø проходного<br>отверстия<br><br>[mm] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]       |                | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              | ODS / пайку ODS                       |        |                                                                      |                                  |                                | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |                                                              |
|                                                                                    |                                              | Ø [in.] /<br>[дюйм]                   | Ø [mm] |                                                                      |                                  |                                |               |                |                                                              |
|  | 6570/M6A                                     | —                                     | 6      | 10                                                                   | 0,8                              | 45 (1)                         | -40           | +150           | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/2A                                      | 1/4"                                  | —      | 10                                                                   | 0,8                              |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/3A                                      | 3/8"                                  | —      | 10                                                                   | 3                                |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/M10A                                    | —                                     | 10     | 10                                                                   | 3                                |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/M12A                                    | —                                     | 12     | 10                                                                   | 5                                |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/4A                                      | 1/2"                                  | —      | 10                                                                   | 5                                |                                |               |                | 25                                                           |
|                                                                                    | 6570/M15A                                    | —                                     | 15     | 15                                                                   | 17                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6570/5A                                      | 5/8"                                  | 16     | 15                                                                   | 17                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6570/M18A                                    | —                                     | 18     | 15                                                                   | 17                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6570/6A                                      | 3/4"                                  | —      | 15                                                                   | 17                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6570/7A                                      | 7/8"                                  | 22     | 19                                                                   | 29                               |                                |               |                | 21                                                           |
|                                                                                    | 6570/M28A                                    | —                                     | 28     | 25                                                                   | 51                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6570/9A                                      | 1.1/8"                                | —      | 25                                                                   | 51                               |                                |               |                | 16                                                           |
|                                                                                    | 6590/11A                                     | 1.3/8"                                | 35     | 32                                                                   | 86                               | 45 (1)                         | -40           | +150           | 5                                                            |
|                                                                                    | 6590/13A                                     | 1.5/8"                                | —      | 38                                                                   | 117                              |                                |               |                | 10                                                           |
|                                                                                    | 6590/M42A                                    | —                                     | 42     | 38                                                                   | 117                              |                                |               |                | 10                                                           |
|                                                                                    | 6590/17A                                     | 2.1/8"                                | 54     | 50                                                                   | 214                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6591/M64A                                    | —                                     | 64     | 50                                                                   | 214                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6591/21A                                     | 2.5/8"                                | —      | 50                                                                   | 214                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6570/M64A (2)                                | —                                     | 64     | 60                                                                   | 380                              | 45                             | -40           | +150           | 1                                                            |
|                                                                                    | 6570/21A (2)                                 | 2.5/8"                                | —      | 60                                                                   | 380                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6571/24A (2)                                 | 3"                                    | 76     | 60                                                                   | 380                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6571/25A (2)                                 | 3.1/8"                                | 80     | 60                                                                   | 380                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6570/24A (2)                                 | 3"                                    | 76     | 73                                                                   | 550                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6570/25A (2)                                 | 3.1/8"                                | 80     | 73                                                                   | 550                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6571/28A (2)                                 | 3.1/2"                                | 89     | 73                                                                   | 550                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6571/29A (2)                                 | 3.5/8"                                | 92     | 73                                                                   | 550                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6570/28A (2)                                 | 3.1/2"                                | 89     | 82                                                                   | 710                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6570/29A (2)                                 | 3.5/8"                                | 92     | 82                                                                   | 710                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6571/33A (2)                                 | 4.1/8"                                | 105    | 82                                                                   | 660                              |                                |               |                | 1                                                            |
|                                                                                    | 6571/34A (2)                                 | 4.1/4"                                | 108    | 82                                                                   | 660                              |                                |               |                | 1                                                            |

Note:

(1): MWP = 500 psi per 6570/.. e 6590/.. - MWP = 435 psi per 6571/.. e 6591/.. in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 500 psi for 6570/.. and 6590/.. - MWP = 435 psi for 6571/.. and 6591/.. according to UL approval

(1): Максимальное рабочее давление = 500 psi для 6570/.. и 6590/.., максимальное рабочее давление = 435 psi для 6571/.. и 6591/.. соответствуют значениям, одобренным UL

(2): non omologato UL

(2): not UL approved

(2): не UL утвержден

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° no<br>каталогу | Adatto<br>per rubinetto<br>Designed<br>for valve<br>Подходит<br>для крана                                                                                                                                                                                                                       | Angolo<br>di manovra<br>Rotation<br>angle<br>Угол<br>работы | Coppia<br>Torque<br>[Nm]<br>Крутящий<br>момент<br>[Нм] | Tempo<br>di marcia<br>Running<br>time<br>[sec]<br>Продолжи-<br>тельность<br>[сек] | Tensione<br>Voltage<br>[V]<br>Напряже-<br>ние [В] | Frequenza<br>Frequency<br>[Hz]<br>Частота<br>[Гц] | Potenza<br>Power<br>[W]<br>Мощность<br>[Вт] | Temperatura<br>ambiente<br>Ambient<br>temperature<br>Комнатная<br>температура<br>[°C] |             | Grado di<br>protezione<br>Degree of<br>protection<br>Степень<br>защиты | Confezione<br>n° pz<br>Packa ge<br>pcs<br>Упаковка,<br>шт |
|------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                              |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |                                                        |                                                                                   |                                                   |                                                   |                                             | min<br>мин                                                                            | max<br>макс |                                                                        |                                                           |
|                              | 9700/RA2 (1)                                    | 6570/3; 6570/M10;<br>6570/M12; 6570/4;<br>6570/M15; 6570/5;<br>6570/M18; 6570/6;<br>6570/3A; 6570/M10A;<br>6570/M12A; 6570/4A;<br>6570/M15A; 6570/5A;<br>6570/M18A; 6570/6A;<br>6571/5; 6571/7, 6570/7;<br>6570/M28; 6570/9;<br>6570/7A; 6570/M28A;<br>6570/9A;<br>6571/M28; 6571/9;<br>6571/11 | 90°                                                         | 10                                                     | 60                                                                                | 24                                                | 50/60                                             | 4,8                                         | -20                                                                                   | +55         | IP 54                                                                  | 1                                                         |
|                              | 9700/RA6 (2)                                    | 6570/7; 6570/M28;<br>6570/9;<br>6570/7A; 6570/M28A;<br>6570/9A;<br>6571/M28; 6571/9;<br>6571/11                                                                                                                                                                                                 | 90°                                                         | 10                                                     | 60                                                                                | 230                                               | 50/60                                             | 2,9                                         | -20                                                                                   | +55         | IP 54                                                                  | 1                                                         |
|                              | 9720/RA2 (1)                                    | 6590/11; 6590/13;<br>6590/M42;<br>6590/11A; 6590/13A;<br>6590/M42A; 6591/13;<br>6591/M42; 6591/17<br>6590/17; 6591/M64;<br>6591/21<br>6590/17A; 6591/M64A;<br>6591/21A                                                                                                                          | 90°                                                         | 30                                                     | 120                                                                               | 24                                                | 50/60                                             | 2,4                                         | -20                                                                                   | +55         | IP 54                                                                  | 1                                                         |
|                              | 9720/RA6 (2)                                    | 6590/11; 6590/13;<br>6590/M42;<br>6590/11A; 6590/13A;<br>6590/M42A; 6591/13;<br>6591/M42; 6591/17<br>6590/17; 6591/M64;<br>6591/21<br>6590/17A; 6591/M64A;<br>6591/21A                                                                                                                          | 90°                                                         | 30                                                     | 120                                                                               | 230                                               | 50/60                                             | 3,7                                         | -20                                                                                   | +55         | IP 54                                                                  | 1                                                         |

(1) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso) oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

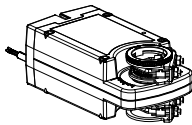
(1) Wiring connections : switching output 2 points (open/close) or continuous output (0 ÷ 10V)

(1) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или непрерывный выход (0 ÷ 10 В)

(2) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

(2) Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

(2) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто).

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Adatto per rubinetto<br>Designed for valve<br>Подходит для крана                                                                       | Angolo di manovra<br>Rotation angle<br>Угол работы | Coppia<br>Torque [Nm]<br>Крутящий момент [Нм] | Tempo di marcia<br>Running time [sec]<br>Продолжительность [сек] | Tensione<br>Voltage [V]<br>Напряжение [В] | Frequenza<br>Frequency [Hz]<br>Частота [Гц] | Potenza<br>Power [W]<br>Мощность [Вт] | Temperatura ambiente<br>Ambient temperature<br>Комнатная температура [°C] |             | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                                                                                                        |                                                    |                                               |                                                                  |                                           |                                             |                                       | min<br>мин                                                                | max<br>макс |                                                               |                                                 |
|  | 9730/RA2 (1)                                 | 6570/M64A; 6570/21A;<br>6571/24A; 6571/25A;<br>6570/24A; 6570/25A;<br>6571/28A; 6571/29A;<br>6570/28A; 6570/29A;<br>6571/33A; 6571/34A | 90°                                                | 60                                            | 150                                                              | 24                                        | 50/60                                       | 13,5                                  | -30                                                                       | +55         | IP 54                                                         | 1                                               |
|                                                                                   | 9730/RA6 (2)                                 | 6570/M64A; 6570/21A;<br>6571/24A; 6571/25A;<br>6570/24A; 6570/25A;<br>6571/28A; 6571/29A;<br>6570/28A; 6570/29A;<br>6571/33A; 6571/34A | 90°                                                | 60                                            | 150                                                              | 230                                       | 50/60                                       | 12                                    | -30                                                                       | +55         | IP 54                                                         | 1                                               |

(1) Connessioni elettriche : uscita in continua (0 ÷ 10V)

(1) Wiring connections : continuous output (0 ÷ 10V)

(1) Подсоединение проводки: непрерывный выход (0 ÷ 10 В)

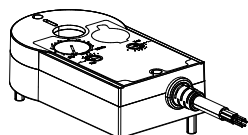
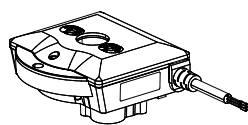
(2) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

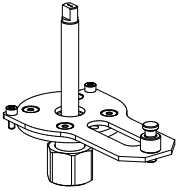
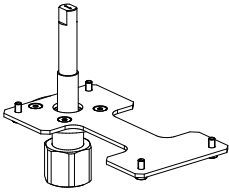
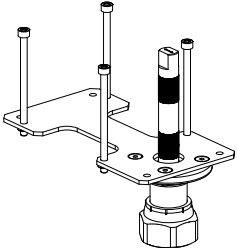
(2) Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

(2) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто).

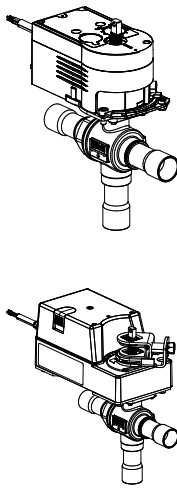
CONTATTI AUSILIARI  
AUXILIARY SWITCH UNITS

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Adatto per attuatore<br>Designed for actuator<br>Подходит для привода | Tipo contatto<br>Contact type<br>Тип контакта [Nm] | Carico massimo<br>Max loading<br>Максимальная нагрузка [A] | Temperatura ambiente<br>Ambient temperature<br>Комнатная температура [°C] |             | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                                       |                                                    |                                                            | min<br>мин                                                                | max<br>макс |                                                               |                                                 |
|  | 9750/X01                                     | 9700/RA2                                                              | Doppio<br>Double<br>Двойной                        | 5                                                          | -20                                                                       | +55         | IP 54                                                         | 1                                               |
|  | 9750/X02                                     | 9700/RA6 ;<br>9720/RA2 ;<br>9720/RA6                                  | Doppio<br>Double<br>Двойной                        | 5                                                          | -20                                                                       | +55         | IP 54                                                         | 1                                               |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Adatto per rubinetto<br>Designed for valve<br>Предназначается для клапана                                                                                                                    | Adatto per attuatore<br>Designed for actuator<br>Подходит для привода | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|    | 9901/X30                                     | 6570/3 ; 6570/M10 ; 6570/M12<br>6570/4 ; 6570/M15 ; 6570/5<br>6570/M18 ; 6570/6 ; 6570/3A<br>6570/M10A ; 6570/M12A ; 6570/4A<br>6570/M15A ; 6570/5A ; 6570/M18A<br>6570/6A ; 6571/5 ; 6571/7 | 9700/RA2                                                              | 1                                               |
|                                                                                     | 9901/X27                                     | 6570/7 ; 6570/M28 ; 6570/9<br>6570/7A ; 6570/M28A ; 6570/9A<br>6571/M28 ; 6571/9 ; 6571/11                                                                                                   | 9700/RA2                                                              | 1                                               |
|    | 9901/X28                                     | 6570/7 ; 6570/M28 ; 6570/9<br>6570/7A ; 6570/M28A ; 6570/9A<br>6571/M28 ; 6571/9 ; 6571/11                                                                                                   | 9700/RA6                                                              | 1                                               |
|                                                                                     | 9901/X23                                     | 6590/11 ; 6590/13 ; 6590/M42<br>6590/11A ; 6590/13A ; 6590/M42A<br>6591/13 ; 6591/M42 ; 6591/17                                                                                              | 9720/RA2 ; 9720/RA6                                                   | 1                                               |
|                                                                                     | 9901/X38                                     | 6590/17 ; 6591/M64 ; 6591/21<br>6590/17A ; 6591/M64A ; 6591/21A                                                                                                                              | 9720/RA2 ; 9720/RA6                                                   | 1                                               |
|  | 9901/X37                                     | 6570/M64A ; 6570/21A ;<br>6571/24A ; 6571/25A                                                                                                                                                | 9730/RA2 ; 9730/RA6                                                   | 1                                               |
|                                                                                     | 9901/X40                                     | 6570/24A ; 6570/25A ;<br>6571/28A ; 6571/29A ;<br>6570/28A ; 6570/29A ;<br>6571/33A ; 6571/34A                                                                                               | 9730/RA2 ; 9730/RA6                                                   | 1                                               |
|                                                                                     |                                              |                                                                                                                                                                                              |                                                                       |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу<br>(1) | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | Coppia<br>Torque<br>[Nm]<br><br>Крутящий момент<br>[Нм] | Tempo di marcia<br>Running time<br>[sec]<br><br>Продолжительность<br>[сек] | Potenza<br>Power<br>[W]<br><br>Мощность<br>[Вт] | Foro Sfera Ø<br>Ball port Ø<br>Ø проходного отверстия<br>[mm] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS<br>[°C]  |             | Confezione<br>n° pz<br>Пакет ge<br>pcs<br><br>Упаковка, шт |
|------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------|-------------|------------------------------------------------------------|
|                              |                                                     | ODS / пайку ODS                                 |        |                                                         |                                                                            |                                                 |                                                               |                                  |                                | min<br>мин. | max<br>макс |                                                            |
|                              |                                                     | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] |                                                         |                                                                            |                                                 |                                                               |                                  |                                |             |             |                                                            |

|                                                                                    |                 |        |    |    |     |     |    |      |    |     |      |   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------|----|----|-----|-----|----|------|----|-----|------|---|
|  | 6690M/7A2 (2)   | 7/8"   | 22 | 10 | 60  | 4,8 | 19 | 10,7 | 45 | -40 | +150 | 1 |
|                                                                                    | 6690M/7A6 (3)   |        |    |    |     | 2,9 |    |      |    |     |      | 1 |
|                                                                                    | 6690M/M28A2 (2) | —      | 28 | 10 | 60  | 4,8 | 24 | 15,9 | 45 | -40 | +150 | 1 |
|                                                                                    | 6690M/M28A6 (3) |        |    |    |     | 2,9 |    |      |    |     |      | 1 |
|                                                                                    | 6690M/9A2 (2)   | 1.1/8" | —  | 10 | 60  | 4,8 | 24 | 15,9 | 45 | -40 | +150 | 1 |
|                                                                                    | 6690M/9A6 (3)   |        |    |    |     | 2,9 |    |      |    |     |      | 1 |
|                                                                                    | 6690M/11A2 (2)  | 1.3/8" | 35 | 30 | 120 | 2,4 | 28 | 20,3 | 45 | -40 | +150 | 1 |
|                                                                                    | 6690M/11A6 (3)  |        |    |    |     | 3,7 |    |      |    |     |      | 1 |
|                                                                                    | 6690M/13A2 (2)  | 1.5/8" | —  | 30 | 120 | 2,4 | 37 | 38,5 | 45 | -40 | +150 | 1 |
|                                                                                    | 6690M/13A6 (3)  |        |    |    |     | 3,7 |    |      |    |     |      | 1 |
|                                                                                    | 6690M/M42A2 (2) | —      | 42 | 30 | 120 | 2,4 | 37 | 38,5 | 45 | -40 | +150 | 1 |
|                                                                                    | 6690M/M42A6 (3) |        |    |    |     | 3,7 |    |      |    |     |      | 1 |

(1): completo di attuatore e piastra di montaggio

(1): with actuator and mounting plate

(1): укомплектованы приводом и установочной пластиной

Nota (2)

- Tensione = 24 V
- Frequenza = 50/60 Hz
- Grado di protezione = IP 54
- Angolo di manovra = 90 °
- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso) oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

- Voltage = 24 V

- Frequency = 50/60 Hz

- Degree of protection = IP 54

- Rotation angle = 90°

- Wiring connections : switching output 2 points (open/close) or continuous output (0 ÷ 10V)

Примечание (2).

- Напряжение = 24 В

- Частота = 50/60 Гц

- Класс защиты = IP 54

- Угол поворота = 90°

- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или епрерывный выход (0 ÷ 10 В)

Nota (3)

- Tensione = 230 V

- Frequenza = 50/60 Hz

- Grado di protezione = IP 54

- Angolo di manovra = 90 °

- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

- Voltage = 230 V

- Frequency = 50/60 Hz

- Degree of protection = IP 54

- Rotation angle = 90°

- Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

Примечание (3).

- Напряжение = 230 В

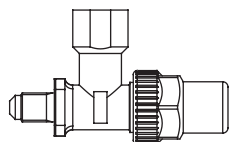
- Частота = 50/60 Гц

- Класс защиты = IP 54

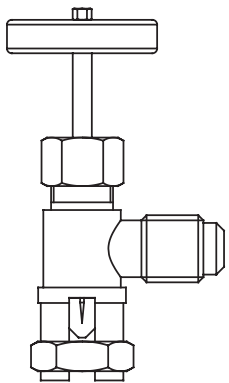
- Угол поворота = 90°

- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто)

**RUBINETTI PORTAMANOMETRO**  
**GAUGE MOUNTING VALVES**  
**КРАН ДЛЯ УСТАНОВКИ МАНОМЕТРА**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                     |                                    | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              | SAE Flare /<br>развальцовку<br>SAE              | NPT /<br>резьбу NPT | SAE Flare /<br>развальцовку<br>SAE |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 8320/21                                      | 1/4"                                            | 1/8"                | -                                  | 45                       | -40        | +130        | 90                                              |
|                                                                                   | 8320/22                                      | 1/4"                                            | 1/4"                | -                                  |                          |            |             | 45                                              |
|                                                                                   | 8321/22                                      | 1/4"                                            | -                   | 1/4" f                             |                          |            |             | 45                                              |
|                                                                                   |                                              |                                                 |                     |                                    |                          |            |             |                                                 |

**RUBINETTO PERFORANTE**  
**LINE PIERCING VALVES**  
**ЗАПРАВОЧНЫЙ КЛАПАН**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединения |                                                         | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]       |                | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Кол-во штук<br>в упаковке |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | SAE Flare<br>развальц.<br>SAE         | Diametro tubo<br>Pipe Diameter<br>Диаметр трубы<br>[mm] |                          | Min /<br>мин. | Max /<br>макс. |                                                              |
|  | 8330/A                                       | 1/4"                                  | 6 - 10                                                  | 25                       | -10           | +70            | 90                                                           |
|                                                                                     |                                              |                                       |                                                         |                          |               |                |                                                              |

| Numero catalogo               | Descrizione                        | Utilizzabile per:<br>Prodotti                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Note                   |
|-------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| RICAMBI PER VALVOLE SOLENOIDI |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| G9150/R97                     | Ghiera gialla per fissaggio bobina | Tutte le valvole solenoidi con bobine tipo HM2 , CM2 , HM3 e HM4                                                                                                                                                                                                                                               |                        |
|                               | Vite nera per fissaggio bobina     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | O-R ghiera gialla                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| 004238                        | O-R sotto bobina                   | Tutte le valvole solenoidi                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| G9150/R06                     | Squadretta                         | Valvole solenoidi N.C. e N.O. tipo:<br>1020/.. ; 1028/..<br>1064/.. ; 1068/..<br>1070/4 - /5 ; 1078/4 - /5 - /M12 ; 1079/7<br>1034/.. ; 1038/..<br>1040/4 - /5 ; 1048/4 - /5 - /M12 ; 1049/7<br>1164/.. ; 1168/..<br>1170/4 - /5 ; 1178/4 - /5 - /M12<br>1134/.. ; 1138/..<br>1140/4 - /5 ; 1148/4 - /5 - /M12 |                        |
|                               | Vite                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| 9150/R71 <b>N</b>             | Operatore N.C. premontato          | Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo:<br>1064/.. ; 1068/..<br>Servocomando pilota a membrana per:<br>1098/9 ; 1099/11<br>1078/11 ; 1079/13 - /M42<br>1078/13 - /M42 ; 1079/17                                                                                                                                |                        |
|                               | O-R sotto bobina                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | O-R ghiera/corpo                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| 9150/R70 <b>N</b>             | Sottogruppo canotto N.C.           | Tutte le valvole solenoidi N.C. ad esclusione delle valvole elencate per il codice 9150/R71                                                                                                                                                                                                                    |                        |
|                               | Sottogruppo nucleo                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | Molla nucleo                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | Ghiera                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | O-R tappo/corpo                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | O-R sotto bobina                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| 9150/R07                      | Sottogruppo nucleo                 | Valvole solenoidi N.C. tipo:<br>1020/.. ; 1028/..                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
|                               | Molla nucleo                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | O-R ghiera/corpo                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| 004254                        | O-R ghiera/corpo                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | confezione da 10 pezzi |
| 9150/R08                      | Sottogruppo nucleo                 | Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo:<br>1064/.. ; 1068/..<br>1098/9 ; 1099/11<br>1078/11 ; 1079/13 - /M42<br>1078/13 - /M42 ; 1079/17                                                                                                                                                                       |                        |
|                               | Molla nucleo                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | Sottogruppo membrana               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | O-R ghiera/corpo                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| 004259                        | O-R ghiera/corpo                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | confezione da 10 pezzi |
| 9150/R09                      | Sottogruppo nucleo                 | Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo:<br>1070/4 - /5 ; 1078/4 - /5 - /M12 ; 1079/7                                                                                                                                                                                                                           |                        |
|                               | Molla nucleo                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | Sottogruppo membrana               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | Viti fissaggio tappo/corpo         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | O-R tappo/corpo                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| 004257                        | O-R tappo/corpo                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | confezione da 10 pezzi |
| 9150/R10                      | Sottogruppo nucleo                 | Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo:<br>1070/6 ; 1078/6 - /7 ; 1079/9<br>(valvole fuori produzione)                                                                                                                                                                                                         | ad esaurimento scorte  |
|                               | Molla nucleo                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | Sottogruppo membrana               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | Viti fissaggio tappo/corpo         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                               | O-R tappo/corpo                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| 004266                        | O-R tappo/corpo                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | confezione da 10 pezzi |

| Numero catalogo | Descrizione | Utilizzabile per:<br>Prodotti | Note |
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|

## RICAMBI PER VALVOLE SOLENOIDI

|          |                             |                                                                                                                               |                                              |
|----------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 9151/R04 | Sottogruppo nucleo          | Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo:<br>1090/5 - /6 ; 1098/5 - /6 - /7 ; 1099/9                                            | sostituisce i ricambi<br>9150/R38 e 9150/R48 |
|          | Molla nucleo                |                                                                                                                               |                                              |
|          | Sottogruppo membrana        |                                                                                                                               |                                              |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               |                                              |
| 004251   | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               | confezione da 10 pezzi                       |
| 9150/R11 | Sottogruppo nucleo          | Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo:<br>1078/9 ; 1079/11                                                                   |                                              |
|          | Molla nucleo                |                                                                                                                               |                                              |
|          | Sottogruppo membrana        |                                                                                                                               |                                              |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R pilota                  |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R ghiera/tappo            |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               |                                              |
| 004253   | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               | confezione da 10 pezzi                       |
| 9150/R81 | Sottogruppo nucleo          | Valvole solenoidi a pistone N.C. tipo:<br>1034/.. ; 1038/..                                                                   |                                              |
|          | Molla nucleo                |                                                                                                                               |                                              |
|          | Sottogruppo pistone         |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R ghiera/corpo            |                                                                                                                               |                                              |
| 004259   | O-R ghiera/corpo            |                                                                                                                               | confezione da 10 pezzi                       |
| 9150/R82 | Sottogruppo nucleo          | Valvole solenoidi a pistone N.C. tipo:<br>1040/4 - /5 ; 1048/4 - /5 - /M12 ; 1049/7                                           |                                              |
|          | Molla nucleo                |                                                                                                                               |                                              |
|          | Sottogruppo pistone         |                                                                                                                               |                                              |
|          | Sottogruppo fascia elastica |                                                                                                                               |                                              |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               |                                              |
| 004257   | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               | confezione da 10 pezzi                       |
| 9150/R50 | Sottogruppo nucleo          | Valvole solenoidi a pistone N.C. tipo:<br>1050/5 - /6 ; 1058/5 - /6 - /7 ; 1059/9                                             |                                              |
|          | Molla nucleo                |                                                                                                                               |                                              |
|          | Sottogruppo pistone         |                                                                                                                               |                                              |
|          | Sottogruppo fascia elastica |                                                                                                                               |                                              |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               |                                              |
| 004251   | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               | confezione da 10 pezzi                       |
| 9150/R45 | Sottogruppo pistone         | Servocomando principale a pistone per<br>valvole solenoidi a pistone N.C. e N.O. tipo:<br>1098/9 ; 1099/11<br>1198/9          |                                              |
|          | Sottogruppo fascia elastica |                                                                                                                               |                                              |
|          | Molla pistone               |                                                                                                                               |                                              |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R pilota                  |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               |                                              |
| 004251   | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               | confezione da 10 pezzi                       |
| 9150/R39 | Sottogruppo pistone         | Servocomando principale a pistone per<br>valvole solenoidi a pistone N.C. e N.O. tipo:<br>1078/11 ; 1079/13 - /M42<br>1178/11 |                                              |
|          | Sottogruppo fascia elastica |                                                                                                                               |                                              |
|          | Molla pistone               |                                                                                                                               |                                              |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R pilota                  |                                                                                                                               |                                              |
|          | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               |                                              |
| 004691   | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                               | confezione da 10 pezzi                       |

| Numero catalogo               | Descrizione                 | Utilizzabile per:<br>Prodotti                                                                                                  | Note                                      |
|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| RICAMBI PER VALVOLE SOLENOIDI |                             |                                                                                                                                |                                           |
| 9150/R83                      | Sottogruppo pistone         | Servocomando principale a pistone per valvole solenoidi a pistone N.C.e N.O. tipo: 1078/13 - /M42 ; 1079/17 1178/13 - /M42     |                                           |
|                               | Sottogruppo fascia elastica |                                                                                                                                |                                           |
|                               | Molla pistone               |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R pilota                  |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                                |                                           |
| 008002                        | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                                | confezione da 10 pezzi                    |
| 9150/R35                      | Operatore N.O. premontato   | Valvole solenoidi a membrana N.O. tipo: 1164/.. ; 1168/..<br>Servocomando pilota a membrana per: 1198/9 1178/11 1178/13 - /M42 |                                           |
|                               | Sottogruppo membrana        |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R sotto bobina            |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R ghiera/corpo            |                                                                                                                                |                                           |
| 004259                        | O-R ghiera/corpo            |                                                                                                                                | confezione da 10 pezzi                    |
| 9150/R34                      | Sottogruppo canotto N.O.    | Valvole solenoidi a membrana N.O. tipo: 1170/4- /5 ; 1178/4 - /5 - /M12                                                        |                                           |
|                               | Sottogruppo membrana        |                                                                                                                                |                                           |
|                               | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                                                                                |                                           |
|                               | Ghiera                      |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R ghiera/tappo            |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R sotto bobina            |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                                |                                           |
| 004257                        | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                                | confezione da 10 pezzi                    |
| 9151/R05                      | Sottogruppo canotto N.O.    | Valvole solenoidi a membrana N.O. tipo: 1190/5 - /6 ; 1198/5 - /6 - /7                                                         | sostituisce i ricambi 9150/R40 e 9150/R49 |
|                               | Sottogruppo membrana        |                                                                                                                                |                                           |
|                               | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                                                                                |                                           |
|                               | Ghiera                      |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R ghiera/tappo            |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R sotto bobina            |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                                |                                           |
| 004251                        | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                                | confezione da 10 pezzi                    |
| 9150/R42                      | Sottogruppo canotto N.O.    | Valvole solenoidi a membrana N.O. tipo: 1178/9                                                                                 |                                           |
|                               | Sottogruppo membrana        |                                                                                                                                |                                           |
|                               | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                                                                                |                                           |
|                               | Ghiera                      |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R pilota                  |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R ghiera/tappo            |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R sotto bobina            |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                                |                                           |
| 004253                        | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                                | confezione da 10 pezzi                    |
| 9150/R84                      | Operatore N.O. premontato   | Valvole solenoidi a pistone N.O. tipo: 1134/.. ; 1138/..                                                                       |                                           |
|                               | Sottogruppo pistone         |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R sotto bobina            |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R ghiera/corpo            |                                                                                                                                |                                           |
| 004259                        | O-R ghiera/corpo            |                                                                                                                                | confezione da 10 pezzi                    |
| 9150/R85                      | Sottogruppo canotto N.O.    | Valvole solenoidi a pistone N.O. tipo: 1140/4- /5 ; 1148/4 - /5 - /M12                                                         |                                           |
|                               | Sottogruppo pistone         |                                                                                                                                |                                           |
|                               | Sottogruppo fascia elastica |                                                                                                                                |                                           |
|                               | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                                                                                |                                           |
|                               | Ghiera                      |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R ghiera/tappo            |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R sotto bobina            |                                                                                                                                |                                           |
|                               | O-R tappo/corpo             |                                                                                                                                |                                           |

| Numero catalogo | Descrizione | Utilizzabile per:<br>Prodotti | Note |
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|

## RICAMBI PER VALVOLE SOLENOIDI

|          |                             |                                                                            |                        |
|----------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 004257   | O-R tappo/corpo             | Valvole solenoidi a pistone N.O. tipo:<br>1140/4 - /5 ; 1148/4 - /5 - /M12 | confezione da 10 pezzi |
| 9150/R51 | Sottogruppo canotto N.O.    | Valvole solenoidi a pistone N.O. tipo:<br>1150/5 - /6 ; 1158/5 - /6 - /7   |                        |
|          | Sottogruppo pistone         |                                                                            |                        |
|          | Sottogruppo fascia elastica |                                                                            |                        |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo  |                                                                            |                        |
|          | Ghiera                      |                                                                            |                        |
|          | O-R ghiera/tappo            |                                                                            |                        |
|          | O-R sotto bobina            |                                                                            |                        |
|          | O-R tappo/corpo             |                                                                            |                        |
| 004251   | O-R tappo/corpo             |                                                                            | confezione da 10 pezzi |

## RICAMBI VALVOLE SOLENOIDI PER IMPIEGHI INDUSTRIALI

|           |                                    |                                                                                                                 |                          |
|-----------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| G9150/R97 | Ghiera gialla per fissaggio bobina | Tutte le valvole solenoidi con bobine tipo<br>HM2 , CM2 , HM3 e HM4                                             |                          |
|           | Vite nera per fissaggio bobina     |                                                                                                                 |                          |
|           | O-R ghiera gialla                  |                                                                                                                 |                          |
| 004238    | O-R sotto bobina                   | Tutte le valvole solenoidi                                                                                      |                          |
| G9150/R06 | Squadretta                         | Valvole solenoidi tipo:<br>1512/.. ; 1522/.. ; 1132/03 - /04                                                    |                          |
|           | Vite                               |                                                                                                                 |                          |
| 9150/R15  | Sottogruppo nucleo                 | Valvole solenoidi tipo:<br>1512/..<br>1522/..                                                                   |                          |
|           | Molla nucleo                       |                                                                                                                 |                          |
|           | O-R ghiera/corpo                   |                                                                                                                 |                          |
| 9150/R12  | Sottogruppo nucleo                 | Valvole solenoidi tipo:<br>1132/03 - /04                                                                        |                          |
|           | Molla nucleo                       |                                                                                                                 |                          |
|           | Sottogruppo membrana               |                                                                                                                 |                          |
|           | O-R tappo/corpo                    |                                                                                                                 |                          |
|           | Viti fissaggio tappo/corpo         |                                                                                                                 |                          |
| 9150/R13  | Sottogruppo nucleo                 | Valvole solenoidi Tipo:<br>1132/06 - /08                                                                        |                          |
|           | Molla nucleo                       |                                                                                                                 |                          |
|           | Sottogruppo membrana               |                                                                                                                 |                          |
|           | Viti fissaggio tappo/corpo         |                                                                                                                 |                          |
| 9150/R14  | Sottogruppo nucleo                 | Valvole solenoidi tipo:<br>1142/010 - /012                                                                      |                          |
|           | Molla nucleo                       |                                                                                                                 |                          |
|           | Sottogruppo membrana               |                                                                                                                 |                          |
|           | N° 2 O-R pilota                    |                                                                                                                 |                          |
|           | O-R ghiera/tappo                   |                                                                                                                 |                          |
|           | Viti fissaggio tappo/corpo         |                                                                                                                 |                          |
| 9200/RA2  | 24 VAC - 50 Hz                     | Valvole solenoidi tipo:<br>1145/.. - 1245/.. - 1135/..<br>1133/03 - /08<br>1233/03 - /08<br>1143/03 - /08       | Valvole fuori produzione |
| 9200/RA4  | 110 VAC - 50 Hz                    |                                                                                                                 |                          |
| 9200/RA6  | 220/230 VAC - 50 Hz                |                                                                                                                 |                          |
| 9200/RA7  | 240 VAC - 50 Hz                    |                                                                                                                 |                          |
| 9200/RD1  | 12 VDC                             |                                                                                                                 |                          |
| 9200/RD2  | 24 VDC                             |                                                                                                                 |                          |
| 9220/RA2  | 24 VAC - 50 Hz                     | Valvole solenoidi tipo:<br>1146/.. - 1246/.. - 1136/..<br>1133/010 - /024<br>1233/010 - /024<br>1143/010 - /024 | Valvole fuori produzione |
| 9220/RA4  | 110 VAC - 50 Hz                    |                                                                                                                 |                          |
| 9220/RA6  | 220/230 VAC - 50 Hz                |                                                                                                                 |                          |
| 9220/RA7  | 240 VAC - 50 Hz                    |                                                                                                                 |                          |
| 9220/RD1  | 12 VDC                             |                                                                                                                 |                          |
| 9220/RD2  | 24 VDC                             |                                                                                                                 |                          |

| Numero catalogo | Descrizione | Utilizzabile per:<br>Prodotti | Note |
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|

## RICAMBI PER VALVOLE DI RITEGNO

|          |                            |                                                                                                   |                           |
|----------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 9150/R16 | Sottogruppo pistone        | Valvole di ritegno tipo:<br>3120/7 - /9 - /M22 - /M28<br>3140/7 - /9 - /M28<br>3180/7 - /9 - /M28 | Prodotti fuori produzione |
|          | Molla                      |                                                                                                   |                           |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                   |                           |
|          | O-R tappo/corpo            |                                                                                                   |                           |
| 004251   | O-R tappo/corpo            |                                                                                                   | confezione da 10 pezzi    |
| 9150/R17 | Sottogruppo pistone        | Valvole di ritegno tipo:<br>3120/11<br>3140/11<br>3180/11                                         | Prodotti fuori produzione |
|          | Molla                      |                                                                                                   |                           |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                   |                           |
|          | O-R tappo/corpo            |                                                                                                   |                           |
| 004691   | O-R tappo/corpo            |                                                                                                   | confezione da 10 pezzi    |
| 9150/R18 | Sottogruppo pistone        | Valvole di ritegno tipo:<br>3120/13 - /M42<br>3140/13 - /M42                                      | Prodotti fuori produzione |
|          | Molla                      |                                                                                                   |                           |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                   |                           |
|          | O-R tappo/corpo            |                                                                                                   |                           |
| 008002   | O-R tappo/corpo            |                                                                                                   | confezione da 5 pezzi     |
| 9150/R19 | Sottogruppo pistone        | Valvole di ritegno tipo:<br>3120/17<br>3140/17 - /21 - /25<br>3160/17<br>3180/13 - /M42 - /17     | Prodotti fuori produzione |
|          | Molla                      |                                                                                                   |                           |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                   |                           |
|          | O-R tappo/corpo            |                                                                                                   |                           |
| 004261   | O-R tappo/corpo            |                                                                                                   | confezione da 5 pezzi     |
| 9150/R52 | Sottogruppo pistone        | Valvole di ritegno tipo:<br>3122/7 - /9 - /M22 - /M28<br>3142/7 - /9 - /M28<br>3182/7 - /9 - /M28 |                           |
|          | Molla                      |                                                                                                   |                           |
|          | Guarnizione tappo/corpo    |                                                                                                   |                           |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                   |                           |
| 111082   | Guarnizione tappo/corpo    |                                                                                                   | confezione da 10 pezzi    |
| 9150/R53 | Sottogruppo pistone        | Valvole di ritegno tipo:<br>3122/11<br>3142/11<br>3182/11                                         |                           |
|          | Molla                      |                                                                                                   |                           |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                   |                           |
|          | Guarnizione tappo/corpo    |                                                                                                   |                           |
| 111083   | Guarnizione tappo/corpo    |                                                                                                   | confezione da 10 pezzi    |
| 9150/R54 | Sottogruppo pistone        | Valvole di ritegno tipo:<br>3122/13 - /M42<br>3142/13 - /M42                                      |                           |
|          | Molla                      |                                                                                                   |                           |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                   |                           |
|          | Guarnizione tappo/corpo    |                                                                                                   |                           |
| 111084   | Guarnizione tappo/corpo    |                                                                                                   | confezione da 5 pezzi     |
| 9150/R55 | Sottogruppo pistone        | Valvole di ritegno tipo:<br>3122/17<br>3142/17 - /21 - /25<br>3182/13 - /M42 - /17                |                           |
|          | Molla                      |                                                                                                   |                           |
|          | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                   |                           |
|          | Guarnizione tappo/corpo    |                                                                                                   |                           |
| 111085   | Guarnizione tappo/corpo    |                                                                                                   | confezione da 5 pezzi     |

## RICAMBI PER INDICATORI

|          |                         |                                                                                                                         |                                                          |
|----------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 9150/R20 | Sottogruppo ghiera      | Indicatori di liquido tipo:<br>3610/.. ; 3620/.. ; 3640/.. ; 3650/..                                                    | 3610/.. ; 3640/.. ; 3650/..<br>Prodotti fuori produzione |
|          | Cappuccio di protezione |                                                                                                                         |                                                          |
|          | O-R ghiera/corpo        |                                                                                                                         |                                                          |
| 9150/R21 | Sottogruppo ghiera      | Indicatori di liquido e umidità tipo:<br>3710/.. ; 3720/.. ; 3740/.. ; 3750/..<br>3770/.. ; 3771/.. ; 3780/.. ; 3781/.. | 3710/.. ; 3740/.. ; 3750/..<br>Prodotti fuori produzione |
|          | Cappuccio di protezione |                                                                                                                         |                                                          |
|          | O-R ghiera/corpo        |                                                                                                                         |                                                          |
| 9150/R94 | Sottogruppo ghiera      | Indicatori di liquido tipo:<br>3680/..                                                                                  |                                                          |
|          | Cappuccio di protezione |                                                                                                                         |                                                          |
|          | O-R ghiera/corpo        |                                                                                                                         |                                                          |

| Numero catalogo | Descrizione | Utilizzabile per:<br>Prodotti | Note |
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|

## RICAMBI PER FILTRI

|           |                                             |                                                                                                               |  |
|-----------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 69150/R05 | Attacco di carica                           | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..<br>4421/.. ; 4423/.. ; 4424/.. |  |
|           | Cappuccio                                   |                                                                                                               |  |
|           | Meccanismo molla interna                    |                                                                                                               |  |
| 7520/2    | Tappo 1/4 NPT                               | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..<br>4421/.. ; 4423/.. ; 4424/.. |  |
| 003319    | Molla                                       | Tutti i filtri serie 44                                                                                       |  |
| 112160    | Controflangia alluminio, filettata 1/4" NPT | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..                                |  |
| 112162    | Controflangia alluminio, cieca              | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..                                |  |
| 111758    | Guarnizione controflangia                   | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..                                |  |
|           |                                             | Filtri a cartuccia ricambiabile di altri costruttori:<br>DANFOSS, ALCO, PARKER, SPORLAN, KMP, CARLY, HENRY    |  |
| 69150/R59 | N° 8 viti M8x30                             | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4411/..A-B-AF ; 4412/..A-B-AF ;<br>4413/..A-B-AF ; 4414/..A-B-AF     |  |
| 69150/R60 | N° 8 viti inox M8x30                        | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4411/..C                                                             |  |
| 009406    | Coperchio per solid core                    | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4411/..A-B-AF ; 4412/..A-B-AF ;<br>4413/..A-B-AF ; 4414/..A-B-AF     |  |
| 003324    | Fondello per solid core                     |                                                                                                               |  |
| 007677    | Tubo filtrante per un solid core            |                                                                                                               |  |
| 007678    | Tubo filtrante per due solid core           |                                                                                                               |  |
| 9150/R57  | Coperchio per cartuccia meccanica           | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4411/..C                                                             |  |
|           | Fondello per cartuccia meccanica            |                                                                                                               |  |
| 008338    | Controflangia forata 1/4" NPT               | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..                                          |  |
| 111018    | Guarnizione controflangia                   | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..                                          |  |
| 69150/R93 | N° 10 viti inox M12x40                      | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4421/..A-C ; 4423/..A ; 4424/..A                                     |  |
| 008304    | Coperchio per solid core                    | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4421/..A ; 4423/..A ; 4424/..A                                       |  |
| 008305    | Fondello per solid core                     |                                                                                                               |  |
| 008307    | Vite per solid core                         |                                                                                                               |  |
| 008403    | Tubo filtrante per solid core               | Filtri a cartuccia ricam. tipo 4421/..A                                                                       |  |
| 008345    | Tubo filtrante per solid core               | Filtri a cartuccia ricam. tipo 4423/..A                                                                       |  |
| 008344    | Tubo filtrante per solid core               | Filtri a cartuccia ricam. tipo 4424/..A                                                                       |  |
| 9150/R58  | Coperchio per cartuccia meccanica           | Filtri a cartuccia ricambiabile tipo:<br>4421/..C                                                             |  |
|           | Fondello per cartuccia meccanica            |                                                                                                               |  |

## RICAMBI PER SEPARATORI D'OLIO

|        |                               |                                    |  |
|--------|-------------------------------|------------------------------------|--|
| 003879 | Guarnizione attacchi rotalock | Separatore d'olio 5520/C           |  |
| 003870 | Guarnizione attacchi rotalock | Separatore d'olio 5520/D           |  |
| 003965 | Guarnizione attacchi rotalock | Separatore d'olio 5520/E           |  |
| 110968 | Guarnizione controflangia     | Separatori d'olio 5520/C ; /D , /E |  |

| Numero catalogo | Descrizione | Utilizzabile per:<br>Prodotti | Note |
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|

## RICAMBI PER RUBINETTI DI SCAMBIO

|          |                                              |                                                    |  |
|----------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|--|
| 9150/R24 | Premistoppa                                  | Rubinetti di scambio 3032/33 ;<br>/44 ; /64 ; / 66 |  |
|          | Guarnizioni premistoppa                      |                                                    |  |
|          | Guarnizioni premistoppa                      |                                                    |  |
|          | Ranella                                      |                                                    |  |
| 9150/R25 | Premistoppa                                  | Rubinetti di scambio 3032/88/ ; 108                |  |
|          | Guarnizioni premistoppa                      |                                                    |  |
|          | Guarnizioni premistoppa                      |                                                    |  |
|          | Ranella                                      |                                                    |  |
| 3039/3   | N° 2 attacchi 3/8"NPT femmina std            | Rubinetti di scambio 3032/33                       |  |
| 3039/30T | N° 2 attacchi 3/8"NPT femmina<br>inox/ottone |                                                    |  |
| 3039/4   | N° 2 attacchi 1/2"NPT femmina std            | Rubinetti di scambio 3032/44                       |  |
| 3039/40T | N° 2 attacchi 1/2"NPT femmina<br>inox/ottone |                                                    |  |
| 004260   | O-R attacco/corpo                            | Rubinetti di scambio 3032/33; /44                  |  |
| 008281   | Cappellotto                                  |                                                    |  |
| 009490   | Cappellotto                                  | Rubinetti di scambio 3032/64 - /66                 |  |

## RICAMBI PER RUBINETTI D'INTERCETTAZIONE

|        |                    |                                     |  |
|--------|--------------------|-------------------------------------|--|
| 009035 | Cappellotto forato | Rubinetti d'intercettazione 3033/.. |  |
| 009256 | Cappellotto forato | Rubinetti d'intercettazione 3063/.. |  |

## RICAMBI PER RUBINETTI PER SISTEMI FRIGORIFERI ERMETICI

|           |                         |                                                                                        |                                       |
|-----------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 9150/R23  | Premistoppa             | Tutti i rubinetti ermetici tipo:<br>6010/.. ; 6012/.. ; 6020/.. ; 6060/.. ;<br>6070/.. | 6060/.. ; 6070/..<br>Fuori produzione |
|           | Guarnizioni premistoppa |                                                                                        |                                       |
|           | Guarnizioni premistoppa |                                                                                        |                                       |
|           | Ranella                 |                                                                                        |                                       |
| 007486    | Cappellotto             |                                                                                        |                                       |
| 000913    | Asta                    | Rubinetti ermetici tipo 6010/2 ; 6012/22                                               |                                       |
| 69150/R33 | Vite                    | Rubinetti ermetici tipo 6020/..                                                        |                                       |
|           | Rosetta                 |                                                                                        |                                       |

## RICAMBI PER RUBINETTI PER SERBATOI

|          |                         |                                                                                                                     |  |
|----------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 9150/R23 | Premistoppa             | Rubinetti per serbatoio tipo:<br>6110/21 - /22 - /23 - /32 - /33<br>6120/22 - /23 - /33<br>6132/..<br>6140/22 - /23 |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                                                                                     |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                                                                                     |  |
|          | Ranella                 |                                                                                                                     |  |
| 007486   | Cappellotto             |                                                                                                                     |  |
| 000913   | Asta                    | Rubinetti per serbatoio tipo:<br>6110/21 - /22 ; 6120/22 ; 6140/22 - /23                                            |  |
| 001641   | Asta                    | Rubinetti per serbatoio tipo:<br>6110/23 - /32 - /33 ; 6120/23 - /33                                                |  |
| 9150/R24 | Premistoppa             | Rubinetti per serbatoio tipo:<br>6110/43 - /44 - /54<br>6120/43 - /44 - /54                                         |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                                                                                     |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                                                                                     |  |
|          | Ranella                 |                                                                                                                     |  |
| 009036   | Cappellotto             |                                                                                                                     |  |
| 001647   | Asta                    |                                                                                                                     |  |

| Numero catalogo | Descrizione | Utilizzabile per:<br>Prodotti | Note |
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|

## RICAMBI PER RUBINETTI PER SERBATOI - CONTINUA

|          |                         |                                                     |  |
|----------|-------------------------|-----------------------------------------------------|--|
| 9150/R25 | Premistoppa             | Rubinetti per serbatoio tipo:<br>6110/66<br>6120/66 |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                     |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                     |  |
|          | Ranella                 |                                                     |  |
| 008282   | Cappellotto             |                                                     |  |
| 001038   | Asta                    |                                                     |  |

## RICAMBI PER RUBINETTI PER CONDIZIONATORI SPLIT

|          |                         |                                                           |  |
|----------|-------------------------|-----------------------------------------------------------|--|
| 9150/R26 | Premistoppa             | Rubinetti per condizionatori split tipo:<br>6170/66 - /77 |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                           |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                           |  |
|          | Ranella                 |                                                           |  |

## RICAMBI PER RUBINETTI ROTALOCK

|          |                                              |                                                |                           |
|----------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------|
| 9150/R23 | Premistoppa                                  | Rubinetti rotalock tipo:<br>6310/..<br>6320/.. |                           |
|          | Guarnizioni premistoppa                      |                                                |                           |
|          | Guarnizioni premistoppa                      |                                                |                           |
|          | Ranella                                      |                                                |                           |
| 7910/6   | Raccordo a saldare in acciaio<br>3/4" UNF-16 |                                                | Da ordinare separatamente |
| 7990/6   | Guarnizioni in PTFE per 7910/6               |                                                |                           |
| 7910/8   | Raccordo a saldare in acciaio<br>1" UNS-16   |                                                |                           |
| 7990/8   | Guarnizioni in PTFE per 7910/8               |                                                |                           |

## RICAMBI PER RUBINETTI A CAPPELLOTTA

|          |                         |                                                                                                            |  |
|----------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 9150/R23 | Premistoppa             | Rubinetti a cappellotto tipo:<br>6410/..<br>6420/..<br>6460/..                                             |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                                                                            |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                                                                            |  |
|          | Ranella                 |                                                                                                            |  |
| 007486   | Cappellotto             |                                                                                                            |  |
| 002337   | Asta                    | Rubinetti a cappellotto tipo:<br>6410/2 - /3 - /4 - /5<br>6420/2 - /3 - /M10 - /M12 - /4 - /5<br>6460/22A. |  |
| 005174   | O-R nipplo/corpo        |                                                                                                            |  |
| 007619   | Asta                    | Rubinetti a cappellotto tipo:<br>6410/6<br>6420/M18 - /6 - /M22 - /7                                       |  |
| 007676   | O-R nipplo/corpo        |                                                                                                            |  |

## RICAMBI PER RUBINETTI A GLOBO

|          |                         |                                                                                                                                                                                                      |                               |
|----------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 9150/R24 | Premistoppa             | Rubinetti a globo tipo:<br>(1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11<br>6512/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11<br>(1) 6520/7 - /9 - /11<br>(1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11<br>6532/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11 | (1) prodotti fuori produzione |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                                                                                                                                                                      |                               |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                                                                                                                                                                                      |                               |
|          | Ranella                 |                                                                                                                                                                                                      |                               |
| 001635   | Cappellotto             |                                                                                                                                                                                                      |                               |
| 004296   | Guarnizione cappellotto |                                                                                                                                                                                                      |                               |

| Numero catalogo                          | Descrizione                | Utilizzabile per:<br>Prodotti                                                                                                                                          | Note                          |
|------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| RICAMBI PER RUBINETTI A GLOBO - CONTINUA |                            |                                                                                                                                                                        |                               |
| 9150/R27                                 | Sottogruppo asta/piattello | Rubinetti a globo tipo:<br>(1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9<br>6512/M22 - /7 - /M28 - /9<br>(1) 6520/7 - /9<br>(1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9<br>6532/M22 - /7 - /M28 - /9 | (1) prodotti fuori produzione |
| 004299                                   | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                                                                                        |                               |
| 004251                                   | O-R tappo/corpo            | Rubinetti a globo tipo:<br>(1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9<br>(1) 6520/7 - /9<br>(1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9                                                           | confezione da 10 pezzi        |
| 111082                                   | Guarnizione tappo/corpo    | Rubinetti a globo tipo:<br>6512/M22 - /7 - /M28 - /9<br>6532/M22 - /7 - /M28 - /9                                                                                      | confezione da 10 pezzi        |
| 9150/R28                                 | Sottogruppo asta/piattello | Rubinetti a globo tipo:<br>(1) 6510/11<br>6512/11<br>(1) 6520/11<br>(1) 6530/11<br>6532/11                                                                             | (1) prodotti fuori produzione |
| 004692                                   | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                                                                                        |                               |
| 004691                                   | O-R tappo/corpo            | Rubinetti a globo tipo:<br>(1) 6510/11<br>(1) 6520/11<br>(1) 6530/11                                                                                                   | confezione da 10 pezzi        |
| 111083                                   | Guarnizione tappo/corpo    | Rubinetto a globo tipo:<br>6512/11<br>6532/11                                                                                                                          | confezione da 10 pezzi        |
| 9150/R26                                 | Premistoppa                | Rubinetti a globo tipo:<br>(1) 6510/13 - /M42 - /17<br>6512/13 - /M42 - /17<br>(1) 6520/13 - /M42 - /17<br>(1) 6530/13 - /M42 - /17<br>6532/13 - /M42 - /17            | (1) prodotti fuori produzione |
|                                          | Guarnizioni premistoppa    |                                                                                                                                                                        |                               |
|                                          | Guarnizioni premistoppa    |                                                                                                                                                                        |                               |
|                                          | Ranella                    |                                                                                                                                                                        |                               |
| 001228                                   | Cappellotto                |                                                                                                                                                                        |                               |
| 000830                                   | Guarnizione cappellotto    |                                                                                                                                                                        |                               |
| 004302                                   | Viti fissaggio tappo/corpo |                                                                                                                                                                        |                               |
| 9150/R29                                 | Sottogruppo asta/piattello | Rubinetti a globo tipo:<br>(1) 6510/13 - /M42<br>6512/13 - /M42<br>(1) 6520/13 - /M42                                                                                  |                               |
| 008002                                   | O-R tappo/corpo            | Rubinetti a globo tipo:<br>(1) 6510/13 - /M42<br>(1) 6520/13 - /M42                                                                                                    | confezione da 5 pezzi         |
| 111084                                   | Guarnizione tappo/corpo    | Rubinetti a globo tipo:<br>6512/13 - /M42                                                                                                                              | confezione da 5 pezzi         |
| 9150/R30                                 | Sottogruppo asta/piattello | Rubinetti a globo tipo:<br>(1) 6510/17<br>6512/17<br>(1) 6520/17<br>(1) 6530/13 - /M42 - /17<br>6532/13 - /M42 - /17                                                   | (1) prodotti fuori produzione |
| 004261                                   | O-R tappo/corpo            | Rubinetti a globo tipo:<br>(1) 6510/17<br>(1) 6520/17<br>(1) 6530/13 - /M42 - /17                                                                                      | confezione da 5 pezzi         |
| 111085                                   | Guarnizione tappo/corpo    | Rubinetti a globo tipo:<br>6512/17<br>6532/13 - /M42 - /17                                                                                                             | confezione da 5 pezzi         |

| Numero catalogo | Descrizione | Utilizzabile per:<br>Prodotti | Note |
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|
|-----------------|-------------|-------------------------------|------|

## RICAMBI PER RUBINETTI A SFERA

|          |                                   |                                                                                                                                                                                     |                           |
|----------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 111602   | Cappello d'ottone                 | Rubinetto a sfera tipo:<br>6570/M6 - /M6A - /2 - /2A - /3 - /3A - /M10 - /M10A - /M12 - /M12A - /4 - /4A<br>6571/5<br>6570/M15 - M15A - 5 - /5A - /M18 - /M18A - /6 - /6A<br>6571/7 |                           |
| 111635   | Cappello d'ottone                 | Rubinetto a sfera tipo:<br>6570/7 - /7A<br>6571/M28 - /9<br>6570/M28 - /M28A - /9 - /9A<br>6571/11                                                                                  |                           |
| 009750   | Cappello d'ottone                 | Rubinetto a sfera tipo:<br>6590/M6 - /2 - /3 - /3A - /M10 - /M10A - /M12 - /M12A - /4 - /4A<br>6591/5<br>6590/M15 - M15A - 5 - /5A - /M18 - /M18A - /6 - /6A<br>6591/7              | prodotti fuori produzione |
| 003752   | Guarnizione per cappello d'ottone |                                                                                                                                                                                     |                           |
| 009751   | Cappello d'ottone                 | Rubinetto a sfera tipo:<br>6590/7 - /7A<br>6591/M28 - /9<br>6590/M28 - /M28A - /9 - /9A<br>6591/11                                                                                  | prodotti fuori produzione |
| 004296   | Guarnizione per cappello d'ottone |                                                                                                                                                                                     |                           |
| 112348   | Cappello d'ottone                 | Rubinetto a sfera tipo:<br>6590/11 - /11A<br>6591/13 - /M42<br>6590/13 - /13A - /M42 - /M42A<br>6591/17                                                                             |                           |
| 000530   | Guarnizione per cappello d'ottone |                                                                                                                                                                                     |                           |
| 112350   | Cappello d'ottone                 | Rubinetto a sfera tipo:<br>6590/17 - /17A<br>6591/21 - /21A<br>6591/M64 - /M64A                                                                                                     |                           |
| 009754   | Guarnizione per cappello d'ottone |                                                                                                                                                                                     |                           |
| 9151/R11 | Cappello d'ottone con guarnizione | Rubinetto a sfera tipo:<br>6570/M64A - /21A<br>6571/24A - /25A                                                                                                                      |                           |
| 9151/R12 | Cappello d'ottone con guarnizione | Rubinetto a sfera tipo:<br>6570/24A - /25A<br>6571/28A - /29A<br>6570/28A - /29A<br>6571/33A - /34A                                                                                 |                           |
| 009207   | Cappello d'ottone                 | Rubinetto a sfera tipo:<br>6590/M64A - /21A<br>6591/24A - /25A<br>6590/25A<br>6591/28A - /29A - /33A - /34A                                                                         | prodotti fuori produzione |
| 009208   | Guarnizione per cappello d'ottone |                                                                                                                                                                                     |                           |

## RICAMBI PER RUBINETTI PER COMPRESSORI

|          |                         |                                     |                           |
|----------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| 9150/R23 | Premistoppa             | Rubinetti per compressori tipo 6640 | prodotti fuori produzione |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                     |                           |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                     |                           |
|          | Ranella                 |                                     |                           |

## RICAMBI PER RUBINETTI PORTAMANOMETRO

|          |                         |                                        |  |
|----------|-------------------------|----------------------------------------|--|
| 9150/R23 | Premistoppa             | Rubinetti portamanometri 8320/21 - /22 |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                        |  |
|          | Guarnizioni premistoppa |                                        |  |
|          | Ranella                 |                                        |  |

| Catalogue Number                                | Description                      | Suitable for:                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Note                 |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR SOLENOID VALVES |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| G9150/R97                                       | Yellow nut for fixing coil       | All the solenoid valves with coils type HM2 , CM2 , HM3 e HM4                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
|                                                 | Black screw for fixing coil      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | O Ring for yellow nut            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| 004238                                          | O Ring under coil                | All the solenoid valves                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| G9150/R06                                       | Bracket                          | N.C. and N.O. solenoid valves type:<br>1020/.. ; 1028/..<br>1064/.. ; 1068/..<br>1070/4 - /5 ; 1078/4 - /5 - /M12 ; 1079/7<br>1034/.. ; 1038/..<br>1040/4 - /5 ; 1048/4 - /5 - /M12 ; 1049/7<br>1164/.. ; 1168/..<br>1170/4 - /5 ; 1178/4 - /5 - /M12<br>1134/.. ; 1138/..<br>1140/4 - /5 ; 1148/4 - /5 - /M12 |                      |
|                                                 | Screw                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| 9150/71 <b>N</b>                                | Pre-assembled armature with nuts | N.C. diaphragm solenoid valves type:<br>1064/.. ; 1068/..<br>Diaphragm pilot operated for:<br>1098/9 ; 1099/11<br>1078/11 ; 1079/13 - /M42<br>1078/13 - /M42 ; 1079/17                                                                                                                                         |                      |
|                                                 | O Ring under coil                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Nut/body O Ring                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| 9150/R70 <b>N</b>                               | N.C. armature group              | All N.C. solenoid valves, excluding the valves listed in code 9150 / R71                                                                                                                                                                                                                                       |                      |
|                                                 | Plunger                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Plunger spring                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Nut                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | O Ring under coil                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| 9150/R07                                        | Plunger                          | N.C. solenoid valves type:<br>1020/.. ; 1028/..                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Plunger spring                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Nut/body O Ring                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| 004254                                          | Nut/body O Ring                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Package pcs 10       |
| 9150/R08                                        | Plunger                          | N.C. diaphragm solenoid valves type:<br>1064/.. ; 1068/..<br>Diaphragm pilot operated for<br>1098/9 ; 1099/11 ; 1078/11 ;<br>1079/13 - /M42 ; 1078/13 - /M42 ; 1079/17                                                                                                                                         |                      |
|                                                 | Plunger spring                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Diaphragm                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Nut/body O Ring                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| 0042549                                         | Nut/body O Ring                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Package pcs 10       |
| 9150/R09                                        | Plunger                          | N.C. diaphragm solenoid valves type:<br>1070/4 - /5 ; 1078/4 - /5 - /M12 ; 1079/7                                                                                                                                                                                                                              |                      |
|                                                 | Plunger spring                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Diaphragm                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Cover/body screws                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| 004257                                          | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Package pcs 10       |
| 9150/R10                                        | Plunger                          | N.C. diaphragm solenoid valves type:<br>1070/6 ; 1078/6 - /7 ; 1079/9<br>(valves out of stock)                                                                                                                                                                                                                 | running out of stock |
|                                                 | Plunger spring                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Diaphragm                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Cover/body screws                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|                                                 | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| 0042266                                         | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Package pcs 10       |

| Catalogue Number | Description | Suitable for: | Note |
|------------------|-------------|---------------|------|
|------------------|-------------|---------------|------|

#### ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR SOLENOID VALVES

|          |                   |                                                                                                              |                                                |
|----------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 9151/R04 | Plunger           | N.C. diaphragm solenoid valves type:<br>1090/5 - /6 ; 1098/5 - /6 - /7 ; 1099/9                              | It replaces spare parts<br>9150/R38 e 9150/R48 |
|          | Plunger spring    |                                                                                                              |                                                |
|          | Diaphragm         |                                                                                                              |                                                |
|          | Cover/body screws |                                                                                                              |                                                |
|          | Cover/body O Ring |                                                                                                              |                                                |
| 004251   | Cover/body O Ring |                                                                                                              | Package pcs 10                                 |
| 9150/R11 | Plunger           | N.C. diaphragm solenoid valves type:<br>1078/9 ; 1079/11                                                     |                                                |
|          | Plunger spring    |                                                                                                              |                                                |
|          | Diaphragm         |                                                                                                              |                                                |
|          | Pilot O Ring      |                                                                                                              |                                                |
|          | Nut/cover O Ring  |                                                                                                              |                                                |
| 004253   | Cover/body O Ring |                                                                                                              | Package pcs 10                                 |
| 9150/R81 | Plunger           | N.C. piston solenoid valves type:<br>1034/.. ; 1038/..                                                       |                                                |
|          | Plunger spring    |                                                                                                              |                                                |
|          | Piston            |                                                                                                              |                                                |
|          | Nut/body O Ring   |                                                                                                              |                                                |
| 004259   | Nut/body O Ring   |                                                                                                              | Package pcs 10                                 |
| 9150/R82 | Plunger           | N.C. piston solenoid valves type:<br>1040/4 - /5 ; 1048/4 - /5 - /M12 ; 1049/7                               |                                                |
|          | Plunger spring    |                                                                                                              |                                                |
|          | Piston            |                                                                                                              |                                                |
|          | Piston ring       |                                                                                                              |                                                |
|          | Cover/body screws |                                                                                                              |                                                |
| 004257   | Cover/body O Ring |                                                                                                              | Package pcs 10                                 |
| 9150/R50 | Plunger           | N.C. piston solenoid valves type:<br>1050/5 - /6 ; 1058/5 - /6 - /7 ; 1059/9                                 |                                                |
|          | Plunger spring    |                                                                                                              |                                                |
|          | Piston            |                                                                                                              |                                                |
|          | Piston ring       |                                                                                                              |                                                |
|          | Cover/body screws |                                                                                                              |                                                |
| 004251   | Cover/body O Ring |                                                                                                              | Package pcs 10                                 |
| 9150/R43 | Piston            | Main piston pilot operated for<br>N.C. and N.O. solenoid valves type:<br>1098/9 ; 1099/11<br>1198/9          |                                                |
|          | Piston ring       |                                                                                                              |                                                |
|          | Piston spring     |                                                                                                              |                                                |
|          | Cover/body screws |                                                                                                              |                                                |
|          | Pilot O Ring      |                                                                                                              |                                                |
| 004251   | Cover/body O Ring |                                                                                                              | Package pcs 10                                 |
| 9150/R39 | Piston            | Main piston pilot operated for<br>N.C. and N.O. solenoid valves type:<br>1078/11 ; 1079/13 - /M42<br>1178/11 |                                                |
|          | Piston ring       |                                                                                                              |                                                |
|          | Piston spring     |                                                                                                              |                                                |
|          | Cover/body screws |                                                                                                              |                                                |
|          | Pilot O Ring      |                                                                                                              |                                                |
| 004691   | Cover/body O Ring |                                                                                                              | Package pcs 10                                 |

| Catalogue Number                                | Description                      | Suitable for:                                                                                                                     | Note                                           |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR SOLENOID VALVES |                                  |                                                                                                                                   |                                                |
| 9150/R83                                        | Piston                           | Main piston pilot operated for<br>N.C. and N.O. solenoid valves type:<br>1078/13 - /M42 ; 1079/17<br>1178/13 - /M42               |                                                |
|                                                 | Piston ring                      |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Piston spring                    |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Cover/body screws                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Pilot O Ring                     |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                   |                                                |
| 008002                                          | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                   | Package pcs 10                                 |
| 9150/R35                                        | Pre-assembled armature with nuts | N.O. diaphragm solenoid valves type:<br>1164/.. ; 1168/..<br>Diaphragm pilot operated for:<br>1198/9<br>1178/11<br>1178/13 - /M42 |                                                |
|                                                 | Diaphragm                        |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | O Ring under coil                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Nut/body O Ring                  |                                                                                                                                   |                                                |
| 004259                                          | Nut/body O Ring                  |                                                                                                                                   | Package pcs 10                                 |
| 9150/R34                                        | N.O. armature group              | N.O. diaphragm solenoid valves type:<br>1170/4- /5 ; 1178/4 - /5 - /M12                                                           |                                                |
|                                                 | Diaphragm                        |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Cover/body screws                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Nut                              |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Nut/cover O Ring                 |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | O Ring under coil                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                   |                                                |
| 004257                                          | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                   | Package pcs 10                                 |
| 9151/R05                                        | N.O. armature group              | N.O. diaphragm solenoid valves type:<br>1190/5 - /6 ; 1198/5 - /6 - /7                                                            | It replaces spare parts<br>9150/R40 e 9150/R49 |
|                                                 | Diaphragm                        |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Cover/body screws                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Nut                              |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Nut/cover O Ring                 |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | O Ring under coil                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                   |                                                |
| 004251                                          | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                   | Package pcs 10                                 |
| 9150/R42                                        | N.O. armature group              | N.O. diaphragm solenoid valves type:<br>1178/9                                                                                    |                                                |
|                                                 | Diaphragm                        |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Cover/body screws                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Nut                              |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Pilot O Ring                     |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Nut/cover O Ring                 |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | O Ring under coil                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                   |                                                |
| 004253                                          | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                   | Package pcs 10                                 |
| 9150/R84                                        | N.O. armature group              | N.O. piston solenoid valves type:<br>1134/.. ; 1138/..                                                                            |                                                |
|                                                 | Piston                           |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | O Ring under coil                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Nut/body O Ring                  |                                                                                                                                   |                                                |
| 004259                                          | Nut/body O Ring                  |                                                                                                                                   | Package pcs 10                                 |
| 9150/R85                                        | N.O. armature group              | N.O. piston solenoid valves type:<br>1140/4- /5 ; 1148/4 - /5 - /M12                                                              |                                                |
|                                                 | Piston                           |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Piston ring                      |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Cover/body screws                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Nut                              |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Nut/cover O Ring                 |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | O Ring under coil                |                                                                                                                                   |                                                |
|                                                 | Cover/body O Ring                |                                                                                                                                   |                                                |

| Catalogue Number | Description | Suitable for: | Note |
|------------------|-------------|---------------|------|
|------------------|-------------|---------------|------|

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR SOLENOID VALVES

|          |                     |                                                                       |                |
|----------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------|
| 004257   | Cover/body O Ring   | N.O. piston solenoid valves type:<br>1140/4 - /5 ; 1148/4 - /5 - /M12 | Package pcs 10 |
| 9150/R51 | N.O. armature group | N.O. piston solenoid valves type:<br>1150/5 - /6 ; 1158/5 - /6 - /7   |                |
|          | Piston              |                                                                       |                |
|          | Piston ring         |                                                                       |                |
|          | Cover/body screws   |                                                                       |                |
|          | Nut                 |                                                                       |                |
|          | Nut/cover O Ring    |                                                                       |                |
|          | O Ring under coil   |                                                                       |                |
|          | Cover/body O Ring   |                                                                       |                |
| 004251   | Cover/body O Ring   |                                                                       | Package pcs 10 |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR SOLENOID VALVES FOR INDUSTRIAL PURPOSE

|           |                             |                                                                                                                |                     |
|-----------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| G9150/R97 | Yellow nut for fixing coil  | All the solenoid valves with coils type HM2 ,<br>CM2 , HM3 e HM4                                               |                     |
|           | Black screw for fixing coil |                                                                                                                |                     |
|           | O Ring for yellow nut       |                                                                                                                |                     |
| 004238    | O Ring under coil           | All the solenoid valves                                                                                        |                     |
| G9150/R06 | Bracket                     | Solenoid valves type:<br>1512/.. ; 1522/.. ; 1132/03 - /04                                                     |                     |
|           | Screw                       |                                                                                                                |                     |
| 9150/R15  | Plunger                     | Solenoid valves type:<br>1512/..<br>1522/..                                                                    |                     |
|           | Plunger spring              |                                                                                                                |                     |
|           | Nut/body O Ring             |                                                                                                                |                     |
| 9150/R12  | Plunger                     | Solenoid valves type:<br>1132/03 - /04                                                                         |                     |
|           | Plunger spring              |                                                                                                                |                     |
|           | Diaphragm                   |                                                                                                                |                     |
|           | Cover/body O Ring           |                                                                                                                |                     |
|           | Cover/body screws           |                                                                                                                |                     |
| 9150/R13  | Plunger                     | Solenoid valves type:<br>1132/06 - /08                                                                         |                     |
|           | Plunger spring              |                                                                                                                |                     |
|           | Diaphragm                   |                                                                                                                |                     |
|           | Cover/body screws           |                                                                                                                |                     |
| 9150/R14  | Plunger                     | Solenoid valves type:<br>1142/010 - /012                                                                       |                     |
|           | Plunger spring              |                                                                                                                |                     |
|           | Diaphragm                   |                                                                                                                |                     |
|           | No 2 pilot O Rings          |                                                                                                                |                     |
|           | Nut/cover O Ring            |                                                                                                                |                     |
|           | Cover/body screws           |                                                                                                                |                     |
| 9200/RA2  | 24 VAC - 50 Hz              | Solenoid valves type:<br>1145/.. - 1245/.. - 1135/..<br>1133/03 - /08<br>1233/03 - /08<br>1143/03 - /08        | Valves out of stock |
| 9200/RA4  | 110 VAC - 50 Hz             |                                                                                                                |                     |
| 9200/RA6  | 220/230 VAC - 50 Hz         |                                                                                                                |                     |
| 9200/RA7  | 240 VAC - 50 Hz             |                                                                                                                |                     |
| 9200/RD1  | 12 VDC                      |                                                                                                                |                     |
| 9200/RD2  | 24 VDC                      |                                                                                                                |                     |
| 9220/RA2  | 24 VAC - 50 Hz              | Solenoid valves type::<br>1146/.. - 1246/.. - 1136/..<br>1133/010 - /024<br>1233/010 - /024<br>1143/010 - /024 | Valves out of stock |
| 9220/RA4  | 110 VAC - 50 Hz             |                                                                                                                |                     |
| 9220/RA6  | 220/230 VAC - 50 Hz         |                                                                                                                |                     |
| 9220/RA7  | 240 VAC - 50 Hz             |                                                                                                                |                     |
| 9220/RD1  | 12 VDC                      |                                                                                                                |                     |
| 9220/RD2  | 24 VDC                      |                                                                                                                |                     |

| Catalogue Number | Description | Suitable for: | Note |
|------------------|-------------|---------------|------|
|------------------|-------------|---------------|------|

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR CHECK VALVES

|          |                   |                                                                                             |                     |
|----------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 9150/R16 | Piston            | Check valves type:<br>3120/7 - /9 - /M22 - /M28<br>3140/7 - /9 - /M28<br>3180/7 - /9 - /M28 | Valves out of stock |
|          | Spring            |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body screws |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body O Ring |                                                                                             |                     |
| 004251   | Cover/body O Ring |                                                                                             | Package pcs 10      |
| 9150/R17 | Piston            | Check valves type:<br>3120/11<br>3140/11<br>3180/11                                         | Valves out of stock |
|          | Spring            |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body screws |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body O Ring |                                                                                             |                     |
| 004691   | Cover/body O Ring |                                                                                             | Package pcs 10      |
| 9150/R18 | Piston            | Check valves type:<br>3120/13 - /M42<br>3140/13 - /M42                                      | Valves out of stock |
|          | Spring            |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body screws |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body O Ring |                                                                                             |                     |
| 008002   | Cover/body O Ring |                                                                                             | Package pcs 10      |
| 9150/R19 | Piston            | Check valves type:<br>3120/17<br>3140/17 - /21 - /25<br>3160/17<br>3180/13 - /M42 - /17     | Valves out of stock |
|          | Spring            |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body screws |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body O Ring |                                                                                             |                     |
| 004261   | Cover/body O Ring |                                                                                             | Package pcs 10      |
| 9150/R52 | Piston            | Check valves type:<br>3122/7 - /9 - /M22 - /M28<br>3142/7 - /9 - /M28<br>3182/7 - /9 - /M28 |                     |
|          | Spring            |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body screws |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body gasket |                                                                                             |                     |
| 111082   | Cover/body gasket |                                                                                             | Package pcs 10      |
| 9150/R53 | Piston            | Check valves type:<br>3122/11<br>3142/11<br>3182/11                                         |                     |
|          | Spring            |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body screws |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body gasket |                                                                                             |                     |
| 111083   | Cover/body gasket |                                                                                             | Package pcs 10      |
| 9150/R54 | Piston            | Check valves type:<br>3122/13 - /M42<br>3142/13 - /M42                                      |                     |
|          | Spring            |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body screws |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body gasket |                                                                                             |                     |
| 111084   | Cover/body gasket |                                                                                             | Package pcs 10      |
| 9150/R55 | Piston            | Check valves type:<br>3122/17<br>3142/17 - /21 - /25<br>3182/13 - /M42 - /17                |                     |
|          | Spring            |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body screws |                                                                                             |                     |
|          | Cover/body gasket |                                                                                             |                     |
| 111085   | Cover/body gasket |                                                                                             | Package pcs 10      |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR INDICATORS

|          |                 |                                                                                                                        |                                             |
|----------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 9150/R20 | Nut             | Liquid indicators type:<br>3610/.. ; 3620/.. ; 3640/.. ; 3650/..                                                       | 3610/.. ; 3640/.. ; 3650/..<br>out of stock |
|          | Protection cap  |                                                                                                                        |                                             |
|          | Nut/body O Ring |                                                                                                                        |                                             |
| 9150/R21 | Nut             | Moisture - liquid indicators type:<br>3710/.. ; 3720/.. ; 3740/.. ; 3750/.. ;<br>3770/.. ; 3771/.. ; 3780/.. ; 3781/.. | 3710/.. ; 3740/.. ; 3750/..<br>out of stock |
|          | Protection cap  |                                                                                                                        |                                             |
|          | Nut/body O Ring |                                                                                                                        |                                             |
| 9150/R94 | Nut             | Liquid indicators type:<br>3680/..                                                                                     |                                             |
|          | Protection cap  |                                                                                                                        |                                             |
|          | Nut/body O Ring |                                                                                                                        |                                             |

| Catalogue Number | Description | Suitable for: | Note |
|------------------|-------------|---------------|------|
|------------------|-------------|---------------|------|

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR FILTERS

|           |                                     |                                                                                                              |  |
|-----------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| G9150/R05 | Access fitting                      | Filters with replaceable block type:<br>4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..<br>4421/.. ; 4423/.. ; 4424/.. |  |
|           | Cap with gasket                     |                                                                                                              |  |
|           | Valve core                          |                                                                                                              |  |
| 7520/2    | nut 1/4 NPT                         | Filters with replaceable block type:<br>4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..<br>4421/.. ; 4423/.. ; 4424/.. |  |
| 003319    | Spring                              | All the filters series 44                                                                                    |  |
| 112160    | 1/4 " NPT aluminium threaded cover  | Filters with replaceable block type:<br>4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..                                |  |
| 112162    | Aluminium blind cover               | Filters with replaceable block type:<br>4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..                                |  |
| 111758    | Cover gasket                        | Filters with replaceable block type:<br>4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..                                |  |
|           |                                     | Filters with replaceable block of other manufactures:<br>DANFOSS, ALCO, PARKER, SPORLAN, KMP, CARLY, HENRY   |  |
| G9150/R59 | N° 8 screws M8x30                   | Filters with replaceable block type:<br>4411/..A-B-AF ; 4412/..A-B-AF ;<br>4413/..A-B-AF ; 4414/..A-B-AF     |  |
| G9150/R60 | N° 8 stainless steel screws M8x30   | Filters with replaceable block type:<br>4411/..C                                                             |  |
| 009406    | Dehydrating block top               | Filters with replaceable block type:<br>4411/..A-B-AF ; 4412/..A-B-AF<br>4413/..A-B-AF ; 4414/..A-B-AF       |  |
| 003324    | Dehydrating block bottom            |                                                                                                              |  |
| 007677    | Filtering tube for one block        |                                                                                                              |  |
| 007678    | Filtering tube for two blocks       |                                                                                                              |  |
| 9150/R57  | Mechanical block top                | Filters with replaceable block type:<br>4411/..C                                                             |  |
|           | Mechanical block bottom             |                                                                                                              |  |
| 008338    | 1/4 " NPT threaded cover            | Filters with replaceable block type:<br>4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..                                          |  |
| 111018    | Cover gasket                        | Filters with replaceable block type:<br>4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..                                          |  |
| G9150/R93 | N° 10 stainless steel screws M12x40 | Filters with replaceable block type:<br>4421/..A-C ; 4423/..A ; 4424/..A                                     |  |
| 008304    | Dehydrating block top               | Filters with replaceable block type:<br>4421/..A ; 4423/..A ; 4424/..A                                       |  |
| 008305    | Dehydrating block bottom            |                                                                                                              |  |
| 008307    | Screw for filtering tube            |                                                                                                              |  |
| 008403    | Filtering tube                      | Filters with replaceable block type 4421/..A                                                                 |  |
| 008345    | Filtering tube                      | Filters with replaceable block type 4423/..A                                                                 |  |
| 008344    | Filtering tube                      | Filters with replaceable block type 4424/..A                                                                 |  |
| 9150/R58  | Mechanical block top                | Filters with replaceable block type 4421/..C                                                                 |  |
|           | Mechanical block bottom             |                                                                                                              |  |

## SPARE PARTS FOR SEPARATORS

|        |                                 |                                 |  |
|--------|---------------------------------|---------------------------------|--|
| 003879 | Gasket for rotalock connections | Oil separator 5520/C            |  |
| 003870 | Gasket for rotalock connections | Oil separator 5520/D            |  |
| 003965 | Gasket for rotalock connections | Oil separator 5520/E            |  |
| 110968 | Cover gasket                    | Oil separators 5520/C ; /D , /E |  |

| Catalogue Number | Description | Suitable for: | Note |
|------------------|-------------|---------------|------|
|------------------|-------------|---------------|------|

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR CHANGEOVER VALVES

|          |                                                             |                                                |  |
|----------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--|
| 9150/R24 | Gland                                                       | Changeover valve 3032/33 ;<br>/44 ; /64 ; / 66 |  |
|          | Gland seal gaskets                                          |                                                |  |
|          | Gland seal gaskets                                          |                                                |  |
|          | Washer                                                      |                                                |  |
| 9150/R25 | Gland                                                       | Changeover valve 3032/88/ ; 108                |  |
|          | Gland seal gaskets                                          |                                                |  |
|          | Gland seal gaskets                                          |                                                |  |
|          | Washer                                                      |                                                |  |
| 3039/3   | Pair of std connections 3/8"NPT female                      | Changeover valve 3032/33                       |  |
| 3039/30T | Pair of brass/stainless steel connections<br>3/8"NPT female |                                                |  |
| 3039/4   | Pair of std connections 1/2"NPT female                      | Changeover valve 3032/44                       |  |
| 3039/40T | Pair of brass/stainless steel connections<br>1/2"NPT female |                                                |  |
| 004260   | Connection/body O Ring                                      | Changeover valve 3032/33 ; /44                 |  |
| 008281   | Cap                                                         |                                                |  |
| 009490   | Cap                                                         | Changeover valve 3032/64; /66                  |  |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR BALL SHUT-OFF VALVES

|        |     |                             |  |
|--------|-----|-----------------------------|--|
| 009035 | Cap | Ball shut-off valve 3033/.. |  |
| 009256 | Cap | Ball shut-off valve 3063/.. |  |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR HERMETIC VALVES

|           |                    |                                                                                     |                                   |
|-----------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 9150/R23  | Gland              | All the hermetic valves type:<br>6010/.. ; 6012/.. ; 6020/.. ; 6060/.. ;<br>6070/.. | 6060/.. ; 6070/..<br>out of stock |
|           | Gland seal gaskets |                                                                                     |                                   |
|           | Gland seal gaskets |                                                                                     |                                   |
|           | Washer             |                                                                                     |                                   |
| 007486    | Cap                |                                                                                     |                                   |
| 000913    | Spindle            | Hermetic valves type 6010/2 ; 6012/22                                               |                                   |
| G9150/R33 | Screw              | Hermetic valves type 6020/..                                                        |                                   |
|           | Spring washer      |                                                                                     |                                   |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR RECEIVER VALVES

|          |                    |                                                                                                             |  |
|----------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 9150/R23 | Gland              | Receiver valves type:<br>6110/21 - /22 - /23 - /32 - /33<br>6120/22 - /23 - /33<br>6132/..<br>6140/22 - /23 |  |
|          | Gland seal gaskets |                                                                                                             |  |
|          | Gland seal gaskets |                                                                                                             |  |
|          | Washer             |                                                                                                             |  |
| 007486   | Cap                |                                                                                                             |  |
| 000913   | Spindle            | Receiver valves type:<br>6110/21 - /22 ; 6120/22 ; 6140/22 - /23                                            |  |
| 001641   | Spindle            | Receiver valves type:<br>6110/23 - /32 - /33 ; 6120/23 - /33                                                |  |
| 9150/R24 | Gland              | Receiver valves type:<br>6110/43 - /44 - /54<br>6120/43 - /44 - /54                                         |  |
|          | Gland seal gaskets |                                                                                                             |  |
|          | Gland seal gaskets |                                                                                                             |  |
|          | Washer             |                                                                                                             |  |
| 009036   | Cap                |                                                                                                             |  |
| 001647   | Spindle            |                                                                                                             |  |

| Catalogue Number | Description | Suitable for: | Note |
|------------------|-------------|---------------|------|
|------------------|-------------|---------------|------|

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR RECEIVER VALVES

|          |                    |                                             |  |
|----------|--------------------|---------------------------------------------|--|
| 9150/R25 | Gland              | Receiver valves type:<br>6110/66<br>6120/66 |  |
|          | Gland seal gaskets |                                             |  |
|          | Gland seal gaskets |                                             |  |
|          | Washer             |                                             |  |
| 008282   | Cap                |                                             |  |
| 001038   | Spindle            |                                             |  |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR STOP VALVES

|          |                    |                                    |  |
|----------|--------------------|------------------------------------|--|
| 9150/R26 | Gland              | Stop valves type:<br>6170/66 - /77 |  |
|          | Gland seal gaskets |                                    |  |
|          | Gland seal gaskets |                                    |  |
|          | Washer             |                                    |  |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR ROTALOCK VALVES

|          |                                        |                                              |                          |
|----------|----------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------|
| 9150/R23 | Gland                                  | Rotalock valves types:<br>6310/..<br>6320/.. |                          |
|          | Gland seal gaskets                     |                                              |                          |
|          | Gland seal gaskets                     |                                              |                          |
|          | Washer                                 |                                              |                          |
| 7910/6   | Steel solder connection<br>3/4" UNF-16 |                                              | To be ordered separately |
| 7990/6   | PTFE gasket for 7910/6                 |                                              |                          |
| 7910/8   | Steel solder connection<br>1" UNS-16   |                                              |                          |
| 7990/8   | PTFE gasket for 7910/8                 |                                              |                          |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR CAPPED VALVES

|          |                    |                                                                                                  |  |
|----------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 9150/R23 | Gland              | Capped valves type:<br>6410/.. ; 6420/.. ; 6460/..                                               |  |
|          | Gland seal gaskets |                                                                                                  |  |
|          | Gland seal gaskets |                                                                                                  |  |
|          | Washer             |                                                                                                  |  |
| 007486   | Cap                |                                                                                                  |  |
| 002337   | Spindle            | Capped valves type:<br>6410/2 - /3 - /4 - /5<br>6420/2 - /3 - /M10 - /M12 - /4 - /5<br>6460/22A. |  |
| 005174   | Nipple/body O Ring |                                                                                                  |  |
| 007619   | Spindle            | Capped valves type:<br>6410/6<br>6420/M18 - /6 - /M22 - /7                                       |  |
| 007676   | Nipple/body O Ring |                                                                                                  |  |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR GLOBE VALVES

|          |                    |                                                                                                                                                                                                 |                         |
|----------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 9150/R24 | Gland              | Globe valves type:<br>(1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11<br>6512/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11<br>(1) 6520/7 - /9 - /11<br>(1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11<br>6532/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11 | (1) Valves out of stock |
|          | Gland seal gaskets |                                                                                                                                                                                                 |                         |
|          | Gland seal gaskets |                                                                                                                                                                                                 |                         |
|          | Washer             |                                                                                                                                                                                                 |                         |
| 001635   | Cap                |                                                                                                                                                                                                 |                         |
| 004296   | Cap gasket         |                                                                                                                                                                                                 |                         |

| Catalogue Number | Description | Suitable for: | Note |
|------------------|-------------|---------------|------|
|------------------|-------------|---------------|------|

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR GLOBE VALVES

|          |                     |                                                                                                                                                                   |                         |
|----------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 9150/R27 | Spindle/plate group | Globe valves type:<br>(1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9<br>6512/M22 - /7 - /M28 - /9<br>(1) 6520/7 - /9<br>(1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9<br>6532/M22 - /7 - /M28 - /9 | (1) Valves out of stock |
| 004299   | Cover/body screws   |                                                                                                                                                                   |                         |
| 004251   | Cover/body O Ring   | Globe valves type:<br>(1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9<br>(1) 6520/7 - /9<br>(1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9                                                           | Package pcs 10          |
| 111082   | Cover/body gasket   | Globe valves type:<br>6512/M22 - /7 - /M28 - /9<br>6532/M22 - /7 - /M28 - /9                                                                                      | Package pcs 10          |
| 9150/R28 | Spindle/plate group | Globe valves type:<br>(1) 6510/11<br>6512/11<br>(1) 6520/11<br>(1) 6530/11<br>6532/11                                                                             | (1) Valves out of stock |
| 004692   | Cover/body screws   |                                                                                                                                                                   |                         |
| 004691   | Cover/body O Ring   | Globe valves type:<br>(1) 6510/11<br>(1) 6520/11<br>(1) 6530/11                                                                                                   | Package pcs 10          |
| 111083   | Cover/body gasket   | Globe valves type:<br>6512/11<br>6532/11                                                                                                                          | Package pcs 10          |
| 9150/R26 | Gland               | Globe valves type:<br>(1) 6510/13 - /M42 - /17<br>6512/13 - /M42 - /17<br>(1) 6520/13 - /M42 - /17<br>(1) 6530/13 - /M42 - /17<br>6532/13 - /M42 - /17            | (1) Valves out of stock |
|          | Gland seal gaskets  |                                                                                                                                                                   |                         |
|          | Gland seal gaskets  |                                                                                                                                                                   |                         |
|          | Washer              |                                                                                                                                                                   |                         |
| 001228   | Cap                 |                                                                                                                                                                   |                         |
| 000830   | Cap gasket          |                                                                                                                                                                   |                         |
| 004302   | Cover/body screws   |                                                                                                                                                                   |                         |
| 9150/R29 | Spindle/plate group | Globe valves type:<br>(1) 6510/13 - /M42<br>6512/13 - /M42<br>(1) 6520/13 - /M42                                                                                  |                         |
| 008002   | Cover/body O Ring   | Globe valves type:<br>(1) 6510/13 - /M42<br>(1) 6520/13 - /M42                                                                                                    | Package pcs 5           |
| 111084   | Cover/body gasket   | Globe valves type:<br>6512/13 - /M42                                                                                                                              | Package pcs 5           |
| 9150/R30 | Spindle/plate group | Globe valves type:<br>(1) 6510/17<br>6512/17<br>(1) 6520/17<br>(1) 6530/13 - /M42 - /17<br>6532/13 - /M42 - /17                                                   | (1) Valves out of stock |
| 004261   | Cover/body O Ring   | Globe valves type:<br>(1) 6510/17<br>(1) 6520/17<br>(1) 6530/13 - /M42 - /17                                                                                      | Package pcs 5           |
| 111085   | Cover/body gasket   | Globe valves type:<br>6512/17<br>6532/13 - /M42 - /17                                                                                                             | Package pcs 5           |

| Catalogue Number | Description | Suitable for: | Note |
|------------------|-------------|---------------|------|
|------------------|-------------|---------------|------|

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR BALL VALVES

|          |                       |                                                                                                                                                                  |                     |
|----------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 111602   | Brass cap             | Ball valves type:<br>6570/M6 - /2 - /3 - /3A - /M10 - /M10A - /M12 - /M12A - /4 - /4A<br>6571/5<br>6570/M15 - M15A - 5 - /5A - /M18 - /M18A - /6 - /6A<br>6571/7 |                     |
| 111635   | Brass cap             | Ball valves type:<br>6570/7 - /7A<br>6571/M28 - /9<br>6570/M28 - /M28A - /9 - /9A<br>6571/11                                                                     |                     |
| 009750   | Brass cap             | Ball valves type:<br>6590/M6 - /2 - /3 - /3A - /M10 - /M10A - /M12 - /M12A - /4 - /4A<br>6591/5<br>6590/M15 - M15A - 5 - /5A - /M18 - /M18A - /6 - /6A<br>6591/7 | Valves out of stock |
| 003752   | Gasket for brass cap  |                                                                                                                                                                  |                     |
| 009751   | Brass cap             | Ball valves type:<br>6590/7 - /7A<br>6591/M28 - /9<br>6590/M28 - /M28A - /9 - /9A<br>6591/11                                                                     | Valves out of stock |
| 004296   | Gasket for brass cap  |                                                                                                                                                                  |                     |
| 112348   | Brass cap             | Ball valves type:<br>6590/11 - /11A<br>6591/13 - /M42<br>6590/13 - /13A - /M42 - /M42A<br>6591/17                                                                |                     |
| 000530   | Gasket for brass cap  |                                                                                                                                                                  |                     |
| 112350   | Brass cap             | Ball valves type:<br>6590/17 - /17A<br>6591/21 - /21A<br>6591/M64 - /M64A                                                                                        |                     |
| 009754   | Gasket for brass cap  |                                                                                                                                                                  |                     |
| 9151/R11 | Brass cap with gasket | Ball valves type:<br>6570/M64A - /21A<br>6571/24A - /25A                                                                                                         |                     |
| 9151/R12 | Brass cap with gasket | Ball valves type:<br>6570/24A - /25A<br>6571/28A - /29A<br>6570/28A - /29A<br>6571/33A - /34A                                                                    |                     |
| 009207   | Brass cap             | Ball valves type:<br>6590/M64A - /21A<br>6591/24A - /25A<br>6590/25A<br>6591/28A - /29A - /33A - /34A                                                            | Valves out of stock |
| 009208   | Gasket for brass cap  |                                                                                                                                                                  |                     |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR COMPRESSOR VALVES

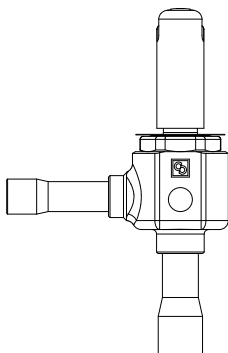
|          |                    |                             |                     |
|----------|--------------------|-----------------------------|---------------------|
| 9150/R23 | Gland              | Compressor valves type 6640 | Valves out of stock |
|          | Gland seal gaskets |                             |                     |
|          | Gland seal gaskets |                             |                     |
|          | Washer             |                             |                     |

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR GAUGE MOUNTING VALVES

|          |                    |                                     |  |
|----------|--------------------|-------------------------------------|--|
| 9150/R23 | Gland              | Gauge mounting valves 8320/21 - /22 |  |
|          | Gland seal gaskets |                                     |  |
|          | Gland seal gaskets |                                     |  |
|          | Washer             |                                     |  |



**REFRIGERANTI HC  
HC REFRIGERANTS  
УГЛЕВОДОРОДНЫЕ ХЛАДАГЕНТЫ  
(R290, R600, R600a)**

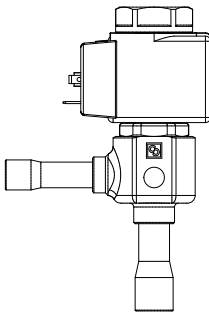
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo orificio<br>Orifice type<br>Тип дросселя | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Kv<br>[m³/h] | PS [bar] | PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|--------------|----------|----------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              |                                               | In / Вх.                                        |        | Out / Вых.         |        | Kv<br>[м³/ч] |          |          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                                                                                    |                                              |                                               | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |              |          |          |            |             |                                                 |
|  | 2028N/3S01                                   | 01                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.010        | 45       | -40      | +100       | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/M10S01                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/3S02                                   | 02                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.017        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/M10S02                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/3S03                                   | 03                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.023        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/M10S03                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/3S04                                   | 04                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.043        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/M10S04                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/3S05                                   | 05                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.065        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/M10S05                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/3S06                                   | 06                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0.113        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/M10S06                                 |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/4S07                                   | 07                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0.200        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/M12S07                                 |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/4S08                                   | 08                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0.230        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/M12S08                                 |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/4S09                                   | 09                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0.250        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                    | 2028N/M12S09                                 |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |          |          |            | 17          |                                                 |

VALVOLE D'ESPANSIONE A SOLENOIDE CON ORIFIZIO INTERCAMBIABILE - Conformità ATEX per uso in EX zona 2

SOLENOID EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE - ATEX conformity for use in EX Zone 2

ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЕМ - Соответствуют требованиям ATEX для эксплуатации во взрывоопасной зоне 2



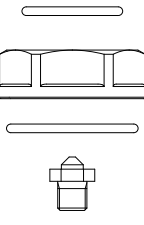
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo orificio<br>Orifice type<br>Тип дросселя | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Kv<br>[m³/h] | PS [bar] | PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|--------------|----------|----------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                               | In / Вх.                                        |        | Out / Вых.         |        | Kv<br>[м³/ч] |          |          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                                                                                   |                                              |                                               | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |              |          |          |            |             |                                                 |
|  | 2028EX/3A601                                 | 01                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,010        | 45       | -40      | +100       | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/M10A601                               |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/3A602                                 | 02                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,017        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/M10A602                               |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/3A603                                 | 03                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,023        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/M10A603                               |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/3A604                                 | 04                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,043        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/M10A604                               |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/3A605                                 | 05                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,065        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/M10A605                               |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/3A606                                 | 06                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 0,113        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/M10A606                               |                                               | -                                               | 10     | -                  | 12     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/4A607                                 | 07                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0,200        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/M12A607                               |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/4A608                                 | 08                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0,230        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/M12A608                               |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/4A609                                 | 09                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | -      | 0,250        |          |          |            | 17          |                                                 |
|                                                                                   | 2028EX/M12A609                               |                                               | -                                               | 12     | -                  | 16     |              |          |          |            | 17          |                                                 |

GRUPPI ORIFICI (per 2028N/.. e 2028EX/..)

ORIFICE ASSEMBLIES (for 2028N/.. and 2028EX/..)

ДРОССЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ (для 2028N/.. и 2028EX/..)



| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo orificio<br>Orifice type<br>Тип дросселя | Potenzialità nominali (1)<br>Rated capacity (1)<br>[kW]<br>Номинальная холодопроизводительность (1)<br>[кВт] |      |       | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                               | R290                                                                                                         | R600 | R600a |                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                               |                                                                                                              |      |       |                                                 |
|  | 9150N/R63                                    | 01                                            | 1.9                                                                                                          | 1.2  | 1.2   | 10                                              |
|                                                                                     | 9150N/R64                                    | 02                                            | 3.8                                                                                                          | 2.5  | 2.4   | 10                                              |
|                                                                                     | 9150N/R65                                    | 03                                            | 4.5                                                                                                          | 2.9  | 2.9   | 10                                              |
|                                                                                     | 9150N/R66                                    | 04                                            | 7.3                                                                                                          | 4.7  | 4.7   | 10                                              |
|                                                                                     | 9150N/R67                                    | 05                                            | 12.4                                                                                                         | 8.1  | 8.0   | 10                                              |
|                                                                                     | 9150N/R68                                    | 06                                            | 17.2                                                                                                         | 11.3 | 11.1  | 10                                              |
|                                                                                     | 9150N/R69                                    | 07                                            | 27.2                                                                                                         | 17.7 | 17.4  | 10                                              |
|                                                                                     | 9150N/R78                                    | 08                                            | 32.7                                                                                                         | 21.4 | 21.0  | 10                                              |
|                                                                                     | 9150N/R79                                    | 09                                            | 36.3                                                                                                         | 23.7 | 23.3  | 10                                              |

Note:

(1) Le potenzialità nominali sono riferite a:

- Temperatura d'evaporazione  $T_{evap} = + 5 \text{ °C}$
- Temperatura di condensazione  $T_{cond} = + 32 \text{ °C}$
- Temperatura del liquido all'ingresso della valvola  $T_{liq} = + 28 \text{ °C}$

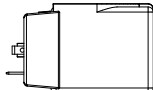
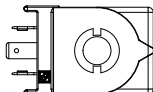
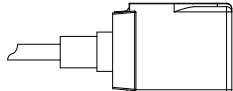
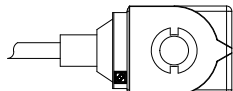
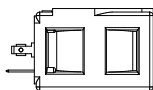
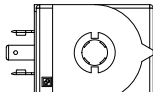
(1) Rated capacities are based on:

- Evaporating temperature  $T_{evap} = + 5 \text{ °C}$
- Condensing temperature  $T_{cond} = + 32 \text{ °C}$
- Refrigerant liquid temperature ahead of valve  $T_{liq} = + 28 \text{ °C}$

Примечания:

(1) Номинальная холодопроизводительность определяется при условиях:

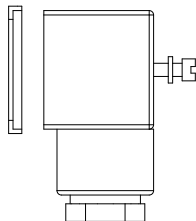
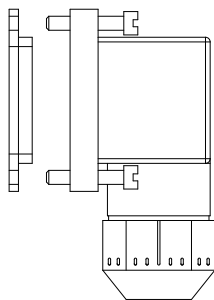
- Температура испарения  $T_{испар} = + 5 \text{ °C}$
- Температура конденсации  $T_{конд} = + 32 \text{ °C}$
- Температура жидкости при подаче в клапан  $T_{жид} = + 28 \text{ °C}$

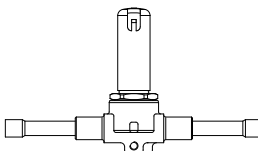
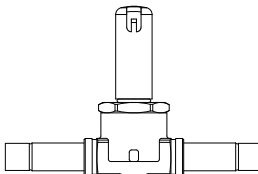
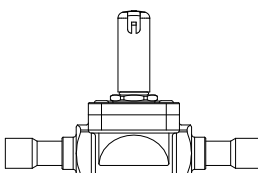
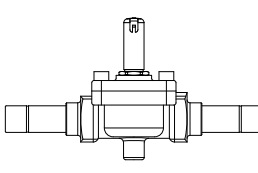
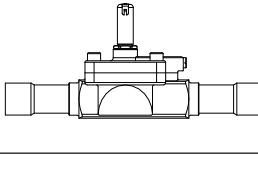
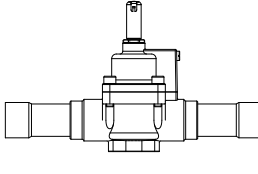
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                                                                                                               | Tipo<br>Bobina<br>Coil Type<br>Тип<br>катушки | N° catalogo<br>Part number<br>№ по каталогу | Tensione<br>Voltage<br>[V] | Frequenza<br>Frequency<br>[Hz] | Potenza<br>Power<br>[W] | Connettori<br>Connections<br>Соединители                      |                      | Note<br>Note<br>Примечания                                                                                                                                            | Lunghezza<br>cavo<br>Cable length<br>Длина кабеля<br>[m] | Confezione<br>n° pz<br>Package<br>pcs<br>Упаковка, шт |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                            |                                               |                                             | Напряже-<br>ние<br>[В]     | Частота<br>[Гц]                | Мощность<br>[Вт]        | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               |                                             |                            |                                |                         | IP 65                                                         | IP 68                |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
| <br>     | HM2 (1)                                       | 9100EX/RA2                                  | 24                         | 50/60                          | 8                       | 9150/R02<br>9900/X66                                          | -                    | Omologazione ATEX<br>per uso in EX zona 2<br><br>ATEX approval for<br>use in EX Zone 2<br><br>Утверждена<br>ATEX для<br>эксплуатации<br>во<br>взрывоопасной<br>зоне 2 | -                                                        | 90                                                    |
|                                                                                                                                                                            |                                               | 9100EX/RA4                                  | 110                        |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               | 9100EX/RA6                                  | 220/230                    |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               | 9100EX/RA7                                  | 240                        |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               |                                             |                            |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               |                                             |                            |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
| <br>  | CM2 (1)                                       | 9110EX/RA2                                  | 24                         | 50/60                          | 8                       | -                                                             | -                    | Omologazione ATEX<br>per uso in EX zona 2<br><br>ATEX approval for<br>use in EX Zone 2<br><br>Утверждена<br>ATEX для<br>эксплуатации<br>во<br>взрывоопасной<br>зоне 2 | 1                                                        | 10                                                    |
|                                                                                                                                                                            |                                               | 9110EX/RA4                                  | 110                        |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               | 9110EX/RA6                                  | 220/230                    |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               | 9110EX/RA7                                  | 240                        |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               |                                             |                            |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               |                                             |                            |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
| <br> | HM4 (2)                                       | 9160/RA2                                    | 24 A.C.                    | 50/60                          | 8                       | 9150/R02<br>9900/X66                                          | 9155/R01<br>9155/R02 | -                                                                                                                                                                     | -                                                        | 90                                                    |
|                                                                                                                                                                            |                                               | 9160/RA4                                    | 110 A.C.                   |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               | 9160/RA6                                    | 220/230 A.C.               |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               | 9160/RD1                                    | 12 D.C.                    | -                              | 17                      |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               | 9160/RD2                                    | 24 D.C.                    | -                              | 15,5                    |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                            |                                               |                                             |                            |                                |                         |                                                               |                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                       |

Note:

(1): bobina dotata di ricambio G9151/R14  
 (1): coil with spare part G9151/R14  
 (1): с запасной частью G9151/R14

(2): bobina dotata di ricambio G9150/R97  
 (2): coil with spare part G9150/R97  
 (2): с запасной частью G9150/R97

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Lunghezza cavo<br>Cable length<br>Длина кабеля [m] | Note<br>Note<br>Примечания                                                                                                                       | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|   | 9150EX/R02                                   | IP 65                                                         | -                                                  | Omologazione ATEX per uso in EX zona 2<br><br>ATEX approval for use in EX Zone 2<br><br>Утверждена АТЕХ для эксплуатации во взрывоопасной зоне 2 | 240                                             |
|                                                                                    | 9150/R02                                     | IP 65                                                         | -                                                  | -                                                                                                                                                | 240                                             |
|                                                                                    | 9900/X66                                     |                                                               | 1                                                  | -                                                                                                                                                | 100                                             |
|                                                                                    |                                              |                                                               |                                                    |                                                                                                                                                  |                                                 |
|  | 9155/R01                                     | IP 65 / IP 68                                                 | -                                                  | -                                                                                                                                                | 120                                             |
|                                                                                    | 9155/R02                                     |                                                               | 1                                                  | -                                                                                                                                                | 1                                               |
|                                                                                    |                                              |                                                               |                                                    |                                                                                                                                                  |                                                 |

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                           | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                                 |                                                                                     |                                              |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое<br>действие                                                           |    | 1028N/2S                                     | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 1/4"                                                                                       | -    | 0,15                             | 45                             | -40        | +130        | 24                                              |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1028N/2S.E                                   |                                                | 1/4"                                                                                       | -    | 0,23                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1028N/3S                                     |                                                | 3/8"                                                                                       | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1028N/M10S                                   |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 |
| Servocomando<br>a membrana<br><br>Diaphragm<br>pilot operated<br><br>Мембранный ис-<br>полнительный<br>механизм |    | 1068N/3S                                     | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 3/8"                                                                                       | -    | 0,80                             | 45                             | -40        | +120        | 24                                              |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1068N/M10S                                   |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1068N/M12S                                   |                                                | -                                                                                          | 12   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1068N/4S                                     |                                                | 1/2"                                                                                       | -    | 2,20                             |                                |            |             | 17                                              |
|                                                                                                                 |   | 1078N/M12S                                   |                                                | -                                                                                          | 12   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1078N/4S                                     |                                                | 1/2"                                                                                       | -    | 2,61                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1078N/5S                                     |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1079N/7S                                     |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |  | 1098N/7S                                     |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5,70                             |                                |            |             | 14                                              |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1099N/9S                                     |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 5,70                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |  | 1078N/9S                                     |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10                               |                                |            |             | 1                                               |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1079N/11S                                    |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 10                               |                                |            |             |                                                 |
| Servocomando<br>a pistone<br><br>Piston pilot operated<br><br>Поршневой ис-<br>полнительный<br>механизм         |  | 1098N/9S                                     | HF2<br>HF3<br>HM2<br>HM3<br>HM4<br>CM2         | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10                               | 45                             | -40        | +120        | 1                                               |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1099N/11S                                    |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 10                               |                                |            |             |                                                 |

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

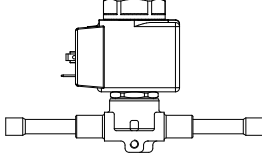
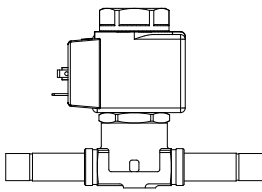
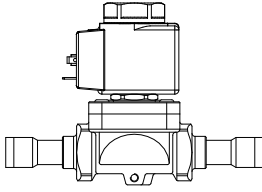
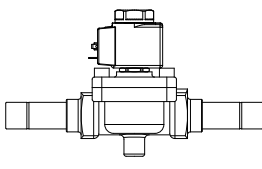
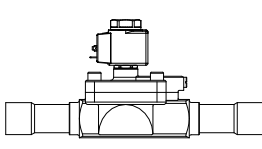
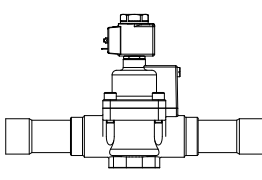
(1) : coils that can be fit the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

VALVOLE SOLENOIDE N.C. ATTACCHI ODS CON BOBINA 220/230 VAC - Conformità ATEX per uso in EX zona 2

N.C. SOLENOID VALVES ODS CONNECTIONS WITH COILS 220/230 VAC - ATEX conformity for use in EX Zone 2

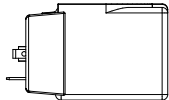
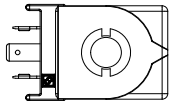
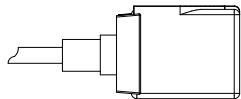
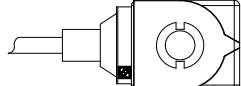
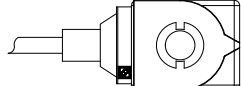
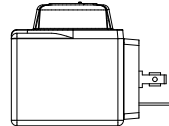
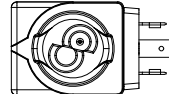
НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS, С КАТУШКОЙ 220/230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА - Соответствуют требованиям ATEX для эксплуатации во взрывоопасной зоне 2

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия                                           | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                                 |                                                                                     |                                              |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое<br>действие                                                           |    | 1028EX/2A6                                   | HM2(EX)                                        | 1/4"                                                                                       | -    | 0.15                             | 45                             | -40        | +130        | 24                                              |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1028EX/2A6.E                                 |                                                | 1/4"                                                                                       | -    | 0.23                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1028EX/3A6                                   |                                                | 3/8"                                                                                       | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1028EX/M10A6                                 |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 |
| Servocomando<br>a membrana<br><br>Diaphragm<br>pilot operated<br><br>Мембранный ис-<br>полнительный<br>механизм |    | 1068EX/3A6                                   | HM2(EX)                                        | 3/8"                                                                                       | -    | 0.80                             | 45                             | -40        | +120        | 24                                              |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1068EX/M10A6                                 |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1068EX/M12A6                                 |                                                | -                                                                                          | 12   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1068EX/4A6                                   |                                                | 1/2"                                                                                       | -    | 2.20                             |                                |            |             | 17                                              |
|                                                                                                                 |   | 1078EX/M12A6                                 |                                                | -                                                                                          | 12   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1078EX/4A6                                   |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1078EX/5A6                                   |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 2.61                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1079EX/7A6                                   |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 2.61                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |  | 1098EX/7A6                                   |                                                | 7/8"                                                                                       | 22   | 5.70                             |                                |            |             | 14                                              |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1099EX/9A6                                   |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 5.70                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                                                 |  | 1078EX/9A6                                   |                                                | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10                               |                                |            |             | 1                                               |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1079EX/11A6                                  |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 10                               |                                |            |             |                                                 |
| Servocomando<br>a pistone<br><br>Piston pilot operated<br><br>Поршневой ис-<br>полнительный<br>механизм         |  | 1098EX/9A6                                   | HM2(EX)                                        | 1.1/8"                                                                                     | -    | 10                               | 45                             | -40        | +120        | 1                                               |
|                                                                                                                 |                                                                                     | 1099EX/11A6                                  |                                                | 1.3/8"                                                                                     | 35   | 10                               |                                |            |             |                                                 |

(1) : bobine montate sulle valvole

(1) : coils mounted on valves

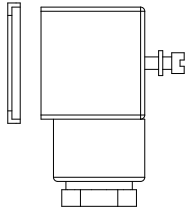
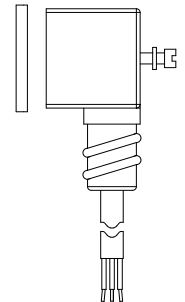
(1) : катушки монтируются на клапанах

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                                                                                                                                                                                                    | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки | N° catalogo<br>Part number<br>№ по каталогу | Tensione<br>Voltage<br>[V]<br>Напряжение<br>[В] | Frequenza<br>Frequency<br>[Hz]<br>Частота<br>[Гц] | Potenza<br>Power<br>[W]<br>Мощность<br>[Вт] | Note<br>Note<br>Примечания                                                                                                                                                   | Lunghezza cavo<br>Cable length<br>Длина кабеля<br>[m] | Confezione<br>n° pz<br>Package<br>pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <br>                                                                                          | HM2 (1)                                 | 9100EX/RA2                                  | 24                                              | 50/60                                             | 8                                           | Omologazione<br>ATEX per uso in<br>EX zona 2<br><br>ATEX approval<br>for use in EX<br>Zone 2<br><br>Утверждена<br>ATEX для экс-<br>плуатации во<br>взрывоопас-<br>ной зоне 2 | -                                                     | 90                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9100EX/RA4                                  | 110                                             |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9100EX/RA6                                  | 220/230                                         |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9100EX/RA7                                  | 240                                             |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
| <br><br> | CM2 (2)                                 | 9110/RA2                                    | 24                                              | 50/60                                             | 8                                           | -                                                                                                                                                                            | 1                                                     | 10                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9110/RA4                                    | 110                                             |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9110/RA6                                    | 220/230                                         |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9110/RA7                                    | 240                                             |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 | CM2 (1)                                 | 9110EX/RA2                                  | 24                                              | 50/60                                             | 8                                           | Omologazione<br>ATEX per uso in<br>EX zona 2<br><br>ATEX approval<br>for use in EX<br>Zone 2<br><br>Утверждена<br>ATEX для экс-<br>плуатации во<br>взрывоопас-<br>ной зоне 2 | 1                                                     | 10                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9110EX/RA4                                  | 110                                             |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9110EX/RA6                                  | 220/230                                         |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9110EX/RA7                                  | 240                                             |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
| <br>                                                                                      | HF2                                     | 9300/RA2                                    | 24                                              | 50/60                                             | 8                                           | -                                                                                                                                                                            | -                                                     | 30                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9300/RA4                                    | 110                                             |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9300/RA6                                    | 220/230                                         |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 9300/RA7                                    | 240                                             |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |                                             |                                                 |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                       |

Note:

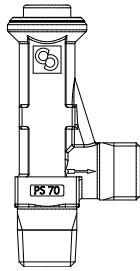
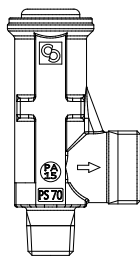
(1): bobina dotata di ricambio G9151/R14  
(1): coil with spare part G9151/R14  
(1): с запасной частью G9151/R14

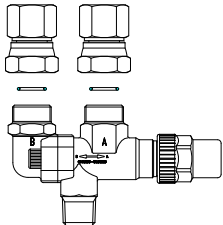
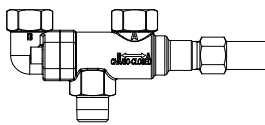
(2): bobina dotata di ricambio G9150/R97  
(2): coil with spare part G9150/R97  
(2): с запасной частью G9150/R97

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Lunghezza cavo<br>Cable lenght<br>Длина кабеля | Lunghezza cavo<br>Cable length<br>Длина кабеля [m]                                                                                               | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 9150/R02                                     | IP 65                                                         | -                                              | -                                                                                                                                                | 240                                             |
|                                                                                   | 9150EX/R02                                   | IP 65                                                         | -                                              | Omologazione ATEX per uso in EX zona 2<br><br>ATEX approval for use in EX Zone 2<br><br>Утверждена АТЕХ для эксплуатации во взрывоопасной зоне 2 | 240                                             |
|  | 9900/X66                                     | IP 65                                                         | 1                                              | -                                                                                                                                                | 100                                             |
|                                                                                   | 9900/X84                                     |                                                               | 1,5                                            |                                                                                                                                                  | 1                                               |
|                                                                                   | 9900/X73                                     |                                                               | 2                                              |                                                                                                                                                  | 80                                              |
|                                                                                   | 9900/X55                                     |                                                               | 3                                              |                                                                                                                                                  | 80                                              |
|                                                                                   | 9900/X54                                     |                                                               | 5                                              |                                                                                                                                                  | 50                                              |
|                                                                                   |                                              |                                                               |                                                |                                                                                                                                                  |                                                 |

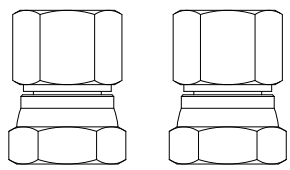
VALVOLE DI SICUREZZA  
SAFETY VALVES  
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ

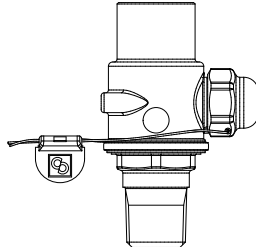
NEW  
2018

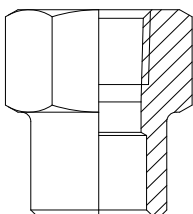
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |            | Sezione orifizio<br>Orifice section<br>Проходное сечение [mm²] | Coefficiente d'efflusso Kd<br>Discharge coefficient Kd<br>Коэффициент сброса Kd | Campo taratura<br>Set pressure range [bar]<br>Диапазон настройки давления [бар] | PS [bar]<br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | In / Вх.                                        | Out / Вых. |                                                                |                                                                                 |                                                                                 |                      | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3061/2C                                      | 1/4" NPT                                        | 3/8" G     | 44,2                                                           | 0.89                                                                            | 11 → 60                                                                         | 70                   | -50        | +150        | 18                                              |
|                                                                                     | 3061/3C                                      | 3/8" NPT                                        | 1/2" G     | 44,2                                                           | 0.89                                                                            |                                                                                 |                      |            |             |                                                 |
|                                                                                     | 3061/4C                                      | 1/2" NPT                                        | 1/2" G     | 44,2                                                           | 0.89                                                                            |                                                                                 |                      |            |             |                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                 |            |                                                                |                                                                                 |                                                                                 |                      |            |             |                                                 |
|  | 3065/4C                                      | 1/2" NPT                                        | 1" G       | 132,7                                                          | 0.87                                                                            | 11 → 60                                                                         | 70                   | -50        | +150        | 24                                              |
|                                                                                     | 3065/6C                                      | 3/4" NPT                                        | 1" G       | 132,7                                                          | 0.87                                                                            |                                                                                 |                      |            |             |                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                 |            |                                                                |                                                                                 |                                                                                 |                      |            |             |                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                 |            |                                                                |                                                                                 |                                                                                 |                      |            |             |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Raccordi forniti<br>Supplied connections<br>Комплект соединительных фитингов | Adatto per valvola<br>Designed for valve<br>Предназначается для клапана | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |            | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                                              |                                                                         | In / Вх.                                        | Out / Вых. |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3032N/33                                     | 3039/3                                                                       | 3061/3C                                                                 | 3/8" NPT                                        | 3/8" NPT   | 2.5                          | 80                         | -40        | +150        | 14                                              |
|                                                                                   | 3032N/44                                     | 3039/4                                                                       | 3061/4C                                                                 | 1/2" NPT                                        | 1/2" NPT   | 3.3                          |                            |            |             | 14                                              |
|  | 3032N/64                                     | -                                                                            | 3065/4C                                                                 | 3/4" NPT                                        | 1/2" NPT   | 9                            | 80                         | -40        | +150        | 15                                              |
|                                                                                   | 3032N/66                                     | -                                                                            | 3065/6C                                                                 | 3/4" NPT                                        | 3/4" NPT   | 9                            |                            |            |             | 15                                              |
|                                                                                   |                                              |                                                                              |                                                                         |                                                 |            |                              |                            |            |             |                                                 |

COPPIE DI ATTACCHI PER RUBINETTI DI SCAMBIO  
COUPLE OF CONNECTIONS FOR CHANGEOVER VALVES  
КОМПЛЕКТ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ФИТИНГОВ ДЛЯ ПЕРЕКЛЮЧАЮЩИХ КРАНОВ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacco<br>Connection<br>Соединительные концы | Materiali<br>Materials<br>Материал                                           | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 3039/3                                       | 3/8" NPT-F                                    | Ferro zincato<br>Zinc plated steel<br>Оцинкованная сталь                     | 25                                              |
|                                                                                     | 3039/4                                       | 1/2" NPT-F                                    |                                                                              |                                                 |
|                                                                                     | 3039/30T                                     | 3/8" NPT-F                                    | acciaio inox/ottone<br>stainless steel/brass<br>Нержавеющая сталь/<br>латунь |                                                 |
|                                                                                     | 3039/40T                                     | 1/2" NPT-F                                    |                                                                              |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы<br>NPT | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                           |                                  |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3064N/22                                     | 1/4"                                                      | 2.5                              | 80                       | -40        | +150        | 20                                              |
|                                                                                   | 3064N/33                                     | 3/8"                                                      | 5                                |                          |            |             | 20                                              |
|                                                                                   | 3064N/44                                     | 1/2"                                                      | 10                               |                          |            |             | 24                                              |
|                                                                                   |                                              |                                                           |                                  |                          |            |             |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                                    | PS [bar]<br><br>PS [бар] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | NPT /<br>резьбу NPT                             | ODS / пайку внахлест<br>ODS Ø [mm] |                          |                                                 |
|  | 3035/2                                       | 1/4"                                            | 12                                 | 150                      | 100                                             |
|                                                                                     | 3035/3                                       | 3/8"                                            | 18                                 |                          | 100                                             |
|                                                                                     | 3035/4                                       | 1/2"                                            | 22                                 |                          | 60                                              |
|                                                                                     | 3035/6                                       | 3/4"                                            | 28                                 |                          | 30                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                 |                                    |                          |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | Kv<br>[m³/h] | Pressione differenziale<br>Differential pressure<br>[bar]<br><br>Избыточное давление<br>[бар]<br>(1) | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS / пайку ODS                                 |        | Kv<br>[m³/ч] |                                                                                                      |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] |              |                                                                                                      |                          |            |             |                                                 |

IN LINEA CON ATTACCHI ODS DI RAME / STRAIGHT WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ODS

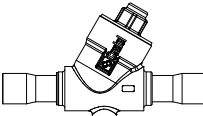
|  |           |      |    |     |      |    |     |      |    |
|--|-----------|------|----|-----|------|----|-----|------|----|
|  | 3132W/2   | 1/4" | -  | 0.5 | 0,04 | 45 | -40 | +150 | 25 |
|  | 3132W/3   | 3/8" | -  | 1.5 |      |    |     |      | 25 |
|  | 3132W/M10 | -    | 10 | 1.5 |      |    |     |      | 25 |
|  | 3132W/M12 | -    | 12 | 1.8 |      |    |     |      | 16 |
|  | 3132W/4   | 1/2" | -  | 1.8 |      |    |     |      | 16 |
|  | 3132W/5   | 5/8" | 16 | 3.3 |      |    |     |      | 16 |
|  | 3132W/M18 | -    | 18 | 5   |      |    |     |      | 21 |
|  | 3132W/6   | 3/4" | -  | 5   |      |    |     |      | 21 |
|  | 3132W/7   | 7/8" | 22 | 5   |      |    |     |      | 21 |
|  | 3133W/2   | 1/4" | -  | 0.5 | 0,3  | 45 | -40 | +150 | 25 |
|  | 3133W/3   | 3/8" | -  | 1.5 |      |    |     |      | 25 |
|  | 3133W/M10 | -    | 10 | 1.5 |      |    |     |      | 25 |
|  | 3133W/M12 | -    | 12 | 1.8 |      |    |     |      | 16 |
|  | 3133W/4   | 1/2" | -  | 1.8 |      |    |     |      | 16 |
|  | 3133W/5   | 5/8" | 16 | 3.3 |      |    |     |      | 16 |
|  | 3133W/M18 | -    | 18 | 5   |      |    |     |      | 21 |
|  | 3133W/6   | 3/4" | -  | 5   |      |    |     |      | 21 |
|  | 3133W/7   | 7/8" | 22 | 5   |      |    |     |      | 21 |

Valvole 3132N/.., 3133N/.. in esaurimento scorte

Valves 3132N/.., 3133N/.. running out of stock

Клапаны 3132N/.., 3133N/.. заканчиваются на складе.

IN LINEA CON ATTACCHI ODS DI RAME / STRAIGHT WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ODS

|                                                                                     |           |        |    |      |      |    |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|----|------|------|----|-----|------|----|
|  | 3144W/7   | 7/8"   | 22 | 8,1  | 0,04 | 45 | -40 | +150 | 15 |
|                                                                                     | 3144W/M28 | -      | 28 | 10,4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3144W/9   | 1.1/8" | -  | 10,4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3145W/7   | 7/8"   | 22 | 8,1  | 0,3  |    |     |      | 15 |
|                                                                                     | 3145W/M28 | -      | 28 | 10,4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     | 3145W/9   | 1.1/8" | -  | 10,4 |      |    |     |      | 14 |
|                                                                                     |           |        |    |      |      |    |     |      |    |

Valvole 3144N/.., 3145N/.. in esaurimento scorte

Valves 3144N/.., 3145N/.. running out of stock

Клапаны 3144N/.., 3145N/.. заканчиваются на складе.

(1) Minima pressione a cui la valvola è completamente aperta

(1) Minimum pressure at which the valve is completely open

(1): Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>№ по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | Kv<br>[m³/h] | Pressione differenziale<br>Differential pressure<br>[bar] | PS [bar] | TS [°C]      |                                     | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |          |            |             |
|------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------|-----------------------------------------------------------|----------|--------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------|----------|------------|-------------|
|                              |                                             | ODS / пайку ODS                                 |        |              |                                                           |          | Kv<br>[м³/ч] | Избыточное давление<br>[бар]<br>(1) |                                                 | PS [бар] |            |             |
|                              |                                             | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] |              |                                                           |          |              |                                     |                                                 |          | min<br>мин | max<br>макс |

A SQUADRA CON ATTACCHI ODS DI RAME / RIGHT ANGLE WITH COPPER ODS CONNECTIONS / УГЛОВЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ

|  |           |        |    |    |      |    |     |      |    |
|--|-----------|--------|----|----|------|----|-----|------|----|
|  | 3184W/7   | 7/8"   | 22 | 9  | 0,04 | 45 | -40 | +150 | 14 |
|  | 3184W/M28 | -      | 28 | 19 |      |    |     |      | 1  |
|  | 3184W/9   | 1.1/8" | -  | 19 |      |    |     |      | 1  |
|  | 3185W/7   | 7/8"   | 22 | 9  | 0,3  |    |     |      | 14 |
|  | 3185W/M28 | -      | 28 | 19 |      |    |     |      | 1  |
|  | 3185W/9   | 1.1/8" | -  | 19 |      |    |     |      | 1  |
|  |           |        |    |    |      |    |     |      |    |

Valvole 3184N/.. , 3185N/.. in esaurimento scorte

Valves 3184N/.. , 3185N/.. running out of stock

Vannes 3184N/.. , 3185N/.. en épuisement du stock

Клапаны 3184N/.. , 3185N/.. заканчиваются на складе.

(1) Minima pressione a cui la valvola è completamente aperta

(1) Minimum pressure at which the valve is completely open

(1): Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

INDICATORI DI UMITÀ  
MOISTURE INDICATORS  
ИНДИКАТОРЫ ВЛАЖНОСТИ

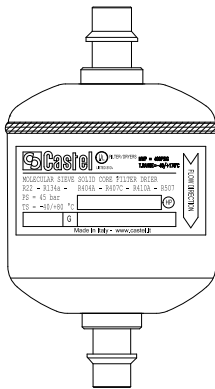
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]     |  | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------------|-------------|--|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS / пайку ODS                                 |        |                          |             |  |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/[дюйм]                                  | Ø [mm] | min<br>мин               | max<br>макс |  |                                                 |

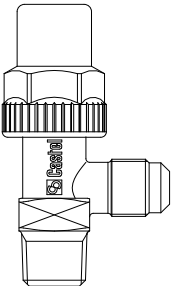
|  |          |        |    |    |     |      |    |
|--|----------|--------|----|----|-----|------|----|
|  | 3940/2   | 1/4"   | -  | 45 | -40 | +120 | 25 |
|  | 3940/3   | 3/8"   | -  |    |     |      | 25 |
|  | 3940/M10 | -      | 10 |    |     |      | 25 |
|  | 3940/M12 | -      | 12 |    |     |      | 25 |
|  | 3940/4   | 1/2"   | -  |    |     |      | 25 |
|  | 3940/5   | 5/8"   | 16 |    |     |      | 16 |
|  | 3940/M18 | -      | 18 |    |     |      | 16 |
|  | 3940/6   | 3/4"   | -  |    |     |      | 16 |
|  | 3940/7   | 7/8"   | 22 |    |     |      | 21 |
|  | 3940/9   | 1.1/8" | -  |    |     |      | 16 |

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - Conformità ATEX per uso in EX zona 2

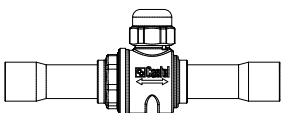
SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - ATEX conformity for use in EX Zone 2

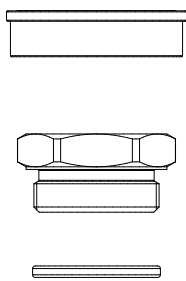
ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА - Соответствуют требованиям АТЕХ для эксплуатации во взрывоопасной зоне 2

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar] | PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              |                                                                  | ODS / пайку<br>ODS                              |        | ODM / пайку<br>ODM |        |                                                                   |             |             | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                                                                                    |                                              |                                                                  | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |                                                                   |             |             |            |             |                                                 |
|  | 4303EX/2S                                    | 032S                                                             | 1/4"                                            | -      | 3/8"               | -      | 50                                                                | 45          | -40         | +80        | 45          |                                                 |
|                                                                                    | 4305EX/3S                                    | 053S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 80                                                                |             |             |            | 34          |                                                 |
|                                                                                    | 4305EX/M10S                                  | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 80                                                                |             |             |            | 34          |                                                 |
|                                                                                    | 4308EX/3S                                    | 083S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 130                                                               |             |             |            | 24          |                                                 |
|                                                                                    | 4308EX/M10S                                  | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 130                                                               |             |             |            | 24          |                                                 |
|                                                                                    | 4308EX/M12S                                  | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     | 130                                                               |             |             |            | 24          |                                                 |
|                                                                                    | 4308EX/4S                                    | 084S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 130                                                               |             |             |            | 24          |                                                 |
|                                                                                    | 4316EX/3S                                    | 163S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4316EX/M10S                                  | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4316EX/M12S                                  | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4316EX/4S                                    | 164S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4316EX/5S                                    | 165S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 250                                                               |             |             |            | 28          |                                                 |
|                                                                                    | 4330EX/4S                                    | 304S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 500                                                               |             |             |            | 12          |                                                 |
|                                                                                    | 4330EX/5S                                    | 305S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 500                                                               |             |             |            | 12          |                                                 |
|                                                                                    | 4330EX/7S                                    | 307S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 500                                                               |             |             |            | 12          |                                                 |
|                                                                                    | 4330EX/9S                                    | 309S                                                             | 1.1/8"                                          | -      | 1.3/8"             | -      | 500                                                               |             |             |            | 12          |                                                 |
|                                                                                    | 4341EX/4S                                    | 414S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     | 670                                                               |             |             |            | 14          |                                                 |
|                                                                                    | 4341EX/5S                                    | 415S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      | 670                                                               |             |             |            | 14          |                                                 |
|                                                                                    | 4341EX/6S                                    | 416S                                                             | 3/4"                                            | -      | 7/8"               | -      | 670                                                               |             |             |            | 14          |                                                 |
|                                                                                    | 4341EX/7S                                    | 417S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 670                                                               |             |             |            | 14          |                                                 |
|                                                                                    | 4375EX/7S                                    | 757S                                                             | 7/8"                                            | -      | 1.1/8"             | -      | 1340                                                              | 24          | 1           |            |             |                                                 |
|                                                                                    | 4375EX/9S                                    | 759S                                                             | 1.1/8"                                          | -      | 1.3/8"             | -      | 1340                                                              |             | 1           |            |             |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                     | Kv<br>[m³/h] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|--------------|--------------------------|------------|-------------|----------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              | SAE Flare /<br>развальцовку<br>SAE              | NPT /<br>резьбу NPT | Kv<br>[м³/ч] |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                    |
|                                                                                   |                                              |                                                 |                     |              |                          |            |             |                                                    |
|  | 6110N/22                                     | 1/4"                                            | 1/4"                | 0,44         | 45                       | -40        | +150        | 20                                                 |
|                                                                                   | 6110N/33                                     | 3/8"                                            | 3/8"                | 1,35         |                          |            |             | 20                                                 |
|                                                                                   | 6110N/43                                     | 1/2"                                            | 3/8"                | 2,4          |                          |            |             | 20                                                 |
|                                                                                   |                                              |                                                 |                     |              |                          |            |             |                                                    |

RUBINETTI A SFERA  
BALL VALVES  
ШАРОВЫЕ КРАНЫ

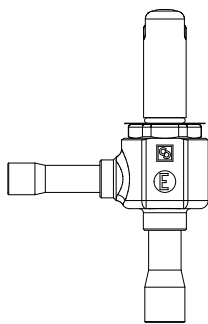
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | Foro Sfera Ø<br>Ball port Ø<br>проходного отверстия<br><br>[mm] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | ODS / пайку ODS                                 |        |                                                                 |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                                                                                     |                                              | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] |                                                                 |                                  |                                |            |             |                                                 |
|  | 6570N/M6                                     | —                                               | 6      | 10                                                              | 0,8                              | 45                             | -40        | +150        | 25                                              |
|                                                                                     | 6570N/2                                      | 1/4"                                            | —      | 10                                                              | 0,8                              |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | 6570N/3                                      | 3/8"                                            | —      | 10                                                              | 3                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | 6570N/M10                                    | —                                               | 10     | 10                                                              | 3                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | 6570N/M12                                    | —                                               | 12     | 10                                                              | 5                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | 6570N/4                                      | 1/2"                                            | —      | 10                                                              | 5                                |                                |            |             | 25                                              |
|                                                                                     | 6570N/5                                      | 5/8"                                            | 16     | 15                                                              | 17                               |                                |            |             | 16                                              |
|                                                                                     | 6570N/M18                                    | —                                               | 18     | 15                                                              | 17                               |                                |            |             | 16                                              |
|                                                                                     | 6570N/6                                      | 3/4"                                            | —      | 15                                                              | 17                               |                                |            |             | 16                                              |
|                                                                                     | 6570N/7                                      | 7/8"                                            | 22     | 19                                                              | 29                               |                                |            |             | 21                                              |
|                                                                                     | 6570N/M28                                    | —                                               | 28     | 25                                                              | 51                               |                                |            |             | 16                                              |
|                                                                                     | 6570N/9                                      | 1.1/8"                                          | —      | 25                                                              | 51                               |                                |            |             | 16                                              |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Descrizione<br>Description<br>Описание                    | Utilizzabile per:<br>Suitable for:<br>Применяется для: | Note<br>Note<br>Примечания |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------|
|  | 9150/R87                                     | Sottogruppo ghiera                                        | Indicatori di liquido-umidità tipo 3740V/..            | in esaurimento<br>scorte   |
|                                                                                   |                                              | Cappuccio di protezione                                   |                                                        |                            |
|                                                                                   |                                              | O-R ghiera/corpo                                          |                                                        |                            |
|                                                                                   |                                              | Pre-assembled nut                                         | Moisture-liquid indicators type 3740V/..               | running out<br>of stock    |
|                                                                                   |                                              | Protection cap                                            |                                                        |                            |
|                                                                                   |                                              | Nut/body O Ring                                           |                                                        |                            |
|                                                                                   |                                              | Зажимная гайка в сборе                                    | Индикаторы жидкости и влаги<br>типа 3740V/..           | на складе<br>отсутствуют   |
|                                                                                   |                                              | Защитный колпачок                                         |                                                        |                            |
|                                                                                   |                                              | Уплотнительное кольцо<br>между зажимной гайкой и корпусом |                                                        |                            |

**REFRIGERANTE CO<sub>2</sub>**  
**CO<sub>2</sub> REFRIGERANTS**  
**ХЛАДАГЕНТЫЕ CO<sub>2</sub>**  
**(R744)**

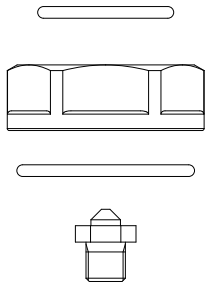


CO<sub>2</sub>

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo orificio<br>Orifice type<br>Тип дросселя | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                     |        | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs.<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|---------------------|--------|--------------|-------------|------------|-------------|--------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                               | In / Вх.                                        |        | Out / Вых.          |        | Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[бар] |            |             |                                                  |
|                                                                                   |                                              |                                               | Ø [in.] /<br>[дюйм]                             | Ø [mm] | Ø [in.] /<br>[дюйм] | Ø [mm] |              |             | min<br>мин | max<br>макс |                                                  |
|  | 2028E/3S00 <b>N</b>                          | 00                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"                | -      | 0.003        | 80          | -50        | +100        | 17                                               |
|                                                                                   | 2028E/M10S00 <b>N</b>                        |                                               | -                                               | 10     | -                   | 12     |              |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/3S01                                   | 01                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"                | -      | 0.010        |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/M10S01                                 |                                               | -                                               | 10     | -                   | 12     |              |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/3S02                                   | 02                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"                | -      | 0.017        |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/M10S02                                 |                                               | -                                               | 10     | -                   | 12     |              |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/3S03                                   | 03                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"                | -      | 0.023        |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/M10S03                                 |                                               | -                                               | 10     | -                   | 12     |              |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/3S04                                   | 04                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"                | -      | 0.043        |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/M10S04                                 |                                               | -                                               | 10     | -                   | 12     |              |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/3S05                                   | 05                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"                | -      | 0.065        |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/M10S05                                 |                                               | -                                               | 10     | -                   | 12     |              |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/3S06                                   | 06                                            | 3/8"                                            | -      | 1/2"                | -      | 0.113        |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/M10S06                                 |                                               | -                                               | 10     | -                   | 12     |              |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/4S07                                   | 07                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"                | -      | 0.200        |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/M12S07                                 |                                               | -                                               | 12     | -                   | 16     |              |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/4S08 <b>N</b>                          | 08                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"                | -      | 0.230        |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/M12S08 <b>N</b>                        |                                               | -                                               | 12     | -                   | 16     |              |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/4S09 <b>N</b>                          | 09                                            | 1/2"                                            | -      | 5/8"                | -      | 0.250        |             |            |             |                                                  |
|                                                                                   | 2028E/M12S09 <b>N</b>                        |                                               | -                                               | 12     | -                   | 16     |              |             |            |             |                                                  |

Note:  
per le potenzialità nominali vedere tabella dei gruppi orificio  
for rated capacities see table of the orifice assemblies  
См. номинальную холодопроизводительность в таблице дроссельных узлов

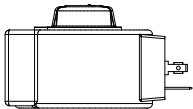
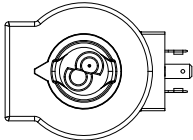
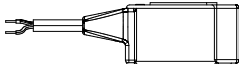
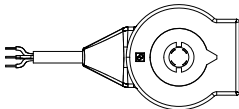
GRUPPI ORIFICI  
ORIFICE ASSEMBLIES  
ДРОССЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tipo orificio<br>Orifice type<br>Тип дросселя | Potenzialità nominali (1)<br>Rated capacity (1)<br>[kW]<br>Номинальная холодопроизводительность<br>(1) [kW] | Confezione n° pz<br>Package pcs.<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                               | R744                                                                                                        |                                                  |
|  | 9151E/R13 <b>N</b>                           | 00                                            | 0.94                                                                                                        | 10                                               |
|                                                                                     | 9150E/R63                                    | 01                                            | 2.3                                                                                                         |                                                  |
|                                                                                     | 9150E/R64                                    | 02                                            | 4.1                                                                                                         |                                                  |
|                                                                                     | 9150E/R65                                    | 03                                            | 5.4                                                                                                         |                                                  |
|                                                                                     | 9150E/R66                                    | 04                                            | 8.2                                                                                                         |                                                  |
|                                                                                     | 9150E/R67                                    | 05                                            | 14.5                                                                                                        |                                                  |
|                                                                                     | 9150E/R68                                    | 06                                            | 20.2                                                                                                        |                                                  |
|                                                                                     | 9150E/R69                                    | 07                                            | 32.1                                                                                                        |                                                  |
|                                                                                     | 9150E/R78 <b>N</b>                           | 08                                            | 38.1                                                                                                        |                                                  |
|                                                                                     | 9150E/R79 <b>N</b>                           | 09                                            | 43.4                                                                                                        |                                                  |

Note:  
(1) Le potenzialità nominali sono riferite a:  
- Temperatura d'evaporazione Tevap = -25 °C  
- Temperatura di condensazione Tcond = +0 °C  
- Temperatura del liquido all'ingresso della valvola Tliq = -4 °C

Примечания.  
(1) Номинальная холодопроизводительность определяется при:  
- Температуре испарения Тиспар. = -25 °C,  
- Температуре конденсации Тконд. = +0 °C,  
- Температуре жидкости на входе в клапан Тжид. = -4 °C.

(1) Rated capacities are based on:  
- Evaporating temperature Tevap = -25 °C  
- Condensing temperature Tcond = +0 °C  
- Refrigerant liquid temperature ahead of valve Tliq = -4 °C

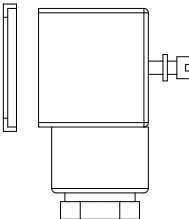
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                                                                                                           | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tensione<br>Voltage [V]<br>Напряжение [В] | Frequenza<br>Frequency [Hz]<br>Частота [Гц] | Potenza<br>Power [W]<br>Мощность [Вт] | Lunghezza cavo<br>Cable lenght<br>Длина кабеля [m] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <br> | HF3                                     | 9320/RA6                                     | 220/230                                   | 50/60                                       | 12                                    | -                                                  | 18                                              |
|                                                                                                                                                                        |                                         | 9320/RD1                                     | 12 D.C.                                   | -                                           | 20                                    |                                                    |                                                 |
|                                                                                                                                                                        |                                         | 9320/RD2                                     | 24 D.C.                                   |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
|                                                                                                                                                                        |                                         |                                              |                                           |                                             |                                       |                                                    |                                                 |
| <br> | CM3 (1)                                 | 9121/RA6 <b>N</b>                            | 220/230                                   | 50/60                                       | 12                                    | 7                                                  | 1                                               |
|                                                                                                                                                                        |                                         |                                              |                                           |                                             |                                       |                                                    |                                                 |

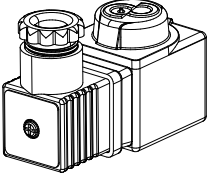
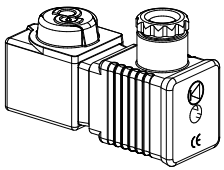
(1): bobina dotata di ricambio G9151/R14

(1): coil with spare part G9151/R14

(1): с запасной частью G9151/R14

CONNETTORI  
CONNECTORS  
СОЕДИНИТЕЛИ

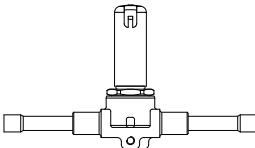
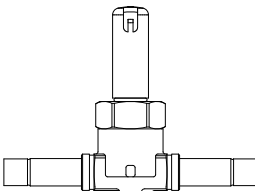
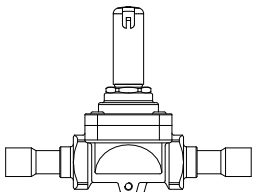
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Lunghezza cavo<br>Cable lenght<br>Длина кабеля | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 9150/R02                                     | IP 65                                                         | -                                              | 240                                             |
|                                                                                     | 9900/X66                                     |                                                               | 1                                              | 100                                             |
|                                                                                     |                                              |                                                               |                                                |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tensione<br>Voltage [V]<br>Напряжение [В] | Frequenza<br>Frequency [Hz]<br>Частота [Гц] | T boost<br>[msec] | Potenza<br>Power [W]<br>Мощность [Вт]      |                                      | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                           |                                             |                   | esercizio<br>working<br>рабочая [W] / [Вт] | avvio<br>start<br>запуска [W] / [Вт] |                                                 |
|  | 9910/RD1                                     | 12 VDC                                    | -                                           | 130               | 3                                          | 50                                   | 12                                              |
|                                                                                   | 9910/RD2                                     | 24 VDC                                    | -                                           | 130               | 5                                          | 50                                   | 12                                              |
|  | 9910/RA2                                     | 24VAC                                     | 50/60                                       | 200               | 7                                          | 50                                   | 12                                              |
|                                                                                   | 9910/RA6                                     | 220VAC                                    | 50/60                                       | 200               | 7                                          | 50                                   | 12                                              |
|                                                                                   | 9910/RA7                                     | 240VAC                                    | 50/60                                       | 200               | 7                                          | 50                                   | 12                                              |
|                                                                                   |                                              |                                           |                                             |                   |                                            |                                      |                                                 |

VALVOLE SOLENOIDE N.C. ATTACCHI ODS SENZA BOBINA

N.C. SOLENOID VALVES ODS CONNECTIONS WITHOUT COILS

НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS БЕЗ КАТУШЕК

| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки<br>(1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные<br>концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                       |                                                                                     |                                              |                                                | [in.]/<br>[дюйм]                                                                           | [mm] |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Azione diretta<br>Direct acting<br>Прямое<br>действие                 |  | 1028EL/2S                                    | HF3<br>(HM3)                                   | 1/4"                                                                                       | -    | 0.15                             | 60                             | -40        | +130        | 24                                              |
|                                                                       |                                                                                     | 1028EL/2S.E                                  |                                                | 1/4"                                                                                       | -    | 0.23                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                       |                                                                                     | 1028EL/3S                                    |                                                | 3/8"                                                                                       | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                       |                                                                                     | 1028EL/M10S                                  |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 |
| Servocomando<br>a pistone<br><br>Piston pilot operated                |  | 1038EL/3S                                    | HF3<br>(HM3)                                   | 3/8"                                                                                       | -    | 1.00                             | 60                             | -40        | +130        | 24                                              |
|                                                                       |                                                                                     | 1038EL/M10S                                  |                                                | -                                                                                          | 10   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                       |                                                                                     | 1038EL/M12S                                  |                                                | -                                                                                          | 12   |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                       |                                                                                     | 1038EL/4S                                    |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |
| Поршневой ис-<br>полнительный<br>механизм                             |  | 1048EL/M12S                                  | HF3<br>(HM3)                                   | -                                                                                          | 12   | 2.40                             | 60                             | -40        | +130        | 14                                              |
|                                                                       |                                                                                     | 1048EL/4S                                    |                                                | 1/2"                                                                                       | -    |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                       |                                                                                     | 1048EL/5S                                    |                                                | 5/8"                                                                                       | 16   | 3.00                             |                                |            |             |                                                 |

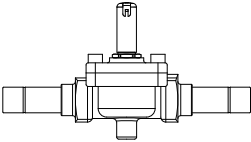
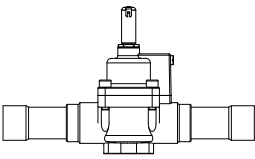
(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be fit the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

VALVOLE SOLENOIDE N.C. ATTACCHI ODS SENZA BOBINA  
N.C. SOLENOID VALVES ODS CONNECTIONS WITHOUT COILS

НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS БЕЗ КАТУШЕК

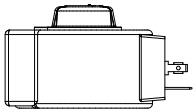
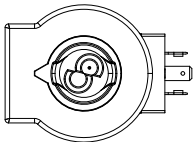
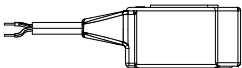
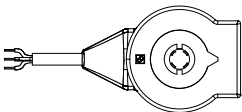
| Principio di funzionamento<br>Operating principle<br>Принцип действия | Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки (1) | Attacchi ODS Ø<br>Connections ODS Ø<br>Соединительные концы под пайку<br>внахлест ODS Ø |      | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                       |                                                                                   |                                              |                                             | [in.]/<br>[дюйм]                                                                        | [mm] |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
| Servocomando<br>a pistone<br><br>Piston pilot operated                |  | 1058EL/5S <b>N</b>                           | HF3<br>(HM3)                                | 5/8"                                                                                    | 16   | 3,80                             | 60                             | -40        | +130        | 14                                              |
|                                                                       |                                                                                   | 1058EL/6S <b>N</b>                           |                                             | 3/4"                                                                                    | -    | 4,80                             |                                |            |             |                                                 |
|                                                                       |                                                                                   | 1058EL/7S <b>N</b>                           |                                             | 7/8"                                                                                    | 22   | 5,70                             |                                |            |             |                                                 |
| Поршневой исполнительный механизм                                     |  | 1098EL/9S <b>N</b>                           | HF3<br>(HM3)                                | 1..1/8"                                                                                 | -    | 10,00                            | 60                             | -40        | +130        | 1                                               |
|                                                                       |                                                                                   |                                              |                                             |                                                                                         |      |                                  |                                |            |             |                                                 |

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be fit the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

BOBINE  
COILS  
КАТУШКИ

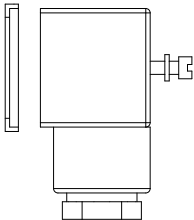
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                                                                                                               | Tipo Bobina<br>Coil Type<br>Тип катушки | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tensione<br>Voltage<br>[V]<br>Напряжение<br>[В] | Frequenza<br>Frequency<br>[Hz]<br>Частота<br>[Гц] | Potenza<br>Power<br>[W]<br>Мощность<br>[Вт] | Lunghezza cavo<br>Cable lenght<br>Длина кабеля<br>[m] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <br> | HF3                                     | 9320/RA6                                     | 220/230                                         | 50/60                                             | 12                                          | -                                                     | 18                                              |
|                                                                                                                                                                            |                                         | 9320/RD1                                     | 12 D.C.                                         | -                                                 | 20                                          |                                                       |                                                 |
|                                                                                                                                                                            |                                         | 9320/RD2                                     | 24 D.C.                                         |                                                   |                                             |                                                       |                                                 |
|                                                                                                                                                                            |                                         |                                              |                                                 |                                                   |                                             |                                                       |                                                 |
| <br> | CM3 (1)                                 | 9121/RA6 N                                   | 220/230                                         | 50/60                                             | 12                                          | 7                                                     | 1                                               |
|                                                                                                                                                                            |                                         |                                              |                                                 |                                                   |                                             |                                                       |                                                 |

(1): bobina dotata di ricambio G9151/R14

(1): coil with spare part G9151/R14

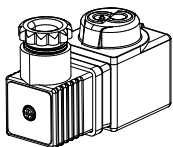
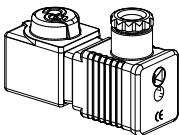
(1): с запасной частью G9151/R14

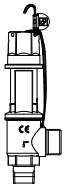
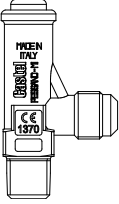
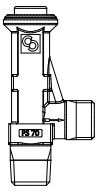
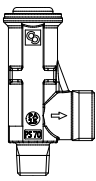
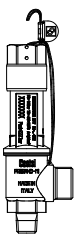


| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Lunghezza cavo<br>Cable lenght<br>Длина кабеля | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 9150/R02                                     | IP 65                                                         | -                                              | 240                                             |
|                                                                                   | 9900/X66                                     |                                                               | 1                                              | 100                                             |
|                                                                                   |                                              |                                                               |                                                |                                                 |

SISTEMA "SMART CONNECTOR"  
"SMART CONNECTOR" SYSTEM  
СИСТЕМА SMART CONNECTOR



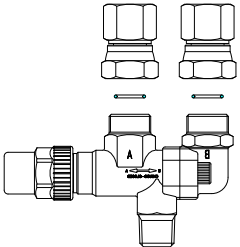
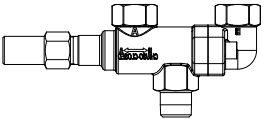
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Tensione<br>Voltage<br>[V]<br>Напряжение<br>[В] | Frequenza<br>Frequency<br>[Hz]<br>Частота<br>[Гц] | T boost<br>[msec] | Potenza<br>Power<br>[W]<br>Мощность<br>[Вт] |                              | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                 |                                                   |                   | esercizio<br>working<br>[W] / [Вт]          | avvio<br>start<br>[W] / [Вт] |                                                 |
|  | 9910/RD1                                     | 12 VDC                                          | -                                                 | 130               | 3                                           | 50                           | 12                                              |
|                                                                                     | 9910/RD2                                     | 24 VDC                                          | -                                                 | 130               | 5                                           | 50                           | 12                                              |
|  | 9910/RA2                                     | 24VAC                                           | 50/60                                             | 200               | 7                                           | 50                           | 12                                              |
|                                                                                     | 9910/RA6                                     | 220VAC                                          | 50/60                                             | 200               | 7                                           | 50                           | 12                                              |
|                                                                                     | 9910/RA7                                     | 240VAC                                          | 50/60                                             | 200               | 7                                           | 50                           | 12                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                 |                                                   |                   |                                             |                              |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>№ по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы |               | Sezione orificio<br>Orifice section<br>Проходное<br>сечение<br>[mm²] | Coefficiente d'efflusso Kd<br>Discharge coefficient Kd<br>Коэффициент сброса Kd | Campo taratura<br>Set pressure<br>range<br>[bar]<br>Диапазон<br>настройки<br>давления<br>[бар] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione<br>n° pz<br>Package<br>pcs<br><br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-----------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                             | In / Вх.                                           | Out /<br>Вых. |                                                                      |                                                                                 |                                                                                                |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                           |
|    | 3030/88C                                    | 1" NPT                                             | 1.1/4" G      | 298                                                                  | 0,83                                                                            | 8→50                                                                                           | 55                             | -40        | +150        | 8                                                         |
|                                                                                     | 3030/66C                                    | 3/4" NPT                                           | 3/4" G        | 113                                                                  | 0,9                                                                             |                                                                                                |                                |            |             | 15                                                        |
|                                                                                     | 3030/44C                                    | 1/2" NPT                                           | 3/4" G        | 113                                                                  | 0,9                                                                             |                                                                                                |                                |            |             | 15                                                        |
|                                                                                     | 3030/44G (1)                                | 1/2" G                                             | 3/4" G        | 113                                                                  | 0,9                                                                             | 8→50                                                                                           |                                |            |             | 15                                                        |
|    | 3060/46C                                    | 1/2" NPT                                           | 3/4" G        | 78,5                                                                 | 0,93                                                                            | 9→50                                                                                           | 55                             | -40        | +120        | 24                                                        |
|                                                                                     | 3060/36C                                    | 3/8" NPT                                           | 3/4" G        | 78,5                                                                 | 0,92                                                                            |                                                                                                |                                |            |             | 24                                                        |
|                                                                                     | 3060/45C                                    | 1/2" NPT                                           | 5/8" SAE      | 70,9                                                                 | 0,45                                                                            |                                                                                                |                                |            |             | 45                                                        |
|                                                                                     | 3060/34C                                    | 3/8" NPT                                           | 1/2" SAE      | 38,5                                                                 | 0,69                                                                            |                                                                                                |                                |            |             | 45                                                        |
|                                                                                     | 3060/33C                                    | 3/8" NPT                                           | 3/8" SAE      | 38,5                                                                 | 0,63                                                                            |                                                                                                |                                |            |             | 45                                                        |
|                                                                                     | 3060/24C                                    | 1/4" NPT                                           | 1/2" SAE      | 38,5                                                                 | 0,69                                                                            |                                                                                                |                                |            |             | 45                                                        |
|                                                                                     | 3060/23C                                    | 1/4" NPT                                           | 3/8" SAE      | 38,5                                                                 | 0,63                                                                            |                                                                                                |                                |            |             | 45                                                        |
|   | 3061/2C                                     | 1/4" NPT                                           | 3/8" G        | 44,2                                                                 | 0,89                                                                            | 11→60                                                                                          | 70                             | -50        | +150        | 18                                                        |
|                                                                                     | 3061/3C                                     | 3/8" NPT                                           | 1/2" G        | 44,2                                                                 | 0,89                                                                            |                                                                                                |                                |            |             | 18                                                        |
|                                                                                     | 3061/4C                                     | 1/2" NPT                                           | 1/2" G        | 44,2                                                                 | 0,89                                                                            |                                                                                                |                                |            |             | 18                                                        |
|  | 3065/4C                                     | 1/2" NPT                                           | 1" G          | 132,7                                                                | 0,87                                                                            | 11→60                                                                                          | 70                             | -50        | +150        | 24                                                        |
|                                                                                     | 3065/6C                                     | 3/4" NPT                                           | 1" G          | 132,7                                                                | 0,87                                                                            |                                                                                                |                                |            |             | 24                                                        |
|  | 3030E/36C N                                 | 3/8" NPT                                           | 3/4" G        | 38,5                                                                 | 0,97                                                                            | 60 -150                                                                                        | 165                            | -50        | +150        | 15                                                        |
|                                                                                     | 3030E/46C N                                 | 1/2" NPT                                           | 3/4" G        | 38,5                                                                 | 0,97                                                                            |                                                                                                |                                |            |             |                                                           |
|                                                                                     | 3030E/410C N                                | 1/2" NPT                                           | 1.1/4" G      | 95,0                                                                 | 0,91                                                                            |                                                                                                |                                |            |             | 8                                                         |
|                                                                                     | 3030E/610C N                                | 3/4" NPT                                           | 1.1/4" G      | 95,0                                                                 | 0,91                                                                            |                                                                                                |                                |            |             |                                                           |

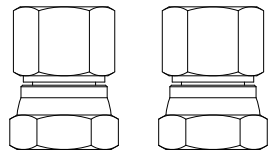
(1) Prodotto a richiesta.  
(1) Product on request.  
(1) Изготавливается по заказу



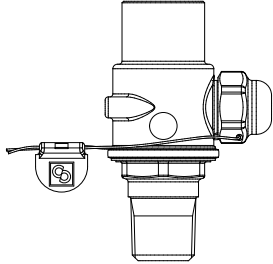
CO<sub>2</sub>

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Raccordi<br>forniti<br>Supplied<br>connections<br>Комплект<br>соед. муфт | Adatto<br>per valvola<br>Designed<br>for valve<br>Подходит<br>для крана | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы |            | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                                          |                                                                         | In / Вх.                                           | Out / Вых. |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3032E/33                                     | 3039/3                                                                   | 3060/33C<br>3060/34C<br>3060/36C<br>3061/3C                             | 3/8" NPT                                           | 3/8" NPT   | 2,5                          | 120                        | -40        | +150        | 14                                              |
|                                                                                   | 3032E/44                                     | 3039/4                                                                   | 3060/45C<br>3060/46C<br>3061/4C                                         | 1/2" NPT                                           | 1/2" NPT   | 3,3                          |                            |            |             | 14                                              |
|  | 3032E/64                                     | -                                                                        | 3030/44C<br>3065/4C                                                     | 3/4" NPT                                           | 1/2" NPT   | 9                            | 120                        | -40        | +150        | 15                                              |
|                                                                                   | 3032E/66                                     | -                                                                        | 3030/66C<br>3065/6C                                                     | 3/4" NPT                                           | 3/4" NPT   | 9                            |                            |            |             | 15                                              |
|                                                                                   | 3032E/88                                     | -                                                                        | 3030/88C                                                                | 1" NPT                                             | 1" NPT     | 14,5                         |                            |            |             | 1                                               |
|                                                                                   | 3032E/108                                    | -                                                                        |                                                                         | 1.1/4" NPT                                         | 1" NPT     | 20                           |                            |            |             | 1                                               |

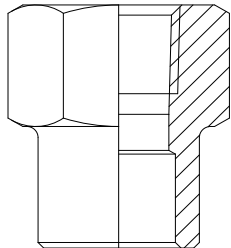
COPPIE DI ATTACCHI PER RUBINETTI DI SCAMBIO  
COUPLE OF CONNECTIONS FOR CHANGEOVER VALVES  
КОМПЛЕКТ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ФИТИНГОВ ДЛЯ ПЕРЕКЛЮЧАЮЩИХ КРАНОВ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacco<br>Connection<br>Соединительные концы | Materiali<br>Materials<br>Материал                                           | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 3039/3                                       | 3/8" NPT-F                                    | Ferro zincato<br>Zinc plated steel<br>Оцинкованная сталь                     | 25                                              |
|                                                                                     | 3039/4                                       | 1/2" NPT-F                                    |                                                                              | 25                                              |
|                                                                                     | 3039/30T                                     | 3/8" NPT-F                                    | Acciaio inox/Ottone<br>Stainless steel/Brass<br>Нержавеющая сталь/<br>латунь | 25                                              |
|                                                                                     | 3039/40T                                     | 1/2" NPT-F                                    |                                                                              | 25                                              |

**RUBINETTI DI INTERCETTAZIONE A SFERA**  
**BALL SHUT OFF VALVES**  
**ОТСЕЧНЫЕ ШАРОВЫЕ КРАНЫ**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы | Kv<br>[m³/h] | PS [bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|----------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              | NPT /<br>резьбу NPT                                | Kv<br>[м³/ч] |          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3064E/22                                     | 1/4"                                               | 2,5          | 150      | -40        | +150        | 20                                              |
|                                                                                   | 3064E/33                                     | 3/8"                                               | 5            |          |            |             | 20                                              |
|                                                                                   | 3064E/44                                     | 1/2"                                               | 10           |          |            |             | 24                                              |
|                                                                                   | 3064E/88                                     | 1"                                                 | 20           | 80       |            |             | 14                                              |
|                                                                                   |                                              |                                                    |              |          |            |             |                                                 |

**RACCORDI**  
**UNIONS**  
**СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° Catalogo<br>Part Number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                                       | PS [bar] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | NPT /<br>резьбу NPT                             | ODS / пайку<br>внахлест ODS Ø<br>[mm] | PS [бар] |                                                 |
|  | 3035/2                                       | 1/4"                                            | 12                                    | 150      | 100                                             |
|                                                                                     | 3035/3                                       | 3/8"                                            | 18                                    |          | 100                                             |
|                                                                                     | 3035/4                                       | 1/2"                                            | 22                                    |          | 60                                              |
|                                                                                     | 3035/6                                       | 3/4"                                            | 28                                    |          | 30                                              |
|                                                                                     | 3035/8                                       | 1"                                              | 35                                    | 120      | 20                                              |
|                                                                                     | 3035/10                                      | 1.1/4"                                          | 42                                    |          | 6                                               |
|                                                                                     |                                              |                                                 |                                       |          |                                                 |



| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы |        | Kv<br>[m³/h] | Pressione differenziale<br>minima d'apertura<br>Minimum Opening<br>Pressure Differential<br>[bar]<br><br>Минимальное избыточное<br>давление открытия<br>[бар]<br>(1) | PS<br>[bar] | TS [°C]     |  | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|--|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS<br>под пайку<br>внахлест ODS                   |        |              |                                                                                                                                                                      |             |             |  |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/<br>[дюйм]                                 | Ø [mm] | W<br>[mm]    |                                                                                                                                                                      |             |             |  |                                                 |
|                              |                                              |                                                    |        |              |                                                                                                                                                                      | min<br>мин  | max<br>макс |  |                                                 |

CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

|                                                                                   |            |      |    |   |     |      |    |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|------|----|---|-----|------|----|-----|------|----|
|  | 3132EW/2   | 1/4" | -  | - | 0,5 | 0,04 | 80 | -40 | +150 | 25 |
|                                                                                   | 3132EW/3   | 3/8" | -  | - | 1,5 |      |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3132EW/M10 | -    | 10 | - | 1,5 |      |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3132EW/M12 | -    | 12 | - | 1,8 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3132EW/4   | 1/2" | -  | - | 1,8 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3132EW/5   | 5/8" | 16 | - | 3,3 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3132EW/M18 | -    | 18 | - | 5   |      |    |     |      | 21 |
|                                                                                   | 3132EW/6   | 3/4" | -  | - | 5   |      |    |     |      | 21 |
|                                                                                   | 3132EW/7   | 7/8" | 22 | - | 5   |      |    |     |      | 21 |
|                                                                                   | 3133EW/2   | 1/4" | -  | - | 0,5 | 0,3  | 80 | -40 | +150 | 25 |
|                                                                                   | 3133EW/3   | 3/8" | -  | - | 1,5 |      |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3133EW/M10 | -    | 10 | - | 1,5 |      |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3133EW/M12 | -    | 12 | - | 1,8 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3133EW/4   | 1/2" | -  | - | 1,8 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3133EW/5   | 5/8" | 16 | - | 3,3 |      |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3133EW/M18 | -    | 18 | - | 5   |      |    |     |      | 21 |
|                                                                                   | 3133EW/6   | 3/4" | -  | - | 5   |      |    |     |      | 21 |
|                                                                                   | 3133EW/7   | 7/8" | 22 | - | 5   |      |    |     |      | 21 |

Valvole 3132E/.., 3133E/.. in esaurimento scorte  
Valves 3132E/.., 3133E/.. running out of stock

ВКлапаны 3132E/.., 3133E/.. заканчиваются на складе.

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

|                                                                                     |          |      |    |   |     |     |     |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|----|---|-----|-----|-----|-----|------|----|
|  | 3137EW/2 | 1/4" | -  | - | 0,5 | 0,3 | 120 | -40 | +150 | 25 |
|                                                                                     | 3137EW/3 | 3/8" | -  | - | 1,5 |     |     |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3137EW/4 | 1/2" | -  | - | 1,8 |     |     |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3137EW/5 | 5/8" | 16 | - | 3,3 |     |     |     |      | 16 |

Valvole 3137E/.. in esaurimento scorte  
Valves 3137E/.. running out of stock

ВКлапаны 3137E/.. заканчиваются на складе.

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

|                                                                                     |            |   |   |    |     |     |     |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|---|---|----|-----|-----|-----|-----|------|----|
|  | 3138EW/M10 | - | - | 10 | 1,5 | 0,3 | 140 | -40 | +150 | 25 |
|                                                                                     | 3138EW/M12 | - | - | 12 | 1,8 |     |     |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3138EW/M16 | - | - | 16 | 3,3 |     |     |     |      | 16 |

Valvole 3138E/.. in esaurimento scorte  
Valves 3138E/.. running out of stock

ВКлапаны 3138E/.. заканчиваются на складе.

(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta

(1): minimum pressure at which the valve is completely open.

(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | Kv<br>[m³/h] | Pressione differenziale<br>minima d'apertura<br>Minimum Opening<br>Pressure Differential<br>[bar]<br><br>Минимальное избыточное<br>давление открытия<br>[бар]<br>(1) | PS<br>[bar] | TS [°C] |  | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|--|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS<br>под пайку<br>внахлест ODS                |        |              |                                                                                                                                                                      |             |         |  |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | W<br>Ø [mm]  |                                                                                                                                                                      |             |         |  |                                                 |
|                              |                                              |                                                 |        |              |                                                                                                                                                                      |             |         |  |                                                 |

CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

|  |            |        |    |   |      |     |    |     |      |    |
|--|------------|--------|----|---|------|-----|----|-----|------|----|
|  | 3145EW/7   | 7/8"   | 22 | - | 8,1  | 0,3 | 80 | -40 | +150 | 15 |
|  | 3145EW/M28 | -      | 28 | - | 10,4 |     |    |     |      | 14 |
|  | 3145EW/9   | 1.1/8" | -  | - | 10,4 |     |    |     |      | 14 |
|  | 3145EW/11  | 1.3/8" | 35 | - | 15,6 |     |    |     |      | 5  |
|  | 3145EW/13  | 1.5/8" | -  | - | 27   |     |    |     |      | 1  |
|  | 3145EW/M42 | -      | 42 | - | 27   |     |    |     |      | 1  |
|  | 3145EW/17  | 2.1/8" | 54 | - | 39   |     |    |     |      | 1  |

Valvole 3145EL/.., 3145E/.. in esaurimento scorte

Valves 3145EL/.., 3145E/.. running out of stock

ВКлапаны 3145EL/.., 3145E/.. заканчиваются на складе.

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

|  |           |        |    |   |      |     |     |     |      |    |
|--|-----------|--------|----|---|------|-----|-----|-----|------|----|
|  | 3147EW/7  | 7/8"   | 22 | - | 8,1  | 0,3 | 120 | -40 | +150 | 15 |
|  | 3147EW/9  | 1.1/8" | -  | - | 10,4 |     |     |     |      | 14 |
|  | 3147EW/11 | 1.3/8" | 35 | - | 15,6 |     |     |     |      | 5  |
|  | 3147EW/13 | 1.5/8" | -  | - | 27   |     |     |     |      | 1  |
|  | 3147EW/17 | 2.1/8" | 54 | - | 39   |     |     |     |      | 1  |

Valvole 3147E/.. in esaurimento scorte

Valves 3147E/.. running out of stock

ВКлапаны 3147E/.. заканчиваются на складе.

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

|  |            |   |   |      |      |     |     |     |      |    |
|--|------------|---|---|------|------|-----|-----|-----|------|----|
|  | 3148EW/M22 | - | - | 22   | 8,1  | 0,3 | 140 | -40 | +150 | 15 |
|  | 3148EW/M28 |   |   | 28   | 10,4 |     |     |     |      | 14 |
|  | 3148EW/M35 |   |   | 33,4 | 15,6 |     |     |     |      | 5  |
|  | 3148EW/M42 |   |   | 42,2 | 27   |     |     |     |      | 1  |

Valvole 3148E/.. in esaurimento scorte

Valves 3148E/.. running out of stock

ВКлапаны 3148E/.. заканчиваются на складе.

(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta

(1): minimum pressure at which the valve is completely open.

(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | Kv<br>[m³/h] | Pressione differenziale<br>minima d'apertura<br>Minimum Opening<br>Pressure Differential<br>[bar]<br><br>Минимальное избыточное<br>давление открытия<br>[бар]<br>(1) | PS<br>[bar] | TS [°C] |  | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|--|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS<br>под пайку<br>внахлест ODS                |        | Kv<br>[m³/ч] |                                                                                                                                                                      | PS<br>[бар] |         |  |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | W<br>Ø [mm]  |                                                                                                                                                                      |             |         |  |                                                 |
|                              |                                              | min                                             | max    |              |                                                                                                                                                                      |             |         |  |                                                 |

CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

|  |            |        |    |   |    |     |    |     |      |    |
|--|------------|--------|----|---|----|-----|----|-----|------|----|
|  | 3185EW/7   | 7/8"   | 22 | — | 9  | 0,3 | 80 | -40 | +150 | 14 |
|  | 3185EW/M28 | —      | 28 |   | 19 |     |    |     |      | 1  |
|  | 3185EW/9   | 1.1/8" | —  |   | 19 |     |    |     |      | 1  |
|  | 3185EW/11  | 1.3/8" | 35 |   | 29 |     |    |     |      | 1  |

Valvole 3185EL/.., 3185E/.. in esaurimento scorte  
Valves 3185EL/.., 3185E/.. running out of stock  
Клапаны 3185EL/.., 3185E/.. заканчиваются на складе.

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

|  |           |        |    |   |    |     |     |     |      |    |
|--|-----------|--------|----|---|----|-----|-----|-----|------|----|
|  | 3187EW/7  | 7/8"   | 22 | — | 9  | 0,3 | 120 | -40 | +150 | 14 |
|  | 3187EW/9  | 1.1/8" | —  |   | 19 |     |     |     |      | 1  |
|  | 3187EW/11 | 1.3/8" | 35 |   | 29 |     |     |     |      | 1  |

Valvole 3187E/.. in esaurimento scorte  
Valves 3187E/.. running out of stock  
Клапаны 3187EL/.. заканчиваются на складе.

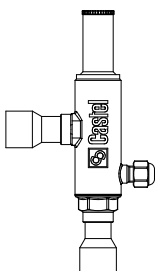
CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

|  |            |   |   |      |    |     |     |     |      |    |
|--|------------|---|---|------|----|-----|-----|-----|------|----|
|  | 3188EW/M22 | — | — | 22   | 9  | 0,3 | 140 | -40 | +150 | 14 |
|  | 3188EW/M28 |   |   | 28   | 19 |     |     |     |      | 1  |
|  | 3188EW/M35 |   |   | 33,4 | 29 |     |     |     |      | 1  |

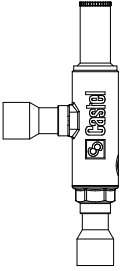
Valvole 3188E/.. in esaurimento scorte  
Valves 3188E/.. running out of stock  
Клапаны 3188EL/.. заканчиваются на складе.

(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta  
(1): minimum pressure at which the valve is completely open.  
(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт



| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                         |             | Campo di regolazione<br>Regulation range<br>[bar]<br><br>Диапазон регулирования давления<br>[бар] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS<br>[in.]/<br>[дюйм] | ODS<br>[mm] |                                                                                                   |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3335EL/M12S                                  | -                                               | -                       | 12          | 12 - 36                                                                                           | 2,7                              | 45                             | -40        | + 110       | 15                                              |
|                                                                                   | 3335EL/4S                                    | -                                               | 1/2"                    | -           |                                                                                                   |                                  |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                   | 3335EL/5S                                    | -                                               | 5/8"                    | 16          |                                                                                                   |                                  |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                   | 3335EL/7S                                    | -                                               | 7/8"                    | 22          |                                                                                                   |                                  |                                |            |             | 8                                               |

**NEW  
2018**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                         |             | Campo di regolazione<br>Regulation range<br>[bar]<br><br>Диапазон регулирования давления<br>[бар] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS<br>[in.]/<br>[дюйм] | ODS<br>[mm] |                                                                                                   |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 3345EL/M12S                                  | -                                               | -                       | 12          | 12 - 36                                                                                           | 2,7                              | 45                             | - 40       | + 110       | 15                                              |
|                                                                                     | 3345EL/4S                                    | -                                               | 1/2"                    | -           |                                                                                                   |                                  |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | 3345EL/5S                                    | -                                               | 5/8"                    | 16          |                                                                                                   |                                  |                                |            |             | 15                                              |
|                                                                                     | 3345EL/7S                                    | -                                               | 7/8"                    | 22          |                                                                                                   |                                  |                                |            |             | 8                                               |



CO<sub>2</sub>

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |        | PS<br>[bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS<br>под пайку внахлест ODS                   |        | W      |             |            |             |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/[дюйм]                                  | Ø [mm] | Ø [mm] | PS<br>[бар] | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |

CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

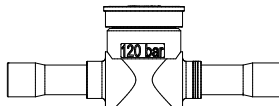
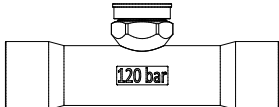
|                                                                                   |            |        |    |   |    |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|----|---|----|-----|------|----|
|  | 3940EL/M6  | -      | 6  | - | 60 | -40 | +120 | 25 |
|                                                                                   | 3940EL/2   | 1/4"   | -  | - |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3940EL/3   | 3/8"   | -  | - |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3940EL/M10 | -      | 10 | - |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3940EL/M12 | -      | 12 | - |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3940EL/4   | 1/2"   | -  | - |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3940EL/5   | 5/8"   | 16 | - |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3940EL/M18 | -      | 18 | - |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3940EL/6   | 3/4"   | -  | - |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3940EL/7   | 7/8"   | 22 | - |    |     |      | 21 |
|                                                                                   | 3940EL/M28 | -      | 28 | - |    |     |      | 21 |
|                                                                                   | 3940EL/9   | 1.1/8" | -  | - |    |     |      | 16 |

CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

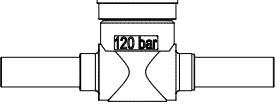
|                                                                                     |           |        |    |   |    |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|----|---|----|-----|------|----|
|  | 3740E/M6  | -      | 6  | - | 80 | -40 | +120 | 25 |
|                                                                                     | 3740E/2   | 1/4"   | -  | - |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3740E/3   | 3/8"   | -  | - |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3740E/M10 | -      | 10 | - |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3740E/M12 | -      | 12 | - |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3740E/4   | 1/2"   | -  | - |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3740E/5   | 5/8"   | 16 | - |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3740E/M18 | -      | 18 | - |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3740E/6   | 3/4"   | -  | - |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3740E/7   | 7/8"   | 22 | - |    |     |      | 21 |
|                                                                                     | 3740E/M28 | -      | 28 | - |    |     |      | 21 |
|                                                                                     | 3740E/9   | 1.1/8" | -  | - |    |     |      | 16 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |        | PS<br>[bar] | TS [°C]     |  | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------|-------------|-------------|--|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS<br>под пайку внахлест ODS                   |        | W      | PS<br>[бар] |             |  |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/[дюйм]                                  | Ø [mm] | Ø [mm] | min<br>мин  | max<br>макс |  |                                                 |

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

|                                                                                   |          |        |    |   |     |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|----|---|-----|-----|------|----|
|  | 3747E/2  | 1/4"   | -  | - | 120 | -40 | +120 | 25 |
|                                                                                   | 3747E/3  | 3/8"   | -  | - |     |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3747E/4  | 1/2"   | -  | - |     |     |      | 25 |
|                                                                                   | 3747E/5  | 5/8"   | 16 | - |     |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3747E/6  | 3/4"   | -  | - |     |     |      | 16 |
|                                                                                   | 3747E/7  | 7/8"   | 22 | - |     |     |      | 21 |
|                                                                                   | 3747E/9  | 1.1/8" | -  | - |     |     |      | 16 |
|  | 3777E/11 | 1.3/8" | 35 | - |     |     |      | 17 |
|                                                                                   |          |        |    |   |     |     |      |    |

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

|                                                                                     |           |   |   |    |     |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---|---|----|-----|-----|------|----|
|  | 3748E/M6  | - | - | 6  | 120 | -40 | +120 | 25 |
|                                                                                     | 3748E/M10 | - | - | 10 |     |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3748E/M12 | - | - | 12 |     |     |      | 25 |
|                                                                                     | 3748E/M16 | - | - | 16 |     |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3748E/M18 | - | - | 18 |     |     |      | 16 |
|                                                                                     | 3748E/M22 | - | - | 22 |     |     |      | 21 |
|                                                                                     | 3748E/M28 | - | - | 28 |     |     |      | 16 |



| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем<br>[cm³] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  | ODS<br>под пайку<br>внахлест ODS                |        |                                                                   |                          |            |             |                                                 |
|                              |                                              |                                                                  | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] |                                                                   |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                              | DF303E/2S                                    | 032S                                                             | 1/4"                                            | —      | 50                                                                | 80                       | - 40       | + 80        | 25                                              |
|                              | DF303E/3S                                    | 033S                                                             | 3/8"                                            | —      |                                                                   |                          |            |             | 25                                              |
|                              | DF305E/2S                                    | 052S                                                             | 1/4"                                            | —      |                                                                   |                          |            |             | 80                                              |
|                              | DF305E/3S                                    | 053S                                                             | 3/8"                                            | —      | 25                                                                |                          |            |             |                                                 |
|                              | DF305E/M10S                                  | —                                                                | —                                               | 10     | 25                                                                |                          |            |             |                                                 |
|                              | DF308E/2S                                    | 082S                                                             | 1/4"                                            | —      | 130                                                               |                          |            |             | 25                                              |
|                              | DF308E/3S                                    | 083S                                                             | 3/8"                                            | —      |                                                                   |                          |            |             | 25                                              |
|                              | DF308E/M10S                                  | —                                                                | —                                               | 10     |                                                                   |                          |            |             | 25                                              |
|                              | DF308E/M12S                                  | —                                                                | —                                               | 12     |                                                                   |                          |            |             | 25                                              |
|                              | DF308E/4S                                    | 084S                                                             | 1/2"                                            | —      |                                                                   |                          |            |             | 25                                              |
|                              | DF316E/3S                                    | 163S                                                             | 3/8"                                            | —      | 250                                                               |                          |            |             | 15                                              |
|                              | DF316E/M10S                                  | —                                                                | —                                               | 10     |                                                                   |                          |            |             | 15                                              |
|                              | DF316E/M12S                                  | —                                                                | —                                               | 12     |                                                                   |                          |            |             | 15                                              |
|                              | DF316E/4S                                    | 164S                                                             | 1/2"                                            | —      |                                                                   |                          |            |             | 15                                              |
|                              | DF316E/5S                                    | 165S                                                             | 5/8"                                            | 16     |                                                                   |                          |            |             | 15                                              |
|                              | DF330E/3S                                    | 303S                                                             | 3/8"                                            | —      | 500                                                               |                          |            |             | 10                                              |
|                              | DF330E/4S                                    | 304S                                                             | 1/2"                                            | —      |                                                                   |                          |            |             | 10                                              |
|                              | DF330E/5S                                    | 305S                                                             | 5/8"                                            | 16     |                                                                   |                          |            |             | 10                                              |
|                              | DF341E/4S                                    | 414S                                                             | 1/2"                                            | —      | 670                                                               |                          |            |             | 6                                               |
|                              | DF341E/5S                                    | 415S                                                             | 5/8"                                            | 16     |                                                                   |                          |            |             | 6                                               |

Filtri 4303E/.. , 4305E/.. in esaurimento scorte  
Filters 4303E/.. , 4305E/.. running out of stock  
Фильтры 4303E/.. , 4305E/.. заканчиваются на складе

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE, CON INDICATORE D'UMIDITÀ - ATTACCHI A SALDARE

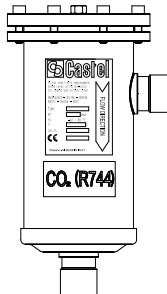
SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES, WITH MOISTURE INDICATOR - SOLDER CONNECTIONS

ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА С ИНДИКАТОРОМ ВЛАЖНОСТИ И СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ

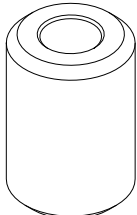
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Cubatura nominale<br>Nominal volume<br>Номинальный объем [cm³] | PS [bar]<br><br>PS [бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|----------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                                  | ODS / пайку ODS                                 |        | ODM / пайку ODM    |        |                                                                |                          |            |             |                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                                  | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |                                                                |                          | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 4108E/3S                                     | 083S                                                             | 3/8"                                            | -      | 1/2"               | -      | 130                                                            | 52                       | -40        | +80         | 24                                              |
|                                                                                     | 4108E/M10S                                   | -                                                                | -                                               | 10     | -                  | 12     |                                                                |                          |            |             | 24                                              |
|                                                                                     | 4108E/M12S                                   | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     |                                                                |                          |            |             | 24                                              |
|                                                                                     | 4108E/4S                                     | 084S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     |                                                                |                          |            |             | 24                                              |
|                                                                                     | 4116E/M12S                                   | -                                                                | -                                               | 12     | -                  | 14     | 250                                                            |                          |            |             | 14                                              |
|                                                                                     | 4116E/4S                                     | 164S                                                             | 1/2"                                            | -      | 5/8"               | 16     |                                                                |                          |            |             | 14                                              |
|                                                                                     | 4116E/5S                                     | 165S                                                             | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      |                                                                |                          |            |             | 14                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                                  |                                                 |        |                    |        |                                                                |                          |            |             |                                                 |

**FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA RICAMBIABILE - ATTACCHI D'ACCIAIO**
**FILTER DRIERS WITH REPLACEABLE SOLID CORE - STEEL CONNECTIONS**
**ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ СО СМЕННЫМ ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ И СТАЛЬНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° Catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу                 |                                                 | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы |        |   | Tipo<br>cartucce<br>Cores<br>type<br>Тип сердеч-<br>ника | N° cartucce<br>N° of cores<br>Тип сердеч-<br>ника | Cubatura<br>nominale<br>Nominal<br>volume<br>Номиналь-<br>ный объем<br>[cm³] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C] |  | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------|---|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------|--|----------------------------------------------------|
|                              | Coperchio filettato<br>Threaded cover<br>Резьбовая<br>крышка | Coperchio cieco<br>Blind cover<br>Глухая крышка | ODS<br>под пайку<br>внахлест ODS                   |        | W |                                                          |                                                   |                                                                              |                            |         |  |                                                    |
|                              |                                                              |                                                 | Ø [in.]/<br>[дюйм]                                 | Ø [mm] |   |                                                          |                                                   |                                                                              |                            | Ø [mm]  |  |                                                    |

|                                                                                   |             |             |        |    |      |        |      |     |    |     |     |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|--------|----|------|--------|------|-----|----|-----|-----|---|
|  | 4411E/5AF   | 4411E/5BF   | 5/8"   | 16 | 21,3 | 4490/B | 1    | 800 | 62 | -40 | +80 | 1 |
|                                                                                   | 4411E/7AF   | 4411E/7BF   | 7/8"   | 22 | 26,9 |        |      |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4411E/9AF   | 4411E/9BF   | 1.1/8" | -  | 33,7 |        |      |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4411E/11AF  | 4411E/11BF  | 1.3/8" | 35 | 42,4 |        |      |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4411E/13AF  | 4411E/13BF  | 1.5/8" | -  | 48,3 |        |      |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4411E/M42AF | 4411E/M42BF | -      | 42 | 48,3 |        |      |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4411E/17AF  | 4411E/17BF  | 2.1/8" | 54 | 60,3 |        |      |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4412E/7AF   | 4412E/7BF   | 7/8"   | 22 | 26,9 | 2      | 1600 |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4412E/9AF   | 4412E/9BF   | 1.1/8" | -  | 33,7 |        |      |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4412E/11AF  | 4412E/11BF  | 1.3/8" | 35 | 42,4 |        |      |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4412E/13AF  | 4412E/13BF  | 1.5/8" | -  | 48,3 |        |      |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4412E/M42AF | 4412E/M42BF | -      | 42 | 48,3 |        |      |     |    |     |     | 1 |
|                                                                                   | 4412E/17AF  | 4412E/17BF  | 2.1/8" | 54 | 60,3 |        |      |     |    |     |     | 1 |

**CARTUCCE PER FILTRI DISIDRATATORI**
**CARTRIDGES**
**СЕРДЕЧНИКИ ДЛЯ ФИЛЬТРОВ-ОСУШИТЕЛЕЙ**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Carica disidratante<br>Dehydrating charge<br>Устройство<br>осушителя | N° cartucce<br>N° of cores<br>Тип сердеч-<br>ника | Adatta per filtri<br>Suitable for filter<br>Предназнач.<br>для фильтров | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 4490/B (1)                                   | 100 % Setaccio molecolare                                            | 800                                               | 4411E/_AF-BF<br>4412E/_AF-BF                                            | 15                                              |
|                                                                                     |                                              | 100% Molecular sieve                                                 |                                                   |                                                                         |                                                 |
|                                                                                     |                                              | 100 % молекулярная сетка                                             |                                                   |                                                                         |                                                 |
|                                                                                     | 4490/AB (1)                                  | 80% Setaccio molecolare<br>+ 20% allumina attivata                   | 800                                               | 4411E/_AF-BF<br>4412E/_AF-BF                                            | 15                                              |
|                                                                                     |                                              | 80% Molecular sieve<br>+ 20% activated alumina                       |                                                   |                                                                         |                                                 |
|                                                                                     |                                              | 80% молекулярная сетка +<br>20% активированный оксид алюминия        |                                                   |                                                                         |                                                 |

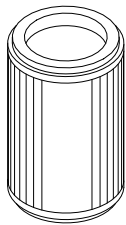
Note:

(1) Fornita senza guarnizione di ricambio del coperchio del filtro

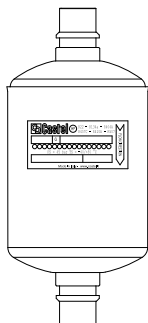
(1) Supplied without cover gasket as spare part

(1) Поставляется без запасных уплотнений для ответного фланца фильтра.



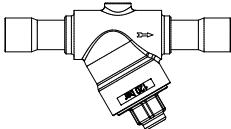
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по<br>каталогу | Superficie filtrante<br>Filtering surface<br>Площадь фильтрации<br>[cm²] | Per filtri<br>Suitable for filter<br>Для фильтров | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 4495/C                                          | 820                                                                      | 4411E/_AF<br>+<br>9150/R57                        | 15                                              |
|                                                                                   |                                                 |                                                                          |                                                   |                                                 |

FILTRI A RETE  
STRAINERS  
СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |                    |        | Superficie filtrante<br>Filtering surface<br>Площадь<br>фильтрации<br>[cm²] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[m³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | ODS / пайку<br>ODS                              |        | ODM / пайку<br>ODM |        |                                                                             |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                                                                                     |                                              | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |                                                                             |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|  | 4520E/M10                                    | -                                               | 10     | -                  | 12     | 58                                                                          | 2,4                              | 60                             | -40        | +80         | 34                                              |
|                                                                                     | 4520E/M12                                    | -                                               | 12     | -                  | 14     |                                                                             | 3,4                              |                                |            |             | 34                                              |
|                                                                                     | 4520E/5                                      | 5/8"                                            | 16     | 3/4"               | -      |                                                                             | 3,4                              |                                |            |             | 34                                              |
|                                                                                     |                                              |                                                 |        |                    |        |                                                                             |                                  |                                |            |             |                                                 |

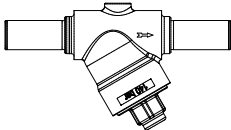
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы | Superficie filtrante<br>Filtering surface<br>Площадь<br>фильтрации<br>[cm²] | Luce maglia<br>Mesh-opening<br>Размер сетки<br>[mm] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS<br>под пайку<br>внахлест ODS                   |                                                                             |                                                     |                                  |                                |            |             |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/[дюйм]                                     |                                                                             |                                                     |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |

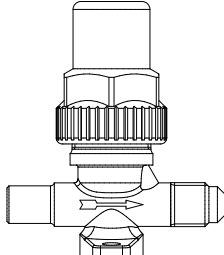
CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ  
СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

|                                                                                   |                   |        |    |     |     |     |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|----|-----|-----|-----|-----|------|----|
|  | 4727E/3           | 3/8"   | 13 | 0,1 | 2   | 120 | -40 | +140 | 15 |
|                                                                                   | 4727E/4           | 1/2"   | 13 |     | 2,5 |     |     |      | 15 |
|                                                                                   | 4727E/5           | 5/8"   | 13 |     | 3   |     |     |      | 15 |
|                                                                                   | 4727E/6           | 3/4"   | 18 | 0,2 | 6   |     |     |      | 15 |
|                                                                                   | 4727E/7           | 7/8"   | 18 |     | 6   |     |     |      | 15 |
|                                                                                   | 4727E/9           | 1.1/8" | 18 |     | 6   |     |     |      | 8  |
|                                                                                   | 4727E/11          | 1.3/8" | 31 |     | 7   |     |     |      | 8  |
|                                                                                   | 4727E/13 <b>N</b> | 1.5/8" | ND |     | ND  |     |     |      | 1  |
|                                                                                   | 4727E/17 <b>N</b> | 1.5/8" | ND |     | ND  |     |     |      | 1  |

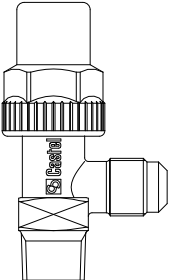
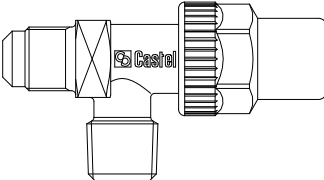
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные<br>концы | Superficie filtrante<br>Filtering surface<br>Площадь<br>фильтрации<br>[cm²] | Luce maglia<br>Mesh-opening<br>Размер сетки<br>[mm] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C] |  | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---------|--|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | W [mm]                                             |                                                                             |                                                     |                                  |                                |         |  |                                                 |

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

|                                                                                     |                    |      |    |     |     |     |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------|----|-----|-----|-----|-----|------|----|
|  | 4728E/M10          | 10   | 13 | 0,1 | 2   | 140 | -40 | +140 | 15 |
|                                                                                     | 4728E/M12          | 12   | 13 |     | 2,5 |     |     |      | 15 |
|                                                                                     | 4728E/M16          | 16   | 13 |     | 3   |     |     |      | 15 |
|                                                                                     | 4728E/M18          | 18   | 18 | 0,2 | 6   |     |     |      | 15 |
|                                                                                     | 4728E/M22          | 22   | 18 |     | 6   |     |     |      | 15 |
|                                                                                     | 4728E/M28          | 28   | 18 |     | 6   |     |     |      | 8  |
|                                                                                     | 4728E/M35          | 33,4 | 31 |     | 7   |     |     |      | 8  |
|                                                                                     | 4728E/M42 <b>N</b> | 42,2 | ND |     | ND  |     |     |      | 1  |

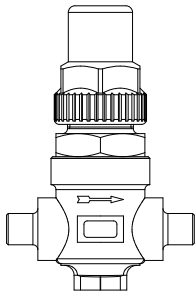
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Att. Carica<br>Acces fitting<br>Сервисный клапан<br>SAE<br>Flare | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                    |        |              | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C]     |      | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|--------|--------------|--------------|-------------|-------------|------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              |                                                                  | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | ODS / пайку ODS    |        | Kv<br>[m³/ч] | PS<br>[бар]  |             |             |      |                                                 |
|                                                                                   |                                              |                                                                  |                                                 | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |              |              |             |             |      |                                                 |
|                                                                                   |                                              |                                                                  |                                                 |                    |        |              |              | min<br>мин  | max<br>макс |      |                                                 |
|  | 6010E/2                                      | -                                                                | 1/4"                                            | 1/4"               | -      | -            | 0,27         | 120         | -40         | +130 | 45                                              |
|                                                                                   | 6012E/22                                     |                                                                  | 1/4"                                            | -                  | 1/4"   |              |              |             |             |      | 72                                              |
|                                                                                   |                                              |                                                                  |                                                 |                    |        |              |              |             |             |      |                                                 |

RUBINETTI PER SERBATOIO  
RECEIVER VALVES  
КРАНЫ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                                      |                     | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C] |      | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|--------------|-------------|---------|------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE            | SAE<br>Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE | NPT /<br>резьбу NPT |              |             |         |      |                                                 |
|  | 6110E/22                                     | -                                               | 1/4"                                 | 1/4"                | 0,44         | 120         | -40     | +130 | 90                                              |
|                                                                                     | 6110E/X15 N                                  | 1/4" F                                          | 1/4"                                 | -                   | -            |             |         |      |                                                 |
|                                                                                     | 6110E/33                                     | -                                               | 3/8"                                 | 3/8"                | 1,35         |             |         |      |                                                 |
|                                                                                     | 6110E/X13 N                                  | 3/8" F                                          | 3/8"                                 | -                   | -            |             |         |      |                                                 |
|                                                                                     | 6110E/44                                     | -                                               | 1/2"                                 | 1/2"                | 3,4          |             |         |      |                                                 |
|  | 6120E/22                                     | -                                               | 1/4"                                 | 1/4"                | 0,44         | 120         | -40     | +130 | 90                                              |
|                                                                                     | 6120E/33                                     | -                                               | 3/8"                                 | 3/8"                | 1,35         |             |         |      |                                                 |
|                                                                                     | 6120E/44                                     | -                                               | 1/2"                                 | 1/2"                | 3,4          |             |         |      |                                                 |
|                                                                                     |                                              |                                                 |                                      |                     |              |             |         |      |                                                 |



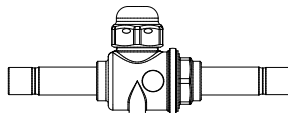
CO<sub>2</sub>

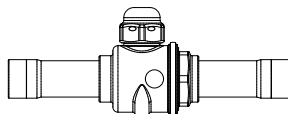
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                    |        | Kv<br>[m³/h] | PS<br>[bar] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|--------|--------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                   |                                              | SAE Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE               | ODS / пайку ODS    |        | Kv<br>[m³/ч] | PS<br>[бар] | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |
|                                                                                   |                                              |                                                 | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |              |             |            |             |                                                 |
|  | 6420E/2                                      | -                                               | 1/4"               | -      | 0,4          | 120         | -40        | +130        | 45                                              |
|                                                                                   | 6420E/3                                      | -                                               | 3/8"               | -      | 1            |             |            |             | 45                                              |
|                                                                                   | 6420E/3S3                                    | 3/8" - OUT                                      | 3/8" - IN          | -      | 1            |             |            |             | 45                                              |
|                                                                                   | 6420E/4                                      | -                                               | 1/2"               | -      | 1,45         |             |            |             |                                                 |
|                                                                                   |                                              |                                                 |                    |        |              |             |            |             |                                                 |



| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |        | Foro Sfera Ø<br>Ball port Ø<br>проходного отверстия<br>[mm] | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS / пайку ODS                                 |        | W      |                                                             |                              |                            |            |             |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [mm] |                                                             |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |

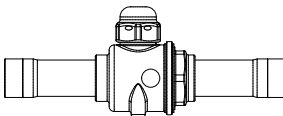
CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

|                                                                                   |            |        |    |   |    |     |    |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|----|---|----|-----|----|-----|------|----|
|  | 6570EL/M6  | —      | 6  | — | 10 | 0,8 | 60 | -40 | +150 | 25 |
|                                                                                   | 6570EL/2   | 1/4"   | —  | — |    |     |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 6570EL/3   | 3/8"   | —  | — |    | 3   |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 6570EL/M10 | —      | 10 | — |    |     |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 6570EL/M12 | —      | 12 | — |    | 5   |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 6570EL/4   | 1/2"   | —  | — |    |     |    |     |      | 25 |
|                                                                                   | 6570EL/5   | 5/8"   | 16 | — | 15 | 17  |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 6570EL/M18 | —      | 18 | — |    |     |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 6570EL/6   | 3/4"   | —  | — |    |     |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 6570EL/7   | 7/8"   | 22 | — | 19 | 29  |    |     |      | 21 |
|                                                                                   | 6570EL/M28 | —      | 28 | — | 25 | 51  |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 6570EL/9   | 1.1/8" | —  | — |    |     |    |     |      | 16 |
|                                                                                   | 6590EL/11  | 1.3/8" | 35 | — | 32 | 86  | 60 | -40 | -150 | 5  |
|                                                                                   | 6590EL/13  | 1.5/8" | —  | — | 38 | 117 |    |     |      | 10 |
|                                                                                   | 6590EL/M42 | —      | 42 | — |    |     |    |     |      | 10 |
|                                                                                   | 6590EL/17  | 2.1/8" | 54 | — | 50 | 214 |    |     |      | 1  |

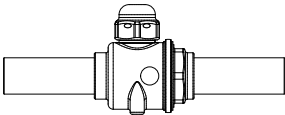
|                                                                                     |           |        |    |   |    |     |    |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|----|---|----|-----|----|-----|------|----|
|  | 6570E/M6  | —      | 6  | — | 10 | 0,8 | 80 | -40 | +150 | 25 |
|                                                                                     | 6570E/2   | 1/4"   | —  | — |    |     |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 6570E/3   | 3/8"   | —  | — |    | 3   |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 6570E/M10 | —      | 10 | — |    |     |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 6570E/M12 | —      | 12 | — |    | 5   |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 6570E/4   | 1/2"   | —  | — |    |     |    |     |      | 25 |
|                                                                                     | 6570E/5   | 5/8"   | 16 | — | 15 | 17  |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 6570E/M18 | —      | 18 | — |    |     |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 6570E/6   | 3/4"   | —  | — |    |     |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 6570E/7   | 7/8"   | 22 | — | 19 | 29  |    |     |      | 21 |
|                                                                                     | 6570E/M28 | —      | 28 | — | 25 | 51  |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 6570E/9   | 1.1/8" | —  | — |    |     |    |     |      | 16 |
|                                                                                     | 6590E/11  | 1.3/8" | 35 | — | 32 | 86  | 80 | -40 | -150 | 5  |
|                                                                                     | 6590E/13  | 1.5/8" | —  | — | 38 | 117 |    |     |      | 10 |
|                                                                                     | 6590E/M42 | —      | 42 | — |    |     |    |     |      | 10 |
|                                                                                     | 6590E/17  | 2.1/8" | 54 | — | 50 | 214 |    |     |      | 1  |

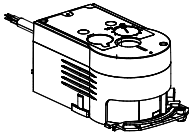
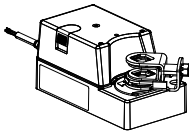
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        |        | Foro Sfera Ø<br>Ball port Ø<br>проходного отверстия<br>[mm] | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS / пайку ODS                                 |        | W      |                                                             |                              |                            |            |             |                                                 |
|                              |                                              | Ø [in.]/<br>[дюйм]                              | Ø [mm] | Ø [mm] |                                                             |                              |                            | min<br>мин | max<br>макс |                                                 |

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

|                                                                                   |          |        |    |   |    |     |     |     |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|----|---|----|-----|-----|-----|------|----|
|  | 6577E/2  | 1/4"   | —  | — | 10 | 0,8 | 120 | -40 | +150 | 25 |
|                                                                                   | 6577E/3  | 3/8"   | —  | — |    | 3   |     |     |      | 25 |
|                                                                                   | 6577E/4  | 1/2"   | —  | — |    | 5   |     |     |      | 25 |
|                                                                                   | 6577E/5  | 5/8"   | 16 | — | 15 | 17  |     |     |      | 16 |
|                                                                                   | 6577E/6  | 3/4"   | —  | — |    |     |     |     |      | 16 |
|                                                                                   | 6597E/7  | 7/8"   | 22 | — | 19 | 29  |     |     |      | 17 |
|                                                                                   | 6597E/9  | 1.1/8" | —  | — | 25 | 51  |     |     |      | 14 |
|                                                                                   | 6597E/11 | 1.3/8" | 35 | — | 32 | 86  |     |     |      | 5  |
|                                                                                   | 6597E/13 | 1.5/8" | —  | — | 38 | 117 |     |     |      | 5  |
|                                                                                   | 6597E/17 | 2.1/8" | 54 | — | 50 | 214 |     |     |      | 1  |

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

|                                                                                     |                    |   |   |      |    |     |     |     |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---|---|------|----|-----|-----|-----|------|----|
|  | 6578E/M6           | — | — | 6    | 10 | 0,8 | 140 | -40 | +150 | 25 |
|                                                                                     | 6578E/M10          |   |   | 10   |    | 3   |     |     |      | 25 |
|                                                                                     | 6578E/M12          |   |   | 12   |    | 5   |     |     |      | 25 |
|                                                                                     | 6578E/M16          |   |   | 16   | 15 | 17  |     |     |      | 16 |
|                                                                                     | 6578E/M18          |   |   | 18   |    |     |     |     |      | 16 |
|                                                                                     | 6598E/M22          |   |   | 22   | 19 | 29  |     |     |      | 17 |
|                                                                                     | 6598E/M28          |   |   | 28   | 25 | 51  |     |     |      | 14 |
|                                                                                     | 6598E/M35          |   |   | 33,4 | 32 | 86  |     |     |      | 5  |
|                                                                                     | 6598E/M42          |   |   | 42,2 | 38 | 117 |     |     |      | 5  |
|                                                                                     | 6598E/M60 <b>N</b> |   |   | 60,3 | 50 | 214 | 120 |     |      | 1  |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Adatto per rubinetto<br>Designed for valve<br>Подходит для крана                                                   | Angolo di manovra<br>Rotation angle<br>Угол работы | Coppia Torque [Nm]<br>Крутящий момент [Нм] | Tempo di marcia<br>Running time [sec]<br>Продолжительность [сек] | Tensione Voltage [V]<br>Напряжение [В] | Frequenza Frequency [Hz]<br>Частота [Гц] | Potenza Power [W]<br>Мощность [Вт] | Temperatura ambiente<br>Ambient temperature<br>Комнатная температура [°C] |             | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Confezione n° pz<br>Packaging pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              |                                                                                                                    |                                                    |                                            |                                                                  |                                        |                                          |                                    | min<br>мин                                                                | max<br>макс |                                                               |                                                   |
|    | 9700/RA2 (1)                                 | 6570EL/3; 6570EL/M10<br>6570EL/M12; 6570EL/4<br>6570EL/5; 6570EL/M18<br>6570EL/6; 6570EL/7<br>6570EL/M28; 6570EL/9 | 90°                                                | 10                                         | 60                                                               | 24                                     | 50/60                                    | 4,8                                | -20                                                                       | +55         | IP 54                                                         | 1                                                 |
|                                                                                     |                                              | 6570E/3; 6570E/M10<br>6570E/M12; 6570E/4;<br>6570E/5; 6570E/M18<br>6570E/6; 6570E/7<br>6570E/M28; 6570E/9          |                                                    |                                            |                                                                  |                                        |                                          |                                    |                                                                           |             |                                                               |                                                   |
|                                                                                     |                                              | 6577E/3; 6577E/4<br>6577E/5; 6577E/6                                                                               |                                                    |                                            |                                                                  |                                        |                                          |                                    |                                                                           |             |                                                               |                                                   |
|                                                                                     |                                              | 6578E/M10<br>6578E/M12; 6578E/M16<br>6578E/M18                                                                     |                                                    |                                            |                                                                  |                                        |                                          |                                    |                                                                           |             |                                                               |                                                   |
|  | 9700/RA6 (2)                                 | 6590E/3; 6590E/M10<br>6590E/M12; 6590E/4<br>6590E/5; 6590E/M18<br>6590E/6; 6590E/7<br>6590E/M28; 6590E/9           | 90°                                                | 10                                         | 60                                                               | 230                                    | 50/60                                    | 2,9                                | -20                                                                       | +55         | IP 54                                                         | 1                                                 |
|                                                                                     |                                              | 6597E/3; 6597E/4<br>6597E/5; 6597E/6<br>6597E/7; 6597E/9                                                           |                                                    |                                            |                                                                  |                                        |                                          |                                    |                                                                           |             |                                                               |                                                   |
|                                                                                     |                                              | 6598E/M10; 6598E/M12<br>6598E/M16; 6598E/M18<br>6598E/M22; 6598E/M28                                               |                                                    |                                            |                                                                  |                                        |                                          |                                    |                                                                           |             |                                                               |                                                   |
|                                                                                     |                                              | 6570EL/7; 6570EL/M28<br>6570EL/9                                                                                   |                                                    |                                            |                                                                  |                                        |                                          |                                    |                                                                           |             |                                                               |                                                   |
|                                                                                     |                                              | 6570E/7; 6570E/M28<br>6570E/9                                                                                      | 90°                                                | 10                                         | 60                                                               | 230                                    | 50/60                                    | 2,9                                | -20                                                                       | +55         | IP 54                                                         | 1                                                 |
|                                                                                     |                                              | 6590E/7; 6590E/M28;<br>6590E/9                                                                                     |                                                    |                                            |                                                                  |                                        |                                          |                                    |                                                                           |             |                                                               |                                                   |
|                                                                                     |                                              | 6597E/7; 6597E/9                                                                                                   |                                                    |                                            |                                                                  |                                        |                                          |                                    |                                                                           |             |                                                               |                                                   |
|                                                                                     |                                              | 6598E/M22; 6598E/M28                                                                                               |                                                    |                                            |                                                                  |                                        |                                          |                                    |                                                                           |             |                                                               |                                                   |

(1) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso) oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

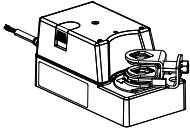
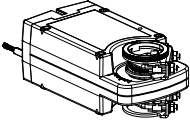
(1) Wiring connections : switching output 2 points (open/close) or continuous output (0 ÷ 10V)

(1) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или непрерывный выход (0 ÷ 10 V)

(2) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

(2) Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

(2) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто).

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° no<br>каталогу | Adatto<br>per rubinetto<br>Designed<br>for valve<br>Подходит<br>для крана                                                        | Angolo<br>di manovra<br>Rotation<br>angle<br>Угол<br>работы | Coppia<br>Torque<br>[Nm]<br>Крутящий<br>момент<br>[Нм] | Tempo<br>di marcia<br>Running<br>time<br>[sec]<br>Продол-<br>житель-<br>ность<br>[сек] | Tensione<br>Voltage<br>[V]<br>Напряже-<br>ние [В] | Frequenza<br>Frequency<br>[Hz]<br>Частота<br>[Гц] | Potenza<br>Power<br>[W]<br>Мощ-<br>ность [Вт] | Temperatura<br>ambiente<br>Ambient<br>temperature<br>Комнатная<br>температура<br>[°C] |             | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Confezione<br>n° pz<br>Packaging<br>pcs<br>Упаковка,<br>шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                                 |                                                                                                                                  |                                                             |                                                        |                                                                                        |                                                   |                                                   |                                               | min<br>мин                                                                            | max<br>макс |                                                               |                                                            |
|   | 9720/RA2 (1)                                    | 6590EL/11; 6590EL/13;<br>6590EL/M42; 6590EL/17<br>6590E/11; 6590E/13;<br>6590E/M42<br>6597E/11; 6597E/13<br>6598E/M35; 6598E/M42 | 90°                                                         | 30                                                     | 120                                                                                    | 24                                                | 50/60                                             | 2,4                                           | -20                                                                                   | +55         | IP 54                                                         | 1                                                          |
|                                                                                    | 9720/RA6 (2)                                    | 6590EL/11; 6590EL/13;<br>6590EL/M42; 6590EL/17<br>6590E/11; 6590E/13;<br>6590E/M42<br>6597E/11; 6597E/13<br>6598E/M35; 6598E/M42 | 90°                                                         | 30                                                     | 120                                                                                    | 230                                               | 50/60                                             | 3,7                                           | -20                                                                                   | +55         | IP 54                                                         | 1                                                          |
|  | 9730/RA2 (3)                                    | 6590E/17 ; 6597E/17 ;<br>6598E/M60                                                                                               | 90°                                                         | 60                                                     | 150                                                                                    | 24                                                | 50/60                                             | 13,5                                          | -30                                                                                   | +55         | IP 54                                                         | 1                                                          |
|                                                                                    | 9730/RA6 (2)                                    | 6590E/17; 6597E/17                                                                                                               | 90°                                                         | 60                                                     | 150                                                                                    | 230                                               | 50/60                                             | 12                                            | -30                                                                                   | +55         | IP 54                                                         | 1                                                          |

(1) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso) oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

(1) Wiring connections : switching output 2 points (open/close) or continuous output (0 ÷ 10V)

(1) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или непрерывный выход (0 ÷ 10 V)

(2) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

(2) Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

(2) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто).

(3) Connessioni elettriche : uscita in continua (0 ÷ 10V)

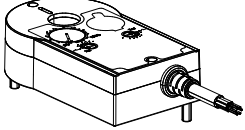
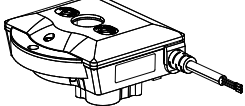
(3) Wiring connections : continuous output (0 ÷ 10V)

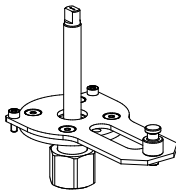
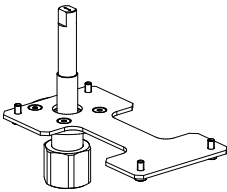
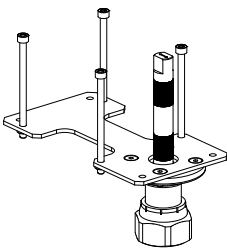
(3) Подсоединение проводки: непрерывный выход (0 ÷ 10 V)

**CONTATTI AUSILIARI**

**AUXILIARY SWITCH UNITS**

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° no<br>каталогу | Adatto<br>per attuatore<br>Designed<br>for actuator<br>Подходит<br>для привода | Tipo contatto<br>Contact type<br>Тип контакта<br>[Nm] | Carico massimo<br>Max loading<br>Максимальная<br>нагрузка<br>[A] | Temperatura<br>ambiente<br>Ambient<br>temperature<br>Комнатная<br>температура<br>[°C] |             | Grado di protezione<br>Degree of protection<br>Степень защиты | Confezione n° pz<br>Packaging pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                                 |                                                                                |                                                       |                                                                  | min<br>мин                                                                            | max<br>макс |                                                               |                                                   |
|  | 9750/X01                                        | 9700/RA2                                                                       | Doppio<br>Double<br>Двойной                           | 5                                                                | -20                                                                                   | +55         | IP 54                                                         | 1                                                 |
|  | 9750/X02                                        | 9700/RA6<br>9720/RA2<br>9720/RA6                                               | Doppio<br>Double<br>Двойной                           | 5                                                                | -20                                                                                   | +55         | IP 54                                                         | 1                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Adatto per attuatore<br>Designed for actuator<br>Подходит для привода | Adatto per rubinetto<br>Designed for valve<br>Предназначается для клапана                                                                                                                                                                                       | Note<br>Note<br>Примечания                                                                                        | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|    | 9901/X30                                     | 9700/RA2<br>(10 Nm ; 24 V)                                            | 6570EL/3 ; 6570EL/M10 ; 6570EL/M12 ; 6570EL/4 ; 6570EL/5 ; 6570EL/M18 ; 6570EL/6<br><br>6570E/3 ; 6570E/M10 ; 6570E/M12 ; 6570E/4 ; 6570E/5 ; 6570E/M18 ; 6570E/6<br><br>6577E/3 ; 6577E/4 ; 6577E/5 ; 6577E/6<br>6578E/M10 ; 6578E/M12 ; 6578E/M16 ; 6578E/M18 | -                                                                                                                 | 1                                               |
|                                                                                     | 9901/X29                                     | 9700/RA2<br>(10 Nm ; 24 V)                                            | 6590E/3 ; 6590E/M10 ; 6590E/M12 ; 6590E/4 ; 6590E/5 ; 6590E/M18 ; 6590E/6<br><br>6597E/3 ; 6597E/4 ; 6597E/5 ; 6597E/6<br>6598E/M10 ; 6598E/M12 ; 6598E/M16 ; 6598E/M18                                                                                         | Rubineti in esaurimento scorte<br>Valves running out of stock<br>Запас кранов на складе заканчивается             | 1                                               |
|                                                                                     | 9901/X27                                     | 9700/RA2<br>(10 Nm ; 24 V)                                            | 6570EL/7 ; 6570EL/M28 ; 6570EL/9<br>6570E/7 ; 6570E/M28 ; 6570E/9                                                                                                                                                                                               | -                                                                                                                 | 1                                               |
|                                                                                     | 9901/X21                                     | 9700/RA2<br>(10 Nm ; 24 V)                                            | 6590E/7 ; 6590E/M28 ; 6590E/9 (1)<br>6597E/7 ; 6597E/9<br>6598E/M22 ; 6598E/M28                                                                                                                                                                                 | (1) Rubineti in esaurimento scorte<br>(1) Valves running out of stock<br>(1) Запас кранов на складе заканчивается | 1                                               |
|  | 9901/X28                                     | 9700/RA6<br>(10 Nm ; 230 V)                                           | 6570EL/7 ; 6570EL/M28 ; 6570EL/9<br>6570E/7 ; 6570E/M28 ; 6570E/9                                                                                                                                                                                               | -                                                                                                                 | 1                                               |
|                                                                                     | 9901/X22                                     | 9700/RA6<br>(10 Nm ; 230 V)                                           | 6590E/7 ; 6590E/M28 ; 6590E/9 (1)<br>6597E/7 ; 6597E/9<br>6598E/M22 ; 6598E/M28                                                                                                                                                                                 | (1) Rubineti in esaurimento scorte<br>(1) Valves running out of stock<br>(1) Запас кранов на складе заканчивается | 1                                               |
|                                                                                     | 9901/X23                                     | 9720/RA2 ; 9720/RA6<br>(30 Nm ; 230 V)                                | 6590EL/11 ; 6590EL/13 ; 6590EL/M42<br>6590E/11 ; 6590E/13 ; 6590E/M42<br>6597E/11 ; 6597E/13<br>6598E/M35 ; 6598E/M42                                                                                                                                           | -                                                                                                                 | 1                                               |
|                                                                                     | 9901/X38                                     | 9720/RA2 ; 9720/RA6                                                   | 6590EL/17                                                                                                                                                                                                                                                       | -                                                                                                                 | 1                                               |
|  | 9901/X39                                     | 9730/RA2 ; 9730/RA6                                                   | 6590E/17 ; 6597E/17 ; 6598E/M60                                                                                                                                                                                                                                 | -                                                                                                                 | 1                                               |
|                                                                                     |                                              |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                   |                                                 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | Coppia<br>Torque<br>[Nm]<br><br>Крутящий момент | Tempo di marcia<br>Running time<br>[sec]<br><br>Продолжительность | Potenza<br>Power<br>[W]<br><br>Мощность [Вт] | Foro Sfera Ø<br>Ball port Ø<br>Orifice bille Ø<br>Bohrung Ø<br>[mm] | Kv<br>[m³/h]<br><br>Kv<br>[м³/ч] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br><br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|--------------------------------------------------------|
|                              |                                              | ODS / пайку ODS                                 |        |                                                 |                                                                   |                                              |                                                                     |                                  |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                                        |
|                              |                                              | Ø [in. / дюйм]                                  | Ø [mm] |                                                 |                                                                   |                                              |                                                                     |                                  |                                | [°C]       | [°C]        |                                                        |

**CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS**

|  |                  |        |    |    |     |     |    |      |    |     |      |   |
|--|------------------|--------|----|----|-----|-----|----|------|----|-----|------|---|
|  | 6690EM/7A2 (2)   | 7/8"   | 22 | 10 | 60  | 4,8 | 19 | 10,7 | 80 | -40 | +150 | 1 |
|  | 6690EM/7A6 (3)   |        |    |    |     | 2,9 |    |      |    |     |      | 1 |
|  | 6690EM/M28A2 (2) | —      | 28 | 10 | 60  | 4,8 | 24 | 15,9 |    |     |      | 1 |
|  | 6690EM/M28A6 (3) |        |    |    |     | 2,9 |    |      |    |     |      | 1 |
|  | 6690EM/9A2 (2)   | 1.1/8" | —  | 10 | 60  | 4,8 | 24 | 15,9 |    |     |      | 1 |
|  | 6690EM/9A6 (3)   |        |    |    |     | 2,9 |    |      |    |     |      | 1 |
|  | 6690EM/11A2 (2)  | 1.3/8" | 35 | 30 | 120 | 2,4 | 28 | 20,3 | 80 | -40 | +150 | 1 |
|  | 6690EM/11A6 (3)  |        |    |    |     | 3,7 |    |      |    |     |      | 1 |
|  | 6690EM/13A2 (2)  | 1.5/8" | —  | 30 | 120 | 2,4 | 37 | 38,5 |    |     |      | 1 |
|  | 6690EM/13A6 (3)  |        |    |    |     | 3,7 |    |      |    |     |      | 1 |
|  | 6690EM/M42A2 (2) | —      | 42 | 30 | 120 | 2,4 | 37 | 38,5 |    |     |      | 1 |
|  | 6690EM/M42A6 (3) |        |    |    |     | 3,7 |    |      |    |     |      | 1 |

**CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)**

|  |                 |        |    |    |     |     |    |      |     |     |      |   |
|--|-----------------|--------|----|----|-----|-----|----|------|-----|-----|------|---|
|  | 6697EM/7A2 (2)  | 7/8"   | 22 | 10 | 60  | 4,8 | 19 | 10,7 | 120 | -40 | +150 | 1 |
|  | 6697EM/7A6 (3)  |        |    |    |     | 2,9 |    |      |     |     |      | 1 |
|  | 6697EM/9A2 (2)  | 1.1/8" | —  | 10 | 60  | 4,8 | 24 | 15,9 |     |     |      | 1 |
|  | 6697EM/9A6 (3)  |        |    |    |     | 2,9 |    |      |     |     |      | 1 |
|  |                 |        |    |    |     |     |    |      |     |     |      |   |
|  | 6697EM/11A2 (2) | 1.3/8" | 35 | 30 | 120 | 2,4 | 28 | 20,3 | 120 | -40 | +150 | 1 |
|  | 6697EM/11A6 (3) |        |    |    |     | 3,7 |    |      |     |     |      | 1 |
|  | 6697EM/13A2 (2) | 1.5/8" | —  | 30 | 120 | 2,4 | 37 | 38,5 |     |     |      | 1 |
|  | 6697EM/13A6 (3) |        |    |    |     | 3,7 |    |      |     |     |      | 1 |
|  |                 |        |    |    |     |     |    |      |     |     |      |   |

(1): completo di attuatore e piastra di montaggio

(1): with actuator and mounting plate

(1): укомплектованы приводом и установочной пластиной

**Nota (2)**

- Tensione = 24 V
- Frequenza = 50/60 Hz
- Grado di protezione = IP 54
- Angolo di manovra = 90 °
- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso) oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

- Voltage = 24 V
- Frequency = 50/60 Hz
- Degree of protection = IP 54
- Rotation angle = 90°
- Wiring connections : switching output 2 points (open/close) or continuous output (0 ÷ 10V)

**Примечание (2).**

- Напряжение = 24 В
- Частота = 50/60 Гц
- Класс защиты = IP 54
- Угол поворота = 90°
- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или непрерывный выход (0 ÷ 10 В)

**Nota (3)**

- Tensione = 230 V
- Frequenza = 50/60 Hz
- Grado di protezione = IP 54
- Angolo di manovra = 90 °
- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

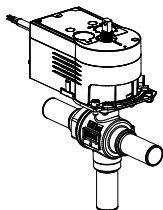
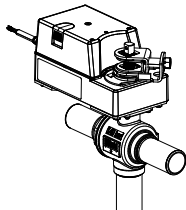
- Voltage = 230 V
- Frequency = 50/60 Hz
- Degree of protection = IP 54
- Rotation angle = 90°
- Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

**Примечание (3).**

- Напряжение = 230 В
- Частота = 50/60 Гц
- Класс защиты = IP 54
- Угол поворота = 90°
- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто)

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы | Coppia<br>Torque<br>[Nm]<br>Крутящий момент | Tempo di marcia<br>Running time<br>[sec]<br>Продолжительность | Potenza<br>Power<br>[W]<br>Мощность | Foro Sfera Ø<br>Ball port Ø<br>Ø проходн. отверстия<br>[mm/mm] | Kv<br>[m³/h]<br>Kv<br>[m³/ч] | PS<br>[bar]<br>PS<br>[бар] | TS [°C] |     | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|---------|-----|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | W                                               | [Nm]                                        | [сек]                                                         | [Вт]                                |                                                                |                              |                            | min     | max |                                                 |
|                              |                                              | Ø [mm]                                          |                                             |                                                               |                                     |                                                                |                              |                            |         |     |                                                 |

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

|                  |      |    |     |     |    |      |     |     |      |   |
|------------------|------|----|-----|-----|----|------|-----|-----|------|---|
| 6698EM/M22A2 (2) | 22   | 10 | 60  | 4,8 | 19 | 10,7 | 140 | -40 | +150 | 1 |
| 6698EM/M22A6 (3) |      |    |     | 2,9 |    |      |     |     |      | 1 |
| 6698EM/M28A2 (2) | 28   | 10 | 60  | 4,8 | 24 | 15,9 |     |     |      | 1 |
| 6698EM/M28A6 (3) |      |    |     | 2,9 |    |      |     |     |      | 1 |
| 6698EM/M35A2 (2) | 33,4 | 30 | 120 | 2,4 | 28 | 20,3 | 140 | -40 | +150 | 1 |
| 6698EM/M35A6 (3) |      |    |     | 3,7 |    |      |     |     |      | 1 |
| 6698EM/M42A2 (2) | 42,2 | 30 | 120 | 2,4 | 37 | 38,5 |     |     |      | 1 |
| 6698EM/M42A6 (3) |      |    |     | 3,7 |    |      |     |     |      | 1 |
|                  |      |    |     |     |    |      |     |     |      |   |
|                  |      |    |     |     |    |      |     |     |      |   |
|                  |      |    |     |     |    |      |     |     |      |   |

(1): completo di attuatore e piastra di montaggio

(1): with actuator and mounting plate

(1): укомплектованы приводом и установочной пластиной

Nota (2)

- Tensione = 24 V
- Frequenza = 50/60 Hz
- Grado di protezione = IP 54
- Angolo di manovra = 90 °
- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso) oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

- Voltage = 24 V

- Frequency = 50/60 Hz

- Degree of protection = IP 54

- Rotation angle = 90°

- Wiring connections : switching output 2 points (open/close) or continuous output (0 ÷ 10V)

Примечание (2).

- Напряжение = 24 В

- Частота = 50/60 Гц

- Класс защиты = IP 54

- Угол поворота = 90°

- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или непрерывный выход (0 ÷ 10 В)

Nota (3)

- Tensione = 230 V

- Frequenza = 50/60 Hz

- Grado di protezione = IP 54

- Angolo di manovra = 90 °

- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

- Voltage = 230 V

- Frequency = 50/60 Hz

- Degree of protection = IP 54

- Rotation angle = 90°

- Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

Примечание (3).

- Напряжение = 230 В

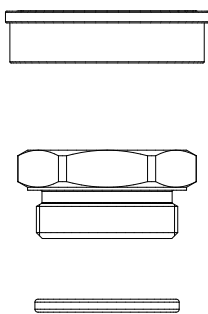
- Частота = 50/60 Гц

- Класс защиты = IP 54

- Угол поворота = 90°

- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто)

RICAMBI PER INDICATORI DI UMIDITÀ  
ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR MOISTURE INDICATORS  
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ СМОТРОВЫХ СТЕКОЛ С ИНДИКАТОРАМИ ВЛАЖНОСТИ

| N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу                                      | Descrizione<br>Description<br>Описание                 | Utilizzabile per:<br>Suitable for:<br>Применяется для:                           | Note<br>Note<br>Примечания |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|  | Sottogruppo ghiera                                     | Indicatori tipo 3740E/.. ; 3747E/.. ;<br>3748E/.. ; 3777E/11                     |                            |
|                                                                                   | Cappuccio di protezione                                |                                                                                  |                            |
|                                                                                   | O-R ghiera/corpo                                       |                                                                                  |                            |
|                                                                                   | Pre-assembled nut                                      | Indicators type 3740E/.. ; 3747E/.. ;<br>3748E/.. ; 3777E/11                     |                            |
|                                                                                   | Protection cap                                         |                                                                                  |                            |
|                                                                                   | Nut/body O Ring                                        |                                                                                  |                            |
|                                                                                   | Зажимная гайка в сборе                                 | Индикаторы жидкости и влаги типа<br>3740E/.. ; 3747E/.. ;<br>3748E/.. ; 3777E/11 |                            |
|                                                                                   | Защитный колпачок                                      |                                                                                  |                            |
|                                                                                   | Уплотнительное кольцо между зажимной гайкой и корпусом |                                                                                  |                            |

RICAMBI PER FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA RICAMBIABILE  
ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR FILTER DRIERS WITH REPLACEABLE SOLID CORE  
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ ФИЛЬТРОВ-ОСУШИТЕЛЕЙ СО СМЕННЫМ ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ

|          |                                               |                                                                                                                 |  |
|----------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 003319   | Molla                                         | Filtri tipo:<br>Filters type:<br>Тип фильтров:<br>4411E/_ ; 4412E/_                                             |  |
|          | Spring                                        |                                                                                                                 |  |
|          | Пружина                                       |                                                                                                                 |  |
| 111134   | Controflangia filettata 1/4" NPT              |                                                                                                                 |  |
|          | 1/4 " NPT threaded cover                      |                                                                                                                 |  |
|          | Контрфланец с резьбой 1/4" NPT                |                                                                                                                 |  |
| 111135   | Guarnizione controflangia                     |                                                                                                                 |  |
|          | Cover gasket                                  |                                                                                                                 |  |
|          | Уплотнение контрфланца                        |                                                                                                                 |  |
| 9150/R92 | Confezione 8 viti M8 x 35                     | Filtri tipo:<br>Filters type:<br>Тип фильтров:<br>4411E/_AF-BF ; 4412E/_AF-BF                                   |  |
|          | Package 8 screws M8 x 35                      |                                                                                                                 |  |
|          | Комплект из 8 винтов M8 x 35                  |                                                                                                                 |  |
| 009406   | Coperchio per solid core                      |                                                                                                                 |  |
|          | Dehydrating block top                         |                                                                                                                 |  |
|          | Крышка жесткого сердечника                    |                                                                                                                 |  |
| 003324   | Fondello per solid core                       |                                                                                                                 |  |
|          | Dehydrating block bottom                      |                                                                                                                 |  |
|          | Дно жесткого сердечника                       |                                                                                                                 |  |
| 007677   | Tubo filtrante per un solid core              |                                                                                                                 |  |
|          | Filtering tube for one block                  |                                                                                                                 |  |
|          | Фильтровальная трубка для жесткого сердечника |                                                                                                                 |  |
| 9150/R57 | Coperchio e fondello per cartuccia meccanica  | Per trasformare un filtro tipo:<br>To transform a filter type:<br>Для преобразования типа фильтра:<br>4411E/_AF |  |
|          | Top and bottom for mechanical block           |                                                                                                                 |  |
|          | И задняя обложки для картриджа механической   |                                                                                                                 |  |

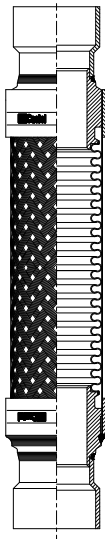


| N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Descrizione<br>Description<br>Описание | Utilizzabile per:<br>Suitable for:<br>Применяется для:                                                   | Note<br>Note<br>Примечания |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 9151/R15                                     | Sottogruppo filtro                     | Filtri a rete tipo:<br>Strainers type:<br>Тип фильтров<br><br>4727E/3 ; 4727E/4<br>4728E/M10 ; 4728E/M12 |                            |
|                                              | O-R ghiera/corpo                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Pre-assembled filter                   |                                                                                                          |                            |
|                                              | Nut/body O Ring                        |                                                                                                          |                            |
|                                              | Якорь с фильтром                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Гайка/корпус прокладка                 |                                                                                                          |                            |
| 9151/R16                                     | Sottogruppo filtro                     | Filtri a rete tipo:<br>Strainers type:<br>Тип фильтров<br><br>4727E/5<br>4728E/M16                       |                            |
|                                              | O-R ghiera/corpo                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Pre-assembled filter                   |                                                                                                          |                            |
|                                              | Nut/body O Ring                        |                                                                                                          |                            |
|                                              | Якорь с фильтром                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Гайка/корпус прокладка                 |                                                                                                          |                            |
| 9151/R17                                     | Sottogruppo filtro                     | Filtri a rete tipo:<br>Strainers type:<br>Тип фильтров<br><br>4727E/6 ; 4727E/7<br>4728E/M18 ; 4728E/M22 |                            |
|                                              | O-R ghiera/corpo                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Pre-assembled filter                   |                                                                                                          |                            |
|                                              | Nut/body O Ring                        |                                                                                                          |                            |
|                                              | Якорь с фильтром                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Гайка/корпус прокладка                 |                                                                                                          |                            |
| 9151/R18                                     | Sottogruppo filtro                     | Filtri a rete tipo:<br>Strainers type:<br>Тип фильтров<br><br>4727E/9<br>4728E/M28                       |                            |
|                                              | O-R ghiera/corpo                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Pre-assembled filter                   |                                                                                                          |                            |
|                                              | Nut/body O Ring                        |                                                                                                          |                            |
|                                              | Якорь с фильтром                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Гайка/корпус прокладка                 |                                                                                                          |                            |
| 9151/R19                                     | Sottogruppo filtro                     | Filtri a rete tipo:<br>Strainers type:<br>Тип фильтров<br><br>4727E/11<br>4728E/M35                      |                            |
|                                              | O-R ghiera/corpo                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Pre-assembled filter                   |                                                                                                          |                            |
|                                              | Nut/body O Ring                        |                                                                                                          |                            |
|                                              | Якорь с фильтром                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Гайка/корпус прокладка                 |                                                                                                          |                            |
| 9151/R20                                     | Sottogruppo filtro                     | Filtri a rete tipo:<br>Strainers type:<br>Тип фильтров<br><br>4727E/13<br>4728E/M42                      |                            |
|                                              | O-R ghiera/corpo                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Pre-assembled filter                   |                                                                                                          |                            |
|                                              | Nut/body O Ring                        |                                                                                                          |                            |
|                                              | Якорь с фильтром                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Гайка/корпус прокладка                 |                                                                                                          |                            |
| 9151/R21                                     | Sottogruppo filtro                     | Filtri a rete tipo:<br>Strainers type:<br>Тип фильтров<br><br>4727E/17                                   |                            |
|                                              | O-R ghiera/corpo                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Pre-assembled filter                   |                                                                                                          |                            |
|                                              | Nut/body O Ring                        |                                                                                                          |                            |
|                                              | Якорь с фильтром                       |                                                                                                          |                            |
|                                              | Гайка/корпус прокладка                 |                                                                                                          |                            |



**REFRIGERANTE HFC / HFO / HC / CO<sub>2</sub>  
HFC / HFO / HC / CO<sub>2</sub> REFRIGERANTS  
ФТОРУГЛЕВОДОРОДНЫЕ,  
ГИДРОФТОРОЛЕФИНОВЫЕ, УГЛЕВОДОРОДНЫЕ  
ХЛАДАГЕНТЫ И ХЛАДАГЕНТЫ CO<sub>2</sub>**

**(R134a, R22, R32, R404A, R407C, R410A, R507 )  
(R1234yf, R1234ze, R448A, R449A, R450A, R452A)  
(R290, R600, R600a)  
(R744)**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                       | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | PS [bar]<br>PS [бар] |                 |                 | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|----------------------|-----------------|-----------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                              | ODS / пайку ODS                                 |        | TS [°C]<br>-80/+100  | TS [°C]<br>+120 | TS [°C]<br>+140 |                                                 |
|                                                                                    |                                              | Ø [in.]/[дюйм]                                  | Ø [mm] |                      |                 |                 |                                                 |
|  | 7690/3 (1)                                   | 3/8"                                            | -      | 45                   | 44              | 43,5            | 100                                             |
|                                                                                    | 7690/M10 (1)                                 | -                                               | 10     | 45                   | 44              | 43,5            | 100                                             |
|                                                                                    | 7690/M12 (1)                                 | -                                               | 12     | 45                   | 44              | 43,5            | 100                                             |
|                                                                                    | 7690/4 (1)                                   | 1/2"                                            | -      | 45                   | 44              | 43,5            | 100                                             |
|                                                                                    | 7690/M15 (1)                                 | -                                               | 15     | 45                   | 44              | 43,5            | 50                                              |
|                                                                                    | 7690/5 (1)                                   | 5/8"                                            | 16     | 45                   | 44              | 43,5            | 50                                              |
|                                                                                    | 7690/M18 (1)                                 | -                                               | 18     | 45                   | 44              | 43,5            | 50                                              |
|                                                                                    | 7690/6 (1)                                   | 3/4"                                            | -      | 45                   | 44              | 43,5            | 50                                              |
|                                                                                    | 7690/7 (1)                                   | 7/8"                                            | 22     | 45                   | 44              | 43,5            | 25                                              |
|                                                                                    | 7690/M28 (1)                                 | -                                               | 28     | 45                   | 44              | 43,5            | 25                                              |
|                                                                                    | 7690/9 (1)                                   | 1.1/8"                                          | -      | 45                   | 44              | 43,5            | 25                                              |
|                                                                                    | 7690/11 (2)                                  | 1.3/8"                                          | 35     | 45                   | 44              | 43,5            | 10                                              |
|                                                                                    | 7690/13 (2)                                  | 1.5/8"                                          | -      | 45                   | 44              | 43,5            | 10                                              |
|                                                                                    | 7690/M42 (2)                                 | -                                               | 42     | 45                   | 44              | 43,5            | 10                                              |
|                                                                                    | 7690/17 (2)                                  | 2.1/8"                                          | 54     | 40                   | 39              | 38,5            | 5                                               |
|                                                                                    | 7690/M64 (2)                                 | -                                               | -      | 35                   | 34,5            | 34              | 1                                               |
|                                                                                    | 7690/21 (2)                                  | 2.5/8"                                          | 67     | 35                   | 34,5            | 34              | 1                                               |
|                                                                                    | 7690/24 (2)                                  | 3"                                              | 76     | 35                   | 34,5            | 34              | 1                                               |
|                                                                                    | 7690/25 (2)                                  | 3.1/8"                                          | 80     | 35                   | 34,5            | 34              | 1                                               |
|                                                                                    | 7690/28 (2)                                  | 3.1/2"                                          | 89     | 25                   | 24,5            | 24              | 1                                               |
|                                                                                    | 7690/34 (2)                                  | 4.1/4"                                          | 108    | 25                   | 24,5            | 24              | 1                                               |

(1) Refrigeranti : Gruppo 1 e 2 secondo Direttiva 2014/68/UE, Art. 13 punto 1.a e 1.b (Rif. Regolamento CE n° 1272/2008)

(1) Refrigerants: Group 1 and 2 according to Directive 2014/68/EU, Art. 13 part 1.a and 1.b (Ref. to Regulation EC No 1272/2008)

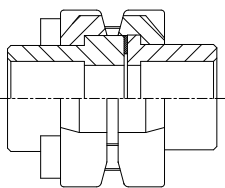
(1) Хладагенты группы 1 и 2 согласно п.п. 1.a и 1.b ст. 13 Директивы 2014/68/ЕС (См. Положение ЕС № 1272/2008)

(2) Refrigeranti : Gruppo 2 secondo Direttiva 2014/68/UE, Art. 13 punto 1.b (Rif. Regolamento CE n° 1272/2008)

(2) Refrigerants: Group 2 according to Directive 2014/68/EU, Art. 13 part 1.b (ref. to Regulation EC No 1272/2008)

(2) Хладагенты группы 2 согласно п. 1.b ст. 13 Директивы 2014/68/ЕС (См. Положение ЕС № 1272/2008)

GIUNTI A FLANGIA  
FLANGE JOINTS  
ФЛАНЦЕВАЯ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ МУФТА

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                        | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |        | PS [bar]<br><br>PS [бар] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                              | ODS / пайку ODS                                 |        |                          |                                                 |
|                                                                                     |                                              | Ø [in.]/[дюйм]                                  | Ø [mm] |                          |                                                 |
|  | 7630/7                                       | 7/8"                                            | -      | 45                       | 18                                              |
|                                                                                     | 7630/9                                       | 1.1/8"                                          | -      |                          | 18                                              |
|                                                                                     | 7630/11                                      | 1.3/8"                                          | 35     |                          | 14                                              |
|                                                                                     | 7630/13                                      | 1.5/8"                                          | -      |                          | 14                                              |
|                                                                                     | 7630/M42                                     | -                                               | 42     |                          | 14                                              |
|                                                                                     | 7630/17                                      | 2.1/8"                                          | 54     |                          | 6                                               |

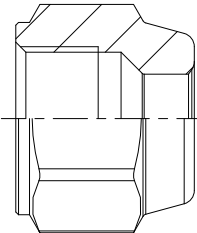
**GUARNIZIONI PER GIUNTI A FLANGIA**  
**GASKETS FOR FLANGE JOINTS**  
**УПЛОТНЕНИЯ ДЛЯ ФЛАНЦЕВЫХ МУФТ**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж                                                      | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | x Giunto a flangia<br>x Flange joint<br>x Bride d'accouplement<br>x Flanschverbindung | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | 000581                                       | 7630/7 ; 7630/9                                                                       | 10                                              |
|                                                                                   | 000618                                       | 7630/11                                                                               | 10                                              |
|                                                                                   | 000624                                       | 7630/13 ; 7630/M42                                                                    | 10                                              |
|                                                                                   | 000630                                       | 7630/17                                                                               | 10                                              |

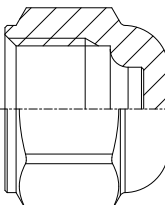
**RACCORDI D'OTTONE FILETTATI**  
**THREADED BRASS FITTINGS**  
**РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ**

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | SAE Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE | Tubo di rame<br>Copper Pipe<br>Медная труба |        | PS<br>[bar] | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|--------|-------------|----------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  |                                   | Ø [in.]/<br>[дюйм]                          | Ø [mm] | PS<br>[бар] |                                                    |

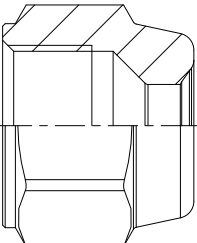
**BOCCHETTONI SAE FLARE PER TUBI IN POLLICI / SAE FLARE NUTS FOR INCH TUBING / НАКИДНЫЕ ГАЙКИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ ДЮЙМОВЫХ ТРУБ**

|                                                                                    |         |        |      |      |    |    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|------|------|----|----|-----|
|  | 7010/22 | NS4-4  | 1/4" | 1/4" | 6  | 45 | 100 |
|                                                                                    | 7010/33 | NS4-6  | 3/8" | 3/8" | -  |    | 50  |
|                                                                                    | 7010/44 | NS4-8  | 1/2" | 1/2" | -  |    | 50  |
|                                                                                    | 7010/55 | NS4-10 | 5/8" | 5/8" | 16 |    | 25  |
|                                                                                    | 7010/66 | NS4-12 | 3/4" | 3/4" | -  |    | 25  |
|                                                                                    | 7010/77 | NS4-14 | 7/8" | 7/8" | 22 |    | 10  |
|                                                                                    | 7010/88 | NS4-16 | 1"   | 1"   | -  |    | 1   |

**BOCCHETTONI SAE FLARE CIECHI / SAE FLARE CAP NUTS / ГЛУХИЕ ГАЙКИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE**

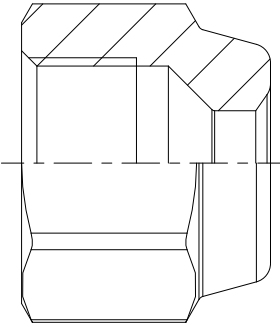
|                                                                                     |          |              |       |   |   |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|-------|---|---|-----|-----|
|  | 7020/20  | N5-4 CAP NUT | 1/4"  | - | - | 120 | 100 |
|                                                                                     | 7020/X02 | N5-5 CAP NUT | 5/16" | - | - |     | 100 |
|                                                                                     | 7020/30  | N5-6 CAP NUT | 3/8"  | - | - |     | 50  |
|                                                                                     | 7020/40  | N5-8 CAP NUT | 1/2"  | - | - |     | 50  |

**BOCCHETTONI SAE FLARE RIDOTTI PER TUBI IN POLLICI / SAE FLARE REDUCING NUTS FOR INCH TUBING / УМЕНЬШЕННЫЕ НАКИДНЫЕ ГАЙКИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ ДЮЙМОВЫХ ТРУБ**

|                                                                                     |         |           |      |      |    |    |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|------|------|----|----|----|
|  | 7020/32 | NRS4-64   | 3/8" | 1/4" | 6  | 45 | 50 |
|                                                                                     | 7020/43 | NRS4-86   | 1/2" | 3/8" | -  |    | 50 |
|                                                                                     | 7020/54 | NRS4-108  | 5/8" | 1/2" | -  |    | 25 |
|                                                                                     | 7020/65 | NRS4-1210 | 3/4" | 5/8" | 16 |    | 25 |
|                                                                                     | 7020/87 | NRS4-1614 | 1"   | 7/8" | 22 |    | 10 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | SAE Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE | Tubo di rame<br>Copper Pipe<br>Медная труба |        | PS<br>[bar] | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|--------|-------------|----------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  |                                   | Ø [in.]/<br>[дюйм]                          | Ø [mm] |             |                                                    |

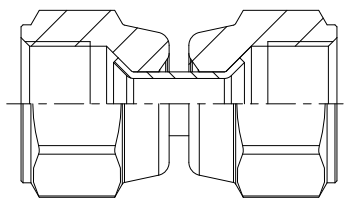
BOCCHETTONI SAE FLARE PER TUBI IN MILLIMETRI / SAE FLARE NUTS FOR METRIC TUBING / НАКИДНЫЕ ГАЙКИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ МИЛЛИМЕТРОВЫХ ТРУБ

|                                                                                   |              |   |      |   |    |    |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|---|------|---|----|----|-----|
|  | 7030/2M5     | - | 1/4" | - | 5  | 45 | 100 |
|                                                                                   | 7030/3M8     | - | 3/8" | - | 8  |    | 50  |
|                                                                                   | 7030/3M10    | - | 3/8" | - | 10 |    | 50  |
|                                                                                   | 7030/4M10    | - | 1/2" | - | 10 |    | 50  |
|                                                                                   | 7030/4M12    | - | 1/2" | - | 12 |    | 50  |
|                                                                                   | 7030/X04 (1) | - | 1/2" | - | 12 |    | 50  |
|                                                                                   | 7030/4M14    | - | 1/2" | - | 14 |    | 50  |
|                                                                                   | 7030/5M12    | - | 5/8" | - | 12 |    | 25  |
|                                                                                   | 7030/5M14    | - | 5/8" | - | 14 |    | 25  |
|                                                                                   | 7030/6M14    | - | 3/4" | - | 14 |    | 25  |
|                                                                                   | 7030/6M18    | - | 3/4" | - | 18 |    | 25  |

(1) : ribassato / shortened length / заниженная

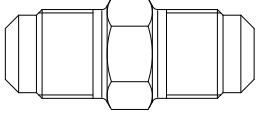
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | SAE Flare<br>раз-<br>вальц<br>SAE | Tubo di rame<br>Copper Pipe<br>Медная труба |        | PS<br>[bar] | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|--------|-------------|----------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  |                                   | Ø [in.]/<br>[дюйм]                          | Ø [mm] |             |                                                    |

MANICOTTI GIREVOLI / SAE FLARE TWIN NUTS / ПОВОРОТНЫЕ МУФТЫ

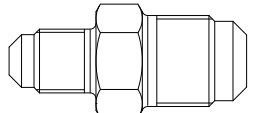
|                                                                                     |        |        |      |   |   |    |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|------|---|---|----|----|
|  | 7050/2 | US4-4  | 1/4" | - | - | 45 | 50 |
|                                                                                     | 7050/3 | US4-6  | 3/8" | - | - |    | 50 |
|                                                                                     | 7050/4 | US4-8  | 1/2" | - | - |    | 50 |
|                                                                                     | 7050/5 | US4-10 | 5/8" | - | - |    | 25 |
|                                                                                     |        |        |      |   |   |    |    |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                     | PS [bar]<br>PS [бар] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|----------------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  | SAE Flare /<br>развальцовку SAE                 | NPT /<br>резьбу NPT |                      |                                                 |

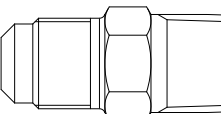
GIUNTI SAE FLARE / SAE FLARE UNIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE

|                                                                                   |        |       |      |   |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|------|---|-----|-----|
|  | 7110/2 | U2-4  | 1/4" | - | 120 | 100 |
|                                                                                   | 7110/3 | U2-6  | 3/8" | - |     | 100 |
|                                                                                   | 7110/4 | U2-8  | 1/2" | - |     | 50  |
|                                                                                   | 7110/5 | U2-10 | 5/8" | - |     | 25  |
|                                                                                   | 7110/6 | U2-12 | 3/4" | - |     | 10  |
|                                                                                   | 7110/8 | U2-16 | 1"   | - |     | 10  |

GIUNTI SAE FLARE RIDOTTI / REDUCING SAE FLARE UNIONS / УМЕНЬШЕННЫЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE

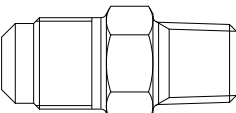
|                                                                                   |         |          |             |   |     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|-------------|---|-----|----|
|  | 7120/23 | UR2-64   | 1/4" x 3/8" | - | 120 | 25 |
|                                                                                   | 7120/24 | UR2-84   | 1/4" x 1/2" | - |     | 25 |
|                                                                                   | 7120/34 | UR2-86   | 3/8" x 1/2" | - |     | 25 |
|                                                                                   | 7120/35 | UR2-106  | 3/8" x 5/8" | - |     | 25 |
|                                                                                   | 7120/45 | UR2-108  | 1/2" x 5/8" | - |     | 25 |
|                                                                                   | 7120/46 | UR2-128  | 1/2" x 3/4" | - |     | 10 |
|                                                                                   | 7120/56 | UR2-1210 | 5/8" x 3/4" | - |     | 10 |

GIUNTI SAE FLARE - NPT / SAE FLARE - NPT UNIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE И РЕЗЬБУ NPT

|                                                                                     |        |        |      |      |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|------|------|-----|-----|
|  | 7130/2 | U1-4B  | 1/4" | 1/4" | 120 | 100 |
|                                                                                     | 7130/3 | U1-6C  | 3/8" | 3/8" |     | 100 |
|                                                                                     | 7130/4 | U1-8D  | 1/2" | 1/2" |     | 50  |
|                                                                                     | 7130/6 | U1-12F | 3/4" | 3/4" |     | 10  |
|                                                                                     | 7130/8 | U1-16H | 1"   | 1"   |     | 10  |
|                                                                                     |        |        |      |      |     |     |

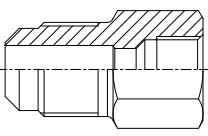
| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                     | PS [bar]<br>PS [бар] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|----------------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  | SAE Flare<br>развальц SAE                       | NPT /<br>резьбу NPT |                      |                                                 |

GIUNTI SAE FLARE - NPT RIDOTTO / SAE FLARE - NPT REDUCING UNIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE И УМЕНЬШЕННУЮ РЕЗЬБУ NPT

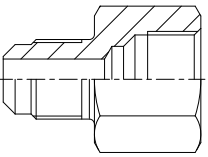
|                                                                                     |         |        |      |      |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|------|------|-----|-----|
|  | 7140/21 | U1-4A  | 1/4" | 1/8" | 120 | 100 |
|                                                                                     | 7140/32 | U1-6B  | 3/8" | 1/4" |     | 100 |
|                                                                                     | 7140/34 | U1-6D  | 3/8" | 1/2" |     | 50  |
|                                                                                     | 7140/43 | U1-8C  | 1/2" | 3/8" |     | 50  |
|                                                                                     | 7140/54 | U1-10D | 5/8" | 1/2" |     | 25  |
|                                                                                     |         |        |      |      |     |     |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |   |                        |                        |                    |        | PS<br>[bar] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---|------------------------|------------------------|--------------------|--------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  | SAE Flare /<br>развальцовку SAE                 |   | NPT /<br>резьбу<br>NPT | GAS /<br>резьбу<br>GAS | ODS / пайку ODS    |        | PS<br>[бар] |                                                 |
|                              |                                              |                                                                  | M                                               | F |                        |                        | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |             |                                                 |

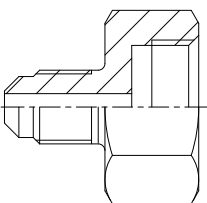
RIDUZIONE MASCHIO - FEMMINA (FEMMINA RIDOTTA) / MALE - FEMALE REDUCING UNIONS (REDUCED FEMALE) / ПЕРЕХОДНАЯ МУФТА ДЛЯ НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО СОЕДИНЕНИЯ (УМЕНЬШЕННОЕ ВНУТРЕННЕЕ СОЕДИНЕНИЕ)

|                                                                                   |         |          |      |      |        |   |   |   |     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|------|------|--------|---|---|---|-----|----|
|  | 7150/21 | U3-4A    | 1/4" | -    | 1/8" f | - | - | - | 120 | 50 |
|                                                                                   | 7150/32 | UR3-46   | 3/8" | 1/4" | -      | - | - | - | 120 | 25 |
|                                                                                   | 7150/42 | UR3-48   | 1/2" | 1/4" | -      | - | - | - |     | 50 |
|                                                                                   | 7150/43 | UR3-68   | 1/2" | 3/8" | -      | - | - | - |     | 25 |
|                                                                                   | 7150/54 | UR3-810  | 5/8" | 1/2" | -      | - | - | - |     | 25 |
|                                                                                   | 7150/64 | UR3-812  | 3/4" | 1/2" | -      | - | - | - |     | 10 |
|                                                                                   | 7150/65 | UR3-1012 | 3/4" | 5/8" | -      | - | - | - |     | 10 |

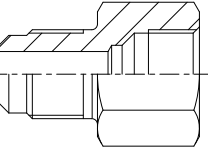
RIDUZIONE MASCHIO - FEMMINA (MASCHIO RIDOTTO) / MALE - FEMALE REDUCING UNIONS (REDUCED MALE) / ПЕРЕХОДНАЯ МУФТА ДЛЯ НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО СОЕДИНЕНИЯ (УМЕНЬШЕННОЕ НАРУЖНОЕ СОЕДИНЕНИЕ)

|                                                                                    |          |          |      |      |      |   |   |   |     |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|------|------|------|---|---|---|-----|----|
|  | 7150/X29 | -        | -    | 1/4" | 1/8" | - | - | - | 120 | 25 |
|                                                                                    | 7150/X27 | -        | -    | 1/4" | 1/4" | - | - | - | 120 | 25 |
|                                                                                    | 7150/23  | UR3-64   | 1/4" | 3/8" | -    | - | - | - |     | 25 |
|                                                                                    | 7150/24  | UR3-84   | 1/4" | 1/2" | -    | - | - | - |     | 25 |
|                                                                                    | 7150/34  | UR3-86   | 3/8" | 1/2" | -    | - | - | - |     | 25 |
|                                                                                    | 7150/45  | UR3-108  | 1/2" | 5/8" | -    | - | - | - |     | 25 |
|                                                                                    | 7150/46  | UR3-128  | 1/2" | 3/4" | -    | - | - | - |     | 10 |
|                                                                                    | 7150/56  | UR3-1210 | 5/8" | 3/4" | -    | - | - | - |     | 10 |

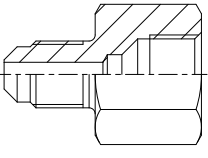
RIDUZIONE PER BOMBOLE FREON / CYLINDER ADAPTORS / ПЕРЕХОДНАЯ МУФТА ДЛЯ БАЛЛОНОВ С ХЛАДАГЕНТОМ

|                                                                                     |        |   |      |                                      |  |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|------|--------------------------------------|--|-----|----|
|  | 7154/2 | - | 1/4" | 20 - 14 filetti sx. femmina          |  | 120 | 25 |
|                                                                                     |        |   |      | 20-14 left thread, female            |  |     |    |
|                                                                                     |        |   |      | 20 - 14 левая внутренняя резьба      |  |     |    |
|                                                                                     | 7156/2 | - | 1/4" | W 21,8 - 14 filetti dx. femmina      |  | 120 | 25 |
|                                                                                     |        |   |      | W 21,8-14 right thread, female       |  |     |    |
|                                                                                     |        |   |      | W 21,8 - 14 правая внутренняя резьба |  |     |    |

PROLUNGHE MASCHIO - FEMMINA / MALE - FEMALE UNIONS / НАСАДКА ДЛЯ НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО СОЕДИНЕНИЯ

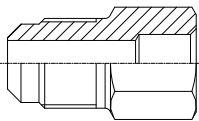
|                                                                                     |        |   |      |      |   |   |   |   |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|------|------|---|---|---|---|-----|----|
|  | 7160/2 | - | 1/4" | 1/4" | - | - | - | - | 120 | 10 |
|                                                                                     | 7160/3 | - | 3/8" | 3/8" | - | - | - | - |     | 10 |
|                                                                                     | 7160/4 | - | 1/2" | 1/2" | - | - | - | - |     | 10 |

PROLUNGHE DI CONVERSIONE / UNIONS SAE FLARE TO BSP / ПЕРЕХОДНЫЕ НАСАДКИ

|                                                                                     |        |   |      |      |   |         |   |   |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|------|------|---|---------|---|---|-----|-----|
|  | 7164/2 | - | 1/4" | -    | - | G1/4" f | - | - | 120 | 100 |
|                                                                                     | 7166/2 | - | -    | 1/4" | - | G1/4"m  | - | - |     | 25  |

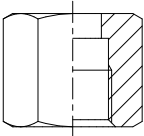
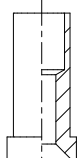
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |   |                        |     |                    |        | PS<br>[bar] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---|------------------------|-----|--------------------|--------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  | SAE Flare /<br>развальцовку SAE                 |   | NPT /<br>резьбу<br>NPT | GAS | ODS / пайку ODS    |        | PS<br>[бар] |                                                 |
|                              |                                              |                                                                  | M                                               | F |                        |     | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |             |                                                 |

GIUNTI A SILDARE / MALE SAE FLARE - SOLDER UNIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ПОД ПАЙКУ ИЛИ СВАРКУ

|                                                                                   |           |          |      |   |   |   |      |    |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|------|---|---|---|------|----|-----|-----|
|  | 7170/22   | US3-44   | 1/4" | - | - | - | 1/4" | -  | 120 | 250 |
|                                                                                   | 7170/2M8  | -        | 1/4" | - | - | - | -    | 8  |     | 250 |
|                                                                                   | 7170/33   | US3-66   | 3/8" | - | - | - | 3/8" | -  |     | 100 |
|                                                                                   | 7170/3M8  | -        | 3/8" | - | - | - | -    | 8  |     | 25  |
|                                                                                   | 7170/3M10 | -        | 3/8" | - | - | - | -    | 10 |     | 50  |
|                                                                                   | 7170/34   | -        | 3/8" | - | - | - | 1/2" | -  |     | 100 |
|                                                                                   | 7170/44   | US3-88   | 1/2" | - | - | - | 1/2" | -  |     | 100 |
|                                                                                   | 7170/4M12 | -        | 1/2" | - | - | - | -    | 12 |     | 50  |
|                                                                                   | 7170/55   | US3-1010 | 5/8" | - | - | - | 5/8" | 16 |     | 50  |
|                                                                                   | 7170/6M18 | -        | 3/4" | - | - | - | -    | 18 |     | 10  |
|                                                                                   | 7170/65   | -        | 3/4" | - | - | - | 5/8" | 16 |     | 10  |
|                                                                                   | 7170/87   | -        | 1"   | - | - | - | 7/8" | 22 |     | 10  |

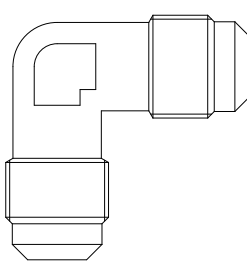
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Posizione componente<br>Item position<br>Расположение комплектующей детали | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                    |        | PS<br>[bar] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|--------|-------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                            | SAE Flare /<br>развальцовку SAE                 | ODS / пайку ODS    |        | PS<br>[бар] |                                                 |
|                              |                                              |                                                                            |                                                 | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |             |                                                 |

ADATTATORI FLARE - ODS / FLARE - ODS ADAPTERS / АДАПТОР ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РАЗВАЛЬЦОВКА - ПАЙКА ВНАХЛЕСТ ODS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |           |      |      |    |     |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|------|------|----|-----|--------------|
| <p>POS.1</p>  <p>POS.2</p>  <p>POS.3</p>  | 9901/X11 | 1 + 2 + 3 | 1/4" | -    | 6  | 120 | 10 + 10 + 10 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9901/X12 | 1 + 2 + 3 | 3/8" | -    | 10 |     | 10 + 10 + 10 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9901/X13 | 1 + 2 + 3 | 1/2" | -    | 12 |     | 10 + 10 + 10 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9901/X14 | 1 + 2 + 3 | 5/8" | 5/8" | 16 |     | 5 + 5 + 5    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9901/X15 | 1 + 2 + 3 | 3/4" | -    | 18 |     | 5 + 5 + 5    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9901/X16 | 1 + 2 + 3 | 1/4" | 1/4" | -  |     | 10 + 10 + 10 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9901/X17 | 1 + 2 + 3 | 3/8" | 3/8" | -  |     | 10 + 10 + 10 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9901/X18 | 1 + 2 + 3 | 1/2" | 1/2" | -  |     | 10 + 10 + 10 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9901/X19 | 1 + 2 + 3 | 3/4" | 3/4" | -  |     | 5 + 5 + 5    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9900/X58 | 1         | 1/4" | -    | -  | 120 | 100          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9900/X59 | 1         | 3/8" |      |    |     | 100          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9900/X60 | 1         | 1/2" |      |    |     | 50           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9900/X61 | 1         | 5/8" |      |    |     | 25           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9900/X68 | 1         | 3/4" |      |    |     | 25           |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |   | PS<br>[bar] | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---|-------------|----------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  | SAE Flare / развальцовку SAE                    |   | PS<br>[бар] |                                                    |
|                              |                                              |                                                                  | M                                               | F |             |                                                    |

ANGOLI SAE FLARE / SAE FLARE ELBOWS / УГЛЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE

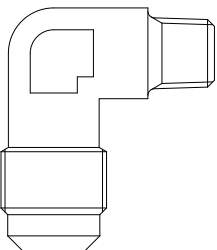


|        |       |      |   |   |     |     |
|--------|-------|------|---|---|-----|-----|
| 7210/2 | E2-4  | 1/4" | - | - | 120 | 100 |
| 7210/3 | E2-6  | 3/8" | - | - |     | 50  |
| 7210/4 | E2-8  | 1/2" | - | - |     | 50  |
| 7210/5 | E2-10 | 5/8" | - | - |     | 25  |
| 7210/6 | E2-12 | 3/4" | - | - |     | 10  |
|        |       |      |   |   |     |     |

ANGOLI SAE FLARE - NPT / SAE FLARE - NPT ELBOWS / УГЛЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE - РЕЗЬБОЙ NPT

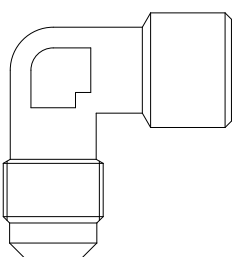
|        |        |      |   |      |     |     |
|--------|--------|------|---|------|-----|-----|
| 7220/2 | E1-4B  | 1/4" | - | 1/4" | 120 | 100 |
| 7220/3 | E1-6C  | 3/8" | - | 3/8" |     | 50  |
| 7220/4 | E1-8D  | 1/2" | - | 1/2" |     | 25  |
| 7220/6 | E1-12F | 3/4" | - | 3/4" |     | 10  |
|        |        |      |   |      |     |     |

ANGOLI SAE FLARE - NPT RIDOTTO / SAE FLARE - REDUCED NPT ELBOWS / УГЛЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE - УМЕНЬШЕННОЙ РЕЗЬБОЙ NPT



|         |        |      |   |      |     |     |
|---------|--------|------|---|------|-----|-----|
| 7230/21 | E1-4A  | 1/4" | - | 1/8" | 120 | 100 |
| 7230/32 | E1-6B  | 3/8" | - | 1/4" |     | 50  |
| 7230/43 | E1-8C  | 1/2" | - | 3/8" |     | 50  |
| 7230/54 | E1-10D | 5/8" | - | 1/2" |     | 25  |
|         |        |      |   |      |     |     |

ANGOLI SAE FLARE MASCHIO - FEMMINA / MALE - FEMALE SAE FLARE ELBOWS / УГЛЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО

|                                                                                     |        |   |      |      |   |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|------|------|---|-----|----|
|  | 7240/2 | - | 1/4" | 1/4" | - | 120 | 50 |
|                                                                                     | 7240/3 | - | 3/8" | 3/8" | - |     | 25 |
|                                                                                     | 7240/4 | - | 1/2" | 1/2" | - |     | 10 |
|                                                                                     |        |   |      |      |   |     |    |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертеж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |     |     |     |                     | PS<br>[bar] | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----|-----|-----|---------------------|-------------|----------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  | SAE Flare / развальцовку SAE                    |     |     |     | NPT /<br>резьбу NPT |             |                                                    |
|                              |                                              |                                                                  | (1)                                             | (2) | (3) | (4) | (3)                 | PS<br>[бар] |                                                    |

TEE SAE FLARE / SAE FLARE TEE / Т-ОБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE

|  |        |       |      |      |      |   |   |     |    |
|--|--------|-------|------|------|------|---|---|-----|----|
|  | 7310/2 | T2-4  | 1/4" | 1/4" | 1/4" | - | - | 120 | 50 |
|  | 7310/3 | T2-6  | 3/8" | 3/8" | 3/8" | - | - |     | 50 |
|  | 7310/4 | T2-8  | 1/2" | 1/2" | 1/2" | - | - |     | 25 |
|  | 7310/5 | T2-10 | 5/8" | 5/8" | 5/8" | - | - |     | 10 |
|  | 7310/6 | T2-12 | 3/4" | 3/4" | 3/4" | - | - |     | 10 |

TEE SAE FLARE RIDOTTI (ATTACCHI LATERALI RIDOTTI) / SAE FLARE REDUCING TEE (REDUCED SIDE CONNECTIONS) / Т-ОБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE (УМЕНЬШЕННЫЕ БОКОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ)

|  |          |          |      |      |      |   |   |     |    |
|--|----------|----------|------|------|------|---|---|-----|----|
|  | 7320/223 | TR2-46   | 1/4" | 1/4" | 3/8" | - | - | 120 | 25 |
|  | 7320/334 | TR2-68   | 3/8" | 3/8" | 1/2" | - | - |     | 25 |
|  | 7320/445 | TR2-810  | 1/2" | 1/2" | 5/8" | - | - |     | 25 |
|  | 7320/556 | TR2-1012 | 5/8" | 5/8" | 3/4" | - | - |     | 10 |

TEE SAE FLARE RIDOTTI (ATTACCO CENTRALE RIDOTTO) / SAE FLARE REDUCING TEE (REDUCED CENTRAL CONNECTION) / Т-ОБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE (УМЕНЬШЕННОЕ ЦЕНТРАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ)

|  |          |          |      |      |      |   |   |     |    |
|--|----------|----------|------|------|------|---|---|-----|----|
|  | 7320/332 | TR2-64   | 3/8" | 3/8" | 1/4" | - | - | 120 | 25 |
|  | 7320/443 | TR2-86   | 1/2" | 1/2" | 3/8" | - | - |     | 25 |
|  | 7320/554 | TR2-108  | 5/8" | 5/8" | 1/2" | - | - |     | 10 |
|  | 7320/665 | TR2-1210 | 3/4" | 3/4" | 5/8" | - | - |     | 10 |

TEE SAE FLARE /NPT (ATTACCO CENTRALE CONICO) / SAE FLARE - NPT TEE (TAPER CENTRAL CONNECTION) / Т-ОБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE И РЕЗЬБОЙ NPT (ЦЕНТРАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ - КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)

|  |          |       |      |      |   |   |      |     |    |
|--|----------|-------|------|------|---|---|------|-----|----|
|  | 7330/221 | T1-4A | 1/4" | 1/4" | - | - | 1/8" | 120 | 50 |
|  | 7330/222 | T1-4B | 1/4" | 1/4" | - | - | 1/4" |     | 25 |
|  | 7330/332 | T1-6B | 3/8" | 3/8" | - | - | 1/4" |     | 25 |

TEE SAE FLARE MASCHIO /FEMMINA (ATTACCO CENTRALE FEMMINA) / MALE - FEMALE SAE FLARE TEE (FEMALE CENTRAL CONNECTION) / Т-ОБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE НАРУЖНОЕ И ВНУТРЕННЕЕ (ВНУТРЕННЕЕ ЦЕНТРАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ)

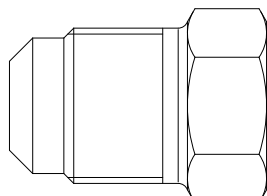
|  |          |      |      |      |      |   |   |     |    |
|--|----------|------|------|------|------|---|---|-----|----|
|  | 7340/222 | T6-4 | 1/4" | 1/4" | 1/4" | - | - | 120 | 50 |
|  |          |      |      |      |      |   |   |     |    |

CROCE SAE FLARE / SAE FLARE CROSS / КРЕСТООБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE

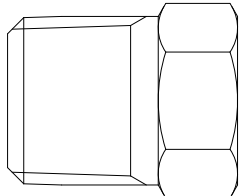
|  |        |      |      |      |      |      |   |     |    |
|--|--------|------|------|------|------|------|---|-----|----|
|  | 7410/2 | C1-4 | 1/4" | 1/4" | 1/4" | 1/4" | - | 120 | 50 |
|  |        |      |      |      |      |      |   |     |    |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Codice internazionale<br>International code<br>Международный код | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |                        |                    |        | PS<br>[bar] | Confezione<br>n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|--------------------|--------|-------------|----------------------------------------------------|
|                              |                                              |                                                                  | SAE Flare /<br>развальцов-<br>ку SAE            | NPT /<br>резьбу<br>NPT | ODS / пайку ODS    |        | PS<br>[бар] |                                                    |
|                              |                                              |                                                                  |                                                 |                        | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] |             |                                                    |

TAPPI SAE FLARE / SAE FLARE PLUGS / ЗАГЛУШКИ С РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE

|                                                                                   |        |      |      |   |   |   |     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|------|------|---|---|---|-----|----|
|  | 7510/2 | P2-4 | 1/4" | - | - | - | 120 | 25 |
|                                                                                   | 7510/3 | P2-6 | 3/8" | - | - | - |     | 25 |
|                                                                                   | 7510/4 | P2-8 | 1/2" | - | - | - |     | 10 |
|                                                                                   |        |      |      |   |   |   |     |    |

TAPPI NPT / NPT PLUGS / ЗАГЛУШКИ С РЕЗЬБОЙ NPT

|                                                                                    |        |          |   |      |   |   |     |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|---|------|---|---|-----|----|
|  | 7520/1 | 121-B-02 | - | 1/8" | - | - | 120 | 50 |
|                                                                                    | 7520/2 | 121-B-04 | - | 1/4" | - | - |     | 25 |
|                                                                                    | 7520/3 | 121-B-06 | - | 3/8" | - | - |     | 25 |
|                                                                                    | 7520/4 | 121-B-08 | - | 1/2" | - | - |     | 10 |
|                                                                                    | 7520/6 | 121-B-12 | - | 3/4" | - | - |     | 10 |
|                                                                                    | 7520/8 | 121-B-16 | - | 1"   | - | - |     | 5  |

CAPPUCCI IN RAME / COPPER SEAL CAPS / СМЕДНЫЕ КОЛПАЧКИ

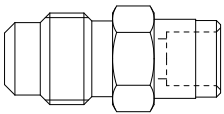
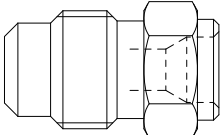
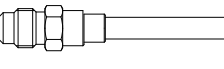
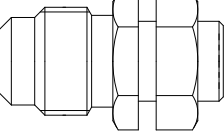
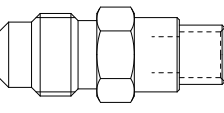
|        |       |      |   |   |   |    |     |
|--------|-------|------|---|---|---|----|-----|
| 7560/2 | B1-4  | 1/4" | - | - | - | 45 | 100 |
| 7560/3 | B1-6  | 3/8" | - | - | - |    | 100 |
| 7560/4 | B1-8  | 1/2" | - | - | - |    | 100 |
| 7560/5 | B1-10 | 5/8" | - | - | - |    | 100 |
| 7560/6 | B1-12 | 3/4" | - | - | - |    | 100 |
| 7560/7 | B1-14 | 7/8" | - | - | - |    | 50  |
|        |       |      |   |   |   |    |     |

GUARNIZIONI TRONCOCONICHE IN RAME / COPPER GASKETS / МЕДНЫЕ ПРОКЛАДКИ В ФОРМЕ УСЕЧЕННОГО КОНУСА

|                                                                                     |        |       |      |   |   |   |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|------|---|---|---|-----|-----|
|  | 7580/2 | B2-4  | 1/4" | - | - | - | 120 | 100 |
|                                                                                     | 7580/3 | B2-6  | 3/8" | - | - | - |     | 100 |
|                                                                                     | 7580/4 | B2-8  | 1/2" | - | - | - |     | 100 |
|                                                                                     | 7580/5 | B2-10 | 5/8" | - | - | - |     | 100 |
|                                                                                     | 7580/6 | B2-12 | 3/4" | - | - | - |     | 100 |
|                                                                                     |        |       |      |   |   |   |     |     |

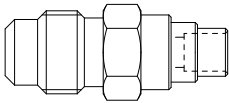
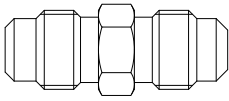
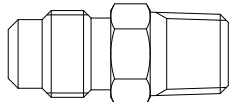
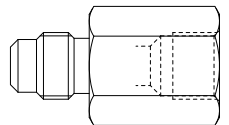
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |   |   |                    |                        |                 |                    |                 |        | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |  |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---|---|--------------------|------------------------|-----------------|--------------------|-----------------|--------|--------------------------------|-------------------------------------------------|--|
|                              |                                              | SAE Flare / развальцовку<br>SAE                 |   |   |                    | NPT /<br>резьбу<br>NPT | ODS / пайку ODS |                    | IDS / пайку IDS |        |                                |                                                 |  |
|                              |                                              | Meccanismo<br>Valve core<br>Механизм            | M | F | Ø [in.]/<br>[дюйм] |                        | Ø [mm]          | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm]          | L [mm] |                                |                                                 |  |

ATTACCHI DI CARICA Dritti / STRAIGHT ACCESS FITTINGS / ПРЯМЫЕ УЗЛОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

|                                                                                     |          |       |   |   |   |      |   |      |         |     |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|---|---|---|------|---|------|---------|-----|-----|-----|
|    | 8350/22  | 1/4"  | - | - | - | 1/4" | - | 3/8" | -       | -   | 120 | 100 |
|                                                                                     | 8350/X10 | 1/4"  | - | - | - | 1/4" | - | -    | 10      | -   |     |     |
|   | 8350/X01 | 1/4"  | - | - | - | -    | 6 | -    | -       | -   | 120 | 100 |
|                                                                                     |          |       |   |   |   |      |   |      |         |     |     |     |
|  | 8350/X03 | 1/4"  | - | - | - | -    | - | -    | 6       | 90  | 120 | 100 |
|                                                                                     | 8350/X06 | 1/4"  | - | - | - | -    | - | 1/4" | -       | 126 |     | 100 |
|                                                                                     | 8350/X07 | 1/4"  | - | - | - | -    | - | 1/4" | -       | 326 |     | 100 |
|                                                                                     | 8350/X11 | 1/4"  | - | - | - | -    | - | -    | 6       | 130 |     | 100 |
|                                                                                     | 8350/X12 | 1/4"  | - | - | - | -    | - | -    | 6       | 180 |     | 100 |
|  | 8350/X09 | 5/16" | - | - | - | 1/4" | - | -    | -       | -   | 45  | 100 |
|                                                                                     |          |       |   |   |   |      |   |      |         |     |     |     |
|  | 8351/2   | 1/4"  | - | - | - | -    | 6 | -    | 8<br>10 | -   | 120 | 100 |
|                                                                                     | 8351/X04 | 1/4"  | - | - | - | -    | - | -    | 6       | -   |     | 100 |
|                                                                                     | 8351/X05 | 5/16" | - | - | - | -    | - | 3/8" | 7       | -   | 120 | 100 |
|                                                                                     | 8351/X07 | 5/16" | - | - | - | -    | - | 3/8" | 6       | -   |     | 100 |

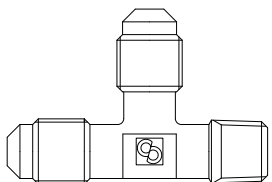
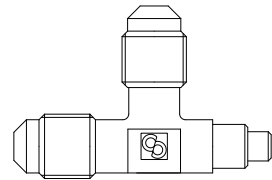
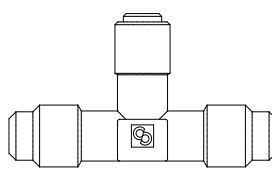
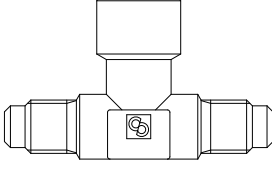
| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |   |   |                        |                    |        |                    |        |        | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---|---|------------------------|--------------------|--------|--------------------|--------|--------|--------------------------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | SAE Flare / развальцовку<br>SAE                 |   |   | NPT /<br>резьбу<br>NPT | ODS / пайку ODS    |        | IDS / пайку IDS    |        |        |                                |                                                 |
|                              |                                              | Meccanismo<br>Valve core<br>Механизм            | M | F |                        | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] | Ø [in.]/<br>[дюйм] | Ø [mm] | L [mm] |                                |                                                 |

ATTACCHI DI CARICA DRITTI / STRAIGHT ACCESS FITTINGS / ПРЯМЫЕ УЗЛОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

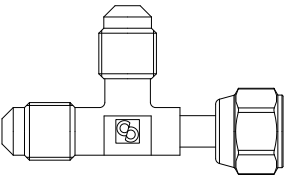
|                                                                                     |          |      |      |      |      |   |      |                       |              |   |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|------|------|------|---|------|-----------------------|--------------|---|-----|-----|
|    | 8351/X01 | 1/4" | -    | -    | -    | - | 1/8" | -                     | 6            | - | 120 | 100 |
|                                                                                     | 8351/X02 | 1/4" | -    | -    | -    | - | 5    | 1/4"<br>5/16"<br>3/8" | -            | - |     | 100 |
|                                                                                     | 8351/X06 | 1/4" | -    | -    | -    | - | -    | -                     | 6<br>8<br>10 | - |     | 100 |
|   | 8352/22  | 1/4" | 1/4" | -    | -    | - | -    | -                     | -            | - | 120 | 100 |
|                                                                                     |          |      |      |      |      |   |      |                       |              |   |     |     |
|  | 8354/21  | 1/4" | -    | -    | 1/8" | - | -    | -                     | -            | - | 120 | 100 |
|                                                                                     | 8354/22  | 1/4" | -    | -    | 1/4" | - | -    | -                     | -            | - |     | 100 |
|                                                                                     | 8354/23  | 1/4" | -    | -    | 3/8" | - | -    | -                     | -            | - |     | 100 |
|                                                                                     |          |      |      |      |      |   |      |                       |              |   |     |     |
|  | 8362/22  | 1/4" | -    | 1/4" | -    | - | -    | -                     | -            | - | 120 | 10  |
|                                                                                     |          |      |      |      |      |   |      |                       |              |   |     |     |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |   |                        |                    | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |        |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---|------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------|
|                              |                                              | SAE Flare / развальцовку SAE                    |   | NPT /<br>резьбу<br>NPT | IDS / пайку IDS    |                                |                                                 |        |
|                              |                                              | Meccanismo<br>Valve core<br>Механизм            | F |                        | Ø [in.]/<br>[дюйм] |                                |                                                 | Ø [mm] |

ATTACCHI DI CARICA A TEE / TEE ACCESS FITTINGS / Т-ОБРАЗНЫЕ УЗЛОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

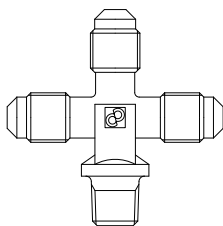
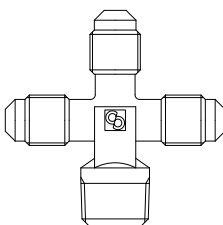
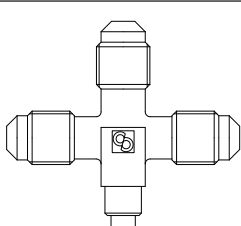
|                                                                                     |          |      |      |      |   |   |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|------|------|---|---|-----|-----|
|    | 8380/122 | 1/4" | -    | 1/8" | - | - | 120 | 100 |
|                                                                                     | 8380/222 | 1/4" | -    | 1/4" | - | - |     |     |
|   | 8380/X01 | 1/4" | -    | -    | - | 6 | 120 | 100 |
|  | 8380/X02 | 1/4" | -    | -    | - | 7 | 120 | 100 |
|  | 8380/X09 | 1/4" | 1/4" | -    | - | - | 120 | 25  |

ATTACCHI DI CARICA A TEE CON BOCCHETTONE GIREVOLE / TEE ACCESS FITTINGS WITH SWIVEL NUTS / Т-ОБРАЗНЫЕ УЗЛОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ С ПОВОРОТНОЙ НАКИДНОЙ ГАЙКОЙ

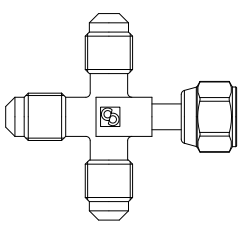
|                                                                                     |          |      |      |   |   |   |    |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|------|---|---|---|----|-----|
|  | 8380/X06 | 1/4" | 1/4" | - | - | - | 45 | 180 |
|                                                                                     | 8380/X08 | 1/4" | 1/4" | - | - | - |    | 180 |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединительные концы |   |                        |                    | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |        |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---|------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------|
|                              |                                              | SAE Flare / развальцовку SAE                    |   | NPT /<br>резьбу<br>NPT | IDS / пайку IDS    |                                |                                                 |        |
|                              |                                              | Meccanismo<br>Valve core<br>Механизм            | F |                        | Ø [in.]/<br>[дюйм] |                                |                                                 | Ø [mm] |

ATTACCHI DI CARICA A CROCE / CROSS ACCESS FITTINGS / КРЕСТООБРАЗНЫЕ УЗЛОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

|                                                                                     |           |      |   |      |   |      |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|---|------|---|------|-----|-----|
|    | 8382/1222 | 1/4" | - | 1/8" | - | -    | 120 | 50  |
|                                                                                     |           |      |   |      |   |      |     |     |
|   | 8382/X02  | 1/4" | - | 1/4" | - | -    | 120 | 50  |
|                                                                                     |           |      |   |      |   |      |     |     |
|  | 8382/X01  | 1/4" | - | -    | - | 7-10 | 120 | 100 |
|                                                                                     | 8382/X03  | 1/4" | - | -    | - | 6    |     | 100 |
|                                                                                     |           |      |   |      |   |      |     |     |

ATTACCHI DI CARICA A CROCE CON BOCCHETTONE GIREVOLE / CROSS ACCESS FITTINGS WITH SWIVEL NUT / КРЕСТООБРАЗНЫЕ УЗЛОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ С ПОВОРОТНОЙ НАКИДНОЙ ГАЙКОЙ

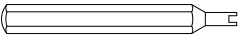
|                                                                                     |          |      |      |   |   |   |    |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|------|---|---|---|----|-----|
|  | 8382/X04 | 1/4" | 1/4" | - | - | - | 45 | 180 |
|                                                                                     |          |      |      |   |   |   |    |     |

GUARNIZIONI DI RAME CON CODOLO / COPPER GASKETS WITH NECK / МЕДНЫЕ ПРОКЛАДКИ С ХВОСТОВИКОМ

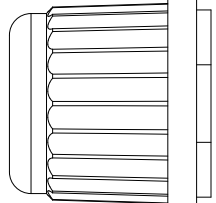
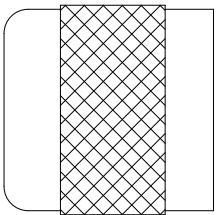
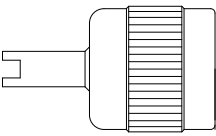
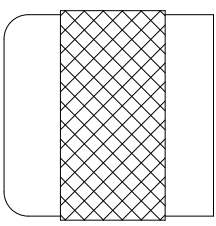
|                                                                                     |        |      |   |   |   |   |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|---|---|---|---|-----|-----|
|  | 8580/2 | 1/4" | - | - | - | - | 120 | 100 |
|                                                                                     |        |      |   |   |   |   |     |     |

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединитель-<br>ные концы |   | Pressione statica<br>Static pressure<br>[bar]<br><br>Статическое<br>давление<br>[бар] | Pressione operativa<br>Working pressure<br>[bar]<br><br>Рабочее давление<br>[бар] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Utilizzo<br>Use<br>использова-<br>ние | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | SAE Flare /<br>развальцовку<br>SAE                   |   |                                                                                       |                                                                                   |                                |            |             |                                       |                                                 |
|                              |                                              | M                                                    | F |                                                                                       |                                                                                   |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                       |                                                 |

CHIAVE MONTAGGIO MECCANISMO VALVOLA / CORE REMOVER (FOR ALL TYPES) / КЛЮЧ ДЛЯ МОНТАЖА МЕХАНИЗМА КЛАПАНА

|                                                                                   |        |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
|  | 8390/A | - | - | - | - | - | - | - | - | 10 |
|                                                                                   |        |   |   |   |   |   |   |   |   |    |

CAPPUCCI / CAPS WITH GASKET / КОЛПАЧК

|                                                                                     |            |   |       |   |   |    |     |      |   |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|---|-------|---|---|----|-----|------|---|-----|
|    | 8391/A     | - | 1/4"  | - | - | 35 | -20 | +100 | - | 100 |
|                                                                                     |            |   |       |   |   |    |     |      |   |     |
|   | 8392/A     | - | 1/4"  | - | - | 80 | -20 | +100 | - | 100 |
|                                                                                     |            |   |       |   |   |    |     |      |   |     |
|  | 8392/B (1) | - | 1/4"  | - | - | 80 | -20 | +100 | - | 100 |
|                                                                                     |            |   |       |   |   |    |     |      |   |     |
|  | 8393/A     | - | 5/16" | - | - | 80 | -20 | +100 | - | 100 |
|                                                                                     |            |   |       |   |   |    |     |      |   |     |

Note:

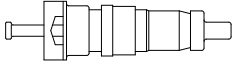
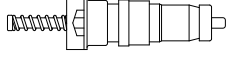
- (1) La chiave serve per il montaggio del meccanismo  
(1) The key needs to remove the valve core

Примечание.

- (1) Ключ используется при монтаже механизма клапана.

| Disegno<br>Drawing<br>Чертёж | N° catalogo<br>Part number<br>N° по каталогу | Attacchi<br>Connections<br>Соединитель-<br>ные концы |   | Pressione statica<br>Static pressure<br>[bar]<br><br>Статическое<br>давление<br>[бар] | Pressione operativa<br>Working pressure<br>[bar]<br><br>Рабочее давление<br>[бар] | PS<br>[bar]<br><br>PS<br>[бар] | TS [°C]    |             | Utilizzo<br>Use<br>использова-<br>ние | Confezione n° pz<br>Package pcs<br>Упаковка, шт |
|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                              |                                              | SAE Flare /<br>развальцовку<br>SAE                   |   |                                                                                       |                                                                                   |                                | min<br>мин | max<br>макс |                                       |                                                 |
|                              |                                              | M                                                    | F |                                                                                       |                                                                                   |                                |            |             |                                       |                                                 |

MECCANISMI VALVOLA / SPARE VALVE CORES / МЕХАНИЗМ КЛАПАНА

|                                                                                   |                 |   |   |     |    |   |     |      |                                            |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---|---|-----|----|---|-----|------|--------------------------------------------|-----|
|  | 8394/B (1)      | - | - | 35  | 30 | - | -30 | +90  | R22<br>HFC (4)                             | 100 |
|  | 8395/A1 (2)     | - | - | 90  | 50 | - | -32 | +100 | R22<br>HFC (4)<br>HFO (5)                  | 100 |
|                                                                                   | 8395/A3 (2) (3) | - | - | 90  | 50 | - | -25 | +130 | HFC (4)<br>HFO (5)<br>R290, R600,<br>R600a | 100 |
|                                                                                   | 8395/A4 (2)     | - | - | 140 | 80 | - | -35 | +120 | R744                                       | 100 |

Note:

- (1) Molla interna  
(2) Molla esterna  
(3) NB: Non impiegare con R22

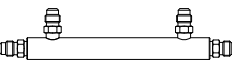
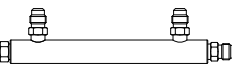
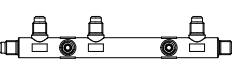
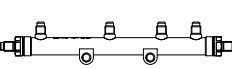
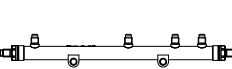
Примечания.

- (1) Механизм включает внутреннюю пружину.  
(2) Механизм включает наружную пружину.  
(3) Примечание. Запрещено использовать с R22

- (4) : R134a, R32, R404A, R407C, R410A, R507  
(5) : R1234yf, R1234ze, R448A, R449A, R450A, R452A

- (1) Inside spring  
(2) Outside spring  
(3) NB: No use with R22

COLLETTORI CON ATTACCHI DI CARICA / MANIFOLDS WITH ACCESS FITTINGS / КОЛЛЕКТОР С СЕРВИСНЫМИ КЛАПАНАМИ

|                                                                                     |                   |      |   |   |   |     |   |   |   |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|---|---|---|-----|---|---|---|---|
|  | 9900/X47          | 1/4" | - | - | - | 45  | - | - | - | 1 |
|  | 9900/X87          | 1/4" | - | - | - | 45  | - | - | - | 1 |
|  | 9900/X81          | 1/4" | - | - | - | 45  | - | - | - | 1 |
|  | 9901/X43 <b>N</b> | 1/4" | - | - | - | 120 | - | - | - | 1 |
|  | 9901/X44 <b>N</b> | 1/4" | - | - | - | 120 | - | - | - | 1 |



**www.castel.it**

Castel Srl - Via Provinciale 2-4 - 20060 Pessano con Bornago - MI  
Tel. +39 02.957021 Fax +39 02.95745261 - email [info@castel.it](mailto:info@castel.it)

**Russian representative office:**

Nagatinskaya st. 2/2 - 115230 Moscow - Russia  
Tel. +7 499 611 79 75 - Fax +7 499 611 78 29 - [michael@mosinv.ru](mailto:michael@mosinv.ru)

Castel non si assume alcuna responsabilità su eventuali errori o cambiamenti nei cataloghi, manuali, pubblicazioni o altra documentazione. Castel Srl si riserva il diritto di apportare ai prodotti modifiche e miglioramenti senza alcun preavviso. Tutti i marchi di fabbrica citati sono di proprietà dei rispettivi Titolari. Il nome ed il logotipo Castel sono marchi depositati e di proprietà di Castel Srl. Tutti i diritti riservati.

Castel can accept no responsibility for any errors or changes in the catalogues, handbooks, brochures and other printed material. Castel reserves the right to make changes and improvements to its products without notice. All trademarks mentioned are the property of their respective owners. The name and Castel logotype are registered trademarks of Castel Srl. All rights reserved.